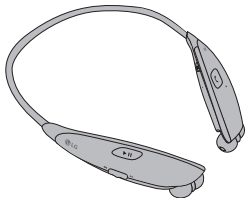




English
Čeština
Dansk
Français
Ελληνικά
Deutsch
Magyar
Italiano
Nederland
Polski
Português
Español
Slovensky
Svenska
Română
Türkçe
繁體中文
عربي



English
Čeština
Dansk
Français
Ελληνικά
Deutsch
Magyar
Italiano
Nederland
Polski
Português
Español
Slovensky
Svenska
Română
Türkçe
繁體中文
عربي

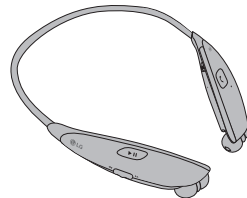



TONE ULTRA™

HBS-810 دليل مستخدم
سماعة رأس استيريو Bluetooth®
Rev 1.0 EU


TONE ULTRA™

HBS-810 User Manual
Bluetooth® Stereo Headset
Rev 1.0 EU



**Contact office for compliance of this product :
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands**



LG TONE ULTRA™

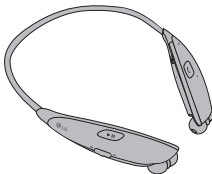
HBS-810 User Manual

Bluetooth® Stereo Headset

All rights reserved. LG Electronics Inc., 2015

Note: For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the HBS-810, please read all of the information carefully prior to using the HBS-810.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

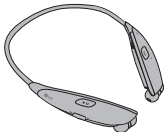


Introduction

The LG TONE ULTRA™ (HBS-810) is a lightweight wireless headset that uses Bluetooth® technology.

This product can be used as an audio accessory for devices supporting either the A2DP or hands-free Bluetooth profile.

Included in the Package



LG TONE ULTRA™ HBS-810
(Medium ear gels installed)



Extra Ear Gels
(1 Set - Small)



*USB Charging
Cable



User Manual

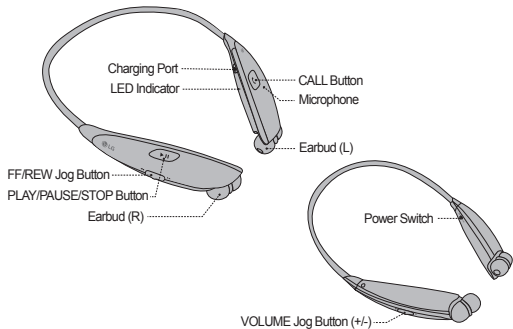


WEEE Card
(Europe Only)

*Actual product design may differ from images shown in this manual.

Description of Parts

Headset



How to Use

Power On/Power Off

- Slide the Power switch to the ON or OFF position.

Charging

- When the charger is connected (with the power on or off) the headset will power off.
- While charging, the LED indicator will show a solid red light. When charged 80% or more, the indicator will show a violet light.
- When the device is fully charged, the LED indicator will show a solid blue light.

Low Battery

- A low battery alert will play once every 2 minutes.
- If the battery is not charged, the headset will power off.

Battery Status Alert

- Slide the VOLUME jog button to the "-" position for 1 second to check the battery status of the headset.

Battery Status	High	Medium	Low
Voice Prompt	Battery High	Battery Medium	Battery Low
LED Indicator	Blinking Blue	Blinking Violet	Blinking Red

NOTE: When paired, some mobile devices may display the headset's battery level at the top of the screen.

Retractable Earbuds

- Pull the earbuds to extend them to the desired length.
- To retract the earbuds, pull the cords out slightly, and they will automatically retract into place.
- If the earbuds do not retract, pull the earbuds out completely to retract them.

Pairing

Before using the headset for the first time, you must pair it with a Bluetooth-enabled device.

1) Easy Pairing

1. Slide the Power switch to the ON position.
2. If it is your first time pairing the device or it does not detect a previously paired device, it will enter Pairing mode. The LED indicator will be solid blue.

3. Make sure the device you wish to pair with is discoverable. Under the Bluetooth menu, search for or add new devices.
4. Select LG HBS810 from the list of devices.
5. If asked for a Pass/Pin Code, enter 0000 (4 zeros).
6. Once the devices are paired, you will hear "Your headset paired." If a connection has been made, a vibrating alert is generated.

NOTE: The headset will automatically power off if not paired within 3 minutes.

2) Manual Pairing (pairing with another phone or re-pairing)

1. With the power off, press the CALL button and slide the Power switch to the ON position at the same time for 2 seconds.

How to Use

2. When the headset enters Pairing mode, the LED indicator will show a solid blue light. Repeat Easy Pairing steps 3 through 6.

Advanced Multipoint

The headset can be connected to two devices at the same time. This will give you the freedom to use call waiting between calls on both of your connected phones.

Pairing with Two Devices

- First, pair the headset with the Bluetooth-enabled mobile device you want to use as your secondary device (see Pairing instructions).
- Once paired, power off the headset.
- With the power off, press the CALL button and slide the Power switch to the ON position at the same time for 2 seconds to enter Manual Pairing mode.

- Pair and connect the headset with your other Bluetooth-enabled mobile device. This will be your primary device.
- Once the primary mobile device is paired and connected with the headset, reconnect the headset to the initially paired mobile device.

NOTE: If a connection has been made, a vibrating alert is generated.

NOTE: When the headset is connected to two mobile devices at the same time (Multipoint), the headset calling functions will work with the primary mobile device.

NOTE: If the headset fails to connect to the primary phone through Easy Pairing, it will enter Pairing mode.

Calling

- Voice Dialing and Last Number Redial features work with the primary mobile device (or the mobile device that made the last outgoing call).

Call Waiting

- While on a call, press the CALL button for 1 second to answer an incoming call.
- To switch between two active calls, press the CALL button for 1 second.
- To end both calls, briefly press the CALL button.
- If both paired mobile devices are receiving an incoming call, the headset will default to the primary device.

Auto Reconnect

- If in range of each other when the headset is powered on, the headset and the primary mobile device will automatically reconnect.
- The secondary mobile device will need to be manually connected. Select LG HBS810 from the list of devices in the Bluetooth menu and pair.

NOTE: If a connection has been made, a vibrating alert is generated.

Out of Range

- If the paired devices are separated by a range of 33 feet (10 meters) or more, the headset and mobile device will disconnect, and the headset will vibrate to alert you.

NOTE: To power off device vibration, slide the VOLUME jog button to the "+" position and hold for 2 seconds.

- If the headset and mobile device do not automatically reconnect when they are back within the required range, briefly press the CALL button on the headset to manually reconnect.
- While in multi-connection and streaming, the inactive paired device will be disconnected when out of range. The headset will alert you once with no attempt to reconnect.

How to Use

Calling

Answering a Call

- When receiving an incoming call, the headset will ring and vibrate.
- Briefly slide the VOLUME jog button to the "-" position to stop the vibration.

NOTE: The headset will not vibrate if vibration has been deactivated.

- Briefly press the CALL button to answer the incoming call.

Transferring a Call

- You can manually transfer the call to or from the headset by pressing the PLAY/PAUSE/STOP button twice on the headset (mobile device and headset must be paired).

Voice Dialing

- Briefly press the CALL button to activate Voice Command.

NOTE: If your mobile device does not support voice dialing, this action may activate Last Number Redial.

Last Number Redial

- Press and hold the CALL button for 1 second to activate Last Number Redial. The headset will beep and then call the last number dialed.

Ending a Call

- Briefly press the CALL button.

Call Waiting

- Answer a second call without hanging up the first call by pressing the CALL button for 1 second. Press the CALL button for 1 second to return to the first call.
- Briefly press the CALL button to end both calls.

Rejecting a Call

- Activate Call Reject by pressing the CALL button for 2 seconds when the mobile device rings.

NOTE: These functions may not be available on all mobile devices. For further information about using these features, please consult your mobile device's user manual.

Microphone Mute

- Slide the VOLUME jog button to the "+" position and the FF/REW jog button to the REW position at the same time for 1 second to mute/unmute the microphone during conversation.

Caution: For your safety, do not use this function while driving.

Volume Control

- Slide the VOLUME jog button to the "+" or "-" position to adjust the speaker volume.

Caution: Listening to music for long periods of time at high volume levels may cause hearing damage or loss. To prevent this, the headset will emit a warning beep when you are using the upper 6 volume levels.

How to Use

Vibration Control

- To activate or deactivate the device vibration, slide the VOLUME jog button to the "+" position for 2 seconds. You will hear "Vibrate on" or "Vibrate off" when it is activated or deactivated.
- When vibration is deactivated, the headset will not vibrate when receiving an incoming call or when it is out of range of a paired mobile device.
- Vibration will automatically be reactivated when the device is powered on.

NOTE: When pairing the headset with a mobile device, the headset will vibrate when pairing is complete, even if the vibration function is deactivated.

Audio Streaming

Play

- Briefly press the PLAY/PAUSE/STOP button.

Pause

- While playing music, briefly press the PLAY/PAUSE/STOP button.

Stop

- While playing music, press and hold the PLAY/PAUSE/STOP button for 1 second.

Next song

- Briefly slide the FF/REW jog button to the FF position.

Previous song

- Briefly slide the FF/REW jog button to the REW position.

Fast Forward

- Slide and hold the FF/REW jog button to the FF position.

Rewind

- Slide and hold the FF/REW jog button to the REW position.

Equalizer

- While playing music, press the PLAY/PAUSE/STOP button twice to switch between Bass Boost (default), Normal, and Treble Boost.

NOTE: The size of the ear gel can affect the amount of bass you hear.

aptX®

- The headset features aptX technology that ensures audio content transmitted via Bluetooth is seamless and crystal clear.
- aptX is automatically enabled as long as the source device supports it.

Tone & Talk™

The HBS-810 Bluetooth headset supports SMS reading on Android™-based devices. To download the app, search for Tone & Talk in Google Play™* or scan the QR code. Follow the installation instructions. *Google Play is a trademark of Google, Inc.



How to Use

Function	Action
Current time alert	Slide the FF/REW jog button to the FF position for 1 second.
Read latest SMS or MMS	Slide the FF/REW jog button to the REW position for 1 second.
Designated contact	1. Select Designated contact in the headset call settings of the app. 2. To call the Designated contact, press the CALL button twice on your headset.
Favorite contacts	1. Select Favorite contacts in the headset call settings of the app. 2. Press the CALL button twice on your headset. 3. Use the FF/REW jog button to choose the contact. 4. To call the Favorite contact, press the CALL button twice.
Call logs	1. Select Call logs in the headset call settings of the app. 2. Press the CALL button twice on your headset. 3. Use the FF/REW jog button to choose the contact. 4. To call the contact, press the CALL button twice.

LED Indicator

Function	Headset Status	Indicator
Operating	Power on	The blue LED light flickers 4 times.
	Power off	The blue LED light flickers 4 times, then powers off.
	Pairing mode	Solid blue LED light.
	Headset/hands-free profile connected	The blue LED light flickers 1 time every 5 seconds.
	Call connected	The blue LED light flickers 1 time every 5 seconds.
Charging	Charging	Solid red LED light, which changes to violet when charged 80% or more.
	Charging complete	Solid blue LED light.

Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Possible Solution
Does not power on	Check whether the battery of the headset is fully charged.	Charge the battery.
Unable to communicate with the LG Bluetooth Headset HBS-810	Check whether the mobile device you are trying to pair supports the headset or hands-free Bluetooth profiles.	Determine whether your mobile device supports the headset or hands-free Bluetooth profiles.
	Check whether the battery of the headset is low.	Charge the battery.
Unable to pair the HBS-810 with the Bluetooth device	Check to make sure the headset is on.	Slide the Power switch to the ON position to power on the headset.
	Check to make sure the headset is placed in Pairing mode.	With the power off, press the CALL button and slide the Power switch to the ON position at the same time for 1 second to manual place the headset in Manual Pairing mode.
Low sound (speaker)	Check the speaker volume.	Increase the volume level.

Specifications

Item	Description
Bluetooth version	4.1 (Headset/Hands-Free/A2DP profiles)
Battery	Battery 3.7 V/220 mAh Li-Polymer
Talk time	Up to 17 hours
Music play time	Up to 13 hours
Standby time	Up to 550 hours
Charging time	Less than 2 hours
Rated input power	DC 4.75 V ~ 5.3 V, 400 mA
Operation temperature	-10°C ~ 60°C
Dimensions / weight	147mm(W)x164mm(L)x14.9mm(H) / 41g

Precautions

Do not drop the device.

Do not modify, repair, or disassemble.

Do not expose directly to water, alcohol, benzene, etc., for cleaning.

Do not expose directly to flammables.

Do not place or keep the device near flammables.

Keep the device away from excessive humidity and dust.

Do not place heavy objects on the device.

Only charge the headset with an original LG charger, otherwise it may be damaged.

- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- Risk of damage or explosion if incorrect battery is used.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- This product contains small parts, including ear gels, earbuds, and cables. Keep out of reach of children.
- If you have an implanted medical device, consult with a doctor prior to using this product.
- Always unplug the charger from the wall socket after the product is fully charged to save unnecessary power consumption of the charger.
- Li-ion Battery is a hazardous component which can cause injury.
- Battery replacement by non-qualified professional can cause damage to your device.
- Do not replace the battery by yourself. The battery can be damaged, which can cause overheat and injury. The battery must be replaced by the authorized service provider. The battery should be recycled or disposed separately from household waste.

Declaration of Confirmation

ENG

FCC NOTICE TO USERS :

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE :

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

DECLARATION OF CONFORMITY :

Hereby, LG Electronics declares that this HBS-810 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.



Additional Information

1. Radio frequency exposure

This Bluetooth Stereo Headset HBS-810 is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a Bluetooth equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz. Your Bluetooth Headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used with any compatible LG Electronics mobile phone.

2. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

3. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +60° or below -10°. For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10° and +45°.

Removal of waste batteries and accumulators

(Product with embedded battery ONLY)

- In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.
- Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Recycling the battery in your Bluetooth Headset

The battery in your Bluetooth Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste.



Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Additional Information

5. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.

Important safety information

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Handsfree car kit at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.



Please refer to your handset user guide for more information on how to adjust listening levels on your handset.

Using headsets safely

Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.



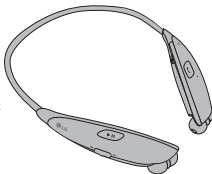
LG TONE ULTRA™

HBS-810 Uživatelská příručka **Stereofonní sluchátka Bluetooth®**

Všechna práva vyhrazena. LG Electronics Inc., 2015

Poznámka: K dosažení nejlepšího výkonu, prevenci poškození a nesprávného používání sluchátek HBS-810 si před použitím sluchátek HBS-810 pozorně prostudujte všechny informace.

Jakékoli úpravy nebo změny tohoto manuálu v důsledku typografických chyb nebo nepřesností v uvedených informacích může provést pouze společnost LG Electronics Inc.

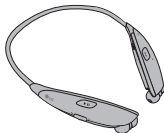


Úvod

Sluchátka LG TONE ULTRA™ (HBS-810) jsou lehká bezdrátová sluchátka, která využívají technologii Bluetooth®.

Tento produkt lze používat jako audio příslušenství pro zařízení, která podporují profily A2DP nebo Bluetooth pro sady handsfree.

Obsah balení



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**

(s gelovými nastavci střední velikosti)



Doplňkové gelové
nastavce
(1 Sada – malé)



*Nabíjecí kabel
USB



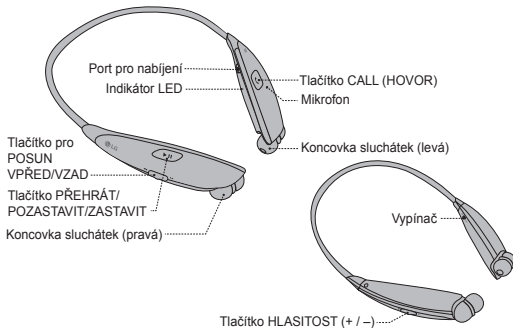
Uživatelská
příručka



Karta WEEE
(pouze Evropa)

*Skutečný vzhled produktu se může lišit od obrázků v této příručce.

Sluchátka



Použití

Zapnutí / vypnutí sluchátek

- Přepněte vypínač do polohy „ZAPNUTO“ nebo „VYPNUTO“.

Nabíjení

- Po připojení nabíječky (při zapnutém i vypnutém napájení) se sluchátka vypnou.
- Během nabíjení svítí indikátor LED červeně. Pokud je baterie nabitá na 80 % nebo více, indikátor svítí fialově.
- Jakmile je zařízení plně nabitě, indikátor LED svítí modře.

Slabá baterie

- Výstražný signál vybité baterie se přehrává každé 2 minuty.
- Pokud nedojde k nabití baterie, sluchátka se vypnou.

Upozornění na stav baterie

- Pro kontrolu stavu baterie sluchátek posuňte tlačítko HLASITOST do polohy „–“ na 1 sekundu.

Stav baterie	Vysoký	Střední	Nízký
Hlasová výzva	Baterie nabitá	Baterie částečně vybitá	Slabá baterie
Indikátor LED	Bliká modře	Bliká fialově	Bliká červeně

POZNÁMKA: Některá mobilní zařízení mohou při spárování se sluchátky v horní části obrazovky zobrazovat úroveň nabití baterie sluchátek.

Zasouvací koncovky

- Koncovky sluchátek můžete vytažením nastavit na požadovanou délku.
- Pro opětovné zasunutí koncovek zpět stačí lehce povytáhnout kabely a koncovky se automaticky zasunou zpět na místo.
- Pokud se koncovky sluchátek nezasouvají zpět, vytáhněte je zcela ven a poté dojde k jejich zasunutí.

Párování

Před prvním použitím sluchátek je spárujte se zařízením vybaveným technologií Bluetooth.

1) Snadné párování

1. Přepněte vypínač do polohy „ZAPNUTO“.
2. Pokud sluchátka se zařízením párujete poprvé nebo pokud sluchátka nemohou nalézt poslední spárované zařízení, přepnou se do režimu párování. Indikátor LED svítí modře.

3. Ujistěte se, že je zařízení, které chcete spárovat, viditelné. V menu Bluetooth vyhledejte nebo přidejte nová zařízení.

4. V seznamu zařízení vyberte položku LG HBS810.

5. Pokud budete požádáni o zadání hesla / kódu PIN, zadejte „0000“ (čtyři nuly).

6. Jakmile budou zařízení spárována, uslyšíte oznámení „Your headset paired“. Pokud bylo navázáno spojení, sluchátka na to upozorní vibracemi.

POZNÁMKA: Pokud během 3 minut nedojde ke spárování, sluchátka se automaticky vypnou.

2) Manuální párování (párování s jiným telefonem nebo opětovné párování)

1. Vypněte zařízení a na 2 sekundy přidrže stisknuté tlačítko HOVOR a zároveň přepněte vypínač do polohy „ZAPNUTO“.

Použití

2. Jakmile sluchátka přejdou do režimu párování, indikátor LED začne modře svítit. Opakujte kroky snadného párování 3 až 6.

Pokročilá funkce Multipoint

Sluchátka lze připojit ke dvěma zařízeními zároveň. To vám umožní využít mezi jednotlivými hovory funkci čekající hovor na obou připojených telefonech.

Párování se dvěma zařízeními

- Nejprve sluchátka spárujte s mobilním zařízením, které chcete používat jako vaše sekundární zařízení a je vybavené technologií Bluetooth (viz Pokyny pro párování).
- Po úspěšném dokončení párování sluchátka vypněte.
- Vypněte zařízení a po 2 sekundy přidrže stisknuté tlačítko HOVOR a zároveň přepněte vypínač do polohy „ZAPNUTO“. Telefon přejde do režimu manuálního párování.

- Nyní sluchátka spárujte s dalším mobilním zařízením vybaveným technologií Bluetooth a připojte je k němu. Toto bude vaše primární zařízení.
- Jakmile je primární mobilní zařízení spárované a připojené ke sluchátkům, znovu připojte sluchátka k prvnímu spárovanému mobilnímu zařízení.

POZNÁMKA: Pokud bylo navázáno spojení, sluchátka na to upozorní vibracemi.

POZNÁMKA: Když jsou sluchátka připojena ke dvěma mobilním zařízením současně (pomocí funkce Multipoint), budou funkce sluchátek pro hovor fungovat s primárním mobilním zařízením.

POZNÁMKA: Pokud se sluchátka nemohou s primárním telefonem spojit v režimu snadné párování, přepnou se do režimu párování.

Volání

- Funkce hlasové vytáčení a opakované vytáčení posledního čísla pracují s primárním mobilním zařízením (nebo s mobilním zařízením, které uskutečnilo poslední odchozí hovor).

Čekající hovor

- Pokud během hovoru chcete přijmout druhý příchozí hovor, stiskněte na 1 sekundu tlačítko HOVOR.
- Pro přepnutí mezi dvěma aktivními hovory stiskněte na 1 sekundu tlačítko HOVOR.
- Pro ukončení obou hovorů krátce stiskněte tlačítko HOVOR.
- Pokud přijde příchozí hovor na obě spárovaná mobilní zařízení současně, přepnou se sluchátka automaticky na primární zařízení.

Automatické opakované připojení

- Pokud se po zapnutí sluchátek nachází v dosahu primární mobilní zařízení, dojde automaticky k opětovnému spojení obou zařízení.
- Sekundární mobilní zařízení je nutné připojit manuálně. Ze seznamu zařízení v menu Bluetooth vyberte položku LG HBS810 a zařízení spárujte.

POZNÁMKA: Pokud bylo navázáno spojení, sluchátka na to upozorní vibracemi.

Mimo dosah

- Pokud jsou od sebe spárovaná zařízení vzdálena více než 10 metrů, dojde k jejich odpojení a sluchátka na tuto skutečnost upozorní vibracemi.

POZNÁMKA: Pro vypnutí vibrační sluchátek posuňte tlačítko HLASITOST do polohy „+“ na 2 sekundy.

- Pokud nedojde k automatickému opětovnému připojení sluchátek a mobilního zařízení, které se opět nacházejí v požadovaném dosahu, krátce stiskněte tlačítko HOVOR na sluchátkách, čímž dojde k manuálnímu připojení.
- Při více připojeních a datových proudech bude neaktivní spárované zařízení, které se nachází mimo dosah, odpojeno. Sluchátka na to jedenkrát upozorní a nebudou se nadále pokoušet znovu připojit.

Použití

Volání

Přijetí hovoru

- Při příchozím hovoru sluchátka zazvoní a začnou vibrovat.
- Vibrace zastavíte krátkým posunutím tlačítka HLASITOST do polohy „–“.

POZNÁMKA: Pokud byly vibrace deaktivovány, sluchátka nebudou vibrovat.

- Krátkým stisknutím tlačítka HOVOR přijmete příchozí hovor.

Přenos hovoru

- Hovor můžete manuálně přenést do sluchátek nebo do zařízení dvojitým stiskem tlačítka PŘEHRÁT / POZASTAVIT / ZASTAVIT na sluchátkách (mobilní zařízení musí být spárované se sluchátky).

Hlasové vytáčení

- Hlasové vytáčení aktivujete krátkým stisknutím tlačítka HOVOR.

POZNÁMKA: Pokud vaše mobilní zařízení nepodporuje hlasové vytáčení, může tato akce aktivovat opakované vytáčení posledního čísla.

Opakované vytáčení posledního čísla

- Stisknutím a podržením tlačítka HOVOR na 1 sekundu aktivujete funkci opakované vytáčení naposledy volaného čísla. Sluchátka zapípají a poté vytočí naposledy volané číslo.

Ukončení hovoru

- Krátce stiskněte tlačítka HOVOR.

Čekající hovor

- Pro přijetí druhého hovoru bez ukončení prvního hovoru stiskněte na 1 sekundu tlačítko HOVOR. Chcete-li se vrátit k prvnímu hovoru, stiskněte na 1 sekundu tlačítko HOVOR.
- Krátkým stisknutím tlačítka HOVOR ukončíte oba hovory.

Odmítnutí hovoru

- Jakmile mobilní zařízení zazvoní, můžete příchozí hovor odmítnout stisknutím tlačítka HOVOR na 2 sekundy.

POZNÁMKA: Tyto funkce nemusí být k dispozici u všech mobilních zařízení. Další informace o těchto funkcích naleznete v uživatelské příručce k mobilnímu zařízení.

Ztlumení mikrofonu

- Současným posunutím tlačítka HLASITOST do polohy „+“ a tlačítka POSUN VPŘED / VZAD do polohy „VZAD“ na 1 sekundu ztlumíte během hovoru mikrofon nebo jeho ztlumení zrušíte.

Upozornění: V zájmu vlastní bezpečnosti tuto funkci nepoužívejte během řízení.

Ovládání hlasitosti

- Posunutím tlačítka HLASITOST do polohy „+“ nebo „–“ můžete upravit hlasitost reproduktorů.

Upozornění: Dlouhodobý poslech hudby při vysokých hlasitostech může způsobit poškození nebo úplnou ztrátu sluchu. Pokud uživatel používá některý ze 6 nejvyšších stupňů hlasitosti, sluchátka v rámci ochrany jeho sluchu vydávají výstražné pípání.

Použití

Ovládání vibrací

- Vibrace aktivujete nebo deaktivujete posunutím přepínače HLASITOST do polohy „+“ na 2 sekundy. Po aktivaci či deaktivaci uslyšíte „Vibrate on“ (Vibrace zapnuty) nebo „Vibrate off“ (Vibrace vypnuty).
 - Pokud jsou vibrace deaktivovány, sluchátka nebudou vibrovat při příchodním hovoru ani pokud budou mimo dosah spárovaného mobilního zařízení.
 - Po opětovném zapnutí sluchátek se vibrace automaticky znovu aktivují.
- POZNÁMKA:** Během párování sluchátek s mobilním zařízením sluchátka po dokončení párování vibrují i v případě, že jsou vibrace deaktivovány.

Zvukový datový proud

Hrát

- Krátce stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/POZASTAVIT/ZASTAVIT.

Pozastavit

- Během přehrávání hudby krátce stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/POZASTAVIT/ZASTAVIT.

Zastavit

- Během přehrávání hudby stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/POZASTAVIT/ZASTAVIT na 1 sekundu.

Další skladba

- Krátce posuňte tlačítko POSUN VPŘED/VZAD do polohy „VPŘED“.

Předchozí skladba

- Krátce posuňte tlačítko POSUN VPŘED/VZAD do polohy „VZAD“.

Rychle vpřed

- Posuňte a podržte tlačítko POSUN VPŘED/VZAD v poloze „VPŘED“.

Rychle zpět

- Posuňte a podržte tlačítko POSUN VPŘED/VZAD v poloze „VZAD“.

Ekvalizér

- Dvojitým stisknutím tlačítka PŘEHRÁT / POZASTAVIT / ZASTAVIT při přehrávání hudby přepnete mezi efektem Bass Boost (výchozí), Treble Boost a normálním efektem.

POZNÁMKA: Velikost koncovek sluchátek může ovlivnit množství hlubokých tónů, které uslyšíte.

aptX®

- Sluchátka používají technologii aptX, která zajišťuje bezchybný přenos zvukového obsahu přes rozhraní Bluetooth v křišťálově čisté kvalitě.
- Technologie aptX je automaticky aktivována, pokud ji zdrojové zařízení podporuje.

Tone & Talk™

Sluchátka Bluetooth HBS-810 podporují u zařízení se systémem Android™ funkci čtení zpráv SMS.

Chcete-li si stáhnout aplikaci, vyhledejte v obchodě Google Play™* text „Tone & Talk“ nebo použijte kód QR. Postupujte dle pokynů.

*Google Play je ochranná známka společnosti Google, Inc.



Použití

CZE

Funkce	Akce
Upozornění na aktuální čas	Posuňte tlačítko POSUN VPŘED / VZAD do polohy „VPŘED“ na 1 sekundu.
Čtení nejnovějších zpráv SMS a MMS	Posuňte tlačítko POSUN VPŘED / VZAD do polohy „VZAD“ na 1 sekundu.
Určený kontakt	1. V části aplikace s názvem Nastavení hovoru sluchátek vyberte určený kontakt. 2. Pro vytočení čísla určeného kontaktu stiskněte dvakrát tlačítko HOVOR na sluchátkách.
Oblíbené kontakty	1. V části aplikace s názvem Nastavení hovoru sluchátek vyberte oblíbené kontakty. 2. Stiskněte dvakrát tlačítko HOVOR na sluchátkách. 3. Pro výběr kontaktu použijte tlačítko POSUN VPŘED/VZAD. 4. Pro vytočení čísla oblíbeného kontaktu stiskněte dvakrát tlačítko HOVOR.
Záznamy hovorů	1. V části aplikace s názvem Nastavení hovoru sluchátek vyberte záznamy hovorů. 2. Stiskněte dvakrát tlačítko HOVOR na sluchátkách. 3. Pro výběr kontaktu použijte tlačítko POSUN VPŘED/VZAD. 4. Pro vytočení čísla kontaktu stiskněte dvakrát tlačítko HOVOR.

Funkce	Stav sluchátek	Indikátor
Provoz	Zapnout	Modrý indikátor LED zabliká 4krát.
	Vypnuto	Modrý indikátor LED zabliká 4krát a poté se vypne.
	Režim párování	Indikátor LED svítí modře.
	Připojena sluchátka / připojen profil handsfree	Modrý indikátor LED zabliká jednou každých 5 sekund.
	Hovor spojen	Modrý indikátor LED zabliká jednou každých 5 sekund.
Nabíjení	Nabíjení	Indikátor LED svítí červeně, barva se změní na fialovou pokud je baterie nabitá na 80 % nebo více.
	Nabíjení dokončeno	Indikátor LED svítí modře.

Řešení problémů

CZE

Problém	Možné příčiny	Možné řešení
Sluchátka nelze zapnout	Zkontrolujte, zda je baterie sluchátek plně nabitá.	Nabijte baterii.
Komunikace se sluchátky LG Bluetooth HBS-810 není možná	Zkontrolujte, zda mobilní zařízení, které se pokoušíte spárovat, podporuje profily rozhraní Bluetooth sluchátek nebo sady handsfree.	Zjistěte, zda vaše mobilní zařízení podporuje profily rozhraní Bluetooth sluchátek nebo sady handsfree.
	Zkontrolujte, zda není baterie sluchátek slabá.	Nabijte baterii.
Nelze provést spárování sluchátek HBS-810 se zařízením Bluetooth.	Ujistěte se, že jsou sluchátka zapnutá.	Přepnutím vypínače do polohy „ZAPNUTO“ zapnete sluchátka.
	Ujistěte se, že jsou sluchátka přepnuta do režimu párování.	Vypněte zařízení a na 1 sekundu přidržte stisknuté tlačítko HOVOR a zároveň posuňte vypínač do polohy „ZAPNUTO“. Sluchátka přejdou do režimu manuálního párování.
Slabý zvuk (reproduktor)	Zkontrolujte hlasitost reproduktoru.	Zvyšte úroveň hlasitosti.

Položka	Popis
Verze Bluetooth	4.1 (profily sluchátka / sada handsfree / A2DP)
Baterie	Baterie 3,7 V / 220 mAh, Li-Po
Doba hovoru	Až 17 hodin
Doba přehrávání hudby	Až 13 hodin
Pohotovostní doba	Až 550 hodin
Doba nabíjení	Méně než 2 hodiny
Jmenovité vstupní napětí	4,75 až 5,3 V stejnosm., 400 mA
Provozní teplota	-10 až 60 °C
Rozměry / hmotnost	147 mm (Š) x 164 mm (D) x 14,9 mm (V) / 41 g

Bezpečnostní opatření

Neupustte zařízení na zem.

Zařízení neupravujte, neopravujte a nerozebírejte.

Nevystavujte zařízení přímému působení vody, alkoholu nebo benzenu, např. při čištění.

Nevystavujte zařízení přímému působení hořlavých látek.

Neumísťujte nebo nenechávejte zařízení blízko hořlavých látek.

Nenechávejte zařízení v nadměrně vlhkém a prašném prostředí.

Nepokládejte na zařízení těžké předměty.

Sluchátka nabíjejte pouze pomocí originální nabíječky od společnosti LG. V opačném případě může dojít k jejich poškození.

- Změny a úpravy, které nejsou výslovně povoleny stranou, která je zodpovědná za jejich dodržování, by mohly vést k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.
- V případě použití nevhodné baterie hrozí riziko poškození zařízení nebo výbuchu.
- Proveďte likvidaci použitých baterií podle pokynů.
- Tento produkt obsahuje malé díly, např. gelové nástavce, koncovky sluchátek a kabely. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud používáte implantované zdravotnické zařízení, před používáním tohoto produktu se poraďte s lékařem.
- Po úplném nabití produktu vždy odpojte nabíječku ze zásuvky, zabráníte tak nechtěnému odběru energie.
- Baterie Li-ion je nebezpečná součást, která může způsobit zranění.
- Výměna baterie nekvalifikovaným odborníkem může způsobit poškození vašeho zařízení.
- Nevyměňujte baterii sami. Baterie se může poškodit, v důsledku toho může dojít k přehřátí a zranění. Výměnu baterie musí provádět pracovník autorizovaného servisu. Baterii je nutné recyklovat nebo likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu.

OZNÁMENÍ FCC PRO UŽIVATELE:

Toto zařízení vyhovuje podmínkám článku 15 směrnic FCC.

Provozování je podmíněno následujícími dvěma podmínkami:

- (1) Toto zařízení nemůže způsobit škodlivé rušení a
- (2) Toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení způsobenému nechtěným použitím.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Aby zařízení vyhovělo požadavkům FCC pro vyzařování RF energie, není povoleno provádět žádné změny antény nebo zařízení. Jakékoli změny antény nebo zařízení by mohly vést k překročení požadavků pro vyzařování RF energie a k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že produkt HBS-810 odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním ustanovením směrnice 1999/5/EC. Kopii prohlášení o shodě naleznete na adrese <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc. na celém světě.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Doplňující informace

1. Vystavení vysokofrekvenčním signálům

Tato sluchátka Bluetooth Headset HBS-810 slouží zároveň jako rádiový vysílač a přijímač. Během provozu komunikují s mobilním zařízením vybaveným technologií Bluetooth pomocí přijímání a vysílání rádiových signálů (RF) ve frekvenčním rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz. Sluchátka Bluetooth Headset jsou určena pro provoz v souladu s požadavky a limity směrnic týkajících se vyzařování RF energie stanovenými národními úřady a mezinárodními zdravotními organizacemi při používání jakéhokoli kompatibilního mobilního telefonu od společnosti LG Electronics.

2. Prostředí s nebezpečím výbuchu

Pokud se nacházíte v oblasti s potenciálně výbušným ovzduším, vypněte elektronické přístroje. Velmi zřídka může elektronické zařízení začít vytvářet jiskry. Jiskry v takových oblastech mohou způsobit explozi nebo požár a vést k zranění nebo dokonce

smrti. Oblasti, kde hrozí nebezpečí výbuchu, jsou většinou jasně označeny, avšak není to pravidlem.

3. Informace o baterii

Dobíjecí baterie má dlouhou životnost, pokud s ní zacházíte správně. Nová baterie nebo baterie, kterou nebyla dlouho používána, může mít během několika prvních použití omezenou kapacitu. Nevystavujte baterii působení extrémních teplot (vyšším než +60 °C a nižším než -10 °C). Maximální kapacity baterie dosáhnete, pokud ji budete používat při pokojové teplotě. Pokud baterii používáte při nižších teplotách, bude její kapacita omezena. Baterii lze nabíjet pouze při teplotách mezi +10 °C a +45 °C.

Vyjmutí starých baterií a akumulátorů **(POUZE pro výrobek s integrovanou baterií)**

- V případě, že tento výrobek obsahuje v produktu integrovanou baterii, kterou koncový uživatel nemůže snadno odstranit, je doporučeno společností LG, aby buď při výměně, nebo za účelem recyklace na konci životnosti tohoto produktu, bylo vyjmutí baterie ponecháno pouze kvalifikovaným odborníkům. Aby nedošlo k poškození výrobku, nebo kvůli vlastní bezpečnosti by se uživatelé neměli pokoušet vyjmout baterii, ale naopak se obrátit o radu na servisní linku LG, nebo na jiné nezávislé poskytovatele služeb.
- Vyjmutí baterie bude zahrnovat rozebrání krytu produktu, odpojení elektrických kabelů/kontaktů a pečlivé vyjmutí baterie pomocí specializovaných nástrojů. Potřebujete-li pokyny pro kvalifikované odborníky o tom, jak bezpečně vyjmout baterii, navštivte prosím webové stránky <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Recyklace baterie ze sluchátek Bluetooth

Baterie ze sluchátek Bluetooth by měla být likvidována správa a nikdy by neměla být umístěna do běžného komunálního odpadu.



Likvidace použitých baterií/akumulátorů

- 1** Tento symbol může být kombinován s chemickými značkami rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.
- 2** Všechny baterie/akumulátory by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
- 3** Správný způsob likvidace starých baterií/akumulátorů pomáhá zamezit možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví zvířat a lidí.
- 4** Bližší informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

5. Podmínky

- Záruka je platná pouze v případě, že máte k dispozici původní účtenku, která byla prodejcem vydána původními kupujícímu a na které je uvedeno datum nákupu a sériové číslo. Společnost LG Electronics si vyhrazuje právo na odmítnutí záručního servisu, pokud tyto informace byly odstraněny nebo změněny po nákupu produktu od prodávajícího.
- Pokud společnost LG Electronics produkt opraví nebo vymění, na opravený nebo vyměněný produkt se bude vztahovat záruka odpovídající době zbývající z původní záruční doby nebo devadesát (90) dnů od data opravy, podle toho, která bude delší. Oprava nebo výměna může zahrnovat používání opravených jednotek s odpovídající funkcí. Vyměněné části nebo díly budou majetkem společnosti LG Electronics.
- Tato záruka se nevztahuje na poškození produktu vzniklé běžným opotřebením nebo nesprávným používáním, s příslušnými omezeními týkajícími se jiného než běžného a opatrného používání v souladu s pokyny k použití a údržbě produktu. Tato záruka se rovněž nevztahuje na poškození produktu vzniklé v důsledku nehody, úpravy nebo nastavení, vyšší moci nebo poškození způsobené kapalinou.
- Tato záruka nezahrnuje závadu produktu způsobenou nevhodnou opravou, instalací, změnou nebo údržbou provedenou pracovníkem bez autorizace společnosti LG Electronics. Neoprávněná manipulace s pečetěmi na produktu znamená ukončení záruky.

PODLE PODMÍNEK TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY, SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE BUDOU JEJÍ PRODUKTY BEZ ZÁVAD DESIGNU, MATERIÁLU A CHYB PŘI VÝROBĚ V DOBĚ PŮVODNÍHO NÁKUPU SPOTŘEBITELEM A PO NÁSLEDUJÍCÍ OBDOBÍ DVOU (2) LET. POKUD VÁŠ PRODUKT POTŘEBUJE ZÁRUČNÍ OPRAVU, OBRAŤTE SE NA PRODÁVAJÍCÍHO, OD KTERÉHO JSTE TENTO PRODUKT ZAKOUPILI, NEBO KONTAKTUJE MÍSTNÍ KONTAKTNÍ CENTRUM SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKÁTE DALŠÍ INFORMACE.

Důležité bezpečnostní informace

Vyvarujte se poškození sluchu

Pokud máte sadu handsfree do automobilu nastavenou na vysokou úroveň hlasitosti, může dojít k trvalé ztrátě sluchu. Nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň. Po čase si můžete zvyknout na vyšší hlasitost, než je běžné, avšak vyšší hlasitost může váš sluch poškodit.

V případě, že vám zvoní v uších nebo špatně slyšíte, požádejte lékaře o vyšetření sluchu. Čím vyšší je hlasitost, tím rychleji může dojít k poškození vašeho sluchu. Odborníci na lidský sluch doporučují chránit váš sluch:

- Omezte dobu používání sluchátek s vysokou úrovní hlasitosti.
- Nesnažte se překonat hluk okolního prostředí zvýšením hlasitosti.
- Pokud neslyšíte hovor osob, které se nacházejí ve vaší blízkosti, snižte hlasitost.



Další informace o nastavení hlasitosti telefonu naleznete v jeho uživatelské příručce.

Bezpečnost při používání sluchátek

Používání sluchátek k poslechu hudby během řízení vozidla se nedoporučuje a v některých oblastech je nezákonné. Během řízení buďte opatrní a pozorní. Pokud by vás během řízení vozidla nebo provádění jakékoli jiné činnosti vyžadující vaši plnou pozornost zařízení rušilo nebo rozptylovalo, přestaňte je používat.



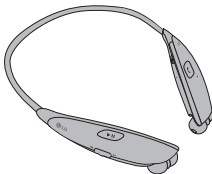
LG TONE ULTRA™

HBS-810 Brugervejledning til Bluetooth®-stereoheadset

Alle rettigheder forbeholdes. LG Electronics Inc., 2015

Bemærk: For at opnå den bedste ydeevne og forhindre beskadigelse eller misbrug af HBS-810 bedes du læse alle oplysningerne omhyggeligt, før du tager HBS-810 i brug.

Tilføjelser og ændringer af denne vejledning pga. typografiske fejl eller unøjagtige oplysninger bør kun foretages af LG Electronics Inc.

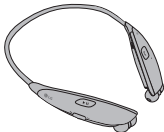


Introduktion

LG TONE ULTRA™ (HBS-810) er et let, trådløst headset, som anvender Bluetooth®-teknologi.

Dette produkt kan bruges som lydtilbehør til enheder, der enten understøtter A2DP eller håndfri Bluetooth-profil.

Inkluderet i pakken



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**
(Mellemstore øregels
monteret)



Ekstra øregel
(1 sæt - Small)



*USB-opladnings-
kabel



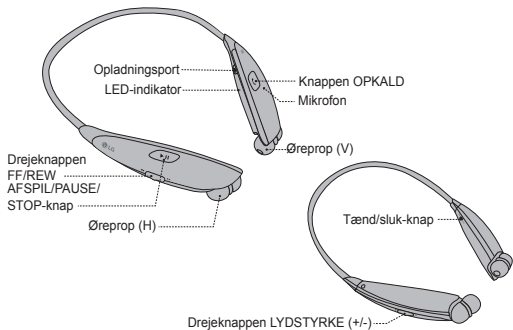
Brugervejledning



WEEE-kort (kun i
Europa)

*Det faktiske produktdesign kan afvige fra de billeder, der er vist i denne vejledning.

Headset



Sådan bruger du

Tænd/sluk

- Skub tænd/sluk-knappen til positionen TIL eller FRA.

Opladning

- Når opladeren er tilsluttet (tændt eller slukket), slukkes headsettet.
- Under opladning lyser LED-indikatoren rødt. Ved 80 % opladning eller mere begynder indikatoren at lyse violet.
- Når opladning er fuldført, lyser LED-indikatoren konstant blå.

Lav batteristatus

- Der afspilles en alarm om lavt batteriniveau hvert 2. minut.
- Hvis ikke batteriet bliver opladet, slukkes headsettet.

Meddelelse om batteristatus

- Drej drejeknappen LYDSTYRKE til positionen "-", og hold den der i 1 sekund for at kontrollere batteristatus for headsettet.

Batte-ristatus	Høj	Mellem	Lav
Stemme-besked	Højt batterini-veau	Mellem batterini-veau	Lavt batterini-veau
LED-indikator	Blinker blå	Blinker violet	Blinker rødt

BEMÆRK: Efter parring viser visse mobilenheder muligvis headsettets batteriniveau øverst i skærbilledet.

Udtrækelige ørepropper

- Træk i ørepropperne for at udvide dem til den ønskede længde.
- Skub ørepropperne sammen ved at trække snorene let ud, hvorefter de automatisk trækkes på plads.
- Hvis ørepropperne ikke trækkes tilbage, skal du trække dem helt ud, hvorefter de trækkes tilbage.

Parring

Før du anvender headsettet første gang, skal det parres med en Bluetooth-aktiveret enhed.

1) Nem parring

1. Skub tænd/sluk-knappen til positionen TIL.
2. Hvis det er første gang, du parrer enheden, eller den ikke registrerer en tidligere parret enhed, overgår den til parringstilstand. LED-indikatoren lyser konstant blå.

3. Sørg for, at den enhed, du vil oprette parring med, er synlig. Søg efter eller tilføj nye enheder i Bluetooth-menuen.
4. Vælg LG HBS810 på listen over enheder.
5. Hvis du bliver bedt om at indtaste en adgangskode/PIN-kode, skal du skrive 0000 (4 nuller).
6. Når enhederne er parret, hører du beskeden "Your headset paired". Hvis der er oprettet forbindelse, aktiveres et vibrationssignal.
BEMÆRK: Headsettet slukkes automatisk, hvis det ikke parres inden for 3 minutter.

2) Manuel parring (parring med en anden telefon eller genparring)

1. Med enheden slukket skal du trykke på knappen OPKALD og sætte tænd/sluk-knappen i positionen TIL samtidig i 2 sekunder.

Sådan bruger du

2. Når headsettet skifter til parringstilstand, lyser LED-indikatoren konstant blåt. Gentag nem parring fra trin 3 til og med 6.

Avanceret Multipoint

Headsettet kan være forbundet til to enheder på samme tid. På den måde kan du parkere opkald på begge dine forbundne telefoner.

Parring med to enheder

- Par først headsettet med den Bluetooth-aktiverede mobilenhed, du vil bruge som din sekundære enhed (se Parringsinstruktioner).
- Sluk headsettet efter parring.
- Med enheden slukket skal du trykke på knappen OPKALD og sætte tænd/sluk-knappen i positionen TIL samtidig i 2 sekunder for at gå til tilstanden for manuel parring.

- Par og forbind headsettet med din anden Bluetooth-aktiverede mobilenhed. Dette vil være din primære telefon.
- Når den primære mobilenhed er parret og forbundet til headsettet, skal du oprette forbindelse mellem headsettet og mobilenheden, der oprindeligt blev parret.

BEMÆRK: Hvis der oprettes forbindelse, aktiveres der en vibrationsalarm.

BEMÆRK: Når headsettet er forbundet til to mobilenheder samtidigt (Multipoint), fungerer headsettets opkaldsfunktioner sammen med den primære telefon.

BEMÆRK: I tilfælde af fejl ved oprettelse af forbindelse til den primære telefon igennem Nem parring overgår headsettet til parringstilstand.

Opkald

- Stemmeopkald og Genopkald til seneste nummer fungerer for den primære mobilenhed (eller den telefon, der foretog det sidste udgående opkald).

Opkald venter

- Under et aktivt opkald skal knappen **OPKALD** holdes nede i 1 sekund for at besvare et indgående opkald.
- Skift mellem to aktive opkald ved at trykke på knappen **OPKALD** og holde den nede i 1 sekund.
- Afslut begge opkald ved kortvarigt at trykke på knappen **OPKALD**.
- Hvis begge mobilenheder modtager et indgående opkald, knyttes headsettet til den primære enhed som standard.

Automatisk genoprettelse af forbindelse

- Hvis headsettet og den primære mobilenhed befinder sig inden for hinandens rækkevidde, og headsettet tændes, vil headsettet og den primære mobilenhed automatisk genoprette forbindelse til hinanden.
- Den sekundære mobilenhed skal forbindes manuelt. Vælg **LG HBS810** på listen over enheder i Bluetooth-menuen, og opret parring.

BEMÆRK: Hvis der oprettes forbindelse, aktiveres der en vibrationsalarm.

Uden for rækkevidde

- Hvis de parrede enheder er adskilt med mere end 10 meters afstand (33 fod), afbrydes forbindelsen mellem headsettet og mobilenheden, og headsettet alarmerer dig ved at vibrere.

BEMÆRK: Du kan deaktivere vibration på enheden ved at skubbe drejeknappen **LYDSTYRKE** til positionen "+" og holde den nede i 2 sekunder.

- Hvis forbindelsen mellem headsettet og mobilenheden ikke genoprettes automatisk, når de igen er inden for den påkrævede rækkevidde, skal du trykke kortvarigt på knappen **OPKALD** på headsettet for at genoprette den manuelt.
- Under forbindelse til flere enheder samt streaming vil den inaktive parrede enhed blive afbrudt, hvis den er uden for rækkevidde. Headsettet alarmerer dig én gang uden forsøg på at genoprette forbindelse.

Sådan bruger du

Opkald

Besvarelse af et opkald

- Headsettet ringer og vibrerer, når der modtages et indgående opkald.
- Drej kortvarigt drejeknappen LYDSTYRKE over på positionen "-" for at stoppe vibrationen.

BEMÆRK: Headsettet vibrerer ikke, hvis vibration er blevet deaktiveret.

- Tryk kortvarigt på knappen OPKALD for at besvare det indgående opkald.

Overførsel af opkald

- Du kan manuelt overføre opkaldet til eller fra headsettet ved at trykke to gange på knappen AFSPIL/PAUSE/STOP på headsettet (mobilenhed og headset skal være parret).

Stemmeopkald

- Tryk kortvarigt på knappen OPKALD for at aktivere Stemmekommando.

BEMÆRK: Hvis din mobilenhed ikke understøtter stemmeopkald, vil denne handling muligvis aktivere Genopkald til seneste nummer.

Genopkald til seneste nummer

- Tryk på og hold knappen OPKALD nede i 1 sekund for at aktivere Genopkald til seneste nummer. Headsettet bipper og ringer op til det senest indtastede nummer.

Afslutning af et opkald

- Tryk kort på knappen OPKALD.

Opkald venter

- Besvar et andet opkald uden at afslutte det første ved at trykke på knappen OPKALD i 1 sekund. Tryk på knappen OPKALD i 1 sekund for at gå tilbage til det oprindelige opkald.
- Tryk kortvarigt på knappen OPKALD for at afslutte begge opkald.

Afvisning af et opkald

- Aktiver Afvis opkald ved at trykke på knappen OPKALD i 2 sekunder, når mobilenheden ringer.

BEMÆRK: Disse funktioner er muligvis ikke tilgængelige på alle mobilenheder. Se brugervejledningen til din mobilenhed for at få flere oplysninger om disse funktioner.

Sæt mikrofon på lydløs

- Skub drejeknappen LYDSTYRKE til positionen "+" og knappen FF/REW til positionen REW samtidigt i 1 sekund for at aktivere/deaktivere lydløs på mikrofonen under en samtale.
- Sikkerhedsforanstaltning: For din egen sikkerheds skyld bør du ikke slå mikrofonen fra, mens du kører.

Lydstyrke

- Skub drejeknappen LYDSTYRKE til positionen "+" eller "-" for at justere højttalerens lydstyrke.

Sikkerhedsforanstaltning: Hvis du lytter til musik igennem længere tid ad gangen ved høje lydstyrkeniveauer kan det forårsage høreskade eller høretab. Med henblik på at forebygge dette afspiller headsettet et bip, når du bruger de øverste 6 lydstyrkeniveauer.

Sådan bruger du

Vibrationsstyring

- Aktiver enhedens vibratorfunktion ved at skubbe drejeknappen LYDSTYRKE til positionen "+" i 2 sekunder. Du hører "Vibrate on" eller "Vibrate off" når den er henholdsvis aktiveret eller deaktiveret.
- Når vibration er deaktiveret, vibrerer headsettet ikke, når det modtager et indgående opkald, eller når det befinder sig uden for rækkevidden af en parret mobilenhed.
- Vibration genaktiveres automatisk, når enheden tændes.

BEMÆRK: Ved parring af headsettet med en mobilenhed vibrerer headsettet, når parringen er gennemført – også selvom vibratorfunktionen er deaktiveret.

Streaming af lyd

Afspil

- Tryk kort på knappen AFSPIL/PAUSE/STOP.

Pause

- Tryk kort på knappen AFSPIL/PAUSE/STOP under afspilning af musik.

Stop

- Tryk på knappen AFSPIL/PAUSE/STOP i 1 sekund under afspilning af musik.

Næste sang

- Skub knappen FF/REW kort til positionen FF.

Forrige sang

- Skub knappen FF/REW kort til positionen REW.

Spol hurtigt frem

- Skub og hold drejeknappen FF/REW nede i positionen FF.

Spol tilbage

- Skub og hold drejeknappen FF/REW nede i positionen REW.

Equalizer

- Mens du spiller musik, skal du trykke to gange på knappen AFSPIL/PAUSE/STOP for at skifte mellem Bass Boost (standard), Normal og Treble Boost. BEMÆRK: Størrelsen af øregelen kan påvirke omfanget af bas, du hører.

aptX®

- Headsettet leveres med teknologien aptX, der sikrer, at lydindhold overført via Bluetooth foregår i realtid og er krystalklar.
- aptX er automatisk aktiveret, så længe kildeenheden understøtter det.

Tone & Talk™

Bluetooth-headsettet HBS-810 understøtter SMS-læsning på Android™-baserede enheder.

Download programmet ved at søge efter Tone & Talk i Google Play™*, eller scan QR-koden. Følg installationsinstruktionerne.

*Google Play er et varemærke tilhørende Google, Inc.



Sådan bruger du

DAN

Funktion	Handling
Alarm for aktuelt klokkeslæt	Skub drejeknappen FF/REW til positionen FF i 1 sekund.
Læs den seneste SMS eller MMS	Skub drejeknappen FF/REW til positionen REW i 1 sekund.
Særlig kontakt	1. Vælg Særlig kontakt i appens indstillinger for opkald med headsettet. 2. Ring til Særlig kontakt ved at trykke to gange på knappen OPKALD på dit headset.
Favoritkontakter	1. Vælg Favoritkontakter i appens opkaldsindstillinger for headsettet. 2. Tryk to gange på knappen OPKALD på dit headset. 3. Brug drejeknappen FF/REW til at vælge kontakten. 4. Ring til Favoritkontakten ved at trykke to gange på knappen OPKALD.
Historik	1. Vælg Historik i appens opkaldsindstillinger for headsettet. 2. Tryk to gange på knappen OPKALD på dit headset. 3. Brug drejeknappen FF/REW til at vælge kontakten. 4. Ring op til kontakten ved at trykke to gange på knappen OPKALD.

Funktion	Status for headset	Indikator
I brug	Tænd	Den blå LED-indikator blinker 4 gange.
	Sluk	Den blå LED-indikator blinker 4 gange og slukker derefter.
	Parringstilstand	Konstant blå LED-indikator.
	Headset/håndfri profil tilsluttet	Den blå LED-indikator blinker 1 gang hvert 5. sekund.
	Opkald tilsluttet	Den blå LED-indikator blinker 1 gang hvert 5. sekund.
Opladning	Opladning	LED-indikatoren lyser konstant og skifter til violet, når opladningen er på 80 % eller mere.
	Opladning fuldført	Konstant blå LED-indikator.

Fejlfinding

Problem	Mulige årsager	Mulig løsning
Kan ikke tænde	Kontroller om batteriet i headsettet er fuldt opladet.	Oplad batteriet.
Kan ikke kommunikere med LG Bluetooth-headset HBS-810	Kontroller, at mobilenheden, du forsøger at parre, understøtter headsettet eller håndfri Bluetooth-profiler.	Find ud af, om din mobilenhed understøtter headsettet eller håndfri Bluetooth-profiler.
	Kontroller om batteriniveauet i headsettet er lavt.	Oplad batteriet.
Kan ikke parre HBS-810 med Bluetooth-enheden	Kontroller, at headsettet er tændt.	Skub tænd/sluk-knappen til positionen TIL for at tænde for headsettet.
	Kontroller, om headsettet er i par-ringstilstand.	Med enheden slukket skal du trykke på knappen OPKALD og skubbe tænd/sluk-knappen til positionen TIL samtidigt i 1 sekund for manuelt at indstille headsettet til Manual parring.
Lav lyd (højttaler)	Kontroller lydstyrken for højttaleren.	Sæt niveauet for lydstyrke op.

Specifikationer

Enhed	Beskrivelse
Bluetooth-version	4.1 (profilerne headset/håndfri/A2DP)
Batteri	Batteri 3,7 V/220 mAh Li-polymer
Taletid	Op til 17 timer
Musikafspilningstid	Op til 13 timer
Standbytid	Op til 550 timer
Opladningstid	Mindre end 2 timer
Nomineret indgangseffekt	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Driftstemperatur	-10 °C ~ 60 °C
Mål/vægt	147 mm (B) x 164 mm (D) x 14,9 mm (H)/41 g

Forholdsregler

Undgå at tabe enheden.

Enheden må ikke ændres, repareres eller skilles ad.

Må ikke komme i direkte kontakt med vand, alkohol, benzen el. lign. ved rengøring.

Må ikke komme i direkte kontakt med brandbare materialer.

Placer eller opbevar ikke enheden i nærheden af brandbare materialer.

Opbevar enheden på afstand af voldsomme mængder fugt og støv.

Placer ikke tunge genstande oven på enheden.

Oplad kun headsettet med en original LG-oplader med henblik på at forebygge skader.

- Ændringer og modifikationer, der ikke er godkendt af den ansvarlige instans, kan føre til ophævelse af brugerens ret til at anvende udstyret.
- Risiko for skade eller eksplosion, hvis der bruges et ukorrekt batteri.
- Bortskaffelse af brugte batterier skal ske iht. instruktionerne.
- Dette produkt indeholder små dele, herunder øregels, ørepuder og kabler. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Hvis du har en implanteret medicinsk enhed skal du rådføre dig med en læge før brug af dette produkt.
- Tag altid opladeren ud af stikkontakten, når produktet er fuldt opladet. På den måde undgår du, at opladeren bruger unødvendigt meget strøm.
- Li-Ion-batteri er en farlig komponent, som kan forårsage personskade.
- Udskiftning af batteriet af en ikke-kvalificeret professionel person kan forårsage skade på din enhed.
- Forsøg ikke selv på at udskifte batteriet. Batteriet kan tage skade, hvilket kan føre til overophedning og kvæstelser. Batteriet skal udskiftes af en autoriseret tjenesteudbyder. Batteriet skal genanvendes eller kasseres separat fra husholdningsaffald.

FCC-BEKENDTGØRELSE TIL BRUGERE:

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 af FCC-vedtægterne.

Drift er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Enheden må ikke forårsage forstyrrende interferens og
- (2) Denne enhed må affinde sig med indkommende interferens, herunder interferens, der resulterer i uhensigtsmæssig drift.

VIGTIG BEMÆRKNING:

For at leve op til FCC RF-kravene for overholdelse af eksponering er det ikke tilladt at foretage ændringer på antennen eller enheden. Enhver ændring på antennen og enheden kan medføre, at enheden overstiger RF-eksponeringskravene og dermed ophæve brugerens ret til at anvende enheden.

BEKENDTGØRELSE:

LG Electronics erklærer hermed, at denne HBS-810 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav samt andre relevante bestemmelser i Europaparlamentets og Rådets direktiv 1999/5/EC. En kopi af bekendtgørelsen findes på <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc. worldwide.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Yderligere oplysninger

1. Eksponering for radiofrekvens

Dette Bluetooth-headset HBS-810 er en radiosender og -modtager. Når den er i brug kommunikerer det med en Bluetooth-udstyret mobilenhed ved at modtage og sende radiofrekvens (RF) og elektromagnetiske felter (mikrobølger) i frekvenskurven 2,4 til 2,4835 GHz.

Dit Bluetooth-headset er designet til at overholde retningslinjerne for RF-eksponering og de grænser, der er angivet af lokale myndigheder og internationale sundhedsorganisationer, når det bliver anvendt sammen med alle kompatible mobiltelefoner fra LG Electronics.

2. Områder med brand- og eksplosionsfare

Sluk for din elektroniske enhed, når du befinder dig i områder med brand- og eksplosionsfare. Det er sjældent, men din elektroniske enhed kan udsende gnister. Gnister i sådanne områder kan forårsage eksplosioner eller brand og

medføre personskader eller dødsfald. Områder med brand- og eksplosionsfare er ofte, men ikke altid, tydeligt afmærket.

3. Batterioplysninger

Et genopladeligt batteri har en lang levetid, hvis det bliver håndteret korrekt. Et nyt batteri eller et batteri, der ikke har været anvendt et stykke tid, har muligvis reduceret kapacitet de første par gange, det bliver brugt. Udsæt ikke batteriet for ekstreme temperaturer, og aldrig over +60° eller under -10°. Du opnår maksimal batterikapacitet ved at bruge batteriet ved stuetemperatur. Hvis batteriet bliver brugt ved lave temperaturer, vil batterikapaciteten blive reduceret. Batteriet kan kun oplades ved temperaturer på mellem +10° og +45.

Fjernelse af opbrugte batterier og akkumulatorer

(KUN produkter med integreret batteri)

- Hvis produktet har et indbygget batteri, som ikke nemt kan fjernes af slutbrugere, anbefaler LG, at batteriet kun bliver fjernet af kvalificerede teknikere, både hvis det er til udskiftning eller genbrug i slutning af produktets levetid. Med henblik på at forhindre skade på produktet og af hensyn til brugernes sikkerhed må sidstnævnte ikke selv forsøge at fjerne batteriet, og de bør kontakte LG Service Helpline eller en anden uafhængig serviceleverandør angående råd herom.
- Fjernelse af batteriet involverer demontering af produktet, afbrydelse af de elektriske kabler/kontakter og forsigtig udtagning af battericellen ved hjælp af specialværktøjer. Hvis du har brug for vejledningen for kvalificerede teknikere om, hvordan batteriet sikkert skal fjernes, kan du besøge <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Genbrug af batteriet i dit Bluetooth-headset

Batteriet i dit Bluetooth-headset skal kasseres på en ordentlig måde og må ikke smides ud med husholdningsaffaldet.



Kassering af batterier/akkumulatorer

- 1** Dette symbol kan være ledsaget af kemiske symboler for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv, 0,002 % cadmium eller 0,004 % bly.
- 2** Alle batterier/akkumulatorer skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald via bestemte indsamlingsfaciliteter, der er godkendt af regeringen eller de lokale myndigheder.
- 3** Korrekt bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og dyr og menneskers helbred.
- 4** Hvis du vil have yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte kommunen, renovationsselskabet eller den butik, hvor du købte produktet.

Yderligere oplysninger

5. Betingelser

- Garantien er kun gyldig, hvis den oprindelige kvittering udstedt til den oprindelige køber af forhandleren med købsdato og serienummer fremvises sammen med det produkt, der skal repareres eller erstattes. LG Electronics forbeholder sig retten til at nægte garantiservice, hvis disse oplysninger er blevet fjernet eller ændret i forhold til det oprindelige køb hos forhandleren.
- Hvis LG Electronics reparerer eller udskifter produktet, er det dækket i den tilbageværende garantiperiode for den originale garanti eller i halvfems (90) dage fra reparationsdatoen, efter hvad der er længst. Reparation eller udskiftning kan omfatte brugen af funktionelt tilsvarende enheder, der er blevet sat i stand. Udskiftede dele eller komponenter tilhører LG Electronics.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes almindelig slitage eller misbrug, herunder, men ikke begrænset til, brug på anden vis end den normale, i overensstemmelse med vejledningen til brug og vedligeholdelse af produktet. Garantien dækker heller ikke produktfejl som følge af uheld, ændringer eller justeringer, uforklarlige hændelser eller skader pga. væske.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes utilstrækkelig reparation, modifikation eller service udført af en person, der ikke er autoriseret af LG Electronics. Hvis der pilles ved forseglingen på produktet, bliver garantien ugyldig.

UNDERLAGT BETINGELSERNE FOR DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI STÅR LG ELECTRONICS INDE FOR, AT DETTE PRODUKT IKKE HAR NOGEN FEJL ELLER MANGLER I DESIGN, MATERIALE OG UDFØRELSE PÅ DET OPRINDELIGE KØBSTIDSPUNKT OG ÉT (1) ÅR FREM. I TILFÆLDE AF, AT DIT PRODUKT FÅR BRUG FOR SERVICE, DER ER UNDERLAGT GARANTIEN, SKAL DU RETURNERE DET TIL FORHANDLEREN ELLER KONTAKTE DIT LOKALE LG ELECTRONICS-SERVICECENTER FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Undgå høreskader

Der kan opstå permanent høretab, hvis du bruger håndfri bilsæt ved høj lydstyrke. Indstil lydstyrken til et sikkert niveau. Du kan over tid vænne dig til en højere lydstyrke, der kan virke normal, men som kan skade hørelsen.

Hvis du oplever en ringetone i ørene eller dæmpet tale, skal du stoppe brugen af enheden og få undersøgt din hørelse. Jo højere lydstyrke, jo kortere tid går der, før hørelsen bliver påvirket. Høreeksperter anbefaler, at du beskytter din hørelse:

- Begræns den periode, du bruger headsettet ved høj lydstyrke.
- Undgå at skrue op for lydstyrken for at udelukke støjende omgivelser.
- Sænk lydstyrken, hvis du ikke kan høre, når folk omkring dig taler.



Se brugervejledningen til din telefon for at få mere at vide om, hvordan du justerer lydstyrken på din telefon.

Sikker brug af headset

Brug af headset til at høre musik under kørsel anbefales ikke og er ulovligt i visse områder. Udvis forsigtighed og opmærksomhed under kørsel. Stop brugen af enheden, hvis du oplever det forstyrrende eller distraherende, når du betjener et køretøj eller udfører andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed.



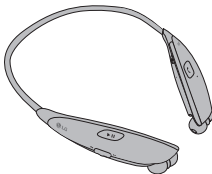
LG TONE ULTRA™

HBS-810 Guide de l'utilisateur **Oreillette stéréo Bluetooth®**

Tous droits réservés. LG Electronics Inc., 2015

Remarque: avant d'utiliser l'oreillette HBS-810, lisez attentivement toutes les informations afin d'optimiser son utilisation et d'éviter de l'endommager.

Toute modification devant être apportée à ce manuel en raison d'erreurs typographiques ou d'inexactitudes dans les informations indiquées doit uniquement être effectuée par LG Electronics Inc.

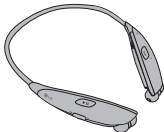


Introduction

Le casque LG TONE ULTRA™ (HBS-810) est un casque léger et sans fil qui utilise la technologie Bluetooth®.

Ce produit peut être utilisé comme accessoire audio avec les appareils prenant en charge les profils A2DP ou mains libres Bluetooth.

Inclus dans l'emballage



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**

(Coussinets en gel de taille moyenne installés)



Coussinets en gel
supplémentaires
(1 paire - taille petite)



*Câble de
chargement USB



Guide de
l'utilisateur

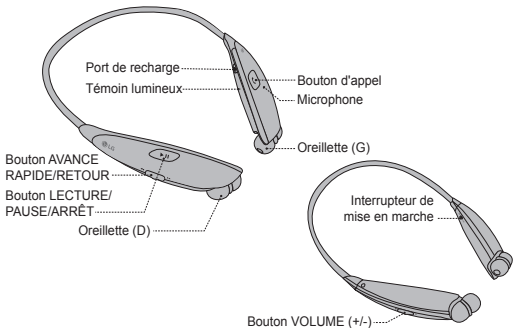


Carte DEEE
(Europe
uniquement)

*L'aspect réel du produit peut différer des illustrations présentes dans ce manuel.

Description des pièces

Casque



Utilisation

Mise sous tension/Mise hors tension

- Faites glisser le bouton d'alimentation en position ON ou OFF.

Charge

- Que le casque soit hors ou sous tension, il s'éteint lorsque le chargeur est connecté.
- Pendant la charge du casque, le voyant lumineux émet une lumière rouge. Lorsque le niveau de charge atteint 80 % ou plus, le voyant émet une lumière violette.
- Lorsque l'appareil est complètement chargé, le voyant lumineux émet une lumière bleue.

Batterie faible

- Une alerte de batterie faible est diffusée toutes les deux minutes.
- Si la batterie n'est pas rechargée, le casque s'éteint.

Alerte sur le niveau de charge de la batterie

- Faites glisser le bouton VOLUME sur la position « - » pendant 1 seconde pour vérifier l'état de la batterie du casque.

État batterie	Élevée	Moyenne	Faible
Invite vocale	Batterie élevée	Batterie moyenne	Batterie faible
Témoin lumineux	Clignote en bleu	Clignote en violet	Clignote en rouge

REMARQUE : une fois couplés, certains appareils mobiles peuvent afficher le niveau de batterie du casque en haut de l'écran.

Oreillettes rétractables

- Tirez les oreillettes pour obtenir la longueur désirée.
- Pour rentrer les oreillettes, tirez légèrement dessus, elles se rétracteront automatiquement.
- Si les oreillettes ne rentrent pas, tirez-les complètement pour les rétracter.

Couplage

Avant d'utiliser le casque pour la première fois, vous devez le coupler avec un appareil Bluetooth.

1) Couplage simple

1. Positionnez le bouton d'alimentation sur ON.
2. S'il s'agit du premier couplage de l'appareil ou si aucun périphérique précédemment couplé n'est détecté, l'appareil passe en mode de couplage. Le voyant lumineux émet une lumière bleue.

3. Assurez-vous que le périphérique avec lequel vous souhaitez effectuer le couplage est détectable. Accédez au menu Bluetooth pour rechercher ou ajouter de nouveaux périphériques.
 4. Sélectionnez le casque LG HBS810 dans la liste des périphériques.
 5. Si vous êtes invité à entrer un code PIN ou mot de passe, saisissez 0000 (4 zéros).
 6. Une fois les périphériques couplés, vous entendrez le message « Your headset paired ». Une vibration est émise si une connexion a été établie.
- REMARQUE : le casque s'éteint automatiquement au bout de trois minutes s'il n'est pas couplé.

2) Couplage manuel (couplage avec un autre téléphone ou rétablissement du couplage)

1. Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton d'appel et faites glisser simultanément le bouton d'alimentation en position ON, puis maintenez-les en position pendant 2 secondes.

Utilisation

2. Lorsque le casque passe en mode de couplage, le voyant lumineux émet une lumière bleue. Répétez les étapes 3 à 6 du couplage simple.

Fonction multipoint avancée

Le casque peut être connecté à deux appareils à la fois. Vous aurez ainsi la liberté de mettre en attente des appels sur vos deux téléphones connectés.

Couplage avec deux appareils

- Tout d'abord, coupez le casque avec l'appareil mobile Bluetooth que vous souhaitez utiliser comme appareil secondaire (reportez-vous aux instructions de couplage).
- Une fois que vous avez effectué cette opération, éteignez le casque.
- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton d'appel et faites glisser simultanément le bouton d'alimentation en position ON, puis maintenez-les en position pendant 2 secondes pour entrer en mode de couplage.

- Couplez et connectez ensuite le casque au second appareil mobile Bluetooth. Celui-ci sera votre appareil principal.
- Une fois l'appareil mobile principal couplé et connecté avec le casque, rebranchez le casque à l'appareil mobile initialement couplé.

REMARQUE : une vibration est émise si une connexion a été établie.

REMARQUE : lorsque le casque est connecté à deux appareils mobiles simultanément (Multipoint), les fonctions d'appel du casque fonctionneront pour le premier appareil mobile.

REMARQUE : si vous ne parvenez pas à connecter le téléphone principal via le couplage simple, le casque passe en mode de couplage.

Appel

- Les fonctions de numérotation vocale et de rappel du dernier numéro composé fonctionnent avec l'appareil mobile principal (ou avec l'appareil mobile depuis lequel le dernier appel sortant a été émis).

Appel en attente

- Pendant un appel, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde pour répondre à un appel entrant.
- Pour basculer entre deux appels en cours, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde.
- Pour mettre fin aux deux appels, appuyez brièvement sur le bouton d'appel.
- Si les deux appareils mobiles couplés reçoivent un appel entrant simultanément, le casque répond par défaut à l'appel de l'appareil principal.

Reconnexion automatique

- Si le casque et l'appareil mobile principal sont à portée l'un de l'autre lors de la mise sous tension du casque, l'appareil mobile se reconnecte automatiquement.
- L'appareil mobile secondaire doit être connecté manuellement. Sélectionnez le casque LG HBS810 dans la liste des périphériques du menu Bluetooth et procédez au couplage.

REMARQUE : une vibration est émise si une connexion a été établie.

Hors plage

- Si une distance de plus de 10 mètres sépare les appareils couplés, l'appareil mobile et le casque sont déconnectés et ce dernier vibre pour vous en avvertir.

REMARQUE : pour éteindre la fonction vibreur de l'appareil, faites glisser le bouton VOLUME sur la position « + » et maintenez-le en ainsi pendant 2 secondes.

- Si le casque et l'appareil mobile ne se reconnectent pas automatiquement lorsqu'ils se trouvent à nouveau à portée l'un de l'autre, appuyez brièvement sur le bouton d'appel du casque pour les reconnecter manuellement.
- En cas de connexion multiple et de diffusion, l'appareil couplé inactif est déconnecté lorsqu'il est hors de portée. Le casque vous en informe une fois et n'effectue pas de tentative de reconnexion.

Utilisation

FRA

Appel

Réponse à un appel

- Le casque sonne et vibre pour signaler un appel entrant.
- Faites glisser brièvement le bouton VOLUME en position « - » pour arrêter la vibration.

REMARQUE : le casque ne vibre pas si la vibration a été désactivée.

- Appuyez brièvement sur le bouton d'appel pour répondre à un appel entrant.

Transfert d'un appel

- Vous pouvez transférer manuellement un appel depuis ou vers le casque en appuyant deux fois sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT du casque (l'appareil mobile et le casque doivent être couplés).

Numérotation vocale

- Appuyez sur le bouton d'appel pour activer la commande vocale.

REMARQUE : si votre appareil mobile ne prend pas en charge la numérotation vocale, il est possible que cette action active le rappel du dernier numéro composé.

Touche bis

- Maintenez le bouton d'appel enfoncé pendant 1 seconde pour rappeler le dernier numéro composé. Le casque émet un bip et appelle le dernier numéro composé.

Fin d'un appel

- Appuyez brièvement sur le bouton d'appel.

Appel en attente

- Vous pouvez répondre à un second appel sans avoir à raccrocher en appuyant sur le bouton d'appel pendant 1 seconde. Pour revenir au premier appel, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'appel pour mettre fin aux deux appels.

Rejet d'un appel

- Pour activer le rejet d'appel, maintenez le bouton d'appel enfoncé pendant 2 secondes lorsque l'appareil mobile sonne.

REMARQUE : ces fonctions ne sont pas disponibles sur tous les appareils mobiles. Pour plus d'informations sur ces fonctions, reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre appareil mobile.

Désactivation du microphone

- Faites glisser le bouton VOLUME sur la position « + » et le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR en position RETOUR simultanément pendant 1 seconde pour désactiver/activer le microphone pendant la conversation.

Attention : pour votre sécurité, n'utilisez pas cette fonction lorsque vous conduisez.

Contrôle du volume

- Faites glisser le bouton VOLUME sur la position « + » ou « - » pour régler le volume du haut-parleur.

Attention : l'écoute de musique pendant de longues périodes à un volume élevé peut entraîner une perte auditive. Pour éviter ce problème, le casque émet un bip d'avertissement lorsque vous utilisez les niveaux de volume supérieurs à 6.

Utilisation

FRA

Contrôle de la fonction vibreur

- Pour activer ou désactiver la fonction vibreur de l'appareil, faites glisser le bouton VOLUME en position « + » pendant 2 secondes. Vous entendez « Vibreur activé » ou « Vibreur désactivé » lorsque vous l'activez ou le désactivez.
- Lorsque la fonction vibreur est désactivée, le casque ne vibre pas lorsque vous recevez un appel entrant ou lorsqu'il est hors de portée d'un appareil mobile couplé.
- La fonction vibreur est automatiquement réactivée lorsque l'appareil est mis sous tension.

REMARQUE : lors du couplage du casque avec un appareil mobile, le casque vibre une fois le couplage terminé, même si la fonction vibreur est désactivée.

Diffusion audio

Lecture

- Appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT.

Pause

- Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT.

Arrêt

- Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez et maintenez enfoncé le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT pendant 1 seconde.

Morceau suivant

- Faites glisser brièvement le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR sur la position AVANCE RAPIDE.

Morceau précédent

- Faites glisser brièvement le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR sur la position RETOUR.

Avance rapide

- Faites glisser et maintenez enfoncé le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR sur la position AVANCE RAPIDE.

Retour

- Faites glisser et maintenez enfoncé le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR sur la position RETOUR.

Égaliseur

- Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez deux fois sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT pour basculer entre les réglages de l'égaliseur : Basses renforcées (par défaut), Normal et Aigus renforcés.
- REMARQUE : la taille du coussinet en gel peut avoir une incidence sur le niveau des basses.

aptX®

- Le casque est doté de la technologie aptX, qui garantit une transmission audio fluide et limpide par Bluetooth.
- La technologie aptX est activée automatiquement à partir du moment où l'appareil source la prend en charge.

Tone & Talk™

Le casque HBS-810 permet de lire les SMS sur les appareils utilisant Android™. Pour télécharger l'application, recherchez Tone & Talk dans Google Play™* ou scannez le code QR. Suivez les instructions d'installation.

*Google Play est une marque commerciale de Google, Inc.



Utilisation

Fonction	Action
Alerte heure actuelle	Faites glisser le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR sur la position AVANCE RAPIDE pendant 1 seconde.
Lire les derniers SMS ou MMS	Faites glisser le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR sur la position RETOUR pendant 1 seconde.
Personne à contacter	1. Sélectionnez une personne à contacter dans les paramètres d'appel du casque de l'application. 2. Pour appeler la personne à contacter, appuyez deux fois sur le bouton d'appel de votre casque.
Contacts préférés	1. Sélectionnez un contact préféré dans les paramètres d'appel du casque de l'application. 2. Appuyez deux fois sur le bouton d'appel de votre casque. 3. Utilisez le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR pour choisir le contact. 4. Pour appeler le contact préféré, appuyez deux fois sur le bouton d'appel.
Journal des appels	1. Sélectionnez le journal des appels dans les paramètres d'appel du casque de l'application. 2. Appuyez deux fois sur le bouton d'appel de votre casque. 3. Utilisez le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR pour choisir le contact. 4. Pour appeler le contact, appuyez deux fois sur le bouton d'appel.

Témoin lumineux

Fonction	Indicateur d'état	du casque
Utilisation	Mise sous tension	Le voyant lumineux bleu clignote 4 fois.
	Mise hors tension	Le voyant lumineux bleu clignote 4 fois, puis s'éteint.
	Mode de couplage	Voyant lumineux bleu.
	Profil casque/mains libres connecté	Le voyant lumineux bleu clignote 1 fois toutes les 5 secondes.
	Appel en cours	Le voyant lumineux bleu clignote 1 fois toutes les 5 secondes.
Charge	Charge	Voyant lumineux rouge, qui passe au violet à lorsque le niveau de charge atteint 80 % ou plus.
	Charge terminée	Voyant lumineux bleu.

Dépannage

Problème	Causes possibles	Solution possible
Ne s'allume pas	Vérifiez que la batterie du casque est complètement chargée.	Rechargez la batterie.
Impossible de communiquer avec le casque Bluetooth LG HBS-810	Vérifiez que l'appareil mobile que vous tentez de coupler prend en charge les profils casque ou mains libres Bluetooth.	Vérifiez que votre appareil mobile prend en charge les profils casque ou mains libres Bluetooth.
	Vérifiez le niveau de batterie du casque.	Rechargez la batterie.
Impossible de coupler le casque HBS-810 à l'appareil Bluetooth	Vérifiez que le casque est allumé.	Placez le bouton d'alimentation en position ON pour allumer le casque.
	Vérifiez que le casque est en mode de couplage.	Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton d'appel et faites glisser simultanément le bouton d'alimentation sur ON, puis maintenez-les en position pendant 1 seconde pour activer le mode de couplage de l'oreillette manuellement.
Niveau sonore faible (haut-parleur)	Vérifiez le volume du haut-parleur.	Augmentez le volume.

Caractéristiques techniques

Élément	Description
Version de Bluetooth	4.1 (profils casque/mains libres/A2DP)
Batterie	Batterie 3,7 V/220 mAh Li-Polymère
Talk time	Jusqu'à 17 heures
Autonomie en mode lecture de musique	Jusqu'à 13 heures
Durée de veille	Jusqu'à 550 heures
Temps de charge	Moins de 2 heures
Alimentation nominale	4,75 V ~ 5,3 V CC ; 400 mA
Température de fonctionnement	-10°C ~ 60°C
Dimensions / poids	147 mm x 164 mm x 14,9 mm (l x L x H)/41 g

Précautions

Ne laissez pas tomber votre produit.

Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer ni de démonter le produit.

N'exposez pas l'oreillette directement à l'eau, à l'alcool ou au benzène, etc. pour la nettoyer.

N'exposez pas l'oreillette à des matières inflammables.

Évitez de placer ou de conserver le produit près de produits inflammables.

Conservez le produit à l'abri de niveaux d'humidité et de poussière excessifs.

Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.

Chargez le casque uniquement avec un chargeur LG d'origine pour ne pas risquer de l'endommager.

- Les modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner l'annulation du droit d'usage de l'équipement par l'utilisateur.
- Risque d'endommagement ou d'explosion en cas d'utilisation d'une batterie incorrecte.
- Mettez la batterie au rebut conformément aux instructions.
- Ce produit contient de petites pièces, y compris les coussinets en gel, les oreillettes et les câbles. Ne les laissez pas à portée des enfants.
- Si vous portez un implant médical, demandez conseil à votre médecin avant d'utiliser ce produit.
- Débranchez systématiquement le chargeur de la prise murale lorsque le chargement de la batterie est terminé pour éviter qu'il ne consomme inutilement de l'énergie.
- Les batteries Li-Ion sont des composants dangereux qui peuvent provoquer des blessures.
- Le remplacement de la batterie par un professionnel non qualifié peut endommager votre périphérique.
- Ne remplacez pas vous-même la batterie. La batterie pourrait être endommagée et risquerait de provoquer une surchauffe et des blessures. La batterie doit être remplacée par un fournisseur de services agréé. La batterie doit être recyclée et ne pas être jetée avec les déchets ménagers.

RÉGLEMENTATION FCC :

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement.

REMARQUE IMPORTANTE :

Afin de respecter les conditions d'exposition au rayonnement des fréquences radioélectriques de la réglementation FCC, aucune modification de l'antenne ou de l'appareil n'est autorisée. Toute modification non autorisée apportée à l'antenne ou à l'appareil peut résulter en une exposition aux fréquences radioélectriques supérieure à la spécification de la réglementation FCC et entraîner l'annulation du droit d'usage du périphérique par l'utilisateur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

Par la présente, LG Electronics déclare que le produit HBS-810 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Consultez la Déclaration de conformité sur <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. dans le monde entier.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Autres informations

1. Exposition aux radiofréquences

L'oreillette Bluetooth HBS-810 est un émetteur-récepteur radio. Elle communique avec un appareil mobile équipé de la technologie Bluetooth en recevant et en transmettant des champs électromagnétiques (micro-ondes) de radiofréquences (RF) d'une intensité comprise entre 2,4 et 2,4835 GHz. Votre oreillette Bluetooth est conçue pour fonctionner avec un téléphone portable compatible LG Electronics, conformément aux directives d'émissions RF définies par les autorités nationales et les organismes de santé internationaux.

2. Zones à atmosphère explosive

Éteignez votre téléphone à proximité et dans les zones à atmosphère explosive. Bien que cela soit rare, il est possible que votre appareil électronique génère des étincelles. Une étincelle dans de tels endroits pourrait causer une explosion ou un incendie, provoquer des blessures, voire entraîner la mort. Les zones à atmosphère explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

3. Informations relatives à la batterie

Dans des conditions d'utilisation correctes, la durée de vie d'une batterie rechargeable est longue. Les batteries neuves ou les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent avoir une capacité réduite lors de leurs premières utilisations. N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes ; ne dépassez jamais les seuils de +60 °C et -10 °C. Pour une capacité de batterie maximale, utilisez la batterie à température ambiante. Si la batterie est utilisée à des températures basses, sa capacité risque d'être réduite. Le chargement de la batterie doit être effectué à des températures comprises entre +10 °C et +45 °C.

Retrait de batteries et d'accumulateurs à mettre au rebut (produit avec batterie intégrée UNIQUEMENT)

- Dans le cas où ce produit contiendrait une batterie intégrée impossible à retirer facilement par les utilisateurs finaux, LG recommande de confier exclusivement à des professionnels qualifiés le soin de retirer la batterie, que ce soit pour la remplacer ou pour la recycler lorsque le produit est arrivée en fin de vie. Pour éviter d'endommager le produit et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter de retirer la batterie et ils doivent demander conseil à l'aide en ligne de LG Service ou à d'autres prestataires de services indépendants.
- Le retrait de la batterie implique de démonter le boîtier du produit, de débrancher les câbles/contacts électriques et d'extraire avec précaution la cellule de la batterie en s'aidant d'outils spécialisés. En allant sur <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>, vous trouverez des instructions destinées aux professionnels qualifiés sur les procédures à employer pour retirer la batterie en toute sécurité.

4. Recyclage de la batterie de votre oreillette Bluetooth

La batterie de votre oreillette Bluetooth doit être mise au rebut de la manière appropriée et non avec les déchets ménagers.



Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

- 1 Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
- 2 Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 3 La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 4 Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

5. Conditions

- La garantie est uniquement valable si le reçu d'origine, émis par le revendeur initial et spécifiant la date d'achat et le numéro de série, est envoyé avec le produit à réparer ou à remplacer. LG Electronics se réserve le droit de refuser un service de réparation sous garantie si ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit auprès du revendeur.
- Si LG Electronics répare ou remplace le produit, le produit remplacé ou réparé sera garanti pendant la période restante de la garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de réparation, selon la période la plus longue. La réparation ou le remplacement du produit peut impliquer l'utilisation d'unités remises à neuf ayant des fonctionnalités équivalentes. Les pièces ou composants remplacés sont la propriété de LG Electronics.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à l'usure normale ou à un mauvais usage, y compris, mais pas seulement, une utilisation non conforme aux usages habituels décrits dans les instructions d'utilisation et de maintenance du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les pannes du produit dues à des accidents, des modifications ou des réglages, des cas de force majeure ou des dommages résultant d'un contact avec un liquide.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à des réparations, modifications ou opérations de maintenance non autorisées effectuées par une personne non agréée par LG Electronics. Toute modification apportée aux soudures de protection du produit aura pour effet d'en annuler la garantie.

SELON LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, LG ELECTRONICS GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE CONCEPTION, MATÉRIEL OU D'ASSEMBLAGE AU MOMENT DE SON ACHAT INITIAL PAR LE CONSOMMATEUR ET PENDANT UNE PÉRIODE DE TEMPS D'UN (1) AN. DANS LE CAS OÙ VOTRE PRODUIT REQUIERT DES SERVICES SOUS GARANTIE, VEUILLEZ LE RENVoyer AU REVENEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS EN AVEZ FAIT L'ACQUISITION OU CONTACTER VOTRE CENTRE D'APPELS LG ELECTRONICS LOCAL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS.

Consignes de sécurité importantes

FRA

Prévention des risques de perte auditive

L'utilisation de votre oreillette avec un volume sonore très élevé risque de provoquer une perte auditive permanente. Réglez le volume sur un niveau adéquat. N'oubliez pas que même si votre oreille s'habitue avec le temps à un volume sonore élevé qui peut vous sembler normal, cela peut provoquer une perte auditive.

Si vous percevez des sifflements dans les oreilles ou que vous entendez des sons étouffés, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites vérifier votre audition. Plus le niveau d'écoute est élevé, plus votre audition se dégrade rapidement. Les experts en matière d'audition suggèrent de suivre les recommandations suivantes pour protéger votre acuité auditive :

- Évitez d'utiliser votre oreillette à un niveau d'écoute élevé pendant une période prolongée.
- N'augmentez pas le volume pour vous protéger des bruits environnants.
- Baissez le volume d'écoute de l'oreillette si vous n'entendez pas les conversations des personnes qui vous entourent.



Reportez-vous au manuel d'utilisateur de votre téléphone pour savoir comment régler son niveau d'écoute.

Précautions de sécurité lors de l'utilisation de l'oreillette

L'utilisation d'une oreillette pour écouter de la musique au volant d'un véhicule n'est pas recommandée et peut être illégale dans certaines régions. Soyez prudent et attentif lorsque vous conduisez. Stoppez l'utilisation de cet appareil s'il vous gêne ou vous distrait pendant que vous conduisez tout type de véhicule ou que vous effectuez tout autre type d'activité requérant une attention totale.

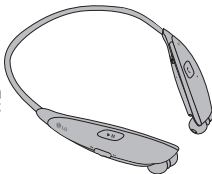
LG TONE ULTRA™

HBS-810 Εγχειρίδιο χρήσης
Στερεοφωνικά ακουστικά Bluetooth®

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. LG Electronics Inc., 2015

Σημείωση: Για τη βέλτιστη απόδοση και την αποφυγή πρόκλησης ζημιών ή λανθασμένης χρήσης των ακουστικών HBS-810, διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες πριν από τη χρήση του προϊόντος HBS-810.

Τυχόν τροποποιήσεις ή αλλαγές σε αυτό το εγχειρίδιο λόγω τυπογραφικών λαθών ή ανακριβειών στις αναφερόμενες πληροφορίες μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από την LG Electronics Inc.

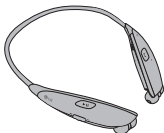


Εισαγωγή

Τα LG TONE ULTRA™ (HBS-810) είναι ελαφριά, ασύρματα ακουστικά με τεχνολογία Bluetooth®.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αξεσουάρ ήχου για συσκευές που υποστηρίζουν είτε το προφίλ Bluetooth A2DP ή ανοιχτής συνομιλίας.

Περιεχόμενα συσκευασίας



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**

(Τοποθετημένα ακουστικά
σιλικόνης μεσαίου μεγέθους)



Επιπλέον ανταλλακτικά
σιλικόνης
(1 σετ - μικρού
μεγέθους)



Εγχειρίδιο χρήσης



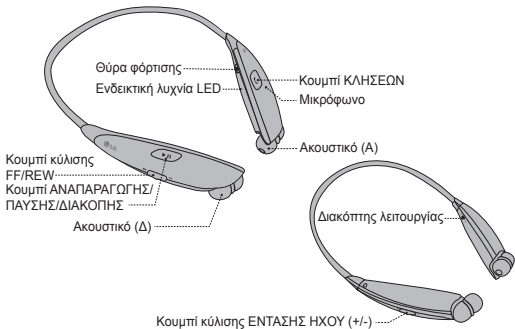
Κάρτα WEEE
(Ευρώπη μόνο)



*Καλώδιο φόρτισης
USB

*Η πραγματική σχεδίαση του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που παρουσιάζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ακουστικό



Χρήση

ΕΛΛ

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

- Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" ή "OFF".

Φόρτιση

- Όταν συνδέεται ο φορτιστής (είτε η συσκευή είναι ενεργοποιημένη είτε όχι), τα ακουστικά απενεργοποιούνται.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα. Όταν το ποσοστό φόρτισης φτάσει το 80% ή παραπάνω, η ενδεικτική λυχνία ανάβει με μοβ χρώμα.
- Όταν η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη, η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα.

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

- Ακούγεται μια ειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας μία φορά κάθε 2 λεπτά.
- Αν η μπαταρία δεν φορτιστεί, τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν.

Ειδοποίηση κατάστασης μπαταρίας

- Σύρετε το κουμπί κύλισης ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "-" για 1 δευτερόλεπτο, για να ελέγξετε την κατάσταση μπαταρίας των ακουστικών.

Κατά- σταση μπατα- ρίας	Υψηλή στάθμη	Μεσαία στάθμη	Χαμηλή στάθμη
Φω- νητικό μήνυμα	Υψηλή μπατα- ρία	Μεσαία μπατα- ρία	Χαμηλή μπαταρία
Ενδει- κτική λυχνία LED	Αναβο- σβήνει με μπλε χρώμα	Αναβο- σβήνει με μοβ χρώμα	Αναβο- σβήνει με κόκκινο χρώμα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη σύζευξη, ορισμένες κινητές συσκευές ενδέχεται να εμφανίζουν τη στάθμη της μπαταρίας των ακουστικών στο επάνω μέρος της οθόνης.

Ακουστικά με δυνατότητα σύμπτυξης

- Τραβήξτε τα ακουστικά, για να τα επεκτείνετε όσο θέλετε.
- Για να συμπτύξετε τα ακουστικά, τραβήξτε τα καλώδια ελαφρώς προς τα έξω και θα συμπτυχθούν αυτόματα στη θέση τους.
- Εάν τα ακουστικά δεν συμπτυχθούν, τραβήξτε τα ακουστικά εντελώς προς τα έξω για να τα συμπτύξετε.

Σύζευξη

Πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά για πρώτη φορά, πρέπει να πραγματοποιήσετε σύζευξη με μια συσκευή με δυνατότητα Bluetooth.

1) Εύκολη σύζευξη

1. Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON".
2. Εάν είναι η πρώτη φορά κατά την οποία πραγματοποιείτε σύζευξη της συσκευής ή σε περίπτωση που δεν εντοπιστεί μια συσκευή για την οποία πραγματοποιήσατε σύζευξη προηγουμένως, θα μεταβεί στη λειτουργία σύζευξης. Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα.

3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή για την οποία θέλετε να πραγματοποιήσετε σύζευξη μπορεί να εντοπιστεί. Κάτω από το μενού Bluetooth, πραγματοποιήστε αναζήτηση ή προσθέστε νέες συσκευές.

4. Επιλέξτε LG HBS810 από τη λίστα συσκευών.

5. Αν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης ή κωδικός PIN, πληκτρολογήστε "0000" (4 μηδενικά).

6. Μετά τη σύζευξη των συσκευών, θα ακούσετε το μήνυμα "Your headset paired." Εάν πραγματοποιήθηκε σύνδεση, παράγεται μια ειδοποίηση δόνησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα εάν δεν γίνει σύζευξη εντός 3 λεπτών.

2) Μη αυτόματη σύζευξη (σύζευξη με άλλο τηλέφωνο ή επανάληψη σύζευξης)

1. Με απενεργοποιημένα τα ακουστικά, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ σύροντας ταυτόχρονα το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" για 2 δευτερόλεπτα.

Χρήση

2. Όταν τα ακουστικά μεταβούν σε λειτουργία σύζευξης, η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα. Επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 6 της εύκολης σύζευξης.

Εξελιγμένο σύστημα Multipoint

Τα ακουστικά μπορούν να συνδεθούν σε δύο συσκευές ταυτόχρονα. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αναμονής κλήσεων για να εναλλάσσετε τις κλήσεις και στα δύο συνδεδεμένα τηλέφωνα.

Σύζευξη με δύο συσκευές

- Πρώτα, πραγματοποιήστε σύζευξη της κινητής συσκευής με δυνατότητα Bluetooth, την οποία θέλετε να χρησιμοποιήσετε ως δευτερεύουσα συσκευή (βλ. Οδηγίες σύζευξης).
- Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη, απενεργοποιήστε τα ακουστικά.
- Με απενεργοποιημένα τα ακουστικά, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ σύροντας ταυτόχρονα το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" για 2 δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μη αυτόματης σύζευξης.

- Πραγματοποιήστε σύζευξη και συνδέστε τα ακουστικά με την άλλη κινητή συσκευή με δυνατότητα Bluetooth. Αυτή θα είναι η κύρια συσκευή.
- Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη και η σύνδεση της κύριας κινητής συσκευής με τα ακουστικά, επανασυνδέστε τα ακουστικά στην κινητή συσκευή με την οποία πραγματοποιήσατε σύζευξη αρχικά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν πραγματοποιήθηκε σύνδεση, παράγεται μια ειδοποίηση δόνησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν τα ακουστικά είναι συνδεδεμένα με δύο κινητές συσκευές ταυτόχρονα (Multipoint), οι λειτουργίες κλήσης των ακουστικών λειτουργούν με την κύρια κινητή συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν τα ακουστικά αποτύχουν να συνδεθούν με το κύριο τηλέφωνο μέσω της εύκολης σύζευξης, θα μεταβούν στη λειτουργία σύζευξης.

Κλήσεις

- Οι λειτουργίες "Φωνητική κλήση" και "Επανάκληση τελευταίου αριθμού" λειτουργούν με την κύρια κινητή συσκευή (ή την κινητή συσκευή από την οποία πραγματοποιήθηκε η τελευταία εξερχόμενη κλήση).

Αναμονή κλήσεων

- Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 1 δευτερόλεπτο, για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση.
- Για εναλλαγή μεταξύ δύο ενεργών κλήσεων, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 1 δευτερόλεπτο.
- Για τερματισμό και των δύο κλήσεων, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ.
- Αν έχετε εισερχόμενη κλήση και στις δύο συζευγμένες κινητές συσκευές ταυτόχρονα, τα ακουστικά χρησιμοποιούν από προεπιλογή την κύρια κινητή συσκευή.

Αυτόματη επανασύνδεση

- Εάν βρίσκονται εντός εμβέλειας μεταξύ τους κατά την ενεργοποίηση των ακουστικών, τα ακουστικά και η κύρια κινητή συσκευή θα επανασυνδεθούν αυτόματα.
- Η δευτερεύουσα κινητή συσκευή πρέπει να συνδεθεί μη αυτόματα. Επιλέξτε LG HBS810 από τη λίστα συσκευών στο μενού Bluetooth και πραγματοποιήστε σύζευξη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν πραγματοποιήθηκε σύνδεση, παράγεται μια ειδοποίηση δόνησης.

Εκτός εμβέλειας

- Εάν οι συζευγμένες συσκευές απέχουν μεταξύ τους 10 μέτρα (33 πόδια) ή περισσότερο, τα ακουστικά και η κινητή συσκευή θα αποσυνδεθούν και τα ακουστικά θα παράγουν μια ειδοποίηση δόνησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να απενεργοποιήσετε τη δόνηση συσκευής, σύρετε το κουμπί κύλισης ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "+" και κρατήστε το για 2 δευτερόλεπτα.

- Αν τα ακουστικά και η κινητή συσκευή δεν επανασυνδεθούν αυτόματα όταν επανέλθουν στην απαιτούμενη μεταξύ τους απόσταση, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ στα ακουστικά, για μη αυτόματη επανασύνδεση.
- Όταν είναι συνδεδεμένες πολλές συσκευές και πραγματοποιείται μετάδοση ροής, η ανενεργή συζευγμένη συσκευή αποσυνδέεται όταν βρεθεί εκτός εμβέλειας. Τα ακουστικά σας ειδοποιούν μία φορά, χωρίς να γίνει προσπάθεια επανασύνδεσης.

Κλήσεις

Απάντηση σε κλήση

- Όταν λαμβάνετε μια εισερχόμενη κλήση, τα ακουστικά ηχούν και δονούνται.
- Σύρετε στιγμιαία το κουμπί κύλισης ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "-" για να σταματήσετε τη δόνηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα ακουστικά δεν θα δονούνται εάν η δόνηση έχει απενεργοποιηθεί.

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση.

Μεταφορά κλήσης

- Μπορείτε να μεταφέρετε μη αυτόματα την κλήση σε ή από τα ακουστικά, πατώντας το κουμπί ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ/ ΠΑΥΣΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ δύο φορές στα ακουστικά (η κινητή συσκευή και τα ακουστικά πρέπει να είναι συζευγμένα).

Φωνητική κλήση

- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Φωνητική εντολή", πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η κινητή συσκευή σας δεν υποστηρίζει τη φωνητική κλήση, αυτή η ενέργεια ενδέχεται να ενεργοποιήσει την Επανάκληση τελευταίου αριθμού.

Επανάκληση τελευταίου αριθμού

- Για να ενεργοποιήσετε την Επανάκληση τελευταίου αριθμού, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 1 δευτερόλεπτο. Τα ακουστικά θα αναπαραγάγουν έναν χαρακτηριστικό ήχο και θα κληθεί ο τελευταίος αριθμός.

Τερματισμός κλήσης

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ.

Αναμονή κλήσεων

- Απαντήστε σε μια δεύτερη κλήση χωρίς να τερματίσετε την πρώτη κλήση, πατώντας το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 1 δευτερόλεπτο. Για να επιστρέψετε στην πρώτη κλήση, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 1 δευτερόλεπτο.
- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ, για να τερματίσετε και τις δύο κλήσεις.

Απόρριψη κλήσης

- Ενεργοποιήστε την Απόρριψη κλήσεων, πατώντας το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 2 δευτερόλεπτα όταν ηχεί η κινητή συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτές οι λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις κινητές συσκευές. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτές τις λειτουργίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της κινητής συσκευής σας.

Σίγαση μικροφώνου

- Σύρετε ταυτόχρονα το κουμπί κύλισης ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "+" και το κουμπί κύλισης FF/REW στη θέση "REW" για 1 δευτερόλεπτο, για σίγαση/κατάργηση της σίγασης του μικροφώνου κατά τη διάρκεια της συνομιλίας.
- Προσοχή: Για την ασφάλειά σας, μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία ενώ οδηγείτε.

Έλεγχος έντασης ήχου

- Σύρετε το κουμπί κύλισης ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "+" ή "-", για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου του ηχείου.
- Προσοχή: Η ακρόαση μουσικής σε υψηλά επίπεδα ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα ενδέχεται να οδηγήσει σε βλάβη ή απώλεια της ακοής. Για να προφυλαχθείτε, τα ακουστικά εκπέμπουν έναν χαρακτηριστικό ήχο προειδοποίησης όταν χρησιμοποιείτε το ανώτατο επίπεδο έντασης ήχου 6.

Χρήση

Έλεγχος δόνησης

- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία δόνησης, σύρετε το κουμπί κύλισης ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "+" για 2 δευτερόλεπτα. Όταν η λειτουργία ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται, ακούγονται τα μηνύματα "Δόνηση ενεργοποιημένη" ή "Δόνηση απενεργοποιημένη" αντίστοιχα.
- Όταν η δόνηση είναι απενεργοποιημένη, τα ακουστικά δεν θα δονούνται κατά τη λήψη μιας εισερχόμενης κλήσης ή όταν βρίσκονται εκτός εμβέλειας με μια συζευγμένη κινητή συσκευή.
- Η δόνηση θα επανενεργοποιηθεί αυτόματα όταν ενεργοποιηθεί η συσκευή. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη σύζευξη των ακουστικών με μια κινητή συσκευή, τα ακουστικά δονούνται όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη, ακόμα κι αν η λειτουργία δόνησης είναι απενεργοποιημένη.

Μετάδοση ροής ήχου

Αναπαραγωγή

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ/ΠΑΥΣΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.

Παύση

- Κατά την αναπαραγωγή μουσικής, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ/ΠΑΥΣΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.

Διακ.

- Κατά την αναπαραγωγή μουσικής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ/ΠΑΥΣΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ για 1 δευτερόλεπτο.

Επόμενο τραγούδι

- Σύρετε στιγμιαία το κουμπί κύλισης FF/REW στη θέση FF.

Προηγούμενο τραγούδι

- Σύρετε στιγμιαία το κουμπί κύλισης FF/REW στη θέση REW.

Γρήγορη προώθηση

- Σύρετε παρατεταμένα το κουμπί κύλισης FF/REW στη θέση FF.

Κίνηση προς τα πίσω

- Σύρετε παρατεταμένα το κουμπί κύλισης FF/REW στη θέση REW.

Ισοσταθμιστής

- Κατά την αναπαραγωγή μουσικής, πατήστε δύο φορές το κουμπί ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ / ΠΑΥΣΗΣ / ΔΙΑΚΟΠΗΣ για εναλλαγή μεταξύ των ρυθμίσεων "Ενίσχυση μπάσων" (Προεπιλογή), "Κανονικό", "Ενίσχυση πρίμων".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το μέγεθος του ακουστικού σιλικόνης μπορεί να επηρεάσει την ένταση του μπάσου που ακούτε.

aptX®

- Τα ακουστικά διαθέτουν τεχνολογία aptX, η οποία διασφαλίζει την άμεση μετάδοση του ήχου σε κρυστάλλινη ποιότητα μέσω Bluetooth.
- Η τεχνολογία aptX ενεργοποιείται αυτόματα, εφόσον υποστηρίζεται από τη συσκευή-πηγή.

Tone & Talk™

Τα ακουστικά Bluetooth HBS-810 υποστηρίζουν την ανάγνωση μηνυμάτων SMS σε συσκευές με λειτουργικό Android™.

Για να πραγματοποιήσετε λήψη της εφαρμογής, αναζητήστε την εφαρμογή Tone & Talk στο Google Play™* ή σαρώστε τον κωδικό QR. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

*Η ονομασία Google Play αποτελεί εμπορικό σήμα της Google, Inc.



Χρήση

EW

Λειτουργία	Ενέργεια
Ειδοποίηση τρέχουσας ώρας	Σύρετε το κουμπί κύλισης FF/REW στη θέση FF για 1 δευτερόλεπτο.
Ανάγνωση του πιο πρόσφατου SMS ή MMS	Σύρετε το κουμπί κύλισης FF/REW στη θέση REW για 1 δευτερόλεπτο.
Καθορισμένη επαφή	1. Επιλέξτε "Καθορισμένη επαφή" στις ρυθμίσεις κλήσεων των ακουστικών της εφαρμογής. 2. Για να καλέσετε την καθορισμένη επαφή, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ δύο φορές στα ακουστικά σας.
Αγαπημένες επαφές	1. Επιλέξτε "Αγαπημένες επαφές" στις ρυθμίσεις κλήσεων των ακουστικών της εφαρμογής. 2. Πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ δύο φορές στα ακουστικά σας. 3. Χρησιμοποιήστε το κουμπί κύλισης FF/REW, για να επιλέξετε την επαφή. 4. Για να καλέσετε την αγαπημένη επαφή, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ δύο φορές.
Αρχεία καταγραφής κλήσεων	1. Επιλέξτε "Αρχεία καταγραφής κλήσεων" στις ρυθμίσεις κλήσεων των ακουστικών της εφαρμογής. 2. Πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ δύο φορές στα ακουστικά σας. 3. Χρησιμοποιήστε το κουμπί κύλισης FF/REW, για να επιλέξετε την επαφή. 4. Για να καλέσετε την επαφή, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ δύο φορές.

Ενδεικτική λυχνία LED

Λειτουργία	Κατάσταση ακουστικών	Ένδειξη
Λειτουργία	Ενεργοποίηση	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 4 φορές.
	Απενεργοποίηση	Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει 4 φορές και, στη συνέχεια, σβήνει.
	Λειτουργία σύζευξης	Ενδεικτική λυχνία LED που ανάβει με σταθερό μπλε χρώμα.
	Σύνδεση με το προφίλ ακουστικών/ανοιχτής συνομιλίας	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 1 φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.
	Σύνδεση κλήσης	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 1 φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.
Φόρτιση	Φόρτιση	Ενδεικτική λυχνία LED που ανάβει με σταθερό κόκκινο χρώμα, η οποία αλλάζει σε μοβ, όταν το ποσοστό φόρτισης είναι 80% ή παραπάνω.
	Ολοκλήρωση φόρτισης	Ενδεικτική λυχνία LED που ανάβει με σταθερό μπλε χρώμα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΕΜ

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Πιθανή λύση
Δεν ενεργοποιείται	Ελέγξτε αν η μπαταρία των ακουστικών είναι πλήρως φορτισμένη.	Φορτίστε την μπαταρία.
Δεν είναι δυνατή η επικοινωνία με τα ακουστικά LG Bluetooth HBS-810	Ελέγξτε εάν η κινητή συσκευή με την οποία προσπαθείτε να πραγματοποιήσετε σύζευξη υποστηρίζει τα προφίλ Bluetooth ακουστικών ή ανοιχτής συνομιλίας. Ελέγξτε αν η στάθμη της μπαταρίας των ακουστικών είναι χαμηλή.	Προσδιορίστε εάν η κινητή συσκευή σας υποστηρίζει τα προφίλ Bluetooth ακουστικών ή ανοιχτής συνομιλίας. Φορτίστε την μπαταρία.
Δεν είναι δυνατή η σύζευξη των ακουστικών HBS-810 με τη συσκευή Bluetooth	Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι ενεργοποιημένα. Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι σε λειτουργία σύζευξης.	Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά. Με απενεργοποιημένα τα ακουστικά, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ σύροντας ταυτόχρονα το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" για 1 δευτερόλεπτο, για να θέσετε τα ακουστικά μη αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης.
Χαμηλή ένταση ήχου (στο ηχείο)	Ελέγξτε την ένταση ήχου του ηχείου.	Αυξήστε την ένταση του ήχου.

Στοιχείο	Περιγραφή
Έκδοση Bluetooth	4.1 (Προφίλ ακουστικών/ανοιχτής συνομιλίας/A2DP)
Μπαταρία	Μπαταρία λιθίου-πολυμερών 3,7 V/220 mAh
Χρόνος ομιλίας	Έως 17 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής	Έως 13 ώρες
Χρόνος αναμονής	Έως 550 ώρες
Χρόνος φόρτισης	Λιγότερο από 2 ώρες
Ονομαστική ισχύς εισόδου	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C ~ 60°C
Διαστάσεις / βάρος	147 mm (Π) x 164 mm (Μ) x 14,9 mm (Υ) / 41 g

Προφυλάξεις

EW

Προσέξτε να μην σας πέσει η συσκευή.

Μην τροποποιείτε τη συσκευή, μην την επισκευάζετε και μην την αποσυναρμολογείτε.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεση επαφή με νερό, οινόπνευμα, βενζόλη κ.λπ. για να την καθαρίσετε.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεση επαφή με εύφλεκτα υλικά.

Μην κρατάτε ή τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από υπερβολική υγρασία και σκόνη.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στη συσκευή.

Φορτίστε τα ακουστικά αποκλειστικά με αυθεντικό φορτιστή της LG, διαφορετικά η συσκευή μπορεί να υποστεί βλάβη.

- Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν τη ρητή έγκριση του αρμόδιου για τη συμμόρφωση μέρους ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό.
- Κίνδυνος βλάβης ή έκρηξης, αν χρησιμοποιείται λανθασμένος τύπος μπαταρίας.
- Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένων ακουστικών σιλικόνης, ακουστικών - ψειρών και καλωδίων. Φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Εάν έχετε εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, συμβουλευτείτε έναν ιατρό πριν από τη χρήση του προϊόντος.
- Για να αποφύγετε την άσκοπη κατανάλωση ενέργειας από το φορτιστή, να τον αποσυνδέετε πάντοτε από την πρίζα μετά την πλήρη φόρτιση του προϊόντος.
- Η μπαταρία ιόντων λιθίου είναι επικίνδυνη καθώς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Η αντικατάσταση της μπαταρίας από μη εξειδικευμένο τεχνικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Μην αντικαθιστάτε τη μπαταρία μόνοι σας. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία που θα οδηγήσει σε υπερθέρμανση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται από τον εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών. Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ FCC ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ :

Η συσκευή συμμορφώνεται με την παράγραφο 15 των κανόνων FCC.

Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις:

- (1) Η παρούσα συσκευή δεν δύναται να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή και
- (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που λαμβάνεται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για λόγους συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις συμμόρφωσης έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των κανόνων FCC, δεν επιτρέπεται καμία αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή. Οποιαδήποτε αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή ενδέχεται να επιφέρει την υπέρβαση των απαιτήσεων έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες και να ακυρώσει το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:

Με το παρόν, η LG Electronics δηλώνει ότι το προϊόν HBS-810 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και με τις υπόλοιπες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC. Ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση <http://www.lg.com/global/declaration>

Το Bluetooth® αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc. παγκοσμίως.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Πρόσθετες πληροφορίες

1. Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες

Το Bluetooth ακουστικό HBS-810 είναι πομπός και δέκτης ραδιοσυχνότητων. Όταν λειτουργεί, επικοινωνεί με μια άλλη κινητή συσκευή με τεχνολογία Bluetooth λαμβάνοντας και μεταδίδοντας ηλεκτρομαγνητικά πεδία (μικροκύματα) ραδιοσυχνότητων στην περιοχή συχνοτήτων από 2,4 έως 2,4835 GHz.

Το παρόν Bluetooth ακουστικό έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς της έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των εθνικών αρχών και διεθνών οργανισμών υγείας κατά τη χρήση με οποιοδήποτε συμβατό κινητό τηλέφωνο LG Electronics.

2. Πιθανώς εκρηκτική ατμόσφαιρα

Απενεργοποιήστε την ηλεκτρονική συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε δυνητικώς εκρήξιμη ατμόσφαιρα. Αν και είναι σπάνιο, η ηλεκτρονική συσκευή μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρες. Οι σπινθήρες σε τέτοιες περιοχές μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά και να οδηγήσουν σε σωματική βλάβη ή ακόμη και σε θάνατο. Οι περιοχές με δυνητικώς εκρήξιμη

ατμόσφαιρα συνήθως, όμως όχι πάντα, επισημαίνονται εμφανώς.

3. Πληροφορίες για τη μπαταρία

Μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής εάν χρησιμοποιείται σωστά. Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα ενδέχεται να έχει μειωμένη χωρητικότητα τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιηθεί. Μην εκθέτετε ποτέ την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους +60°(+140°F) ή είναι κάτω από -10°(-14°F). Για μέγιστη χωρητικότητα μπαταρίας, χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες, η χωρητικότητά της θα μειωθεί. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από +10°(+50°F) έως +45°(+113°F).

Αφαίρεση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών

(ΜΟΝΟ για το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία)

- Στην περίπτωση που το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δε μπορεί να αφαιρεθεί από το χρήστη, η LG σας προτείνει να απευθυνθείτε σε επαγγελματία για την αφαίρεση της μπαταρίας, εάν πρόκειται να την αντικαταστήσετε ή να τη στείλετε για ανακύκλωση στο τέλος της ζωής της. Για την πρόληψη βλάβης στο προϊόν, και για την ασφάλεια του χρήστη, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Απευθυνθείτε στη Γραμμή Βοήθειας της LG, ή σε άλλο επαγγελματία.
- Η αφαίρεση της μπαταρίας προϋποθέτει αποσυναρμολόγηση του περιβλήματος του προϊόντος, αποσύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων/επαφών, και προσεκτική απομάκρυνση της μπαταρίας με εξειδικευμένα εργαλεία. Εάν χρειάζεστε τις επαγγελματικές οδηγίες για την αφαίρεση της μπαταρίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Ανακύκλωση της μπαταρίας του ακουστικού Bluetooth

Η απόρριψη της μπαταρίας του ακουστικού Bluetooth πρέπει να γίνεται με κατάλληλο τρόπο και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να απορρίπτετε την μπαταρία στα απορρίμματα του δήμου.



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών/συσσωρευτών

- 1 Το σύμβολο αυτό μπορεί να συνδυάζεται με τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg), το κάδμιο (Cd) ή το μόλυβδο (Pb), αν η μπαταρία περιέχει ποσότητες μεγαλύτερες από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.
- 2 Η απόρριψη όλων των μπαταριών/συσσωρευτών πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα, μέσω ειδικών εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων που έχουν καθοριστεί από την κυβέρνηση ή από τις τοπικές αρχές.
- 3 Η σωστή απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον, καθώς και για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων.
- 4 Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο, την αρμόδια υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

5. Προϋποθέσεις

- Προκειμένου να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί το προϊόν, η εγγύηση είναι έγκυρη μόνο με την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς που εξέδωσε ο αρχικός μεταπωλητής και στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς και ο σειριακός αριθμός του προϊόντος. Η LG Electronics διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης, εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν αφαιρεθεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος από το μεταπωλητή.
- Εάν η LG Electronics επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν, το επισκευασμένο ή αντικατεστημένο προϊόν θα καλύπτεται από την εγγύηση για το εναπομένον διάστημα της αρχικής εγγύησης ή για ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία επισκευής, ανάλογα με το ποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η επισκευή ή η αντικατάσταση μπορεί να συνεπάγεται τη χρήση ανακατασκευασμένων μονάδων με αντίστοιχη λειτουργικότητα. Τα στοιχεία ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται περιέχονται στην ιδιοκτησία της LG Electronics.
- Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος που οφείλεται στη συνήθη φθορά ή σε κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της χρήσης κατά τρόπο άλλο από τον κανονικό και συνήθη, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης του προϊόντος. Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος εξαιτίας ατυχήματος, τροποποίησης ή προσαρμογής, ανωτέρας βίας ή βλάβης οφειλόμενης σε υγρό.
- Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω επισκευών, τροποποιήσεων ή υπηρεσιών από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την LG Electronics. Η παραβίαση τυχόν σφραγίδων που υπάρχουν πάνω στο προϊόν καθιστά άκυρη την εγγύηση.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, Η LG ELECTRONICS ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ, ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΣΕΡΒΙΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΣΤΟ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΤΟ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ Η ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΗΣ LG ELECTRONICS ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Αποφυγή βλάβης ακοής

Η χρήση του ακουστικού σε υψηλή ένταση ήχου ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη απώλεια της ακοής. Ρυθμίστε την ένταση σε ασφαλές επίπεδο. Με το πέρασμα του χρόνου ενδέχεται να συνηθίσετε σε μια υψηλότερη ένταση ήχου που φαίνεται φυσιολογική, αλλά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας.

Αν κουδουνίζουν τα αυτιά σας ή ακούτε συγκεχυμένες ομιλίες, διακόψτε την ακρόαση και απευθυνθείτε σε ειδικό για να ελέγξετε την ακοή σας. Όσο πιο δυνατή είναι η ένταση, τόσο λιγότερος χρόνος απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας. Για να προστατέψετε την ακοή σας, οι ειδικοί συνιστούν:

- Να περιορίζετε το χρόνο χρήσης του ακουστικού σε υψηλές εντάσεις ήχου.
- Να αποφεύγετε την αύξηση της έντασης προκειμένου να μην ακούτε άλλους θορύβους του περιβάλλοντος χώρου.
- Να μειώνετε την ένταση αν δεν μπορείτε να ακούσετε τα άτομα που μιλούν δίπλα σας.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση των επιπέδων έντασης ήχου του τηλεφώνου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου.

Ασφαλής χρήση του ακουστικού

Η χρήση του ακουστικού για να ακούτε μουσική κατά την οδήγηση δεν συνιστάται και είναι παράνομη σε ορισμένες περιοχές. Πρέπει να είστε προσεκτικοί και προσηλωμένοι κατά την οδήγηση. Διακόψτε τη χρήση της παρούσας συσκευής εάν διαπιστώσετε ότι σας αποσπάζει την προσοχή κατά την οδήγηση οποιουδήποτε οχήματος ή ενώ πραγματοποιείτε κάποια άλλη ενέργεια που απαιτεί την πλήρη προσοχή σας.



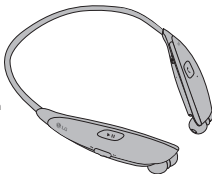
LG TONE ULTRA™

HBS-810 Benutzerhandbuch **Bluetooth® Stereo-Headset**

Alle Rechte vorbehalten. LG Electronics Inc., 2015

Hinweis: Bitte lesen Sie vor der Verwendung des HBS-810 alle Informationen sorgfältig durch, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten und Schäden am HBS-810 sowie Bedienungsfehler zu vermeiden.

Jegliche Änderungen an diesem Benutzerhandbuch aufgrund von Druckfehlern oder Ungenauigkeiten der enthaltenen Informationen dürfen nur von LG Electronics Inc. vorgenommen werden.

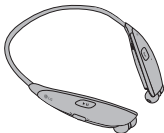


Einleitung

Das LG TONE ULTRA™ (HBS-810) ist ein leichtes schnurloses Headset mit Bluetooth®-Technologie.

Es kann als Audio-Zubehör für Geräte verwendet werden, die das A2DP- oder das Freisprech-Bluetooth-Profil unterstützen.

Lieferumfang



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**
(Mittelgroße Kopfhörer-
Aufsätze angebracht)



**Zusätzliche
Kopfhörer-Aufsätze
(1 Satz – klein)**



Benutzerhandbuch



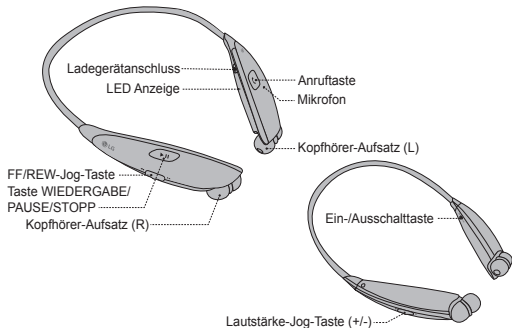
**WEEE-Karte
(nur Europa)**



***USB-Ladekabel**

*Das tatsächliche Produktdesign kann von den Abbildungen in diesem Handbuch abweichen.

Headset



Verwendung

Ein-/Ausschalten

- Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“ oder „Aus“.

Aufladen

- Bei angeschlossenem Ladegerät schaltet sich das Headset aus, unabhängig davon, ob das Ladegerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige rot. Bei einem Ladestand von 80 % oder mehr leuchtet die Anzeige violett.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige blau.

Niedriger Akkuladestand

- Bei niedrigem Akkuladestand ertönt alle 2 Minuten ein Warnton.
- Wenn der Akku nicht geladen ist, schaltet sich das Headset aus.

Akkustatus

- Schieben Sie die Lautstärke-Jog-Taste für 1 Sekunde auf die Position „-“, um den Akkustatus des Headsets zu überprüfen.

Akkustatus	Akku voll	Akku halbvoll	Akku fast leer
Sprachansage	Akku voll	Akku halbvoll	Akku fast leer
LED Anzeige	Blau blinkend	Violett blinkend	Rot blinkend

HINWEIS: Beim Pairing können einige Mobilgeräte den Akkuladestand oben auf dem Bildschirm anzeigen.

Einziehbare Kopfhörer-Aufsätze

- Ziehen Sie an den Kopfhörer-Aufsätzen, um sie auf die gewünschte Länge ausziehen.
- Ziehen Sie zum Einziehen der Kopfhörer-Aufsätze die Kabel leicht heraus, und sie werden automatisch wieder eingezogen.
- Wenn die Kopfhörer-Aufsätze nicht eingezogen werden, ziehen Sie sie einmal vollständig heraus, damit sie eingezogen werden.

Kopplung

Bevor Sie das Headset zum ersten Mal verwenden, müssen Sie es mit einem Bluetooth-fähigen Gerät koppeln.

1) Einfache Kopplung

1. Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf „Ein“.
2. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal koppeln oder es ein bereits gekoppeltes Gerät nicht erkennt, wechselt es in den Kopplungsmodus. Die LED-Anzeige leuchtet blau.

3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät, mit dem Sie koppeln möchten, sichtbar ist. Im Menü „Bluetooth“ können Sie dann neue Geräte suchen oder hinzufügen.
4. Wählen Sie LG HBS810 aus der Liste der Geräte aus.
5. Wenn Sie zur Eingabe eines Pass- oder PIN-Codes aufgefordert werden, geben Sie „0000“ (4 Nullen) ein.
6. Sobald die Geräte gekoppelt sind, hören Sie die Ansage „Your headset paired“. Wenn eine Verbindung hergestellt wurde, wird ein Vibrationsalarm ausgelöst.

HINWEIS: Das Headset schaltet sich automatisch aus, wenn es nicht innerhalb von 3 Minuten gekoppelt wird.

2) Manuelle Kopplung (Kopplung mit einem anderen Telefon oder erneute Kopplung)

1. Halten Sie die Anruftaste bei ausgeschaltetem Gerät 2 Sekunden lang gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“.

Verwendung

2. Sobald der Kopplungsmodus des Headsets aktiviert ist, leuchtet die LED-Anzeige blau. Wiederholen Sie Schritt 3 bis 6 der einfachen Kopplung.

Erweiterte Multipoint-Funktion

Das Headset kann mit zwei Geräten gleichzeitig verbunden sein. So können Sie die Anklopfen-Funktion zwischen Anrufen auf Ihren beiden verbundenen Telefonen verwenden.

Kopplung mit zwei Geräten

- Koppeln Sie das Headset zuerst mit dem Bluetooth-fähigen Mobilgerät, das Sie als sekundäres Gerät verwenden möchten (siehe Kopplungs-Anweisungen).
- Wenn die Kopplung erfolgt ist, schalten Sie das Headset aus.
- Halten Sie die Anruftaste bei ausgeschaltetem Gerät 2 Sekunden lang gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um den manuellen Kopplungsmodus zu aktivieren.

- Koppeln und verbinden Sie das Headset mit Ihrem anderen Bluetooth-fähigen Gerät. Dies ist dann Ihr primäres Gerät.
- Wenn das primäre Mobilgerät mit dem Headset gekoppelt und verbunden ist, verbinden Sie das Headset wieder mit dem zuerst gekoppelten Mobilgerät.

HINWEIS: Wenn eine Verbindung hergestellt wurde, wird ein Vibrationsalarm ausgelöst.

HINWEIS: Wenn das Headset gleichzeitig mit zwei Mobilgeräten verbunden ist (Multipoint), sind die Anruhfunktionen des Headsets für das primäre Mobilgerät verfügbar.

HINWEIS: Wenn sich das Headset nicht über die einfache Kopplung mit dem primären Telefon verbinden kann, wird es in den Kopplungsmodus versetzt.

Anrufe

- Sprachwahl und Wahlwiederholung sind für das primäre Mobilgerät (oder für das Mobilgerät, mit dem der letzte ausgehende Anruf getätigt wurde) verfügbar.

Anklopfen

- Drücken Sie während eines aktiven Telefongesprächs die Anruftaste für 1 Sekunde, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie die Anruftaste für 1 Sekunde, um zwischen zwei aktiven Anrufen zu wechseln.
- Drücken Sie kurz auf die Anruftaste, um beide Anrufe zu beenden.
- Wenn an beiden gekoppelten Mobilgeräten gleichzeitig ein Anruf eingeht, schaltet das Headset automatisch zum primären Gerät.

Automatische Verbindungswiederherstellung

- Wenn sich beim Einschalten des Headsets beide Geräte in gegenseitiger Reichweite befinden, wird die Verbindung zwischen Headset und primärem Mobilgerät automatisch wieder hergestellt.
- Das sekundäre Mobilgerät muss manuell verbunden werden. Wählen Sie LG HBS810 aus der Liste der Geräte im Menü „Bluetooth“, und koppeln Sie es.

HINWEIS: Wenn eine Verbindung hergestellt wurde, wird ein Vibrationsalarm ausgelöst.

Reichweitenüberschreitung

- Beträgt der Abstand zwischen den gekoppelten Geräten mehr als 10 Meter, wird die Verbindung zwischen Headset und Mobilgerät getrennt, und das Headset vibriert, um Sie darauf hinzuweisen.

HINWEIS: Zum Ausschalten der Geräte-Vibration schieben Sie die Lautstärke-Jog-Taste auf die Position „+“, und halten Sie sie für 2 Sekunden gedrückt.

- Wenn die Verbindung zwischen Headset und Mobilgerät nicht automatisch wiederhergestellt wird, nachdem die erforderliche Reichweite erreicht wurde, drücken Sie kurz die Anruftaste, um das Headset manuell erneut zu verbinden.
- Im Falle von Multi-Verbindungen oder Streaming wird die Verbindung zum inaktiven gekoppelten Gerät getrennt, wenn es sich außer Reichweite befindet. Das Headset weist Sie einmal darauf hin, versucht aber nicht erneut, eine Verbindung herzustellen.

Verwendung

Anrufe

Entgegennehmen eines Anrufs

- Bei eingehenden Anrufen klingelt und vibriert das Headset.
- Stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste kurz auf „-“, um die Vibration abzustellen.

HINWEIS: Das Headset vibriert nicht, wenn die Vibration deaktiviert wurde.

- Drücken Sie kurz die Anruftaste, um den eingehenden Anruf entgegenzunehmen.

Anrufe übertragen

- Sie können den Anruf manuell vom Headset oder auf das Headset übertragen, indem Sie zweimal die Taste WIEDERGABE/PAUSE/STOPP am Headset drücken (Mobilgerät und Headset müssen gekoppelt sein).

Sprachwahl

- Drücken Sie kurz die Anruftaste, um die Sprachsteuerung zu aktivieren. Nehmen Sie für optimale Ergebnisse den Sprachwahl-Tag über Ihr Headset auf.

HINWEIS: Wenn Ihr Gerät die Sprachwahl nicht unterstützt, aktiviert diese Aktion möglicherweise die Wahlwiederholung.

Wahlwiederholung

- Drücken Sie für 1 Sekunde die Anruftaste, um die Wahlwiederholung zu aktivieren. Am Headset ertönt ein Signalton, dann wird die zuletzt gewählte Rufnummer gewählt.

Beenden von Anrufen

- Drücken Sie kurz die Anruftaste.

Anklopfen

- Wenn Sie einen zweiten Anruf beantworten möchten, ohne den ersten zu beenden, drücken Sie für 1 Sekunde die Anruftaste. Halten Sie die Anruftaste für 1 Sekunde gedrückt, um zum ersten Anruf zurückzukehren.
- Drücken Sie kurz die Anruftaste, um beide Anrufe zu beenden.

Anruf ablehnen

- Aktivieren Sie die Funktion zum Ablehnen von Anrufen, indem Sie für 2 Sekunden die Anruftaste drücken, wenn das Telefon klingelt.

HINWEIS: Diese Funktionen sind möglicherweise nicht für alle Mobilgeräte verfügbar. Weitere Informationen zur Verwendung dieser Funktionen finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Mobilgerät.

Stummschaltung des Mikrofons

- Stellen Sie gleichzeitig für 1 Sekunde die Lautstärke-Jog-Taste auf „+“ und die FF/REW-Jog-Taste auf die Position „REW“, um die Stummschaltung des Mikrofons während eines Gesprächs ein- oder auszuschalten.

Achtung: Verwenden Sie diese Funktion zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht während der Fahrt.

Lautstärkeregelung

- Stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste auf „+“ oder „-“, um die Lautstärke einzustellen.

Achtung: Wenn Sie längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik hören, kann das zu Hörschäden oder zum Verlust des Gehörs führen. Um dies zu verhindern, gibt das Headset einen Warnton aus, wenn Sie die sechs höchsten Lautstärkestufen verwenden.

Verwendung

Vibrationssteuerung

- Um die Geräte-Vibration zu aktivieren oder zu deaktivieren, stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste für 2 Sekunden auf „+“. Sie hören die Ansage „Vibrate on“ oder „Vibrate off“, wenn die Vibrationsfunktion aktiviert oder deaktiviert wird.
- Wenn die Vibrationsfunktion deaktiviert ist, vibriert das Headset nicht, wenn ein Anruf eingeht oder wenn es außer Reichweite eines gekoppelten Mobilgeräts ist.
- Die Vibration wird automatisch wieder aktiviert, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

HINWEIS: Wenn Sie das Headset mit einem Mobilgerät koppeln, vibriert das Headset, wenn die Kopplung abgeschlossen ist, selbst wenn die Vibrationsfunktion deaktiviert ist.

Audio-Streaming

Wiedergabe:

- Drücken Sie kurz die Taste WIEDERGABE/PAUSE/STOPP.

Pause

- Drücken Sie während der Wiedergabe von Musik kurz die Taste WIEDERGABE/PAUSE/STOPP.

Stopp

- Drücken Sie während der Wiedergabe von Musik für 1 Sekunde die Taste WIEDERGABE/PAUSE/STOPP.

Nächster Titel

- Stellen Sie die FF/REW-Jog-Taste kurz auf die Position FF.

Vorheriger Titel

- Stellen Sie die FF/REW-Jog-Taste kurz auf die Position REW.

Vorspulen

- Stellen und halten Sie die FF/REW-Jog-Taste auf die Position FF.

Zurückspulen

- Stellen und halten Sie die FF/REW-Jog-Taste auf die Position REW.

Equalizer

- Drücken Sie während der Musikwiedergabe die Taste **WIEDERGABE/PAUSE/STOPP** zweimal, um zwischen Bass Boost (Standard), Normal und Treble Boost zu umzuschalten.

HINWEIS: Die Größe der Kopfhörer kann beeinflussen, wie viel Bass Sie hören.

aptX®

- Das Headset verfügt über die aptX-Technologie, mit der sichergestellt wird, dass Audioinhalte per Bluetooth verzögerungsfrei und mit bester Klangqualität übertragen werden.
- aptX ist automatisch aktiviert, wenn es vom Quellgerät unterstützt wird.

Tone & Talk™

Das Bluetooth-Headset HBS-810 unterstützt das Lesen von SMS auf Android™-basierten Geräten.

Um die App herunterzuladen, suchen Sie in Google Play™* nach Tone & Talk, oder scannen Sie den QR-Code. Befolgen Sie die Installationsanweisungen.

* Google Play ist eine Marke von Google, Inc.



Verwendung

Funktion	Aktion
Angabe der aktuellen Zeit	Stellen Sie die FF/REW-Jog-Taste für 1 Sekunde auf „FF“.
Anzeige der neuesten SMS oder MMS	Stellen Sie die FF/REW-Jog-Taste für 1 Sekunde auf „REW“.
Festgelegter Kontakt	1. Wählen Sie „Festgelegter Kontakt“ in den Headset-Anrufeinstellungen der App. 2. Um den Festgelegten Kontakt anzurufen, drücken Sie die Anruftaste an Ihrem Headset zweimal.
Bevorzugte Kontakte	1. Wählen Sie „Bevorzugte Kontakte“ in den Headset-Anrufeinstellungen der App. 2. Drücken Sie die Anruftaste an Ihrem Headset zweimal. 3. Verwenden Sie die FF/REW-Jog-Taste, um den Kontakt auszuwählen. 4. Drücken Sie die Anruftaste zweimal, um den bevorzugten Kontakt auszuwählen.
Anruflisten	1. Wählen Sie „Anruflisten“ in den Headset-Anrufeinstellungen der App. 2. Drücken Sie die Anruftaste an Ihrem Headset zweimal. 3. Verwenden Sie die FF/REW-Jog-Taste, um den Kontakt auszuwählen. 4. Drücken Sie die Anruftaste zweimal, um den Kontakt anzurufen.

Funktion	Headset-Status	Anzeige
In Betrieb	Einschalten	Die blaue LED-Anzeige blinkt viermal.
	Ausschalten	Die blaue LED-Anzeige blinkt viermal und erlischt dann.
	Kopplungsmodus	Durchgehend blaue LED-Anzeige
	Headset/Freisprech-Profil verbunden	Die blaue LED-Anzeige blinkt alle fünf Sekunden einmal.
	Anruf verbunden	Die blaue LED-Anzeige blinkt alle fünf Sekunden einmal.
Aufladen	Aufladen	Durchgehend rote LED-Anzeige, die bei einem Ladestand von 80 % oder mehr zu violett wechselt.
	Ladevorgang abgeschlossen	Durchgehend blaue LED-Anzeige

Fehlerbehebung

DEU

Problem	Mögliche Ursachen	Mögliche Lösung
Lässt sich nicht einschalten	Prüfen Sie, ob der Akku des Headsets vollständig geladen ist.	Laden Sie den Akku.
Die Kommunikation mit dem LG Bluetooth-Headset HBS-810 ist nicht möglich.	Prüfen Sie, ob das Mobilgerät, das Sie koppeln möchten, das Headset- oder Freisprech-Bluetooth-Profil unterstützt.	Ermitteln Sie, ob Ihr Mobilgerät die Headset- oder Freisprech-Bluetooth-Profile unterstützt.
	Prüfen Sie, ob der Akkustand des Headsets niedrig ist.	Laden Sie den Akku.
Die Kopplung des HBS-810 mit dem Bluetooth-Gerät ist nicht möglich.	Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet ist.	Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um das Headset einzuschalten.
	Stellen Sie sicher, dass sich das Headset im Kopplungsmodus befindet.	Halten Sie die Anruftaste bei ausgeschaltetem Gerät für 1 Sekunde gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um das Headset manuell in den manuellen Kopplungsmodus zu versetzen.
Niedrige Lautstärke (Lautsprecher)	Überprüfen Sie die Lautstärke des Lautsprechers.	Erhöhen Sie die Lautstärke.

Element	Beschreibung
Bluetooth Version	4.1 (Headset-/Freisprech-/A2DP-Profil)
Akku	Akku 3,7 V/220 mAh Li-Polymer
Gesprächszeit	Bis zu 17 Stunden
Abspielzeit	Bis zu 13 Stunden
Standby-Zeit	Bis zu 550 Stunden
Ladezeit	Weniger als 2 Stunden
Nenneingangsleistung	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Betriebstemperatur	-10 °C ~ 60 °C
Abmessungen/Gewicht	147 mm (W) x 164 mm (L) x 14,9 mm (H)/41 g

Sicherheitshinweise

Lassen Sie das Gerät nicht fallen.

Nehmen Sie keine Änderungen oder Eigenreparaturen vor, und nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.

Bringen Sie das Gerät zu Reinigungszwecken nicht in direkten Kontakt mit Wasser, Alkohol oder Benzol etc.

Bringen Sie das Gerät nicht in direkten Kontakt mit brennbaren Stoffen.

Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen auf.

Schützen Sie das Gerät vor übermäßiger Feuchtigkeit und Staub.

Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Laden Sie das Headset ausschließlich mit einem Original-Ladegerät von LG auf, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Jegliche Änderungen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei gestattet wurden, können zum Verlust der Nutzungsberechtigung für das Gerät führen.
- Es besteht die Gefahr von Beschädigungen oder Explosionsgefahr, wenn der falsche Akku verwendet wird.
- Entsorgen Sie unbrauchbar gewordene Akkus gemäß den Anweisungen.
- Dieses Produkt enthält kleine Teile, inklusive Kopfhörer-Aufsätze, Ohrhörer und Kabel. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie über ein implantiertes medizinisches Gerät verfügen, wenden Sie sich an einen Arzt vor der Verwendung dieses Produkts.
- Trennen Sie das Ladegerät immer von der Steckdose, wenn das Produkt voll aufgeladen ist. So vermeiden Sie, dass das Ladegerät unnötig Strom verbraucht.
- Wiederaufladbare Akkus können bei unsachgemäßer Verwendung zu Verletzungen führen.
- Das Austauschen von Akkus von einem NICHT qualifizierten Techniker kann zu Schäden am Gerät führen.
- Tauschen Sie den Akku nicht selbst aus. Beschädigungen am Akku können zu Überhitzung und Verletzungen führen. Der Austausch des Akkus muss von einem autorisierten Dienstanbieter durchgeführt werden. Der Akku sollte durch Recycling aufbereitet oder getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

FCC-HINWEIS FÜR DIE BENUTZER:

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte gemäß Teil 15 der Richtlinien der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen FCC (Federal Communications Commission).

Beim Betrieb müssen demnach folgende Bedingungen erfüllt werden:

- (1) Das Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen können, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

WICHTIGER HINWEIS:

Gemäß der FCC-Richtlinie für RF-Signale dürfen weder das Gerät noch die Antenne verändert werden. Jegliche Änderungen an der Antenne oder am Gerät können dazu führen, dass die Grenzwerte für HF-Signale überschritten werden und der Benutzer die Nutzungsberechtigung verliert.

KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG:

LG Electronics erklärt hiermit, dass das HBS-810 den wichtigsten Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Zusätzliche Informationen

1. Einwirkung elektromagnetischer Energie im Radiofrequenzbereich

Dieses Bluetooth-Headset HBS-810 sendet und empfängt Frequenzsignale. Während des Betriebs kommuniziert es mit einem mobilen Bluetooth-Gerät durch das Senden und Empfangen von Radiofrequenzsignalen (RF-Signale) in Form von elektromagnetischen Feldern (Mikrowellen) in einem Frequenzbereich von 2,4 bis 2,4835 GHz.

Das Bluetooth-Headset wurde für den Betrieb in Übereinstimmung mit den von nationalen Behörden und internationalen Gesundheitsorganisationen festgelegten Sicherheitsrichtlinien und Grenzwerten für die Strahlenbelastung konzipiert, unter der Voraussetzung, dass ein kompatibles Mobiltelefon von LG Electronics verwendet wird.

2. Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr elektronisches Gerät an Orten, die explosionsgefährdet sind, aus. Obwohl dies selten vorkommt, könnte Ihr elektronisches Gerät Funken erzeugen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion

auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem Sie sich verletzen oder sogar zu Tode kommen können. Explosionsgefährdete Orte sind zwar oft, aber nicht in allen Fällen deutlich gekennzeichnet.

3. Hinweise zum Akku

Bei sachgemäßer Verwendung hat ein wiederaufladbarer Akku eine lange Lebensdauer. Ein neuer oder lange nicht verwendeter Akku erreicht bei den ersten Einsätzen unter Umständen keine Ladung bis zur vollen Kapazität. Setzen Sie den Akku niemals extremen Temperaturen über + 60 °C oder unter -10 °C aus. Bei Raumtemperatur verfügt der Akku über maximale Kapazität. Wird der Akku bei niedrigen Temperaturen verwendet, ist seine Kapazität geringer. Der Akku kann nur bei Temperaturen zwischen +10 °C und +45 °C aufgeladen werden.

Zusätzliche Informationen

Entfernen von Abfallbatterien und -Akkus (Nur für Produkte mit integrierter Batterie)

- Falls dieses Produkt eine im Produkt eingearbeitete Batterie/Akku enthält, die nicht ohne weiteres durch den Endbenutzer entfernt werden kann, empfiehlt LG, dass nur qualifizierte Fachkräfte Batterie oder Akku entfernen, die/der entweder wegen einer Ersatzlieferung oder für ein Recycling am Ende der Lebensdauer dieses Produkts ausgetauscht werden muss. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, und für ihre eigene Sicherheit, sollten Benutzer nicht versuchen, Batterie oder Akku zu entfernen und diesbezüglich die LG-Beratungsstelle oder einen anderen unabhängigen Dienstleister zwecks Beratung kontaktieren.
- Das Entfernen von Batterie oder Akku erfordert ein Zerlegen des Produkts, die Trennung der elektrischen Leitungen/Kontakte und eine sorgfältige Entnahme der Batterie-/Akkuzelle mit Spezialwerkzeugen. Wenn Sie die Anweisungen für qualifizierte Fachkräfte benötigen, wie man Batterie/Akku sicher entfernen kann, besuchen Sie bitte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Entsorgung des Akkus im Bluetooth-Headset

Entsorgen Sie den Akku in Ihrem Bluetooth-Headset ordnungsgemäß und getrennt vom Hausmüll.



Entsorgen von alten Akkus

- Dieses Symbol kann mit den chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert sein, wenn die Akkus mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthalten.
- Akkus müssen immer getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammeleinrichtungen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung Ihrer alten Akkus können schädliche Auswirkungen auf Mensch, Tier und Umwelt vermieden werden.
- Ausführliche Informationen zur Entsorgung alter Akkus erhalten Sie bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Zusätzliche Informationen

5. Bedingungen

- Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn die Originalrechnung, die vom Händler auf den ursprünglichen Käufer ausgestellt wurde und auf der das Kaufdatum und die Seriennummer ausgewiesen sind, zusammen mit dem Produkt zur Reparatur oder für den Austausch vorgelegt wird. LG Electronics behält sich das Recht vor, den Garantieservice zu verweigern, wenn diese Informationen nach dem Kauf des Produkts vom Händler entfernt oder verändert wurden.
- Wenn LG Electronics das Produkt repariert oder ersetzt, gilt die Garantie für das reparierte oder ersetzte Produkt für die restliche Dauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage lang, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Beim Reparieren oder Ersetzen können überholte Einheiten mit gleichwertigem Funktionsumfang verwendet werden. Ersetzte Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von LG Electronics über.
- Im Garantiefumfang sind keine Produktfehler eingeschlossen, die unter normalen Verschleißbedingungen oder bei unsachgemäßem Gebrauch auftreten, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf eine andere als normale und übliche Verwendung gemäß der Anweisungen zur Verwendung und Pflege des Produkts. Ferner sind im Garantiefumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von Unfällen, Veränderungen oder Anpassungen sowie durch höhere Gewalt oder Nässeinwirkung auftreten.
- Darüber hinaus sind im Garantiefumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von unsachgemäßen Reparaturen, Veränderungen oder Serviceleistungen durch Personen auftreten, die nicht von LG Electronics dazu berechtigt sind. Die Garantie erlischt, wenn die Siegel und Etiketten auf dem Produkt beschädigt oder manipuliert wurden.

GEMÄSS DER BEDINGUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE GEWÄHRLEISTET LG ELECTRONICS, DASS DIESES PRODUKT ZUM ZEITPUNKT DES URSPRÜNGLICHEN KAUFES DURCH EINEN KUNDEN UND FÜR DEN NACHFOLGENDEN ZEITRAUM VON EINEM (1) JAHR FREI VON FEHLERN HINSICHTLICH KONSTRUKTION, MATERIAL UND VERARBEITUNG IST. SOLLTEN SIE FÜR IHR PRODUKT DEN GARANTIESERVICE BENÖTIGEN, GEBEN SIE ES DEM HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM ES GEKAUFT WURDE, ODER WENDEN SIE SICH AN IHREN LOKALEN LG ELECTRONICS-ANSPRECHPARTNER, UM WEITERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Vermeiden von Hörschäden

Die Verwendung der Freisprechanlage mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Maß ein. Auch wenn Sie sich im Lauf der Zeit daran gewöhnt haben, kann eine zu hohe Lautstärke dennoch zu Hörschäden führen.

Wenn Sie meinen, ein Klingeln zu hören oder Geräusche nur gedämpft wahrnehmen, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, und lassen Sie Ihr Gehör überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann Ihr Gehör Schaden nehmen. Experten raten zum Schutz des Gehörs:

- Nutzen Sie das Headset nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie höhere Pegel zur Ausblendung von Außengeräuschen.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht sprechen hören können.



Weitere Informationen zur Anpassung der Lautstärke Ihres Telefons finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Telefon.

Sicheres Verwenden von Headsets

Die Verwendung von Headsets zum Musikhören während des Autofahrens wird nicht empfohlen und ist in einigen Regionen gesetzlich verboten. Fahren Sie stets mit größter Umsicht und Aufmerksamkeit. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mehr, wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie beim Lenken von Fahrzeugen oder bei anderen Tätigkeiten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, dadurch abgelenkt werden.



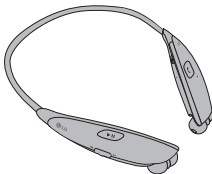
LG TONE ULTRA™

HBS-810 Használati útmutató Bluetooth® sztereó headset

Minden jog fenntartva. LG Electronics Inc., 2015

Megjegyzés: A sérülések és a HBS-810 helytelen használatának elkerülése érdekében, illetve az optimális teljesítmény eléréséhez a HBS-810 használata előtt figyelmesen olvassa el a tájékoztatót.

Akár a tipográfiai hibák, akár az itt közölt adatok kiigazítása céljából kizárólag az LG Electronics Inc. jogosult a jelen használati útmutató módosítására vagy kijavítására.

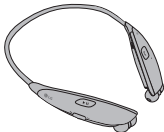


Bevezetés

Az LG TONE ULTRA™ (HBS-810) egy Bluetooth®-technológiát használó könnyű, vezeték nélküli headset.

Ez a termék olyan készülékek tartozékeként használható, amelyek támogatják az A2DP vagy kihangosító Bluetooth profilokat.

A csomag tartalma



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**

(Közepes méretű fülugókkal
szerelve)



Extra fülugók
(1 készlet – kis
méret)



*USB-s töltőkábel



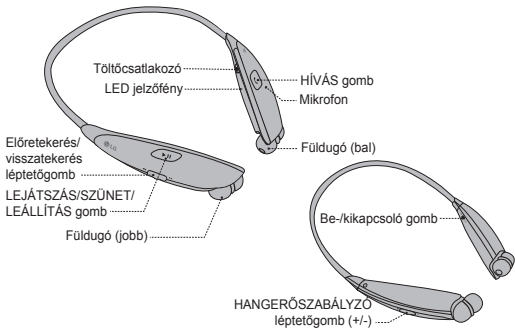
Használati
útmutató



WEEE kártya
(csak Európában)

*A termék tényleges megjelenése eltérhet a képen látottaktól.

Fejhallgató



Használat

Bekapcsolás/kikapcsolás

- Húzza el a be-/kikapcsoló gombot BE vagy KI állásba.

Töltés alatt

- Ki- és bekapcsolt állapotban is csatlakoztathatja a töltőt, de a headset minden esetben kikapcsol.
- Töltés közben a piros LED folyamatosan világít. 80%-os töltöttség elérése esetén a jelzőfény lilára vált.
- Amikor az eszköz teljesen feltöltődött, a LED-jelzőfény folyamatosan kéken világít.

Lemerülő akkumulátor

- Kétpercenként megszólal az alacsony töltöttségre figyelmeztető jelzés.
- Ha nem tölti fel az akkumulátort, a headset kikapcsol.

Akkumulátorállapot-figyelmeztetés

- A headset akkumulátorállapotának ellenőrzéséhez húzza a HANGERŐSZABÁLYZÓ léptetőgombot 1 másodpercre a „-” állásba.

Akkumulátorállapot	Magas	Közepes	Alacsony
Hangjelzés	Magas töltöttségi szint	Közepes töltöttségi szint	Alacsony töltöttségi szint
LED jelzőfény	Kéken villog	Lilán villog	Pirosan villog

MEGJEGYZÉS: Párosítást követően egyes mobil eszközök a képernyő tetején megjelenítik a headset akkumulátorállapotát.

Visszahúzható fül dugók

- Húzza ki a fül dugókat a kívánt hosszúságra.
- A fül dugók visszahúzásához húzza meg finoman a kábelt – a fül dugók automatikusan visszahúzódnak a helyükre.
- Ha a fül dugók nem húzódnak vissza, húzza ki őket, ameddig csak lehet, ezt követően vissza fognak húzódni.

Párosítás közben

A headsetet az első használat előtt párosítani kell egy Bluetooth-funkcióval rendelkező eszközzel.

1) Egyszerű párosítás

1. Húzza el a be-/kikapcsoló gombot BE állásba.
2. Amennyiben első alkalommal párosítja az eszközt, illetve, ha nem észlel korábban párosított eszközt, a headset belép a Párosítás üzemmódba. A LED-jelzőfény folyamatosan, kékek világít.

3. A párosítani kívánt eszköznek felfedezhető állapotban kell lennie. A Bluetooth menüben keresse meg, majd adja hozzá az új eszközöket.
 4. Az eszközök listájában válassza az LG HBS810 lehetőséget.
 5. Ha jelszóra/PIN kódra van szükség, adja meg a 0000 (4 db nulla) értéket.
 6. Az eszközök sikeres párosítását a „Your headset paired.” szöveg jelzi. A csatlakozásra rezgő jelzés is figyelmeztet.
- MEGJEGYZÉS: Ha a párosítás 3 perc alatt nem történik meg, a headset automatikusan kikapcsol.

2) Manuális párosítás (párosítás másik telefonnal vagy újrapárosítás)

1. Kikapcsolt állapotban két másodpercig nyomja le a HÍVÁS gombot, és egyúttal húzza el ON (BE) állásba a be-/kikapcsoló gombot.

Használat

2. Amikor a headset párosítás módba lépett, a kék LED-jelzőfény folyamatosan világít. Ismételje meg az Egyszerű párosítás 3–6. lépését.

Speciális többpontos kapcsolódás

A headsetet egyszerre két eszközhöz is párosíthatja. Ezáltal szabadon várokozathatja a hívásokat mindkét csatlakoztatott telefonkészüléken.

Párosítás két eszközzel

- Először azzal a Bluetooth-kompatibilis mobilkészülékkel párosítsa a headsetet, melyet másodlagos eszközként kíván használni (lásd a Párosítás szakasz alatt látható utasításokat).
- Sikeres párosítást követően kapcsolja ki a headsetet.
- Kikapcsolt állapotban két másodpercig nyomja le a HÍVÁS gombot, és egyúttal húzza el ON (BE) állásba a be-/kikapcsoló gombot.

- Párosítsa és csatlakoztassa a headsetet másik, szintén Bluetooth-kompatibilis mobilkészülékhez. Ez lesz az elsődleges eszköz.
- Ha megtörtént az elsődleges mobilkészülék párosítása és csatlakoztatása, csatlakoztassa a headsetet ismét az először párosított mobilkészülékhez.

MEGJEGYZÉS: A csatlakozásra rezgő jelzés is figyelmeztet.

MEGJEGYZÉS: Amikor a headset két mobilkészülékhez kapcsolódik egyszerre (többpontos kapcsolódás), a headset hívásfunkciói az elsődleges mobilkészülékkel működnek.

MEGJEGYZÉS: Ha az Egyszerű párosítással való kapcsolódás az elsődleges telefonhoz sikertelen, a headset Párosítás módba lép.

Hívás

- A Hangtárcsázás és az Utolsó szám újratárcsázása funkció az elsődleges mobilkészülékkel működik (vagy azzal a mobilkészülékkel, amelyről utoljára kezdeményeztek kimenő hívást).

Hívásvárakoztatás

- Beszélgetés közben egy másik bejövő hívás fogadásához nyomja meg 1 másodpercre a HÍVÁS gombot.
- Két aktív hívás között úgy tud váltani, hogy megnyomja 1 másodpercre a HÍVÁS gombot.
- Mindkét hívás befejezéséhez röviden nyomja le a HÍVÁS gombot.
- Ha mindkét párosított mobilkészítő fogad bejövő hívást, a headset az elsődleges készüléket veszi alapértelmezettként.

Automatikus csatlakozás

- A headset és az elsődleges mobilkészítő automatikusan csatlakozik egymáshoz, ha hatótávolságon belül vannak egymástól a headset bekapcsolásakor.
- A másodlagos mobilkészítőt manuálisan kell csatlakoztatni. Válassza ki az eszközök listájából az LG HBS810 lehetőséget a Bluetooth menüben, majd válassza a párosítás lehetőséget.

MEGJEGYZÉS: A csatlakozásra rezgő jelzés is figyelmeztet.

Hatótávolságon kívül

- Ha a párosított készülékek 10 vagy több méternyire vannak egymástól, a headset és a mobilkészítő szétkapcsol, amire a headset rezgéssel hívja fel a figyelmet.

MEGJEGYZÉS: A rezgés kikapcsolásához húzza a HANGERŐSZABÁLYZÓ léptetőgombot 2 másodpercre a „+” állásba.

- Ha a headset és a mobilkészítő hatótávolságon belül van egymástól, ám nem kapcsolódnak automatikusan újra, a manuális csatlakoztatáshoz röviden nyomja meg a headset HÍVÁS gombját.
- Többszörös csatlakozás és adatfolyam esetén az inaktív párosított eszköz szétkapcsol, amennyiben hatótávolságon kívülre kerül. A headset egyszer riaszt, az újracsatlakozásra való kísérlet nélkül.

Használat

Hívás

Hívás fogadása

- A bejövő hívásokat a headset csörgéssel és rezgéssel jelzi.
- A rezgés leállításához röviden húzza le a HANGERŐSZABÁLYZÓ léptetőgombot a „-” állásba.

MEGJEGYZÉS: Ha korábban kikapcsolta a rezgés funkciót, a headset nem fog rezegni.

- A bejövő hívás fogadásához röviden nyomja meg a HÍVÁS gombot.

Hangátírányítás

- A hívás headsetre vagy headsetről való manuális átírányításához nyomja meg kétszer a headset LEJÁTSZÁS/SZÜNET/LEÁLLÍTÁS gombját (ehhez a mobilszköznek és a headsetnek párosítva kell lennie).

Hangtárcsázás

- A hangparancs aktiválásához röviden nyomja meg a HÍVÁS gombot.

MEGJEGYZÉS: Ha az eszköz nem támogatja a hangtárcsázást, ez a művelet általában az Utolsó szám újratárcsázása funkciót aktiválja.

Az utolsó szám újratárcsázása

- Az utolsó szám újratárcsázásához tartsa lenyomva a HÍVÁS gombot 1 másodpercig. A headset pittyen, majd újratárcsázza az utoljára hívott számot.

Hívás vége

- Nyomja meg röviden a HÍVÁS gombot.

Hívásvárakoztatás

- Ha úgy szeretne újabb telefonhívást fogadni, hogy nem vet véget az első hívásnak, 1 másodpercre nyomja le a HÍVÁS gombot. Az első híváshoz való visszatéréshez nyomja le 1 másodpercre a HÍVÁS gombot.
- Mindkét hívás megszakításához nyomja meg röviden a HÍVÁS gombot.

Hívás elutasítása

- A hívás elutasításához nyomja le 2 másodpercre a HÍVÁS gombot, amikor a mobilkészítők csörög.

MEGJEGYZÉS: Ezek a funkciók nem minden mobilkészíten érhetők el.

Ezen funkciók használatáról további tájékoztatást a mobilkészítő használati útmutatójában talál.

Mikrofon némitása

- Ha beszélgetés közben szeretné elnémítani/visszakapcsolni a mikrofont, húzza a HANGERŐSZABÁLYZÓ léptetőgombot a „+” állásba, az Előretekerés/visszatekerés léptetőgombot pedig a Visszatekerés állásba, majd tartsa őket így 1 másodpercig.

Figyelem: biztonsága érdekében vezetés közben ne használja ezt a funkciót.

Hangerő-szabályozás

- A hangszóró hangerejének módosításához húzza a HANGERŐSZABÁLYZÓ léptetőgombot a „+” vagy „-” állásba.

Figyelem: A hosszú időn át magas hangerőn történő zenehallgatás a hallás károsodását vagy annak elvesztését okozhatja. Ennek megakadályozása érdekében a headset figyelmeztető sípolást ad ki a legmagasabb 6 hangerőszint használata esetén.

Használat

Rezgés ki-/bekapcsolása

- A rezgés funkció ki- vagy bekapcsolásához húzza 2 másodpercre a „+” állásba a HANGERŐSZABÁLYZÓ léptetőgombot. Be- és kikapcsoláskor a „Vibrate on” (Rezgés be), illetve a „Vibrate off” (Rezgés ki) hangüzenet hallható.
 - Ha korábban kikapcsolta a rezgés funkciót, a headset nem rezeg bejövő hívás esetén, illetve, amikor egy párosított mobil eszköz hatótávolságán belülre kerül.
 - Az eszköz bekapcsolásakor a rezgés funkció automatikusan aktiválódik.
- MEGJEGYZÉS: A headset mobil eszközzel történő sikeres párosítását a headset rezgéssel jelzi, akkor is, ha a rezgés funkciót kikapcsolta.

Hangátvitel

Lejátsz

- Nyomja meg röviden a LEJÁTSZÁS/SZÜNET/LEÁLLÍTÁS gombot.

Szünet

- Zenelejátszás közben nyomja meg röviden a LEJÁTSZÁS/SZÜNET/LEÁLLÍTÁS gombot.

Leállítás

- Zenelejátszás közben nyomja le 1 másodpercre a LEJÁTSZÁS/SZÜNET/LEÁLLÍTÁS gombot.

Következő szám

- Húzza röviden az Előretekerés/visszatekerés léptetőgombot Előretekerés állásba.

Előző szám

- Húzza röviden az Előretekerés/visszatekerés léptetőgombot Visszatekerés állásba.

Előretekerés

- Húzza röviden az Előretekerés/visszatekerés léptetőgombot Előretekerés állásba, majd tartsa ott.

Visszatekerés

- Húzza röviden az Előretekerés/visszatekerés léptetőgombot Visszatekerés állásba, majd tartsa ott.

Hangszínszabályozó

- Zenelejátszás közben a LEJÁTSZÁS/SZÜNET/LEÁLLÍTÁS gomb kétszeri megnyomásával válthat a Mélyhang-kiemelés (alapértelmezett), a Normál és a Magashang-kiemelés opciók között.

MEGJEGYZÉS: A füldugó mérete hatással lehet a hallott basszusra.

aptX®

- A headset rendelkezik az aptX technológiával, amely biztosítja, hogy a Bluetooth-kapcsolaton keresztül küldött audiotartalom akadásmentesen megérkezzen és kristálytiszta szóljon.
- Az aptX használata kompatibilis forráseszköz esetén automatikusan engedélyezett.

Tone & Talk™

A HBS-810 Bluetooth-fejhallgató támogatja az SMS-olvasást Android™-alapú készülékeken.

Az alkalmazás letöltéséhez keressen rá a Google Play™* áruházban a „Tone & Talk” alkalmazásra, illetve olvassa be a QR-kódot. Kövesse a telepítési utasításokat.

* A Google Play a Google, Inc. védjegye.



Funkció	Teendő
Aktuális idő riasztás	Húzza el az Előretekerés/visszatekerés léptetőgombot az előretekerés állásba 1 másodpercre.
Utolsó SMS vagy MMS felolvasása	Húzza el az Előretekerés/visszatekerés léptetőgombot a Visszatekerés állásba 1 másodpercre.
Gyorshívás	1. Az alkalmazás Headsethívás-beállítások menüjéből válassza a Gyorshívás lehetőséget. 2. Gyorshívás indításához nyomja meg kétszer a headset HÍVÁS gombját.
Kedvenc partnerek	1. Az alkalmazás Headsethívás-beállítások menüjéből válassza a Kedvenc partnerek lehetőséget. 2. Nyomja meg kétszer a headset HÍVÁS gombját. 3. A partner kiválasztására használja az Előretekerés/visszatekerés léptetőgombot. 4. A kedvenc partner hívásához nyomja meg kétszer a headset HÍVÁS gombját.
Hívásnaplók	1. Az alkalmazás Headsethívás-beállítások menüjéből válassza a Hívásnaplók lehetőséget. 2. Nyomja meg kétszer a headset HÍVÁS gombját. 3. A partner kiválasztására használja az Előretekerés/visszatekerés léptetőgombot. 4. A partner hívásához nyomja meg kétszer a headset HÍVÁS gombját.

Funkció	Headset állapota	Jelzőfény
Működés közben	Bekapcsolás	A kék LED négyszer felvillan.
	Kikapcsolva	A kék LED négyszer felvillan, majd elalszik.
	Párosítás módban	Folyamatosan világító kék LED.
	Headset/kihangosító profil csatlakoztatva	A kék LED 5 másodpercenként egyet villan.
	Hívás közben	A kék LED 5 másodpercenként egyet villan.
Töltés alatt	Töltés alatt	Folyamatosan világító piros LED, mely 80%-os töltöttség elérésekor lilára vált.
	Feltöltve	Folyamatosan világító kék LED.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Nem kapcsol be	Ellenőrizze, hogy a headset akkumulátora teljesen fel van-e töltve.	Töltse fel az akkumulátort.
Nem jön létre kapcsolat az LG Bluetooth HBS-810 headsettel	Ellenőrizze, hogy a párosítani kívánt mobilkészíték támogatja-e a headset vagy a kihangosító Bluetooth profilok valamelyikét.	Állapítsa meg, hogy a mobilkészíték támogatja-e a headset vagy a kihangosító Bluetooth profilokat.
	Ellenőrizze, hogy nincs-e lemerülve a headset akkumulátora.	Töltse fel az akkumulátort.
A HBS-810 headsetet nem lehet párosítani a Bluetooth-eszközzel	Ellenőrizze, hogy a headset be van-e kapcsolva.	Húzza a be-/kikapcsoló gombot ON (BE) állásba a headset bekapcsolásához.
	Ellenőrizze, hogy a headset be van-e kapcsolva és Párosítás módban van-e.	Kikapcsolt állapotban 1 másodpercig nyomja le a HÍVÁS gombot, és egyúttal húzza el ON (BE) állásba a be-/kikapcsoló gombot. Így manuálisan párosítás módba kapcsolhatja a headsetet.
Halk (hangszóró)	Ellenőrizze a hangszóró hangerejét.	Vegye hangosabbra.

Elem	Leírás
Bluetooth verziója	4.1 (headset/kihangosító/A2DP profilok)
Akkumulátor	3,7 V/220 mAh Li-polimer akkumulátor
Beszélgetési idő	Akár 17 óra
Zenelejátszási idő	Akár 13 óra
Készenléti idő	Akár 550 óra
Töltési idő	Legfeljebb 2 óra
Névleges teljesítményfelvétel	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Üzemi hőmérséklet	-10 °C ~ 60 °C
Méret/súly	147 mm (Sz) x 164 mm (H) x 14,9 mm (M)/41g

Tanácsok

Ne ejtse le az eszközt.

Ne alakítsa át, ne javítsa és ne szerelje szét a terméket.

A tisztításhoz ne használjon vizet, alkoholt, benzint stb.

Az eszköz ne érintkezzen közvetlenül éghető anyagokkal.

Ne tegye vagy tárolja az eszközt éghető anyagok közelében.

Az eszközt ne érje túlzott mértékű pára vagy por.

Ne helyezzen nehéz tárgyakat az eszközre.

Csak eredeti LG töltővel töltsse a headsetet, különben a készülék károsodhat.

- Azok az átalakítások és változtatások, melyekhez a megfelelőségért felelős fél nem járult hozzá, semmissé tehetik a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.
- A nem megfelelő akkumulátor használata károsodást vagy robbanást okozhat.
- A használt akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően selejtezze le.
- A termék kisméretű alkatrészeket tartalmaz, többek között fül dugókat, fülbe dugható fülhallgatókat és vezetékeket. Tartsa távol gyermekektől.
- Ha rendelkezik orvosi implantátummal, a termék használata előtt konzultáljon orvosával.
- A töltő felesleges áramfogyasztásának elkerülése érdekében mindig húzza ki a töltő csatlakozóját az aljzatból, miután a termék teljesen feltöltődött.
- A Li-Ion akkumulátor egy veszélyes alkatrész, mely sérüléseket okozhat.
- Ha az akkumulátorcserét nem szakember végzi el, akkor ez készüléke meghibásodásához vezethet.
- Ne cserélje ki maga az akkumulátort. Az akkumulátor megsérülhet, ami túlmelegedést és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak szakszervizben cserélhetik ki. Az akkumulátort újra kell hasznosítani vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell leselejtezni.

AZ FCC (SZÖVETSÉGI KOMMUNIKÁCIÓS BIZOTTSÁG) FIGYELMEZTETÉSE:

Jelen készülék megfelel az FCC szabályzatának 15. szakaszában foglaltaknak.

Az üzemeltetés az alábbi két feltételhez kötött:

- (1) Jelen készülék nem okoz káros interferenciát, illetve
- (2) Jelen készülék elvisel minden interferenciát, azokat is beleértve, melyek esetleg nemkívánatos működéshez vezetnek.

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Az FCC rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásai miatt tilos az antennán és a készüléken átalakításokat végezni. Az antenna vagy a készülék bármilyen átalakítása azt eredményezheti, hogy a készülék túllépi a rádiósugárzás megengedett határértékét, és ezáltal érvényteleníti a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy az HBS-810 készülék megfelel az 1999/5/EC irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a <http://www.lg.com/global/declaration> weboldalon.

A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc. világszerte bejegyzett védjegye.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Kiegészítő információk

1. Rádiófrekvencia-kibocsátás

Ez a HBS-810 Bluetooth fejhallgató rádiójeleket bocsát ki és fogad. Amikor a készülék működés közben Bluetooth funkcióval rendelkező mobiltelefonnal kommunikál, a 2,4–2,4835 GHz-es frekvenciatartományba eső, rádiófrekvenciás elektromágneses mezőt (mikrohullámokat) fogad és bocsát ki.

Az LG Electronics által gyártott mobiltelefonnal használva, az Ön Bluetooth fejhallgatója megfelel a rádiófrekvencia-kisugárzásra vonatkozó irányelveknek és határértékeknek, amelyeket a különböző nemzeti hatóságok és nemzetközi egészségügyi szervezetek állítottak fel.

2. Robbanásveszélyes környezet

Robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki a készüléket. Ritkán ugyan, de előfordulhat, hogy az elektromos berendezések szikrát okoznak. A robbanásveszélyes környezetben kipattant szikra robbanást vagy tüzet okozhat, ami személyi sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet. A robbanásveszélyes helyeket általában - de nem mindig - tábla jelzi.

3. Az akkumulátorral kapcsolatos információk

Rendeltetésszerű használat esetén az akkumulátor hosszú élettartamú. Új vagy alig használt akkumulátor esetén előfordulhat, hogy az első néhány alkalommal kisebb a teljesítménye. Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges, +60 °C feletti vagy -10 °C alatti hőmérsékletnek. A maximális akkumulátorkapacitás elérése érdekében szobahőmérsékleten használja az akkumulátort. Ha az akkumulátort alacsony hőmérsékleten használja, a teljesítménye csökken. Az akkumulátort csak +10 °C és +45 °C közötti hőmérsékleten szabad tölteni.

Elhasználódott elemek és akkumulátorok eltávolítása

(KIZÁRÓLAG beágyazott elemmel rendelkező termékek esetében)

- Ha a termék olyan beágyazott elemet tartalmaz, amelyet a termékből a végfelhasználó nem tud könnyedén eltávolítani, az LG azt javasolja, hogy elemcseréhez vagy a termék élettartamának végén az újrahasznosításhoz azt csak szakemberrel távolíttassák el. A termék sérülésének megakadályozása és a saját biztonsága érdekében a felhasználók ne kíséreljék meg az elem eltávolítását, és tanácsadásért vegyék fel a kapcsolatot az LG Service ügyfélszolgálatával vagy más független szolgáltatóval.
- Az elem eltávolítása során fel kell nyitni a termékházat, le kell csatlakoztatni az elektromos kábeleket/érintkezőket, és speciális szerszámmal óvatosan ki kell emelni az elemcellát. Ha szakember tanácsára van szüksége ahhoz, hogy biztonságosan távolítsa el az elemet, látogasson el a következő webhelyre: <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. A Bluetooth fejhallgató akkumulátorának újrahasznosítása

Gondoskodjon a Bluetooth fejhallgató használaton kívüli akkumulátorának megfelelő elhelyezéséről, és soha ne dobja a háztartási szemétkébe.



Használt akkumulátorok leselejtezése

- 1 A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.
- 2 A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 3 Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
- 4 Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a területi önkormányzatához vagy a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Kiegészítő információk

5. Feltételek

- A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a javításra vagy cserére szánt termékkel együtt bemutatja a vásárláskor kapott eredeti számlát, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és a sorozatszám. Amennyiben a fenti adatokat a vásárlást követően eltávolították vagy megváltoztatták, az LG Electronics fenntartja a jogot, hogy visszautasítsa a garanciális szolgáltatást.
- Ha az LG Electronics megjavítja vagy kicseréli a terméket, a megjavított vagy kicserélt termékre az eredeti termék garanciaidejéből még hátralévő idővel megegyező idejű garancia vagy a javítástól számított kilencven (90) napos garancia vonatkozik, amelyik hosszabb. A javítás vagy a csere tartalmazhat módosított, de funkcionálisan egyenértékű alkatrészeket. A kicserélt alkatrészek az LG Electronics tulajdonát képezik.
- A garancia nem vonatkozik a termék normál elhasználódásából, illetve annak helytelen használatából eredő meghibásodásokra, beleértve, de nem kizárólagosan a nem rendeltetésszerű használatot vagy a termék használati és karbantartási útmutatójában foglaltak figyelmen kívül hagyását. A garancia nem vonatkozik továbbá a termék balesetből, átalakításból, módosításból vagy előre nem látható eseményekből származó, illetve folyadékok által okozott károokra.
- A garancia nem vonatkozik a termék szakszerűtlen javításából vagy nem az LG Electronics által felhatalmazott személy által nyújtott szolgáltatásokból eredő károokra. A terméken található bármely címke hamisítása vagy megrongálása a garancia megszűnését vonja maga után.

JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA HATÁLYA ALATT AZ LG ELECTRONICS GARANTÁLJA, HOGY EZ A TERMÉK AZ EREDETI ELADÁSKOR ÉS AZ ATTÓL SZÁMÍTOTT EGY (1) ÉVIG MENTES A TERVEZÉSI-, ANYAG- ÉS KIVITELEZÉSI HIBÁKTÓL. HA A TERMÉKNEK GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁSRA LENNE SZÜKSÉGE, KÉRJÜK, JUTTASSA VISSZA AHHOZ A KERESKEDŐHÖZ, AKITŐL VÁSÁROLTA, VAGY FORDULJON A HELYI LG ELECTRONICS ÜGYFÉLSZOLGÁLATHOZ TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁSÉRT.

Fontos biztonsági tudnivalók

A halláskárosodás veszélye

Ha nagy hangerővel használja a fejhallgatót, tartós halláskárosodás következhet be. Állítsa a hangerőt biztonságos szintre. Lehet, hogy idővel hozzászokik a magasabb hangerőhöz, így azt már nem érzékeli hangosnak, ám ez ettől függetlenül halláskárosodáshoz vezethet.

Ha cseng a füle, vagy elmosódottan hallja mások beszédét, ne használja tovább a készüléket, és vizsgáltsa meg a hallását. Minél hangosabb a készülék, annál hamarabb szenved halláskárosodást. A fülészek azt javasolják, hogy a következőképpen óvja a hallását:

- Ne használja a fejhallgatót sokat és sokáig magas hangerővel.
- Ne állítsa magasra a hangerőt azért, hogy kizárja a környezeti zajokat.
- Ha nem hallja a közelében beszélgető embereket, vegye le a hangerőt.



A telefon hangerőszintjeinek beállításáról további információért lásd a telefon használati útmutatóját.

A fejhallgató biztonságos használata

Vezetés közben nem tanácsos fejhallgatóval zenét hallgatni, néhány országban pedig kifejezetten tiltja a törvény. Vezetés közben legyen óvatos, és koncentráljon a vezetésre. Ha vezetés vagy bármilyen, figyelmet igénylő művelet közben észreveszi, hogy a készülék használata zavarja vagy elvonja a figyelmét, ne használja tovább a készüléket.



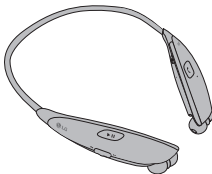
LG TONE ULTRA™

HBS-810 Manuale utente **Auricolare stereo Bluetooth®**

Tutti i diritti riservati. LG Electronics Inc., 2015

Nota: per ottenere prestazioni ottimali e prevenire danni o un uso errato dell'auricolare HBS-810, leggere attentamente tutte le informazioni relative al prodotto prima di utilizzarlo.

Eventuali modifiche al presente manuale dovute a errori tipografici o imprecisioni relative alle informazioni fornite possono essere effettuate esclusivamente da LG Electronics Inc.

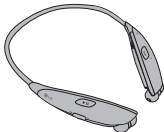


Introduzione

LG TONE ULTRA™ (HBS-810) è un auricolare wireless leggero che utilizza la tecnologia Bluetooth®.

Questo prodotto può essere utilizzato come accessorio audio per i dispositivi che supportano il profilo A2DP o quello Bluetooth vivavoce.

Elementi inclusi nella confezione



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**
(Cuscinetti in gel di misura
media installati)



Cuscinetti aggiuntivi
(1 set - misura
piccola)



*Cavo di ricarica
USB



Manuale utente



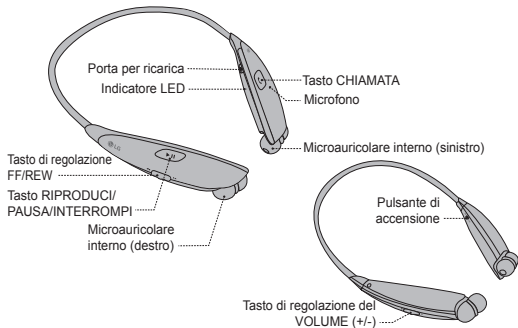
Scheda RAEE
(solo per l'Europa)

*Il design effettivo del prodotto potrebbe essere diverso rispetto alle illustrazioni riportate in questo manuale.

Descrizione delle parti

auricolare

ITA



Istruzioni per l'uso

Accensione/spengimento

- Far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione ON o OFF.

Ricarica

- Quando si collega il caricabatterie, con o senza alimentazione, l'auricolare viene spento.
- Durante la ricarica, l'indicatore LED si accende in rosso fisso. Quando il livello di carica è all'80% o superiore, l'indicatore diventa di colore viola.
- Quando il dispositivo è completamente carico, l'indicatore LED si accende in blu fisso.

Batteria scarica

- Un avviso di batteria scarica viene visualizzato ogni 2 minuti.
- Se la batteria non viene caricata, l'auricolare viene spento.

Allarme stato batteria

- Far scorrere il tasto di regolazione del VOLUME sulla posizione "-" per 1 secondo per controllare lo stato della batteria dell'auricolare.

Stato batteria	Carica	Medio	Scarica
Richiesta vocale	Batteria carica	Livello medio	Batteria scarica
Indicatore LED	Blu lampeggiante	Viola lampeggiante	Rosso lampeggiante

NOTA: una volta associati, alcuni dispositivi mobili possono visualizzare il livello della batteria dell'auricolare nella parte superiore dello schermo.

Microauricolari retrattili

- Estrarre i microauricolari interni in modo da estenderli fino alla lunghezza desiderata.
- Per riavvolgere i microauricolari, tirare i cavi leggermente ed essi torneranno automaticamente in posizione.
- Se i microauricolari non tornano in posizione, estrarli completamente.

Associazione

Prima di utilizzare l'auricolare per la prima volta, è necessario associarlo a un dispositivo dotato di tecnologia Bluetooth.

1) Associazione semplice

1. Far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione ON o OFF.
2. Se è la prima volta che si associa il dispositivo o non viene rilevato un dispositivo già associato, viene attivata la modalità di associazione. L'indicatore LED diventa di colore blu fisso.

3. Assicurarsi che il dispositivo da associare sia rilevabile. Nel menu Bluetooth, cercare o aggiungere nuovi dispositivi.
4. Selezionare LG HBS810 dall'elenco dei dispositivi.
5. Se viene richiesto il pass code/ codice PIN, inserire 0000 (4 zeri).
6. Una volta che i dispositivi sono associati, si udirà il messaggio "Your headset paired". Se è stata effettuata una connessione, viene emesso un avviso di vibrazione.

NOTA: l'auricolare si spegne automaticamente se l'associazione non avviene entro 3 minuti.

2) Associazione manuale (associazione a un altro telefono o nuova associazione)

1. A dispositivo spento, tenere premuto il tasto CHIAMATA e spostare l'interruttore in posizione ON contemporaneamente per 2 secondi.

Istruzioni per l'uso

2. Quando l'auricolare entra in modalità di associazione, l'indicatore LED diventa di colore blu fisso. Ripetere i passaggi della procedura di associazione semplice, da 3 a 6.

Multipunto avanzato

L'auricolare può essere collegato a due dispositivi contemporaneamente. Ciò consente di utilizzare la funzione di chiamata in attesa su entrambi i telefoni collegati.

Associazione a due dispositivi

- Innanzitutto, associare l'auricolare al dispositivo mobile Bluetooth che si desidera utilizzare come dispositivo secondario (vedere le istruzioni di associazione).
- Una volta effettuata l'associazione, spegnere l'auricolare.
- A dispositivo spento, tenere premuto il tasto CHIAMATA e spostare l'interruttore in posizione ON contemporaneamente per 2 secondi per attivare la modalità di associazione manuale.

- Associare e collegare l'auricolare all'altro dispositivo mobile Bluetooth. Quest'ultimo sarà il dispositivo principale.
- Una volta che il dispositivo mobile principale è stato associato e collegato all'auricolare, ricollegare l'auricolare al dispositivo mobile inizialmente associato.

NOTA: se è stata effettuata una connessione, viene emesso un avviso di vibrazione.

NOTA: quando l'auricolare è collegato a due dispositivi mobili contemporaneamente (connessione multipunto), le funzioni di chiamata dell'auricolare sono attive sul dispositivo mobile principale.

NOTA: se l'auricolare non riesce a collegarsi al telefono principale tramite l'associazione semplice, entra in modalità di associazione.

Chiamata in arrivo

- Le funzioni di selezione vocale e di ricomposizione dell'ultimo numero funzionano con il dispositivo mobile principale (o il dispositivo da cui è stata effettuata l'ultima chiamata in uscita).

Avviso di chiamata

- Durante una chiamata, premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo per rispondere a una chiamata in arrivo.
- Per passare da una chiamata attiva all'altra, premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo.
- Per terminare entrambe le chiamate, premere brevemente il tasto CHIAMATA.
- Se entrambi i dispositivi mobili ricevono una chiamata, l'auricolare viene attivato per impostazione predefinita sul dispositivo principale.

Riconnessione automatica

- Se all'accensione dell'auricolare il dispositivo mobile principale e l'auricolare si trovano nel raggio d'azione l'uno dell'altro, vengono automaticamente ricollegati.
- Il dispositivo mobile secondario deve essere collegato manualmente. Selezionare LG HBS810 dall'elenco dei dispositivi nel menu Bluetooth ed effettuare l'associazione.

NOTA: se è stata effettuata una connessione, viene emesso un avviso di vibrazione.

Fuori portata

- Se i dispositivi associati si trovano a una distanza di 10 metri (33 piedi) o superiore l'uno dall'altro, l'auricolare e il dispositivo mobile vengono scollegati e l'auricolare vibra per avvisare l'utente.

NOTA: per disattivare la vibrazione del dispositivo, far scorrere il tasto di regolazione del VOLUME sulla posizione "+" e tenere premuto per 2 secondi.

- Se l'auricolare e il dispositivo mobile non si ricollegano automaticamente quando si trovano nel raggio d'azione richiesto, premere brevemente il tasto CHIAMATA sull'auricolare per effettuare manualmente la riconnessione.
- In modalità di streaming e multiconnessione, il dispositivo associato non attivo viene scollegato quando non si trova nel raggio d'azione. L'auricolare emette un avviso senza tentare di ricollegarsi.

Istruzioni per l'uso

Chiamata in arrivo

Ricezione di una chiamata

- Quando si riceve una chiamata, l'auricolare emette un segnale acustico e vibra.
- Far scorrere brevemente il tasto di regolazione del VOLUME sulla posizione "-" per interrompere la vibrazione.

NOTA: l'auricolare non vibra se la vibrazione è stata disattivata.

- Premere brevemente il tasto CHIAMATA per rispondere alla chiamata in arrivo.

Trasferimento di una chiamata

- È possibile trasferire manualmente la chiamata da o verso l'auricolare premendo due volte il tasto RIPRODUCI/PAUSA/INTERROMPI sull'auricolare (il dispositivo mobile e l'auricolare devono essere associati).

Selezione vocale

- Premere brevemente il tasto CHIAMATA per attivare la funzione di comando vocale.

NOTA: se il dispositivo mobile non supporta la selezione vocale, questa azione potrebbe attivare la ricomposizione dell'ultimo numero.

Ricomposizione ultimo numero

- Tenere premuto il tasto CHIAMATA per 1 secondo per attivare la ricomposizione dell'ultimo numero. L'auricolare emetterà un segnale acustico e chiamerà l'ultimo numero selezionato.

Terminare una chiamata

- Premere brevemente il tasto CHIAMATA.

Avviso di chiamata

- È possibile rispondere a una seconda chiamata senza abbandonare la prima premendo il tasto CHIAMATA per 1 secondo. Premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo per tornare alla prima chiamata.
- Premere brevemente il tasto CHIAMATA per terminare entrambe le chiamate.

Rifiuto di una chiamata

- Attivare il rifiuto di chiamata premendo il tasto CHIAMATA per 2 secondi mentre il dispositivo mobile squilla.

NOTA: queste funzioni potrebbero non essere disponibili su tutti i dispositivi mobili. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di queste funzioni, consultare il manuale per l'utente del dispositivo mobile.

Disattivazione del microfono

- Far scorrere il tasto di regolazione del VOLUME sulla posizione "+" e il tasto di regolazione FF/REW sulla posizione REW contemporaneamente per 1 secondo per attivare/disattivare il microfono durante la conversazione.
- Attenzione: per motivi di sicurezza, non utilizzare questa funzione durante la guida.

Controllo del volume

- Far scorrere il tasto di regolazione del VOLUME sulla posizione "+" o "-" per regolare il volume dell'altoparlante.
- Attenzione: l'ascolto di musica a livelli di volume elevati per lunghi periodi di tempo può causare danni all'udito o la perdita dell'udito. Per evitare che ciò accada, l'auricolare emette un segnale di avviso quando si utilizzano i 6 livelli di volume più elevati.

Istruzioni per l'uso

Controllo vibrazione

- Per attivare o disattivare la vibrazione del dispositivo, far scorrere il tasto di regolazione del VOLUME sulla posizione "+" per 2 secondi. Viene emesso l'avviso acustico "Vibrate on" (Vibrazione attiva) o "Vibrate off" (Vibrazione disattiva), quando la funzione viene rispettivamente attivata o disattivata.
- Quando la vibrazione è disattivata, l'auricolare non vibra quando riceve una chiamata o quando si trova al di fuori del raggio d'azione di un dispositivo mobile associato.
- La vibrazione viene riattivata automaticamente quando si accende il dispositivo.

NOTA: quando si associa l'auricolare a un dispositivo mobile, l'auricolare vibra al termine dell'associazione, anche se la funzione di vibrazione è disattivata.

Streaming audio

Riproduci

- Premere brevemente il tasto RIPRODUCI/PAUSA/INTERROMPI.

Pausa

- Durante la riproduzione di musica, premere brevemente il tasto RIPRODUCI/PAUSA/INTERROMPI.

Interrompi

- Durante la riproduzione di musica, tenere premuto il tasto RIPRODUCI/PAUSA/INTERROMPI per 1 secondo.

Brano successivo

- Far scorrere brevemente il tasto di regolazione FF/REW sulla posizione FF.

Brano precedente

- Far scorrere brevemente il tasto di regolazione FF/REW sulla posizione REW.

Avanzamento rapido

- Far scorrere e tenere premuto il tasto di regolazione FF/REW sulla posizione FF.

Riavvolgimento

- Far scorrere e tenere premuto il tasto di regolazione FF/REW sulla posizione REW.

Equalizzatore

- Durante la riproduzione di brani musicali, premere due volte il tasto RIPRODUCI/PAUSA/INTERROMPI per accedere alla funzione Incremento bassi (predefinita), Normale e Incremento alti.

NOTA: le dimensioni del cuscinetto in gel possono influire sull'intensità dei bassi udibile.

aptX®

- L'auricolare include la tecnologia aptX che assicura una trasmissione dei contenuti audio chiara e uniforme tramite Bluetooth.
- aptX si attiva automaticamente purché il dispositivo sorgente supporti tale tecnologia.

Tone & Talk™

L'auricolare Bluetooth HBS-810 supporta la lettura di SMS sui dispositivi Android™. Per scaricare l'app, cercare Tone & Talk in Google Play™* oppure eseguire la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni di installazione.

*Google Play è un marchio di Google, Inc.



Istruzioni per l'uso

ITA

Funzione	Azione
Avviso ora corrente	Far scorrere il tasto di regolazione FF/REW sulla posizione FF per 1 secondo.
Lettura dell'ultimo SMS o MMS	Far scorrere il tasto di regolazione FF/REW sulla posizione REW per 1 secondo.
Contatto designato	1. Selezionare Contatto designato nelle impostazioni di chiamata dell'auricolare sull'app. 2. Per chiamare il contatto designato, premere due volte il tasto CHIAMATA sull'auricolare.
Contatti preferiti	1. Selezionare Contatti preferiti nelle impostazioni di chiamata dell'auricolare sull'app. 2. Premere due volte il tasto CHIAMATA sull'auricolare. 3. Utilizzare il tasto di regolazione FF/REW per scegliere il contatto. 4. Per chiamare il contatto preferito, premere due volte il tasto CHIAMATA.
Registri chiamate	1. Selezionare Registri chiamate nelle impostazioni di chiamata dell'auricolare sull'app. 2. Premere due volte il tasto CHIAMATA sull'auricolare. 3. Utilizzare il tasto di regolazione FF/REW per scegliere il contatto. 4. Per chiamare il contatto, premere due volte il tasto CHIAMATA.

Funzione	Stato auricolare	Indicatore
Funzionante	Acceso	Il LED blu lampeggia 4 volte.
	Spegni	Il LED blu lampeggia 4 volte, quindi si spegne.
	Modalità di collegamento	LED blu fisso.
	Profilo auricolare/ vivavoce collegato	Il LED blu lampeggia 1 volta ogni 5 secondi.
	Chiamata connessa	Il LED blu lampeggia 1 volta ogni 5 secondi.
Ricarica	Ricarica	LED rosso fisso, che diventa viola con livello di carica all'80% o superiore.
	Ricarica completa	LED blu fisso.

Risoluzione dei problemi

ITA

Problema	Possibili cause	Possibile soluzione
Non si accende	Verificare che la batteria dell'auricolare sia completamente carica.	Ricaricare la batteria.
Non è possibile comunicare con l'auricolare LG Bluetooth HBS-810	Assicurarsi che il dispositivo mobile che si desidera associare supporti il profilo auricolare o Bluetooth vivavoce.	Stabilire se il dispositivo mobile supporta il profilo auricolare o Bluetooth vivavoce.
	Verificare se la batteria dell'auricolare è scarica.	Ricaricare la batteria.
Impossibile associare HBS-810 al dispositivo Bluetooth	Verificare che l'auricolare sia acceso.	Far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione ON per accendere l'auricolare.
	Verificare che l'auricolare si trovi in modalità di associazione.	Con il dispositivo spento, premere il tasto CHIAMATA e far scorrere contemporaneamente l'interruttore di alimentazione in posizione ON per 1 secondo per attivare la modalità di associazione manuale.
Audio basso (altoparlante)	Verificare il volume dell'altoparlante.	Aumentare il livello del volume.

Elemento	Descrizione
Versione Bluetooth	4.1 (profili auricolare/vivavoce/A2DP)
Batteria	Batteria da 3,7 V/220 mAh ai polimeri di litio
Durata conversazione	Fino a 17 ore
Durata della riproduzione musicale	Fino a 13 ore
Durata standby	Fino a 550 ore
Tempo di ricarica	Meno di 2 ore
Alimentazione nominale	CC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Temperatura di funzionamento	Da -10 °C a 60 °C
Dimensioni/peso	147 mm (L) x 164 mm (L) x 14,9 mm (A)/41 g

Precauzioni

Non far cadere il dispositivo.

Non modificare, riparare o disassemblare.

Non esporre l'unità direttamente ad acqua, alcool, benzene o altri prodotti per la pulizia.

Non esporre l'unità direttamente a sostanze infiammabili.

Non posizionare né tenere il dispositivo vicino a sostanze infiammabili.

Tenere il dispositivo lontano da eccessiva umidità e polvere.

Non appoggiare oggetti pesanti sul dispositivo.

Per evitare di danneggiare l'auricolare, caricarlo solo utilizzando un caricabatterie LG originale.

- Le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.
- Se si utilizza una batteria non valida, ci si espone al rischio di danni o esplosioni.
- Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie usate.
- Questo prodotto contiene componenti di piccole dimensioni, compresi i cuscinetti in gel, i microauricolari interni e i cavi. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- I portatori di dispositivi medici impiantati devono consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto.
- Quando il prodotto è carico, scollegare sempre il caricabatterie dalla presa di corrente per evitare consumi di corrente non necessari.
- Una batteria agli ioni di litio è un componente pericoloso che può causare lesioni gravi.
- La sostituzione della batteria da parte di personale non qualificato può causare danni al dispositivo.
- Non sostituire la batteria autonomamente. La batteria potrebbe essere danneggiata, surriscaldarsi e provocare lesioni. La batteria deve essere sostituita da un provider di assistenza autorizzato. La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente rispetto ai rifiuti domestici.

AVVERTENZA FCC PER GLI UTENTI

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

- (1) Il dispositivo non deve generare interferenze dannose
- (2) Il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero comportare errori nel funzionamento.

NOTA IMPORTANTE

In ottemperanza ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC, non è consentita alcuna modifica all'antenna o al dispositivo. Qualsiasi modifica all'antenna o al dispositivo potrebbe causare l'inosservanza dei requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC e invalidare il diritto dell'utente all'uso del dispositivo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ:

Con il presente documento, LG Electronics dichiara che il prodotto HBS-810 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della Direttiva 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. nel mondo.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Ulteriori informazioni

1. Esposizione alle radiofrequenze

L'auricolare Bluetooth HBS-810 è un ricetrasmittitore radio. Durante il funzionamento, comunica con un dispositivo mobile dotato di Bluetooth ricevendo e trasmettendo energia elettromagnetica in radiofrequenza (RF) (microonde) nell'intervallo di frequenza da 2,4 a 2,4835 GHz.

L'auricolare Bluetooth è progettato per funzionare nel rispetto delle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) e dei limiti stabiliti dalle autorità nazionali e dalle agenzie internazionali per questioni riguardanti la sicurezza, quando si utilizza un telefono cellulare LG Electronics compatibile.

2. Atmosfera potenzialmente esplosiva

Spegnere il dispositivo elettronico quando ci si trova in un'area con un'atmosfera potenzialmente esplosiva. Questo si verifica molto raramente; tuttavia, il dispositivo elettronico potrebbe generare delle scintille. La presenza di scintille in tali aree potrebbe causare esplosioni o incendi con conseguenti lesioni fisiche persino mortali. Spesso, ma non in tutti i casi, tali aree sono chiaramente indicate.

3. Informazioni sulla batteria

Se utilizzata correttamente, una batteria ricaricabile può avere una lunga durata. Le capacità di una batteria nuova o che non è stata utilizzata per lungo tempo potrebbero risultare ridotte nel primo periodo di utilizzo. Non esporre la batteria a temperature estreme superiori a 60 °C o inferiori a -10 °C. Per una capacità massima della batteria, utilizzarla a temperatura ambiente. La capacità della batteria viene ridotta se è utilizzata a temperature basse. È possibile caricare la batteria solo a temperature comprese tra 10°C e 45°C.

Rimozione di batterie e accumulatori (SOLO prodotti con batteria incorporata)

- Nel caso in cui il prodotto contenga una batteria incorporata nel prodotto che non può essere facilmente rimossa dall'utente finale, LG raccomanda che la batteria venga rimossa solo da professionisti qualificati, sia per la sostituzione sia per il riciclaggio al termine della vita del prodotto. Per evitare danni al prodotto, e per la propria sicurezza, gli utenti non devono tentare di rimuovere la batteria, ma contattare il Servizio clienti di LG o altri fornitori di servizi indipendenti per ottenere consiglio.
- La rimozione della batteria comporta lo smantellamento della custodia del prodotto, la disconnessione di cavi/contatti elettrici, e l'attenta estrazione della cella batteria utilizzando strumenti specifici. In caso di bisogno di istruzioni per professionisti qualificati su come rimuovere la batteria in modo sicuro, si prega di visitare <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Riciclaggio della batteria del dispositivo Bluetooth

La batteria dell'auricolare Bluetooth deve essere smaltita secondo le normative vigenti e non deve essere mai gettata nei rifiuti municipali.



Smaltimento delle batterie/accumulatori

- 1 Questo simbolo potrebbe essere associato ai simboli chimici del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.
- 2 Tutte le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
- 3 Il corretto smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente, sulla salute degli individui e su tutte le altre specie viventi.
- 4 Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Ulteriori informazioni

5. Condizioni

- La garanzia è valida solo se viene presentata la ricevuta originale consegnata dal rivenditore all'acquirente, in cui viene specificata la data di acquisto e il numero di serie, con il prodotto da riparare o sostituire. LG Electronics si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se tali informazioni sono state rimosse o modificate dopo l'acquisto originale del prodotto.
- Se LG Electronics effettua la riparazione o sostituzione del prodotto, tale prodotto sarà garantito per il rimanente periodo della garanzia originale o per novanta (90) giorni dalla data di riparazione, a seconda di quale sia il periodo più lungo. La riparazione o la sostituzione potrebbero implicare l'utilizzo di unità riparate funzionalmente equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventano di proprietà di LG Electronics.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti del prodotto causati dal normale deterioramento o dall'uso improprio, incluso, ad esempio, l'utilizzo diverso da quello normale e consueto illustrato dalle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione del prodotto. Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da incidenti, modifiche o regolazioni, eventi eccezionali o danni causati da liquidi.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da riparazioni errate, modifiche o interventi di assistenza eseguiti da personale non autorizzato da LG Electronics. La manomissione dei sigilli del prodotto rende nulla la garanzia.

IN BASE ALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, LG ELECTRONICS GARANTISCE CHE IL PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI DI PROGETTAZIONE, MATERIALE E FABBRICAZIONE AL MOMENTO DELL'ACQUISTO ORIGINALE DA PARTE DEL CONSUMATORE E PER UN SUCCESSIVO PERIODO DI UN (1) ANNO. SE È NECESSARIO IL SERVIZIO DI GARANZIA PER IL PRODOTTO, RICHIEDERLO AL RIVENDITORE O RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA LG ELECTRONICS PIÙ VICINO PER OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI.

Informazioni importanti sulla sicurezza

ITA

Come evitare i danni all'udito

L'utilizzo del kit vivavoce per auto ad alto volume potrebbe provocare la perdita permanente dell'udito. Impostare il volume su un livello sicuro. È possibile che nel tempo ci si adatti a un volume più alto che potrebbe sembrare normale ma che può danneggiare l'udito.

Se si percepisse un sibilo o le conversazioni sembrassero a un livello audio minore, interrompere l'ascolto e consultare uno specialista. Più si prolunga l'ascolto ad alto volume, più il danno all'udito sarà maggiore. Gli esperti suggeriscono i seguenti metodi per proteggere il proprio udito:

- Limitare la quantità di volte in cui si utilizza l'auricolare ad alto volume.
- Evitare di alzare il volume per coprire i rumori dell'ambiente circostante.
- Abbassare il volume se non si riesce a sentire le persone nelle vicinanze.



Fare riferimento alla guida per l'utente del telefono per ulteriori informazioni sulla procedura di regolazione dei livelli di ascolto del telefono.

Utilizzo sicuro dell'auricolare

Non è consigliabile, e in alcune zone è illegale, utilizzare l'auricolare per ascoltare la musica durante la guida di un veicolo. Prestare attenzione durante la guida. Interrompere l'utilizzo del dispositivo se quest'ultimo causa distrazione dalla guida di qualsiasi tipo di veicolo o durante lo svolgimento di attività che richiedono concentrazione.



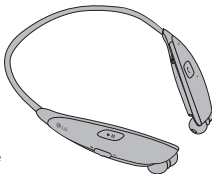
LG TONE ULTRA™

HBS-810 Gebruikershandleiding **Bluetooth®-stereoheadset**

Alle rechten voorbehouden. LG Electronics Inc., 2015

Opmerking: lees vóór gebruik van de HBS-810 alle informatie goed door voor optimale prestaties en om schade aan en misbruik van de HBS-810 te voorkomen.

Aanpassingen of wijzigingen aan deze handleiding naar aanleiding van typfouten of onnauwkeurigheden van de hierin vastgelegde informatie worden uitsluitend door LG Electronics Inc. gemaakt.

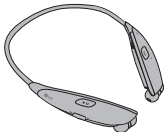


Inleiding

De LG TONE ULTRA™ (HBS-810) is een lichtgewicht draadloze headset die gebruikmaakt van Bluetooth®-technologie.

Dit product kan worden gebruikt als een audioaccessoire voor apparaten die ondersteuning bieden voor de Bluetooth-profielen A2DP of Handsfree.

Inhoud van de verpakking



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**
(met middelgrote oordopjes)



Extra oordopjes
(1 set - klein)



*USB-oplaadkabel



Gebruikershandleiding

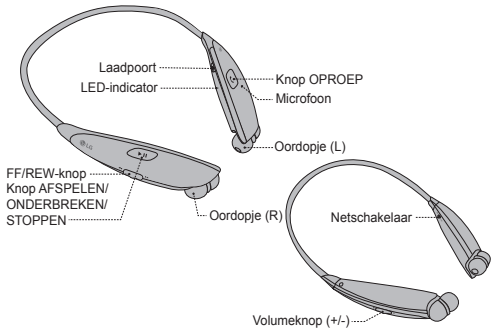


WEEE-kaart
(alleen Europa)

*Het werkelijke productontwerp kan afwijken van getoonde afbeeldingen in deze handleiding.

Beschrijving van onderdelen

Headset



Gebruikswijze

In-/uitschakelen

- Schuif de aan/uit-schakelaar naar de positie AAN of UIT.

Opladen

- Als de oplader is verbonden, wordt de headset uitgeschakeld (ongeacht of het apparaat is in- of uitgeschakeld).
- Tijdens het opladen brandt de LED-indicator continu rood. Wanneer het apparaat voor 80% of meer is opgeladen, brandt de indicator paars.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, brandt de LED-indicator continu blauw.

Batterij bijna leeg

- Er wordt elke 2 minuten een waarschuwing weergegeven dat de batterij bijna leeg is.
- Als de batterij leeg is, wordt de headset uitgeschakeld.

Melding batterijstatus

- Verschuif de volumeknop gedurende 1 seconde naar de stand "-" om de batterijstatus van de headset te controleren.

Batterijstatus	Hoog	Gemiddeld	Laag
Gesproken bericht	Batterij vol	Batterij halfvol	Batterij bijna leeg
LED-indicator	Knippt blauw	Knippt paars	Knippt rood

OPMERKING: wanneer de apparaten zijn gekoppeld, kunnen sommige mobiele apparaten het batterijniveau van de headset boven aan het scherm weergeven.

Oprolbare oordoppen

- Trek aan de oordopjes om ze tot de gewenste lengte te verlengen.
- Om de oordopjes terug op te rollen, trekt u het snoer iets naar buiten en dan wordt het automatisch opgerold.
- Als de oordopjes niet oprollen, trekt u de oordopjes er volledig uit om ze terug op te rollen.

Koppelen

Voordat u de headset voor het eerst gebruikt, moet u deze aan een apparaat koppelen dat is uitgerust met Bluetooth.

1) Eenvoudig koppelen

1. Schuif de aan/uit-schakelaar naar de stand AAN.
2. Als dit de eerste keer is dat u het apparaat koppelt of als er geen eerder gekoppeld apparaat wordt gedetecteerd, wordt de koppelmodus ingeschakeld. Het LED-lampje brandt continu blauw.

3. Zorg ervoor dat het apparaat waarmee u de koppeling tot stand wilt brengen zichtbaar is. In het Bluetooth-menu zoekt u naar nieuwe apparaten of voegt u die toe.
 4. Selecteer LG HBS810 uit de lijst met apparaten.
 5. Als om een wachtwoord/PIN-code wordt gevraagd, voert u 0000 (4 x nul) in.
 6. Zodra de apparaten zijn gekoppeld, hoort u "Your headset paired." Als er een verbinding tot stand is gebracht, wordt er een trilsignaal afgegeven.
- OPMERKING: indien de headset niet binnen 3 minuten wordt gekoppeld, schakelt deze automatisch uit.

2) Handmatig koppelen (koppelen met een andere telefoon of opnieuw koppelen)

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Druk op de oproepknop en schuif tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar gedurende 2 seconden naar de stand AAN.

Gebruikswijze

2. Als de headset in de koppelmodus staat, is de LED-indicatie continu blauw. Herhaal stap 3 tot en met 6 in Eenvoudig koppelen.

Geavanceerde Multipoint

De headset kan op twee apparaten tegelijk worden aangesloten. Zo kunt u op beide verbonden telefoons wisselgesprekken voeren.

Koppelen met twee apparaten

- Koppel de headset met uw mobiele Bluetooth-apparaat dat u wilt gebruiken als uw tweede apparaat (zie koppelingsinstructies).
- Als de koppeling tot stand is gebracht, schakelt u de headset uit.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Druk op de oproepknop en schuif tegelijkertijd de aan/uitschakelaar gedurende 2 seconden naar de stand AAN om naar de modus Handmatig koppelen te gaan.

- Koppel de headset en verbind deze met uw andere mobiele Bluetooth-apparaat. Dit wordt uw primaire apparaat.
- Zodra het primaire mobiele apparaat is gekoppeld en verbonden met de headset, sluit u de headset opnieuw aan op het aanvankelijk gekoppelde mobiele apparaat.

OPMERKING: als er een verbinding tot stand is gebracht, wordt er een trilsignaal afgegeven.

OPMERKING: als de headset is verbonden met twee mobiele apparaten tegelijk (Multipoint), dan werken de belfuncties van de headset op het primaire mobiele apparaat.

OPMERKING: als de headset niet aan de primaire telefoon kan worden gekoppeld via Eenvoudig koppelen, dan schakelt de headset over naar de koppelmodus.

Bellen

- De functies Kiezen met spraak en Laatstgekozen nummer kiezen werken op het primaire mobiele apparaat (of het mobiele apparaat waarop de laatste uitgaande oproep is geplaatst).

Wisselgesprek

- Als u tijdens een oproep een inkomende oproep wilt beantwoorden, houdt u de oproepknop 1 seconde ingedrukt.
- Als u tussen twee actieve oproepen wilt schakelen, houdt u de oproepknop 1 seconde ingedrukt.
- Om beide gesprekken te beëindigen, drukt u kort op de oproepknop.
- Als beide gekoppelde mobiele apparaten een inkomende oproep ontvangen, schakelt de headset standaard naar het primaire apparaat.

Automatisch opnieuw verbinding maken

- Als ze binnen elkaars bereik zijn wanneer de headset is ingeschakeld, zullen de headset en het primaire mobiele apparaat automatisch opnieuw verbinding maken.
- Het tweede mobiele apparaat moet handmatig worden aangesloten. Selecteer LG HBS810 uit de lijst met apparaten in het Bluetooth-menu en koppel.

OPMERKING: als er een verbinding tot stand is gebracht, wordt er een trilsignaal afgegeven.

Buiten bereik

- Als de gekoppelde apparaten zich 10 meter of meer van elkaar bevinden, wordt de verbinding tussen de headset en het mobiele apparaat verbroken, en geeft de headset een trilsignaal.

OPMERKING: om de trilfunctie van het apparaat uit te schakelen, schuift u de volumeknop naar de stand + en houdt u deze knop 2 seconden ingedrukt.

- Als de headset en het mobiele apparaat niet automatisch opnieuw worden verbonden wanneer ze zich weer binnen het vereiste bereik bevinden, drukt u kort op de oproepknop op de headset om ze handmatig weer met elkaar te verbinden.
- Als meerdere apparaten verbonden zijn en streaming ingeschakeld is, zal de verbinding met het inactieve gekoppelde apparaat worden verbroken wanneer dit buiten bereik is. De headset geeft u eenmaal een melding en maakt geen nieuwe verbinding.

Gebruikswijze

Bellen

Een oproep beantwoorden

- Als u een inkomende oproep ontvangt, gaat de headset over en trilt.
- Schuif de volumeknop kort naar de stand - om het trillen te stoppen.

OPMERKING: de headset zal niet trillen als de trilfunctie is uitgeschakeld.

- Druk kort op de oproepknop als u de inkomende oproep wilt beantwoorden.

Een oproep overschakelen

- U kunt de oproep handmatig overschakelen naar of vanaf de headset door tweemaal op de knop AFSPELEN/ONDERBREKEN/STOPPEN op de headset te drukken (het mobiele apparaat en de headset moeten zijn gekoppeld).

Kiezen met spraak

- Druk de oproepknop kort in om de functie voor spraakopdrachten te activeren.

OPMERKING: als uw mobiele apparaat kiezen met spraak niet ondersteunt, kan deze actie Laatstgekozen nummer kiezen activeren.

Laatstgekozen nummer kiezen

- Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt om Laatstgekozen nummer kiezen te activeren. De headset piept en het laatstgekozen nummer wordt vervolgens gekozen.

Een oproep beëindigen

- Druk kort op de oproepknop.

Wisselgesprek

- U kunt een tweede oproep beantwoorden zonder de eerste oproep te beëindigen door de oproepknop gedurende 1 seconde in te drukken. Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt om terug te keren naar de eerste oproep.
- Druk de oproepknop kort in om beide oproepen te beëindigen.

Een oproep weigeren

- Activeer Oproep afwijzen door de oproepknop gedurende 2 seconden ingedrukt te houden wanneer het mobiele apparaat overgaat.

OPMERKING: deze functies zijn mogelijk niet voor alle mobiele apparaten beschikbaar. Zie voor meer informatie over het gebruik van deze functies, de gebruikershandleiding van uw mobiele apparaat.

Microfoon dempen

- Schuif de volumeknop naar de stand +, tegelijk met de knop FF/REW naar REW gedurende 1 seconde, om de microfoon tijdens het gesprek in of uit te schakelen.

Let op: gebruik voor uw eigen veiligheid deze functie niet tijdens het rijden.

Volume regelen

- Verschuif de volumeknop naar de stand + of - om het luidsprekervolume aan te passen.

Let op: als u langere tijd op een hoog volume naar muziek luistert, kan dit leiden tot gehoorbeschadiging of -verlies. Om dit te voorkomen, zal de headset u een waarschuwingssignaal geven wanneer u de hoogste 6 volumeniveaus gebruikt.

Gebruikswijze

Trilfunctie regelen

- Schuif de volumeknop gedurende 2 seconden naar de stand + om de trilfunctie in of uit te schakelen. U hoort "Trillen aan" of "Trillen uit" wanneer deze functie is geactiveerd of gedeactiveerd.
- Wanneer de trilfunctie is uitgeschakeld, zal de headset niet trillen bij een inkomend gesprek of wanneer deze buiten het bereik van een gekoppeld mobiel apparaat komt.
- De trilfunctie wordt automatisch weer geactiveerd wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.

OPMERKING: bij het koppelen van de headset met een mobiel apparaat, zal de headset trillen wanneer het koppelen is voltooid, zelfs wanneer de trilfunctie is uitgeschakeld.

Audio-streaming

Afspelen

- Druk kort op de knop AFSPELEN/ ONDERBREKEN/STOPPEN.

Onderbreken

- Terwijl er muziek wordt afgespeeld, drukt u kort op de knop AFSPELEN/ ONDERBREKEN/STOPPEN.

Stoppen

- Terwijl er muziek wordt afgespeeld, houdt u de knop AFSPELEN/ ONDERBREKEN/STOPPEN gedurende 1 seconde ingedrukt.

Volgende nummer

- Schuif de FF/REW-knop kort naar de stand FF.

Vorige nummer

- Schuif de FF/REW-knop kort naar de stand REW.

Snel vooruit

- Schuif de FF/REW-knop naar de stand FF.

Terugspoelen

- Schuif de FF/REW-knop naar de stand REW.

Equalizer

- Terwijl u muziek afspeelt, drukt u twee keer op de knop AFSPELEN/ONDERBREKEN/STOPPEN om te schakelen tussen Bas versterken (standaard), Normaal en Hoge tonen versterken.

OPMERKING: Het formaat van het oordopje kan van invloed zijn op het basgeluid dat u hoort.

aptX®

- De headset beschikt over aptX-technologie waardoor audio-inhoud naadloos en helder wordt overgebracht via Bluetooth.
- aptX wordt automatisch ingeschakeld als dit door het bronapparaat wordt ondersteund.

Tone & Talk™

De HBS-810 Bluetooth-headset ondersteunt het lezen van SMS op Android™-apparaten.

Zoek op Tone & Talk in Google Play™* of scan de QR-code om de app te downloaden. Volg de instructies voor installatie.

*Google Play is een handelsmerk van Google, Inc.



Gebruikswijze

Functie	Actie
Notificatie huidige tijd	Schuif de knop FF/REW gedurende 1 seconde naar de stand FF.
Recentste SMS of MMS lezen	Schuif de knop FF/REW gedurende 1 seconde naar de stand REW.
Aangegeven contactpersoon	1. Selecteer Aangegeven contactpersoon in de headsetoproepinstellingen van de app. 2. Om de aangegeven contactpersoon te bellen, drukt u twee keer op de oproepknop op uw headset.
Favoriete contacten	1. Selecteer Favoriete contacten in de headsetoproepinstellingen van de app. 2. Druk twee keer op de oproepknop op uw headset. 3. Gebruik de FF/REW-knop om de contactpersoon te kiezen. 4. Om de favoriete contactpersoon te bellen, drukt u twee keer op de oproepknop op uw headset.
Logbestanden van oproepen	1. Selecteer Logbestanden van oproepen in de headsetoproepinstellingen van de app. 2. Druk twee keer op de oproepknop op uw headset. 3. Gebruik de FF/REW-knop om de contactpersoon te kiezen. 4. Om de contactpersoon te bellen, drukt u twee keer op de oproepknop op uw headset.

Functie	Headsetstatus	Indicator
Tijdens gebruik	Inschakelen	De blauwe LED knippert 4 keer.
	Uitzetten	De blauwe LED knippert 4 keer en wordt dan uitgeschakeld.
	Koppelmodus	Continu blauwe LED.
	Headset-/handsfreeprofiel verbonden	De blauwe LED-indicator knippert één keer om de vijf seconden.
	Oproep verbonden	De blauwe LED-indicator knippert één keer om de vijf seconden.
Opladen	Opladen	Continu rode LED-indicator, die in paars verandert wanneer het apparaat voor 80% of meer is opgeladen.
	Laden voltooid	Continu blauwe LED.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossing
Schakelt niet in	Controleer of de batterij van de headset helemaal is opgeladen.	Laad de batterij op.
Kan geen verbinding maken met de LG Bluetooth-headset HBS-810	Controleer of het mobiele apparaat dat u wilt koppelen de headset- of handsfree Bluetooth-profielen ondersteunt.	Controleer of uw mobiele apparaat de headset- of handsfree Bluetooth-profielen ondersteunt.
	Controleer of de batterij van de headset niet bijna leeg is.	Laad de batterij op.
Kan de HBS-810 niet koppelen met het Bluetooth-apparaat	Controleer of de headset is ingeschakeld.	Schuif de aan/uit-schakelaar naar de stand AAN om de headset in te schakelen.
	Controleer of de koppelmodus op de headset is ingeschakeld.	Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Druk op de oproepknop en schuif tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar gedurende 1 seconde naar de stand AAN om de modus Handmatig koppelen handmatig in te schakelen.
Geluidsniveau laag (luidspreker)	Controleer het volume van de luidspreker.	Verlaag het volumeniveau.

Item	Omschrijving
Bluetooth-versie	4.1 (headset/handsfree/A2DP-profielen)
Batterij	Accu 3,7 V/220 mAh lithiumpolymeer
Gesprekstijd	Tot 17 uur
Speeltijd muziek	Tot 13 uur
Stand-bytijd	Tot 550 uur
Laadtijd	Minder dan 2 uur
Nominaal ingangsvermogen	DC 4,75 ~ 5,3 V, 400 mA
Gebruikstemperatuur	-10 °C ~ 60 °C
Afmetingen/gewicht	147 mm (B) x 164 mm (L) x 14,9 mm (H) / 41 g

Voorzorgsmaatregelen

Laat het apparaat niet vallen.

Wijzig en repareer het apparaat niet en haal het niet uit elkaar.

Stel het apparaat tijdens het reinigen niet rechtstreeks bloot aan water, alcohol, benzeen, enz.

Stel het niet rechtstreeks bloot aan ontvlambare stoffen.

Bewaar het apparaat niet in de buurt van ontvlambare stoffen.

Houd het apparaat vrij van overmatig vocht en stof.

Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.

Laad de headset alleen op met een originele lader van LG om beschadigingen te voorkomen.

- Door wijzigingen of aanpassingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor navolging van normen kan de gebruiker zijn bevoegdheid verliezen om de apparatuur te gebruiken.
- Er bestaat risico op beschadiging of explosie wanneer een verkeerde batterij wordt gebruikt.
- Verwijder de gebruikte batterijen volgens de instructies.
- Dit product bevat kleine onderdelen, waaronder de oorkussentjes, oordopjes en kabels. Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Raadpleeg een arts voordat u dit product gebruikt als u een geïmplant medisch apparaat hebt.
- Haal altijd de stekker van de oplader uit het stopcontact als de batterij van het apparaat volledig is opgeladen om te voorkomen dat de oplader onnodig energie verbruikt.
- De Li-ion-batterij is een gevaarlijke component die letsel kan veroorzaken.
- Voorkom schade aan uw apparaat door de batterij te laten vervangen door gekwalificeerd personeel.
- Vervang niet zelf de batterij. De batterij kan beschadigd raken, wat oververhitting en verwondingen tot gevolg kan hebben. De batterij moet worden vervangen door een geautoriseerde serviceprovider. De batterij dient te worden gerecycled of afzonderlijk van het huishoudelijk afval worden ingeleverd.

FCC-MEDEDELING VOOR GEBRUIKERS:

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regelgeving.

Het gebruik is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- (2) Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die leidt tot ongewenst gebruik.

BELANGRIJKE MEDEDELING:

In naleving van de FCC-vereisten voor RF-blootstelling is geen wijziging aan de antenne of het apparaat zelf toegestaan. Wijzigingen aan de antenne of het apparaat zelf kunnen ertoe leiden dat het apparaat de toegestane RF-blootstelling overschrijdt. Dit kan tot gevolg hebben dat de gebruiker zijn bevoegdheid verliest om het apparaat te gebruiken.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING:

Hierbij verklaart LG Electronics dat dit HBS-810-product voldoet aan de belangrijkste voorschriften en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. U vindt een kopie van de verklaring van overeenstemming op <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. wereldwijd.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Aanvullende informatie

1. Blootstelling aan radiofrequentie

Deze Bluetooth-headset HBS-810 is een radiozender en -ontvanger. Tijdens het gebruik maakt deze headset verbinding met een mobiel Bluetooth-apparaat middels het ontvangen en verzenden van radiofrequentie (RF) in de vorm van elektromagnetische velden (microgolven) in het frequentiebereik 2,4 tot 2,4835 GHz.

Uw Bluetooth-headset is ontworpen voor gebruik in combinatie met een compatibele mobiele telefoon van LG Electronics volgens de richtlijnen en limieten betreffende blootstelling aan radiofrequente straling, zoals gesteld door nationale overheden en internationale gezondheidsorganisaties.

2. Mogelijk explosieve atmosfeer

Schakel het elektronische apparaat uit in een gebied met een mogelijk explosieve atmosfeer. In zeldzame gevallen kan het elektronische apparaat vonken produceren. Vonken kunnen in dergelijke gebieden een explosie of brand veroorzaken en leiden tot lichamelijk letsel of de dood. Gebieden met een mogelijk explosieve atmosfeer zijn vaak, maar niet altijd duidelijk gemarkeerd.

3. Accugegevens

Een oplaadbare accu kan bij juist gebruik lang meegaan. Een nieuwe accu of een accu die langere tijd niet is gebruikt, kan de eerste paar keren dat deze wordt gebruikt minder capaciteit hebben. Stel de accu niet bloot aan extreme temperaturen: nooit boven +60°C of onder -10°C. Gebruik de accu bij kamertemperatuur voor een maximale gebruiksduur. Als de accu wordt gebruikt in een omgeving met een lage temperatuur, zal de capaciteit afnemen. De accu kan alleen worden opgeladen bij een temperatuur tussen +10°C en +45°C.

Verwijdering van afgedankte batterijen en accu's

(ALLEEN product ingebedde batterij)

- In het geval dat dit product een binnen het product opgenomen batterij bevat, die niet gemakkelijk kan worden verwijderd door eindgebruikers, raadt LG aan om de batterij alleen door gekwalificeerde professionals te laten verwijderen, zijnde voor vervanging of voor recycling aan het einde van de levensduur van dit product. Om schade aan het product te voorkomen, en voor hun eigen veiligheid, moeten gebruikers niet proberen om de batterij te verwijderen en moeten contact opnemen met de LG-servicehulplijn of andere onafhankelijke serviceproviders voor advies.
- Het verwijderen van de batterij betreft demontage van de productbehuizing, verbreken van de verbinding van elektriciteitskabels/contacten en het zorgvuldig uitnemen van de batterijcel met gebruik van gespecialiseerd gereedschap. Als u de instructies voor gekwalificeerde professionals nodig hebt betreffende het veilig verwijderen van de batterij, gaat u naar <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. DE ACCU VAN UW BLUETOOTH-HEADSET RECYCLEN

DE ACCU VAN DE BLUETOOTH-HEADSET MAG NIET BIJ HET GEWONE HUISVUIJL WORDEN WEGGEGOOID EN MOET OP DE JUISTE MANIER WORDEN INGEZAMELD.



Batterijen wegdoen

- 1 Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
- 2 Alle batterijen/accu's mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
- 3 De correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu's helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier voorkomen.
- 4 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude batterijen/accu's? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Aanvullende informatie

5. Voorwaarden

- De garantie is alleen geldig, als het door de dealer aan de eerste koper afgegeven aankoopbewijs, waarop de datum van aankoop en het serienummer staan vermeld, bij het te repareren of te vervangen product wordt overhandigd. LG Electronics behoudt zich het recht voor om garantieservice te weigeren als deze informatie is verwijderd of gewijzigd na de originele aankoop bij de dealer.
- Als LG Electronics het product repareert of vervangt, wordt een garantie op het gerepareerde of vervangen product afgegeven voor de resterende tijd van de aanvankelijke garantieperiode of voor negentig (90) dagen vanaf de reparatiedatum als dit langer is. Reparatie of vervanging kan inhouden dat functioneel equivalente gereviseerde onderdelen worden gebruikt. Vervangen onderdelen of componenten worden eigendom van LG Electronics.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van normale slijtage of verkeerd gebruik, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, gebruik op andere dan de normale en gebruikelijke manieren, in overeenstemming met de instructies voor gebruik en onderhoud van het product. Deze garantie is ook niet van toepassing op defecten aan het product als gevolg van een ongeval, modificatie of aanpassing, overmacht of schade als gevolg van vloeibare stoffen.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van onjuiste reparatie-installaties, modificaties of service uitgevoerd door een niet door LG Electronics erkende persoon. Indien de zegels op het product zijn beschadigd of verwijderd, vervalt de garantie.

Beperkte garantie

ONDER DE VOORWAARDEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE, GARANDEERT LG ELECTRONICS DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN IN HET ONTWERP, MATERIAAL OF VAKMANSCHAP OP HET MOMENT VAN AANKOOP DOOR DE CONSUMENT EN VOOR EEN DAAROPVOLGENDE PERIODE VAN ÉÉN (1) JAAR. MOCHT ER GARANTIESERVICE VOOR UW PRODUCT NODIG ZIJN, RETOURNEER HET PRODUCT DAN AAN DE DEALER WAAR HET PRODUCT IS AANGESCHAFT OF NEEM CONTACT OP MET HET PLAATSELIJKE CONTACTCENTRUM VAN LG ELECTRONICS VOOR MEER INFORMATIE.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Gehoorschade voorkomen

Als u de handsfree carkit op een hoog volume gebruikt, kan dit leiden tot permanente gehoorschade. Stel het volume in op een veilig niveau. Na verloop van tijd kunt u aan een hoger volume wennen. Dit kan voor u normaal gaan klinken, maar kan niettemin uw gehoor beschadigen.

Als u last krijgt van oorsuizen of stemmen die gedempt klinken, gebruik de headset dan niet meer en laat uw oren nakijken. Hoe luider het volume, des te sneller uw gehoor hiervan schade kan ondervinden. Gehoorspecialisten raden u aan om uw gehoor op de volgende manier te beschermen:

- Gebruik uw headset zo min mogelijk op hoog volume.
- Voorkom een hoog volume als u in een luidruchtige omgeving bent.
- Zet het volume laag, als u personen die vlakbij u staan niet kunt horen.



Meer informatie over het instellen van uw handset op het juiste luisterniveau kunt u vinden in de gebruikershandleiding bij de handset.

De headset veilig gebruiken

De headset tijdens autorijden gebruiken om naar muziek te luisteren wordt afgeraden en is in sommige landen verboden. Wees voorzichtig en let goed op tijdens het rijden. Stop het gebruik van dit apparaat als u het als storend of afleidend ervaart terwijl u een voertuig bestuurt of een andere activiteit uitvoert die uw volledige aandacht vraagt.



LG TONE ULTRA™

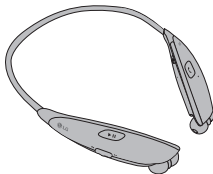
HBS-810 instrukcja obsługi

Zestaw słuchawkowy stereo Bluetooth®

Wszelkie prawa zastrzeżone. LG Electronics Inc., 2015

Uwaga: w celu zapewnienia jak najlepszej pracy i zapobieżenia przypadkom uszkodzenia lub nieodpowiedniego użycia urządzenia HBS-810 — przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z wszystkimi dotyczącymi go informacjami.

Jakiegokolwiek modyfikacje lub zmiany w tym podręczniku, związane z błędami typograficznymi lub niedokładnymi informacjami, mogą zostać dokonane wyłącznie przez firmę LG Electronics Inc.

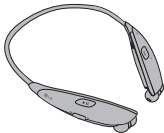


Wprowadzenie

LG TONE ULTRA™ (HBS-810) to lekki, bezprzewodowy zestaw słuchawkowy, który wykorzystuje technologię Bluetooth®.

Tego urządzenia można używać razem z urządzeniami obsługującymi profil Bluetooth A2DP lub profil zestawu głośnomówiącego.

Zawartość zestawu



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**
(Zamontowane średnie
żelowe nakładki do uszu)



Dodatkowe żelowe
nakładki do uszu
(1 zestaw – małe)



Instrukcja obsługi



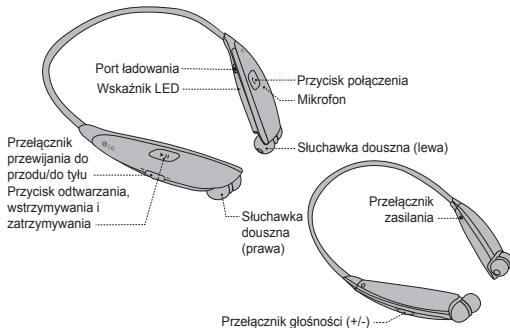
Karta WEEE
(tylko Europa)



*Przewód zasilający
USB

*Rzeczywisty wygląd produktu może różnić się od ilustracji przedstawionych w tej instrukcji.

Zestaw słuchawkowy



Korzystanie z produktu

Włączanie/wyłączanie

- Przesuń przełącznik zasilania w pozycję „ON” lub „OFF”.

Ładowanie

- W momencie podłączenia ładowarki następuje automatyczne wyłączenie zestawu słuchawkowego (niezależnie od tego, czy ładowarka jest podłączona do źródła zasilania).
- Podczas ładowania zestawu wskaźnik LED świeci ciągłym, czerwonym światłem. Gdy poziom naładowania osiągnie 80% lub więcej, wskaźnik będzie świecić fioletowym światłem.
- Gdy urządzenie będzie w pełni naładowane, wskaźnik LED będzie świecił ciągłym, niebieskim światłem.

Niski poziom naładowania

- Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora będzie odtwarzane co 2 minuty.
- Jeśli bateria nie zostanie naładowana, urządzenie wyłączy się.

Informacja o stanie akumulatora

- Przesuń przełącznik głośności w pozycję „-” na 1 sekundę, aby sprawdzić stan akumulatora zestawu słuchawkowego.

Stan baterii	Wysoki	Średni	Niski
Komunikat głosowy	„Battery High” (Wysoki poziom naładowania)	„Battery Medium” (Średni poziom naładowania)	„Battery Low” (Niski poziom naładowania)
Wskaźnik LED	Miga na niebiesko	Miga na fioletowo	Miga na czerwono

UWAGA: po sparowaniu niektóre urządzenia przenośne mogą wyświetlać poziom naładowania akumulatora zestawu słuchawkowego w górnej części ekranu.

Wysuwane słuchawki douszne

- Pociągnij słuchawki douszne, aby wysunąć je na odpowiednią długość.
- Aby wsunąć słuchawki douszne, delikatnie pociągnij przewody, a słuchawki automatycznie wsuną się na miejsce.
- Jeżeli słuchawki douszne nie wsuną się, wyciągnij je całkowicie, a potem wsuń.

Parowanie

Przed rozpoczęciem użytkowania zestawu słuchawkowego należy sparować go z urządzeniem obsługującym standard Bluetooth.

1) Łatwe parowanie

1. Przesuń wyłącznik urządzenia w pozycję „ON”.
2. Jeżeli parujesz urządzenie po raz pierwszy lub urządzenie nie wykrywa sparowanego wcześniej urządzenia, urządzenie przejdzie w tryb parowania. Wskaźnik LED będzie świecił ciągłym, niebieskim światłem.

3. Upewnij się, że urządzenie, które chcesz sparować, jest wykrywalne. W menu Bluetooth wyszukaj lub dodaj nowe urządzenia.
 4. Wybierz LG HBS810 z listy urządzeń.
 5. Po wyświetleniu monitu o podanie hasła/kodu PIN wprowadź 0000 (4 zera).
 6. Po sparowaniu urządzeń usłyszysz komunikat „Your headset paired” (Zestaw słuchawkowy został sparowany). Po ustanowieniu połączenia zostanie wyemitowany alarm wibracyjny.
- UWAGA: zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie, jeśli nie zostanie sparowany w ciągu 3 minut.

2) Parowanie ręczne (parowanie z kolejnym telefonem lub ponowne parowanie)

1. Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj go przez 2 sekundy, równocześnie przesuwając wyłącznik w pozycję „ON”.

Korzystanie z produktu

2. Gdy zestaw słuchawkowy przejdzie w tryb parowania, wskaźnik LED będzie świecił ciągłym, niebieskim światłem. Powtórz czynności z punktów 3-6 instrukcji dotyczących łatwego parowania.

Zaawansowany tryb współpracy z wieloma urządzeniami

Zestaw słuchawkowy można połączyć z dwoma urządzeniami jednocześnie. Umożliwia to korzystanie z funkcji połączenia oczekującego w przypadku używania obu podłączonych telefonów.

Parowanie z dwoma urządzeniami

- Najpierw sparuj zestaw słuchawkowy z urządzeniem przenośnym obsługującym standard Bluetooth, którego chcesz używać jako urządzenia dodatkowego (zob. instrukcje dotyczące parowania).
- Po sparowaniu wyłącz zestaw słuchawkowy.
- Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj go przez 2 sekundy, równocześnie przesuwając wyłącznik w pozycję „ON”, aby włączyć tryb ręcznego parowania.

- Sparuj zestaw słuchawkowy z drugim urządzeniem przenośnym obsługującym standard Bluetooth. To urządzenie będzie urządzeniem podstawowym.
- Po sparowaniu i połączeniu z zestawem słuchawkowym podstawowego urządzenia przenośnego ponownie połącz zestaw słuchawkowy ze sparowanym początkowo urządzeniem przenośnym.

UWAGA: po ustanowieniu połączenia zostanie wygenerowany alarm wibracyjny.

UWAGA: gdy zestaw słuchawkowy jest połączony z dwoma urządzeniami przenośnymi jednocześnie (tryb współpracy z wieloma urządzeniami), jego funkcje nawiązywania połączenia będą współpracować z podstawowym urządzeniem przenośnym.

UWAGA: jeżeli zestawowi słuchawkowemu nie uda się nawiązać połączenia z telefonem podstawowym za pomocą funkcji Łatwe parowanie, przejdzie w tryb parowania.

Połączenia

- Funkcje wybierania głosowego i wybierania ostatniego numeru współpracują z podstawowym urządzeniem przenośnym (lub urządzeniem przenośnym, za pomocą którego wykonano ostatnie połączenie wychodzące).

Połączenie oczekujące

- Podczas połączenia naciśnij przycisk połączenia przez 1 sekundę, aby odebrać połączenie przychodzące.
- Aby przełączyć się między dwoma aktywnymi połączeniami, naciśnij przycisk połączenia przez 1 sekundę.
- Aby zakończyć obydwa połączenia, naciśnij krótko przycisk połączenia.
- Jeśli obydwa sparowane urządzenia przenośne odbierają połączenie przychodzące, zestaw słuchawkowy domyślnie odbierze połączenie z urządzenia podstawowego.

Automatyczne ponowne nawiązywanie połączenia

- Jeśli w momencie włączenia zestawu słuchawkowego zestaw słuchawkowy i podstawowe urządzenie przenośne znajdują się w swoim zasięgu, automatycznie wznowią połączenie.

- Dodatkowe urządzenie przenośne będzie trzeba podłączyć ręcznie. Wybierz LG HBS810 z listy urządzeń w menu Bluetooth i wykonaj parowanie.

UWAGA: po ustanowieniu połączenia zostanie wygenerowany alarm wibracyjny.

Poza zasięgiem

- Jeśli sparowane urządzenia znajdują się w odległości 10 metrów od siebie lub większej, nastąpi rozłączenie, a zestaw słuchawkowy powiadomi o tym za pomocą alarmu wibracyjnego.

UWAGA: aby wyłączyć wibracje urządzenia, przesunąć przełącznik głośności w pozycję „+” i przytrzymaj przez 2 sekundy.

- Jeśli zestaw słuchawkowy i urządzenie przenośne automatycznie nie wznowią połączenia po ponownym znalezieniu się w swoim zasięgu, naciśnij krótko przycisk połączenia na zestawie słuchawkowym, aby wznowić połączenie ręcznie.
- Podczas pracy w trybie wielu połączeń i przesyłania strumieniowego nieaktywne sparowane urządzenie zostanie rozłączone, gdy znajdzie się poza

Korzystanie z produktu

zasięgiem. Zestaw słuchawkowy powiadomi o przerwaniu połączenia raz i nie podejmie próby odnowienia połączenia.

Połączenia

Odbieranie połączenia

- W przypadku odbierania połączenia przychodzącego zestaw słuchawkowy zasygnalizuje je dzwonkiem i wibracją.
- Przesuń krótko przełącznik głośności w pozycję „-”, aby zatrzymać wibracje.

UWAGA: zestaw słuchawkowy nie będzie wibrować, jeśli wibracje zostaną wyłączone.

- Krótko naciśnij przycisk połączenia, aby odebrać połączenie przychodzące.

Przekierowywanie połączenia

- Można ręcznie przekierować połączenie do lub z zestawu słuchawkowego, naciskając dwukrotnie przycisk odtwarzania, wstrzymywania i zatrzymywania na zestawie słuchawkowym (urządzenie przenośne i zestaw słuchawkowy muszą być sparowane).

Wybieranie głosowe

- Krótko naciśnij przycisk połączenia, aby włączyć funkcję poleceń głosowych.

UWAGA: jeśli urządzenie przenośne nie obsługuje wybierania głosowego, ta czynność może aktywować ponowne wybieranie ostatniego numeru.

Funkcja ponownego wybierania ostatniego numeru

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez 1 sekundę, aby włączyć funkcję ponownego wybierania ostatniego numeru. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a następnie zainicjuje połączenie z ostatnio wybranym numerem.

Kończenie połączenia

- Naciśnij krótko przycisk połączenia.

Połączenie oczekujące

- Odbierz drugie połączenie bez kończenia pierwszego, naciskając i przytrzymując przycisk połączenia przez 1 sekundę. Naciśnij przycisk połączenia przez 1 sekundę, aby powrócić do pierwszego połączenia.

- Krótko naciśnij przycisk połączenia, aby zakończyć obydwa połączenia.

Odrzucanie połączenia

- Aby odrzucić połączenie, należy nacisnąć przycisk połączenia na 2 sekundy, gdy urządzenie przenośne zadzwoni.

UWAGA: funkcje te mogą nie być dostępne na wszystkich urządzeniach przenośnych. Więcej informacji dotyczących korzystania z tych funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia przenośnego.

Wyciszenie mikrofonu

- Przesuń jednocześnie przełącznik głośności w pozycję + i przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję REW na 1 sekundę, aby wyciszyć/ wyłączyć wyciszenie mikrofonu podczas rozmowy.

Uwaga: Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z tej funkcji podczas prowadzenia pojazdów.

Regulacja głośności

- Przesuń przełącznik głośności w pozycję „+” lub „-”, aby wyregulować głośność głośnika.

Uwaga: długotrwałe słuchanie muzyki z wysokim poziomem głośności może spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu. Aby temu zapobiec, zestaw słuchawkowy będzie emitował ostrzegawczy sygnał dźwiękowy w przypadku korzystania z 6 najwyższych poziomów głośności.

Korzystanie z produktu

Regulacja vibracji

- Aby włączyć lub wyłączyć vibrację urządzenia, przesunąć przełącznik głośności w pozycję + na 2 sekundy. Usłyszysz komunikat „Vibrate on” (Włączono vibrację) lub „Vibrate off” (Wyłączono vibrację).
- Po wyłączeniu vibracji zestaw słuchawkowy nie będzie wibrował w przypadku nadejścia połączenia przychodzącego ani znalezienia się poza zasięgiem sparowanego urządzenia przenośnego.
- Vibrację zostaną automatycznie ponownie włączone, gdy urządzenie zostanie włączone.

UWAGA: podczas parowania zestawu słuchawkowego z urządzeniem przenośnym zestaw słuchawkowy będzie wibrował po zakończeniu parowania, nawet jeżeli funkcja vibracji zostanie wyłączona.

Przesyłanie dźwięku

Odtwarzaj

- Naciśnij krótko przycisk odtwarzania, wstrzymywania i zatrzymywania.

Wstrzymywanie odtwarzania

- Naciśnij krótko przycisk odtwarzania, wstrzymywania i zatrzymywania podczas odtwarzania muzyki.

Stop

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania, wstrzymywania i zatrzymywania przez 1 sekundę podczas odtwarzania muzyki.

Następny utwór

- Krótko przesunąć przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję FF.

Poprzedni utwór

- Krótko przesunąć przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję REW.

Szybkie przewijanie do przodu

- Przesunąć przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję FF i przytrzymaj.

Przewijanie do tyłu

- Przesunąć przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję REW i przytrzymaj.

Korektor

- Podczas odtwarzania muzyki naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzania, wstrzymywania i zatrzymywania, aby przełączyć pomiędzy wzmocnieniem tonów niskich (domyślne), trybem normalnym i wzmocnieniem tonów wysokich.

UWAGA: rozmiar nakładki do uszu może wpływać na poziom słyszalnych basów.

aptX®

- Zestaw słuchawkowy jest wyposażony w technologię aptX gwarantującą płynną transmisję krystalicznie czystego dźwięku przez połączenie Bluetooth.
- Funkcja aptX jest uruchamiana automatycznie, jeżeli jest obsługiwana przez urządzenie źródłowe.

Tone & Talk™

Zestaw słuchawkowy Bluetooth HBS-810 obsługuje funkcję czytania wiadomości SMS w urządzeniach z systemem Android™.

Odpowiednią aplikację możesz pobrać, wyszukując aplikację Tone & Talk w sklepie Google Play™* lub zeskanowując kod QR. Aby ją zainstalować, postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

*Google Play jest znakiem towarowym firmy Google. Inc.



Korzystanie z produktu

Funkcja	Czynność
Informacja o aktualnym czasie	Przesuń przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję FF na 1 sekundę.
Odczyt najnowszych wiadomości SMS lub MMS	Przesuń przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję REW na 1 sekundę.
Wyznaczanie numeru	- Wybierz wyznaczony numer w ustawieniach połączeń zestawu słuchawkowego w aplikacji. - Aby zadzwonić pod wyznaczony numer, naciśnij dwukrotnie przycisk połączenia na zestawie słuchawkowym.
Ulubione kontakty	- Wybierz funkcję ulubionych kontaktów w ustawieniach połączeń zestawu słuchawkowego w aplikacji. - Naciśnij dwukrotnie przycisk połączenia na zestawie słuchawkowym. - Użyj przełącznika przewijania do przodu/do tyłu, aby wybrać kontakt. - Aby zadzwonić do ulubionego kontaktu, naciśnij dwukrotnie przycisk połączenia.
Rejestry połączeń	- Wybierz funkcję rejestrów połączeń w ustawieniach połączeń zestawu słuchawkowego w aplikacji. - Naciśnij dwukrotnie przycisk połączenia na zestawie słuchawkowym. - Użyj przełącznika przewijania do przodu/do tyłu, aby wybrać kontakt. - Aby zadzwonić do kontaktu, naciśnij dwukrotnie przycisk połączenia.

Funkcja	Stan zestawu słuchawkowego	Wskaźnik
Praca	Włączanie	Niebieska dioda LED miga 4 razy.
	Wyłączanie	Niebieska dioda LED miga 4 razy, a następnie gaśnie.
	Tryb parowania	Niebieska dioda LED świeci ciągle.
	Połączenie w trybie profilu zestawu słuchawkowego / zestawu głośnomówiącego	Niebieska dioda LED miga 1 raz co 5 sekund.
	Trwające połączenie telefoniczne	Niebieska dioda LED miga 1 raz co 5 sekund.
Ładowanie	Ładowanie	Dioda LED świeci czerwonym światłem ciągłym, po czym zmienia kolor na fioletowy po osiągnięciu poziomu naładowania 80% lub więcej.
	Ładowanie zakończone	Niebieska dioda LED świeci ciągle.

Rozwiązywanie problemów

POL

Problem	Możliwe przyczyny	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	Sprawdź, czy akumulator zestawu słuchawkowego jest w pełni naładowany.	Naładuj akumulator.
Brak komunikacji z zestawem słuchawkowym LG Bluetooth HBS-810	Sprawdź, czy urządzenie przenośne, które próbujesz sparować, obsługuje profile Bluetooth do korzystania z zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego.	Ustal, czy urządzenie przenośne, z którego korzystasz, obsługuje profile Bluetooth do korzystania z zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego.
	Sprawdź, czy poziom naładowania akumulatora zestawu słuchawkowego nie jest niski.	Naładuj akumulator.
Nie można sparować urządzenia HBS-810 z urządzeniem Bluetooth	Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest włączony.	Przesuń włącznik w pozycję „ON”, aby włączyć zestaw słuchawkowy.
	Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest w trybie parowania.	Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj go przez 1 sekundę, równocześnie przesuwając włącznik w pozycję „ON”, aby ręcznie przejść do trybu parowania ręcznego.
Niski poziom dźwięku głośnika	Sprawdź poziom dźwięku głośnika.	Zwiększ głośność.

Pozycja	Opis
Wersja Bluetooth	4.1 (profile zestawu słuchawkowego / zestawu głośnomówiącego / A2DP)
Bateria	Akumulator litowo-polimerowy 3,7 V / 220 mAh
Czas rozmów	Do 17 godz.
Czas odtwarzania muzyki	Do 13 godz.
Czas czuwania	Do 550 godz.
Czas ładowania	Mniej niż 2 godz.
Znamionowe napięcie wejściowe	Prąd stały: 4,75–5,3 V, 400 mA
Temperatura eksploatacji	-10°C – 60°C
Wymiary / waga	147mm (szer.) x 164 mm (dł.) x 14,9 mm (wys.) / 41 g

Środki ostrożności

Nie wolno upuszczać urządzenia.

Urządzenia nie wolno modyfikować, samodzielnie naprawiać ani rozkładać na części.

Podczas czyszczenia urządzenia nie należy wystawiać go na bezpośrednie działanie wody, alkoholu, benzenu itp.

Produktu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie środków łatwopalnych.

Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

Urządzenie należy chronić przed kontaktem z nadmierną wilgocią i kurzem.

Na urządzeniu nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów.

Zestaw słuchawkowy należy ładować wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki firmy LG. Korzystanie z innych ładowarek grozi uszkodzeniem urządzenia.

- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie dozwolone przez stronę odpowiedzialną za przestrzeganie zgodności, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z tego urządzenia.
- Zastosowanie niewłaściwego akumulatora grozi uszkodzeniem lub wybuchem.
- Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z instrukcją.
- Ten produkt składa się z małych części, takich jak wkładki żelowe do uszu, słuchawki douszne i przewody. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Osoby z wszczepionym urządzeniem medycznym powinny zasięgnąć porady lekarza zanim zaczną korzystać z tego urządzenia.
- Należy zawsze odłączać ładowarkę od gniazdka zasilania po naładowaniu baterii urządzenia, aby uniknąć kosztów związanych z dodatkowym zużyciem energii.
- Bateria litowo-jonowa jest częścią niebezpieczną i może spowodować obrażenia ciała.
- Wymiana baterii przez niewykwalifikowane osoby może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie wymieniaj baterii samodzielnie. Bateria może ulec uszkodzeniu. Takie uszkodzenie może prowadzić do przegrzania i spowodować obrażenia. Baterię należy wymieniać w autoryzowanym serwisie. Bateria powinna zostać poddana recyklingowi. Nie wolno jej utylizować razem ze zwykłymi odpadami.

INFORMACJA FCC DLA UŻYTKOWNIKÓW:

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC.

Jego działanie spełnia następujące dwa warunki:

- (1) urządzenie nie może być źródłem jakichkolwiek szkodliwych zakłóceń;
- (2) urządzenie musi pracować w warunkach występowania zakłóceń, łącznie z zakłóceniami wywołującymi niepożądane działanie.

WAŻNA INFORMACJA:

W celu zachowania zgodności z wymaganiami FCC dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe nie dopuszcza się dokonywania zmian w antenie ani urządzeniu. Dokonanie jakichkolwiek zmian w antenie lub urządzeniu może spowodować niespełnienie przez urządzenie wymagań w zakresie ekspozycji na fale radiowe oraz unieważnienie prawa użytkownika do użytkowania tego urządzenia.

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI:

Firma LG Electronics niniejszym oświadcza, że produkt HBS-810 spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne stosowne wytyczne dyrektywy 1999/5/EC. Kopię Oświadczenia o zgodności można znaleźć pod adresem <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® to zastrzeżony znak towarowy firmy Bluetooth SIG, Inc.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Informacje dodatkowe

1. Ekspozycja na fale radiowe

Zestaw słuchawkowy Bluetooth HBS-810 jest zarazem nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Podczas pracy komunikuje się z przenośnym urządzeniem wyposażonym w technologię Bluetooth poprzez odbieranie i wysyłanie elektromagnetycznych fal radiowych (mikrofal) o częstotliwości w zakresie od 2,4 do 2,4835 GHz.

Zestaw słuchawkowy Bluetooth został zaprojektowany w taki sposób, aby jego działanie podczas współpracy z dowolnym kompatybilnym telefonem komórkowym firmy LG Electronics było zgodne z wytycznymi i ograniczeniami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe ustalonymi przez władze krajowe i międzynarodowe agencje zdrowia.

2. Miejsca zagrożone wybuchem

W przypadku przebywania w miejscu zagrożonym wybuchem należy wyłączyć wszelkie urządzenia elektroniczne. W rzadkich przypadkach urządzenie elektroniczne może iskrzyć. W tego rodzaju miejscach iskry mogą wywołać wybuch lub pożar, co grozi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią. Miejsca

zagrożone wybuchem są często, choć nie zawsze, wyraźnie oznaczone.

3. Informacje o akumulatorze

Akumulator charakteryzuje się długim czasem eksploatacji, pod warunkiem że jest odpowiednio użytkowany. Nowy lub nieużywany przez dłuższy czas akumulator może mieć nieco mniejszą pojemność po pierwszych kilku ładowaniach. Nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyżej $+60^{\circ}\text{C}$ i poniżej -10°C . Najwyższą możliwą pojemność akumulatora uzyskać można w temperaturze pokojowej. Użytkowanie akumulatora w niskich temperaturach spowoduje zmniejszenie jego pojemności. Akumulator można ładować wyłącznie w temperaturze z przedziału od $+10^{\circ}\text{C}$ do $+45^{\circ}\text{C}$.

Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów

(Dotyczy TYLKO produktów z wbudowaną baterią)

- Jeśli ten produkt ma wbudowaną baterię, której konsument nie powinien usuwać samodzielnie, LG zaleca, aby usunięcie baterii (w celu jej wymiany lub recyklingu po zakończeniu cyklu życia produktu) zlecić osobie wykwalifikowanej. Aby uniknąć uszkodzenia produktu i ewentualnego niebezpieczeństwa, użytkownik nie powinien próbować usuwać baterii. Zamiast tego, powinien skontaktować się z LG Service Helpline lub innym niezależnym dostawcą usług w celu uzyskania porady.
- Proces usuwania baterii z urządzenia obejmuje zdjęcie obudowy z urządzenia, odłączenie przewodów i styków elektrycznych oraz ostrożne usunięcie ogniw baterii za pomocą specjalistycznych narzędzi. Jeśli potrzebujesz instrukcji bezpiecznego usuwania baterii przeznaczonej dla wykwalifikowanych pracowników, odwiedź stronę <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Utylizacja akumulatora zestawu słuchawkowego Bluetooth

Akumulator zestawu słuchawkowego Bluetooth musi zostać odpowiednio zutylizowany i nie może być wyrzucany ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami

- 1 Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).
- 2 Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.
- 3 Odpowiednie postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.
- 4 Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużytymi bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt.

Informacje dodatkowe

5. Warunki

- Gwarancja zachowuje ważność tylko wtedy, gdy z produktem przeznaczonym do naprawy lub wymiany zostanie przedłożony oryginalny dowód zakupu wystawiony przez sprzedawcę osobie dokonującej zakupu i zawierający datę zakupu i numer seryjny. Firma LG Electronics zastrzega sobie prawo odmowy wykonania usługi gwarancyjnej, jeśli wspomniane informacje zostały usunięte lub zmienione od czasu zakupu produktu.
- Jeśli firma LG Electronics dokona naprawy lub wymiany produktu, zostanie on objęty gwarancją na czas pozostały z pierwotnej gwarancji lub na okres 90 (słownie: dziewięćdziesięciu) dni od daty naprawy, jeśli czas obowiązywania pierwotnej gwarancji jest krótszy. Naprawa lub wymiana może wiązać się z użyciem odnowionych komponentów będących funkcjonalnym odpowiednikiem komponentów zastosowanych w produkcie. Części lub komponenty, które zostaną wymienione, stają się własnością firmy LG Electronics.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia, które wystąpiły na skutek normalnego zużycia urządzenia lub niewłaściwego użytkowania, w tym również korzystania w sposób inny niż ogólnie przyjęty lub w sposób niezgodny z instrukcjami użytkowania i konserwacji produktu. Gwarancja nie obejmuje również awarii urządzenia powstałych w wyniku wypadku, modyfikacji, działania siły wyższej lub narażenia na działanie płynów.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia spowodowanych niewłaściwą naprawą, modyfikacjami lub usługami serwisowymi wykonanymi przez osobę nieautoryzowaną przez firmę LG Electronics. Usunięcie którejkolwiek z plomb na produkcie spowoduje unieważnienie gwarancji.

Ograniczona gwarancja

W MYŚL POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI FIRMA LG ELECTRONICS OŚWIADCZA, ŻE PRODUKT BĘDZIE WOLNY OD WAD PROJEKTOWYCH, MATERIAŁOWYCH I WYKONAŃCZYCH W MOMENCIE ZAKUPU PRZEZ KLIENTA ORAZ PRZEZ OKRES 1 (SŁOWNIE: JEDNEGO) ROKU. W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI SKORZYSTANIA Z USŁUGI GWARANCYJNEJ PRODUKT NALEŻY PRZEKAZAĆ SPRZEDAWCY, U KTÓREGO DOKONANO ZAKUPU, LUB SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM ODDZIAŁEM FIRMY LG ELECTRONICS W CELU UZYSKANIA DAJSZYCH INFORMACJI.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Używanie samochodowego zestawu przy wysokiej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Głośność należy ustawić na bezpiecznym poziomie. Z upływem czasu słuch przystosowuje się do wyższej głośności i poziom natężenia dźwięku może wydawać się normalny, mimo iż będzie szkodliwy dla słuchu.

W przypadku wystąpienia dzwonienia w uszach lub przytłumienia słyszanych dźwięków i mowy, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i poddać się badaniu słuchu. Głośność o wyższym natężeniu szybciej wywiera szkodliwy wpływ na słuch. Eksperci zalecają następujące sposoby ochrony słuchu:

- ograniczenie ilości czasu spędzonego na korzystaniu z zestawu słuchawkowego przy wysokiej głośności;
- unikanie zwiększania głośności w celu zagłuszenia odgłosów otoczenia;
- zredukowanie głośności, jeśli rozmowy znajdujących się w pobliżu osób nie są słyszalne.



Więcej informacji dotyczących regulacji poziomu głośności telefonu można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

Bezpieczne korzystanie z zestawu słuchawkowego

Używanie zestawu słuchawkowego do słuchania muzyki podczas prowadzenia pojazdu nie jest zalecane, a na niektórych obszarach jest zakazane. Podczas prowadzenia pojazdu należy zachować ostrożność i czujność. Należy przestać korzystać z tego urządzenia, jeśli zakłóca spokój lub odwraca uwagę podczas prowadzenia dowolnego typu pojazdu lub wykonywania jakiegokolwiek innej czynności, która wymaga pełnej koncentracji.



LG TONE ULTRA™

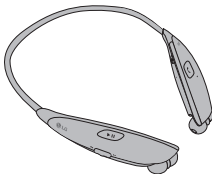
HBS-810 Manual do utilizador

Auricular estéreo Bluetooth®

Todos os direitos reservados. LG Electronics Inc., 2015

Nota: para obter o melhor desempenho e evitar danos ou a utilização incorrecta do HBS-810, leia atentamente todas as informações antes de o utilizar.

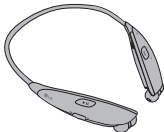
Todas as modificações ou alterações a este manual devido a erros tipográficos ou imprecisões das informações apresentadas serão efectuadas apenas pela LG Electronics Inc.



Introdução

O LG TONE ULTRA™ (HBS-810) é um auricular leve sem fios com tecnologia Bluetooth®. Pode utilizar este produto como acessório áudio para dispositivos que suportem o perfil A2DP ou o perfil Bluetooth de mãos-livres.

Incluído na embalagem



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**
(almofadas de auricular
médias instaladas)



Almofadas de
auricular adicionais
(Um par pequeno)



*Cabo de
carregamento USB



Manual do
utilizador

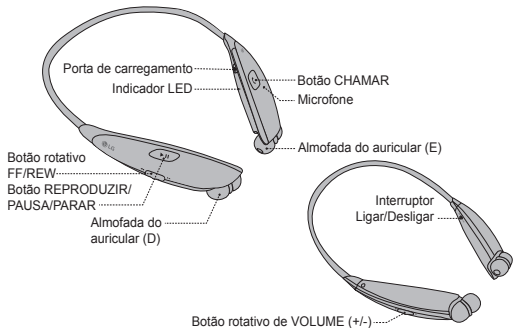


Cartão REEE
(Apenas Europa)

*O design real do produto pode diferir das imagens apresentadas neste manual.

Descrição das peças

Auricular



Modo de utilização

Ligar/Desligar

- Deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição LIGADO ou DESLIGADO.

Carregamento

- Quando o carregador está ligado (com a alimentação ligada ou desligada), o auricular desliga-se.
- Durante o carregamento, o indicador LED exibe uma luz vermelha permanente. Quando a carga estiver a 80% ou mais, o indicador exibe uma luz violeta.
- Quando o dispositivo estiver totalmente carregado, o indicador LED exibe uma luz azul permanente.

Bateria fraca

- É reproduzido um alerta de bateria fraca uma vez a cada dois minutos.
- Se a bateria não estiver carregada, o auricular desliga-se.

Aviso do nível da bateria

- Faça deslizar o botão rotativo de VOLUME até à posição "-" durante um segundo para verificar o estado da bateria do auricular.

Nível da bateria	Carregada	Meia carga	Fraca
Alerta de voz	Bateria carregada	Bateria com meia carga	Bateria fraca
Indicador LED	Azul intermitente	Violeta intermitente	Vermelho intermitente

NOTA: uma vez emparelhados, alguns dispositivos móveis podem apresentar o nível da bateria do auricular na parte superior do ecrã.

Auriculares retráteis

- Puxe os auriculares para os expandir até ao comprimento desejado.
- Para recolher os auriculares, puxe ligeiramente os cabos e estes voltam automaticamente à posição correta.
- Se os auriculares não recolherem, puxe-os completamente para ficarem recolhidos.

Emparelhamento

Antes de utilizar o auricular pela primeira vez, tem de o emparelhar com um dispositivo compatível com Bluetooth.

1) Emparelhamento simples

1. Deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado.
2. Se é a primeira vez que emparelha o dispositivo ou se este não detetar um dispositivo emparelhado anteriormente, entra no Modo de emparelhamento. O indicador LED exibe uma luz azul permanente.

3. Certifique-se de que o dispositivo com que pretende emparelhar está detetável. No menu Bluetooth, procure ou adicione novos dispositivos.
4. Selecione LG HBS810 na lista de dispositivos.
5. Se lhe for solicitado um código de acesso/PIN, introduza 0000 (quatro zeros).
6. Quando os dispositivos estiverem emparelhados, ouve "Your headset paired". Se tiver sido estabelecida uma ligação, é emitido um alerta de vibração.

NOTA: o auricular desliga-se automaticamente se não for emparelhado no espaço de três minutos.

2) Emparelhamento manual (emparelhamento com outro telemóvel ou voltar a emparelhar)

1. Com o auricular desligado, prima o botão CHAMAR e, ao mesmo tempo, desloque o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado durante dois segundos.

Modo de utilização

2. Quando o auricular entra no modo de Emparelhamento, o indicador LED exibe uma luz azul permanente. Repita o Emparelhamento simples (passos 3 a 6).

Multiponto avançado

Pode ligar o auricular a dois dispositivos em simultâneo. Assim tem liberdade para utilizar a funcionalidade de chamada em espera entre chamadas em ambos os telemóveis ligados.

Emparelhar com dois dispositivos

- Emparelhe primeiro o auricular com o dispositivo móvel com Bluetooth que pretende utilizar como o seu dispositivo secundário (consulte as instruções de emparelhamento).
- Depois desta operação, desligue o auricular.
- Com a alimentação desligada, prima o botão CHAMAR e, ao mesmo tempo, desloque o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado durante dois segundos para entrar no Modo de emparelhamento manual.

- Emparelhe e ligue o auricular com o outro dispositivo móvel compatível com Bluetooth. Este será o dispositivo principal.
- Assim que o dispositivo móvel principal estiver emparelhado e ligado ao auricular, volte a ligar o auricular ao dispositivo móvel emparelhado inicialmente.

NOTA: se tiver sido estabelecida uma ligação, é emitido um alerta de vibração.

NOTA: assim que o auricular estiver ligado aos dois dispositivos móveis em simultâneo (Multiponto), as funções de chamada do auricular funcionam no dispositivo móvel principal.

NOTA: em caso de erro ao estabelecer ligação entre o auricular e o telemóvel principal através do Emparelhamento simples, o auricular entra no Modo de emparelhamento.

Chamadas

- As opções de Marcação por voz e Remarcação do último número funcionam no dispositivo móvel principal (ou no dispositivo móvel que efetuou a última chamada).

Chamada em espera

- Durante uma chamada, prima o botão CHAMAR durante um segundo para atender uma chamada recebida.
- Para alternar entre duas chamadas ativas, prima o botão CHAMAR durante um segundo.
- Para terminar as duas chamadas, prima brevemente o botão CHAMAR.
- Se os dois dispositivos móveis emparelhados receberem uma chamada ao mesmo tempo, o auricular seleciona, por predefinição, o dispositivo principal.

Nova ligação automática

- Se estiverem ao alcance um do outro quando o auricular estiver ligado, o auricular e o dispositivo móvel principal ligam-se automaticamente.
- Tem de ligar o dispositivo móvel secundário manualmente. Selecione LG HBS810 na lista de dispositivos no menu Bluetooth e faça o emparelhamento.

NOTA: se tiver sido estabelecida uma ligação, é emitido um alerta de vibração.

Fora de alcance

- Se os dispositivos emparelhados estiverem separados por um espaço de 10 metros ou mais, o auricular e o telemóvel são desligados e o auricular vibra para o alertar.

NOTA: para desligar a vibração do dispositivo, deslize o botão rotativo de VOLUME para a posição "+" e mantenha-o premido durante dois segundos.

- Se o auricular e o dispositivo móvel não se voltarem a ligar automaticamente quando se encontrarem novamente dentro do alcance requerido, prima brevemente o botão CHAMAR no auricular para voltar a estabelecer a ligação manualmente.
- Durante múltiplas ligações e transmissões, o dispositivo emparelhado inativo é desligado quando estiver fora de alcance. O auricular alerta uma vez sem tentar restabelecer a ligação.

Modo de utilização

Chamadas

Atender uma chamada

- Quando recebe uma chamada, o auricular toca e vibra.
- Deslize brevemente o botão rotativo de VOLUME para a posição "-" para parar a vibração.

NOTA: o auricular não vibra se desativar a vibração.

- Toque brevemente no botão CHAMAR para atender uma chamada.

Transferir uma chamada

- Pode transferir manualmente a chamada para ou a partir do auricular premindo o botão REPRODUZIR/PAUSA/PARAR duas vezes no auricular (o dispositivo móvel e o auricular têm de estar emparelhados).

Marcação por voz

- Prima brevemente o botão CHAMAR para ativar o Comando de voz.

NOTA: se o seu dispositivo móvel não suportar a marcação por voz, esta ação pode ativar a Remarcação do último número.

Remarcação do último número

- Mantenha premido o botão CHAMAR durante um segundo para ativar a Remarcação do último número. O auricular emite um som e o último número marcado é remarcado.

Terminar uma chamada

- Prima brevemente o botão CHAMAR.

Chamada em espera

- Para atender uma segunda chamada sem desligar a primeira, prima o botão CHAMAR durante um segundo. Prima o botão CHAMAR durante um segundo para regressar à primeira chamada.
- Prima brevemente o botão CHAMAR para terminar as duas chamadas.

Rejeitar uma chamada

- Ative a opção Rejeitar chamada premindo o botão CHAMAR durante dois segundos quando o dispositivo móvel tocar.

NOTA: estas funções podem não estar disponíveis em todos os dispositivos móveis. Para mais informações sobre a utilização destas funcionalidades, consulte o manual do utilizador do dispositivo móvel.

Desligar o som do microfone

- Deslize o botão rotativo de VOLUME para a posição "+" e o botão rotativo FF/REW para a posição REW em simultâneo e durante um segundo, de forma a ligar/desligar o som do microfone durante uma conversação.

Atenção: para sua segurança, não utilize esta função durante a condução.

Controlo de volume

- Deslize o botão rotativo de VOLUME para a posição "+" ou "-" para ajustar o volume do altifalante.

Atenção: ouvir música durante períodos de tempo prolongados em níveis de volume elevados pode causar perda de audição ou lesões auditivas. Para evitar que isto aconteça, o auricular emite um som de aviso quando estiver a utilizar os seis níveis de volume mais elevados.

Modo de utilização

Controlo de vibração

- Para ativar ou desativar a vibração do dispositivo, deslize o botão rotativo de VOLUME para a posição "+" durante dois segundos. É emitida a mensagem "Vibrate on" (Vibração ligada) ou "Vibrate off" (Vibração desligada) quando a função for ativada ou desativada.
- Quando a vibração estiver desativada, o auricular não vibra quando receber uma chamada ou quando estiver fora do alcance de um dispositivo móvel emparelhado.
- A vibração é automaticamente reativada quando o dispositivo for ligado.

NOTA: ao emparelhar o auricular com um dispositivo móvel, o auricular vibra quando o emparelhamento estiver concluído, mesmo com a função de vibração desativada.

Transmissão de áudio

Reproduzir

- Prima brevemente o botão REPRODUZIR/PAUSA/PARAR.

Pausa

- Durante a reprodução de música, prima brevemente o botão REPRODUZIR/PAUSA/PARAR.

Parar

- Durante a reprodução de música, mantenha premido o botão REPRODUZIR/PAUSA/PARAR durante um segundo.

Música seguinte

- Deslize brevemente o botão rotativo FF/REW para a posição "FF".

Música anterior

- Deslize brevemente o botão rotativo FF/REW para a posição "REW".

Avanço rápido

- Deslize e mantenha premido o botão rotativo FF/REW na posição "FF".

Retrocesso

- Deslize e mantenha premido o botão rotativo FF/REW na posição "REW".

Equalizador

- Durante a reprodução de música, prima o botão REPRODUZIR/PAUSA/PARAR duas vezes para alternar entre Aumento dos graves (predefinição), Normal e Aumento dos agudos.

NOTA: o tamanho das almofadas de auricular pode afetar a quantidade de graves que ouve.

aptX®

- O auricular dispõe de tecnologia aptX que garante uma transmissão com nitidez e sem falhas do conteúdo de áudio através de Bluetooth.
- A tecnologia aptX é ativada automaticamente, desde que suportada pelo dispositivo de origem.

Tone & Talk™

O auricular Bluetooth HBS-810 suporta a leitura de SMS em dispositivos Android™. Para transferir a aplicação, procure Tone & Talk no Google Play™* ou digitalize o código QR. Siga as instruções de instalação.

*Google Play é uma marca comercial da Google, Inc.



Modo de utilização

Função	Ação
Alerta de hora atual	Deslize o botão rotativo FF/REW para a posição "FF" durante um segundo.
Ler SMS ou MMS mais recente	Deslize o botão rotativo FF/REW para a posição "REW" durante um segundo.
Contacto indicado	1. Selecione Contacto indicado nas definições de chamada do auricular da aplicação. 2. Para ligar para o Contacto indicado, prima o botão CHAMAR duas vezes no auricular.
Contactos favoritos	1. Selecione Contactos favoritos nas definições de chamada do auricular da aplicação. 2. Prima o botão CHAMAR duas vezes no auricular. 3. Utilize o botão rotativo FF/REW para escolher o contacto. 4. Para ligar para o Contacto favorito, prima o botão CHAMAR duas vezes.
Registo de chamadas	1. Selecione Registo de chamadas nas definições de chamada do auricular da aplicação. 2. Prima o botão CHAMAR duas vezes no auricular. 3. Utilize o botão rotativo FF/REW para escolher o contacto. 4. Para ligar para o contacto, prima o botão CHAMAR duas vezes.

Indicador LED

Função	Estado do auricular	Indicador
Em funcionamento	Ligar	O LED azul pisca quatro vezes.
	Desligar	O LED azul pisca quatro vezes e desliga-se.
	Modo de emparelhamento	LED azul permanente.
	Perfis Auricular/ Mãos-livres ligados	O LED azul pisca uma vez a cada cinco segundos.
	Chamada estabelecida	O LED azul pisca uma vez a cada cinco segundos.
Carregamento	A carregar	LED vermelho permanente que muda para violeta quando a carga está a 80% ou mais.
	Carregamento concluído	LED azul permanente.

Resolução de problemas

POR

Problema	Causas possíveis	Solução possível
Não liga	Verifique se a bateria do auricular está totalmente carregada.	Carregue a bateria.
Não é possível comunicar com o auricular HBS-810 Bluetooth da LG	Verifique se o dispositivo móvel que está a tentar emparelhar suporta os perfis Auricular ou Bluetooth mãos-livres.	Verifique se o seu dispositivo móvel suporta os perfis Auricular ou Bluetooth mãos-livres.
	Verifique se a bateria do auricular está fraca.	Carregue a bateria.
Não é possível emparelhar o HBS-810 com o dispositivo Bluetooth	Certifique-se de que o auricular está ligado.	Deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado para ligar o auricular.
	Certifique-se de que o auricular se encontra no Modo de emparelhamento.	Com o auricular desligado, prima o botão CHAMAR e, ao mesmo tempo, coloque o interruptor Ligar/Desligar na posição Ligado durante um segundo para colocar manualmente o auricular no Modo de emparelhamento.
Som baixo (altifalante)	Verifique o volume do altifalante.	Aumente o volume.

Especificações

Parâmetro	Descrição
Versão do Bluetooth	4.1 (Perfis Auricular/Mãos-livres/A2DP)
Bateria	Bateria de polímeros de íões de lítio de 3,7 V/220 mAh
Autonomia em conversação	Até 17 horas
Autonomia em reprodução de música	Até 13 horas
Autonomia em espera	Até 550 horas
Tempo de carregamento	Menos de duas horas
Potência de entrada nominal	CC de 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Temperatura de funcionamento	-10 °C ~ 60 °C
Dimensões/peso	147 mm (L) x 164 mm (C) x 14,9 mm (A)/41 g

Precauções

Não deixe cair o dispositivo.

Não proceda a modificações, reparações nem desmontagens.

Não exponha diretamente a água, álcool, benzeno, etc. durante a limpeza.

Não exponha diretamente a produtos inflamáveis.

Não coloque nem mantenha o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

Mantenha o dispositivo afastado de humidade e pó em excesso.

Não coloque objetos pesados sobre o dispositivo.

Carregue o auricular apenas com carregadores originais da LG. Caso contrário, pode danificá-lo.

- Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade podem anular o direito do proprietário à utilização do equipamento.
- Se utilizar a bateria incorreta, corre o risco de danos ou explosão.
- Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.
- Este produto contém peças pequenas, incluindo auriculares, almofadas e cabos. Mantenha-as fora do alcance das crianças.
- Se tiver um dispositivo médico implantado, consulte um médico antes de utilizar este produto.
- Desligue sempre o carregador da tomada quando o produto estiver totalmente carregado, de forma a evitar o consumo desnecessário do carregador.
- A bateria de lítio é um componente perigoso que pode causar ferimentos.
- A substituição da bateria por pessoal não qualificado pode causar danos no seu dispositivo.
- Não substitua a bateria sem assistência. A bateria pode estar danificada, o que poderá causar sobreaquecimento ou ferimentos. A bateria deve ser substituída por um fornecedor de serviço autorizado. A bateria deve ser reciclada ou eliminada independentemente do lixo doméstico.

Declaração de conformidade

POR

AVISO DA FCC AOS UTILIZADORES:

Este equipamento está em conformidade com a parte 15 das regulamentações da FCC.

A sua utilização está sujeita ao cumprimento das duas condições que se seguem:

- (1) Este equipamento não pode causar interferências nocivas; e
- (2) Este equipamento deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

NOTA IMPORTANTE:

Para efeitos de conformidade com as regulamentações da FCC relativas à exposição a RF, não efectue alterações na antena ou no dispositivo. Quaisquer alterações efectuadas à antena ou ao dispositivo poderão fazer com que os limites de exposição a RF sejam excedidos e anular o direito do utilizador a utilizar este equipamento.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Pelo presente documento, a LG Electronics declara que este HBS-810 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva 1999/5/EC. Pode encontrar uma cópia da Declaração de Conformidade em <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc. em todo o mundo.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Informações adicionais

1. Exposição a radiofrequência

Este auricular HBS-810 Bluetooth é um transmissor e receptor de ondas de rádio. Quando se encontra em funcionamento, comunica com um dispositivo móvel equipado com Bluetooth através da recepção e emissão de campos electromagnéticos de radiofrequência (RF; microondas), na gama de frequências compreendida entre os 2,4 e os 2,4835 GHz.

O auricular Bluetooth foi concebido para funcionar em conformidade com as directrizes e limites de exposição a RF definidos pelas autoridades nacionais e agências de saúde internacionais quando utilizados com qualquer telefone compatível da LG Electronics.

2. Atmosfera potencialmente explosiva

Desligue o seu dispositivo electrónico quando se encontrar em áreas com atmosfera potencialmente explosiva. Não é frequente, mas o seu dispositivo electrónico pode produzir faíscas. As faíscas produzidas nas áreas referidas poderão provocar explosões ou incêndios, resultando em ferimentos corporais ou morte. As áreas

com atmosfera potencialmente explosiva estão frequentemente, mas nem sempre, explicitamente assinaladas.

3. Informações sobre a bateria

A bateria recarregável terá uma maior vida de utilização se for correctamente utilizada. Uma bateria nova ou sem utilização durante longo período de tempo poderá apresentar uma capacidade reduzida durante as primeiras vezes que a utilizar. Não exponha a bateria a temperaturas extremas, nunca superiores a +60° ou inferiores a -10°. Para obter a máxima capacidade da bateria, utilize a bateria à temperatura ambiente. Se a bateria for utilizada a baixas temperaturas, a sua capacidade será reduzida. A bateria só pode ser carregada a temperaturas entre os 10 °C e os 45 °C.

Remoção de resíduos de pilhas e acumuladores

(APENAS produtos com bateria incorporada)

- No caso de este produto conter uma bateria incorporada que não possa ser removida prontamente pelos utilizadores finais, seja para substituição ou reciclagem no fim da vida útil deste produto, a LG recomenda que a sua remoção seja efetuada apenas por técnicos qualificados. Para evitar danificar o produto e para sua própria segurança, os utilizadores não deverão tentar remover a bateria, devendo contactar o Serviço de Assistência LG ou outros fornecedores de serviços independentes.
- A remoção da bateria implica a desmontagem da estrutura do produto, a retirada dos cabos/contactos elétricos e a extração cuidadosa da célula da bateria utilizando ferramentas específicas. Se pretender obter instruções de técnicos qualificados sobre o modo de remoção seguro da bateria, visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Reciclagem da bateria do auricular Bluetooth

A bateria do auricular Bluetooth deverá ser eliminada adequadamente e nunca deverá ser colocada juntamente com os resíduos municipais.



Eliminação de baterias/acumuladores usados

- 1 Este símbolo pode estar acompanhado dos símbolos químicos do mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais do que 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo.
- 2 Todas as baterias/acumuladores devem ser eliminados em separado e não juntamente com os resíduos municipais, através de infra-estruturas de recolha selectiva, definidas pelas autoridades estatais ou locais.
- 3 A eliminação adequada das baterias/acumuladores antigos ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana e dos animais.
- 4 Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias/acumuladores usados, contacte as autoridades locais, os serviços de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

5. Condições

- A garantia apenas é válida se a factura original emitida em nome do comprador original pelo vendedor e especificando a data de compra e o número de série for apresentada juntamente com o produto a ser reparado ou substituído. A LG Electronics reserva o direito de recusar a assistência de garantia se esta informação tiver sido removida ou alterada após a compra original do produto ao vendedor.
- Se a LG Electronics reparar ou substituir o produto, o produto reparado ou substituído permanecerá ao abrigo da garantia pelo tempo restante do período da garantia original ou por noventa (90) dias desde a data de reparação, prevalecendo o período mais longo. A reparação ou substituição poderá incluir a utilização de peças equivalentes recondiçionadas. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da LG Electronics.
- Esta Garantia não abrange qualquer falha do produto provocada pelo uso e desgaste normais, ou devido a utilização incorrecta, incluindo, mas não estando limitado, à utilização de outra forma para além da utilização habitual, de acordo com as instruções para utilização e manutenção do produto. Esta garantia também não abrange qualquer falha do produto devida a acidente, modificação ou ajustes, actos divinos ou danos provocados por líquidos.
- Esta garantia não abrange as falhas do produto devidas a instalações inadequadas, modificações ou serviços de assistência realizados por pessoal não autorizado pela LG Electronics. A adulteração de qualquer um destes selos do produto anulará a garantia.

Garantia limitada

SUJEITO ÀS CONDIÇÕES DESTA GARANTIA LIMITADA, A LG ELECTRONICS GARANTE QUE ESTE PRODUTO SE ENCONTRA SEM DEFEITOS DE DESIGN, DE MATERIAIS E DE FABRICO NO MOMENTO DA COMPRA ORIGINAL PELO CONSUMIDOR E PELO PERÍODO SUBSEQUENTE DE UM (1) ANO. SE O SEU PRODUTO NECESSITAR DE ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA, DEVOLVA-O AO VENDEDOR A QUE FOI ADQUIRIDO OU CONTACTE O SEU CENTRO DE ASSISTÊNCIA LG ELECTRONICS LOCAL PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES.

Informações de segurança importantes

Evitar danos auditivos

Se utilizar o kit mão-livres para automóvel em alto volume, poderá sofrer danos auditivos permanentes. Defina o volume para um nível seguro. Poderá adaptar-se, ao longo do tempo, a um nível elevado de volume que lhe poderá parecer normal, mas que lhe pode deteriorar a audição.

Se ouvir zumbidos ou vozes abafadas, pare de utilizar o sistema e efectue um exame auditivo. Quanto maior for o volume, menor será o tempo decorrido até que sinta a sua audição afectada. Os especialistas em audição sugerem o seguinte para proteger a sua audição:

- Limite a duração de tempo em que utiliza o auricular em alto volume.
- Evite aumentar o volume para ignorar ambientes ruidosos.
- Baixe o volume se não conseguir ouvir as pessoas a falar perto de si.

Consulte o manual de utilizador do telefone para mais informações sobre como ajustar os níveis de volume do seu telefone.



Utilização segura dos auriculares

Não se recomenda a utilização de auriculares para ouvir música durante a condução, sendo considerado ilegal em algumas áreas. Seja cuidadoso e preste atenção durante a condução. Pare de utilizar este dispositivo se considerar que o perturba ou distrai durante a condução de qualquer tipo de veículo ou durante a realização de qualquer actividade que exija a sua concentração total.



LG TONE ULTRA™

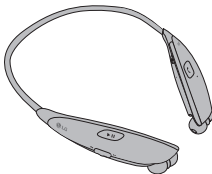
HBS-810 Manual del usuario

Auriculares estéreo Bluetooth®

Reservados todos los derechos. LG Electronics Inc., 2015

Nota: antes de utilizar el HBS-810, lea atentamente toda la información para obtener el máximo rendimiento y evitar cualquier daño o uso incorrecto del HBS-810.

De existir errores tipográficos o imprecisiones en la información contenida en este manual, sólo LG Electronics Inc podrá realizar cambios o modificaciones.



Introducción

El auricular LG TONE ULTRA™ (HBS-810) es un dispositivo inalámbrico ligero que emplea tecnología Bluetooth®.

Este producto puede utilizarse como accesorio de sonido con dispositivos que admitan el perfil A2DP o de manos libres Bluetooth.

Contenido del embalaje



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**

(Extremos de plástico blando medianos instalados)



Extremos de plástico blando adicionales
(1 juego - pequeños)



*Cable de carga USB



Manual del usuario

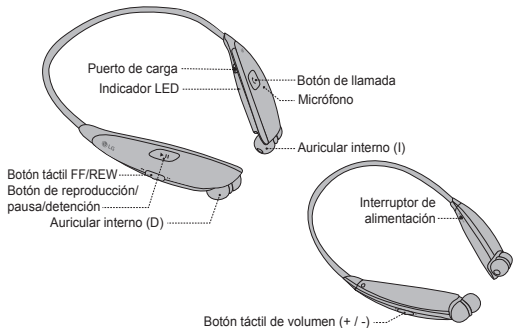


Tarjeta WEEE
(sólo en Europa)

*El diseño del producto real puede diferir de las imágenes que se muestran en este manual.

Descripción de las piezas

Auricular



Modo de uso

Encendido/apagado

- Deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido o apagado.

Carga

- El auricular se apagará siempre que se conecte el cargador (independientemente de si éste está apagado o encendido).
- Durante la carga, el indicador LED se iluminará en rojo. Cuando el nivel de carga sea del 80% o más, el indicador mostrará una luz violeta.
- Cuando el dispositivo esté cargado por completo, el indicador LED se iluminará en azul.

Batería baja

- Oirá una alerta de batería baja cada 2 minutos.
- Si la batería no está cargada, el auricular se apagará.

Alerta de estado de la batería

- Deslice el botón táctil de VOLUMEN a la posición "-" durante 1 segundo para comprobar el estado de la batería del auricular.

Estado de la batería	Alto	Medio	Bajo
Confirmación por voz	Batería alta	Batería media	Batería baja
Indicador LED	Parpadeo en azul	Parpadeo en violeta	Parpadeo en rojo

NOTA: una vez asociados, algunos dispositivos móviles pueden mostrar el nivel de la batería del auricular en la parte superior de la pantalla.

Auriculares internos retráctiles

- Tire de los auriculares internos para extenderlos hasta la longitud deseada.
- Para recoger los auriculares internos, tire de los cables ligeramente y se recogerán automáticamente.
- Si los auriculares no se recogen, extráigalos por completo para recogerlos.

Asociación

Antes de utilizar el auricular por primera vez, deberá asociarlo con un dispositivo compatible con Bluetooth.

1) Asociación fácil

1. Deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido.
2. Si es la primera vez que se asocia el dispositivo o no se detecta un dispositivo asociado previamente, entrará en modo de asociación. El indicador LED se iluminará en azul.

3. Asegúrese de que el dispositivo que desea asociar sea visible. En el menú Bluetooth, busque o agregue nuevos dispositivos.
 4. Seleccione LG HBS810 en la lista de dispositivos.
 5. Si se le solicita el código de acceso o código PIN, introduzca 0000 (4 ceros).
 6. Una vez estén asociados los dispositivos, oírás "Your headset paired". Si se ha establecido una conexión, se generará una alerta de vibración.
- NOTA: los auriculares se apagarán automáticamente si no se asocian antes de 3 minutos.

2) Asociación manual (asociar con otro teléfono o volver a asociar)

1. Con el dispositivo apagado, pulse el botón de llamada y deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido al mismo tiempo durante 2 segundos.

Modo de uso

2. Cuando el auricular pase al modo de asociación se iluminará el indicador LED azul. Repita los pasos del 3 al 6 que se muestran en Asociación fácil.

Multipunto avanzado

El auricular puede estar conectado a dos dispositivos al mismo tiempo. Así podrá utilizar la función de llamada en espera en los dos teléfonos conectados.

Asociación con dos dispositivos

- En primer lugar, asocie el auricular con el dispositivo móvil con Bluetooth que desea utilizar como dispositivo secundario (consulte las instrucciones de asociación).
- Una vez asociado, apague el auricular.
- Con el dispositivo apagado, pulse el botón de llamada y deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido al mismo tiempo durante 2 segundos para entrar en el modo de asociación manual.

- Asocie y conecte el auricular con el otro dispositivo móvil compatible con Bluetooth. Este será el dispositivo principal.
- Una vez asociado y conectado el dispositivo móvil principal con los auriculares, vuelva a conectar el auricular al dispositivo móvil con el que se asoció inicialmente.

NOTA: si se ha establecido una conexión, se generará una alerta de vibración.

NOTA: cuando el auricular esté conectado a dos dispositivos móviles a la vez (Multipunto), las funciones de llamada del auricular funcionarán con el dispositivo móvil principal.

NOTA: si el auricular no se puede conectar con el teléfono principal mediante Asociación fácil, entrará en modo de asociación.

Llamada

- Las funciones de marcación por voz y volver a marcar el último número funcionan con el dispositivo móvil principal (o el dispositivo móvil que realizó la última llamada saliente).

Llamada en espera

- Durante una llamada, pulse el botón de llamada durante 1 segundo para responder a una llamada entrante.
- Para alternar entre dos llamadas activas, pulse el botón de llamada durante 1 segundo.
- Para finalizar ambas llamadas, pulse brevemente el botón de llamada.
- Si los dos dispositivos móviles asociados reciben una llamada entrante, el auricular se activará en el dispositivo principal de manera predeterminada.

Reconexión automática

- Si están dentro del alcance del otro cuando el auricular está encendido, el auricular y el dispositivo móvil principal se volverán a conectar automáticamente.
- El dispositivo móvil secundario deberá conectarse manualmente. Seleccione LG HBS810 en la lista de dispositivos del menú Bluetooth y asícelos.

NOTA: si se ha establecido una conexión, se generará una alerta de vibración.

Fuera de intervalo

- Si los dispositivos asociados se separan 10 metros (33 pies) o más, el auricular y el dispositivo móvil se desconectarán y el auricular vibrará para avisarle.

NOTA: para desactivar la vibración del dispositivo, deslice el botón táctil de volumen a la posición "+" y manténgalo pulsado durante 2 segundos.

- Si el auricular y el dispositivo móvil no se vuelven a conectar automáticamente al volver a entrar en el radio de alcance requerido, pulse brevemente el botón de llamada del auricular para volver a conectarlo de forma manual.
- Cuando se encuentre en el modo de conexión múltiple y transmisión, el dispositivo asociado inactivo se desconectará cuando esté fuera de alcance. El auricular dará un aviso pero no intentará volver a conectarse.

Modo de uso

Llamada

Contestar una llamada

- Cuando reciba una llamada, el auricular sonará y vibrará.
- Deslice brevemente el botón táctil de volumen a la posición "-" para detener la vibración.

NOTA: el auricular no vibrará si se ha desactivado la vibración.

- Pulse brevemente el botón de llamada para responder a la llamada entrante.

Transferir una llamada

- Puede transferir manualmente la llamada a o desde los auriculares pulsando dos veces el botón de reproducción/pausa/detención del auricular (el dispositivo móvil y los auriculares deben estar asociados).

Marcación por voz

- Pulse brevemente el botón de llamada para activar la opción de comando de voz.

NOTA: si el dispositivo móvil no admite la marcación por voz, es posible que esta acción active la función de volver a marcar el último número.

Volver a marcar el último número

- Mantenga pulsado el botón de llamada durante 1 segundo para activar la función Volver a marcar el último número. El auricular emitirá un pitido y llamará al último número marcado.

Finalizar una llamada

- Pulse brevemente el botón de llamada.

Llamada en espera

- Responda a una segunda llamada sin cortar la llamada en curso pulsando el botón de llamada durante 1 segundo. Pulse el botón de llamada durante 1 segundo para volver a la primera llamada.
- Pulse brevemente el botón de llamada para finalizar ambas llamadas.

Rechazar una llamada

- Active la función para rechazar llamadas pulsando el botón de llamada durante 2 segundos cuando suene el dispositivo móvil.

NOTA: estas funciones pueden no estar disponibles en todos los dispositivos móviles. Para obtener más información sobre la utilización de estas funciones, consulte el manual de usuario del dispositivo móvil.

Silenciación del micrófono

- Deslice el botón táctil de volumen a la posición "+" y el botón táctil FF/REW a la posición REW al mismo tiempo durante 1 segundo para activar o desactivar el sonido del micrófono durante la conversación.

Precaución: por su seguridad, no utilice esta función mientras conduce.

Control de volumen

- Deslice el botón táctil de volumen a la posición "+" o "-" para ajustar el volumen del altavoz.

Precaución: escuchar música durante periodos de tiempo prolongados a un volumen alto puede causar lesiones o pérdidas auditivas. Para evitarlo, el auricular emitirá un tono de advertencia cuando utilice los 6 niveles superiores de volumen.

Modo de uso

Control de vibración

- Para activar o desactivar la vibración del dispositivo, deslice el botón táctil de volumen a la posición "+" durante 2 segundos. Oirá "Vibrate on" o "Vibrate off" cuando esté activada o desactivada.
- Cuando la vibración esté desactivada, el auricular no vibrará al recibir una llamada entrante o cuando está fuera del alcance de un dispositivo móvil asociado.
- La vibración se reactivará automáticamente cuando se encienda el dispositivo.

NOTA: al asociar el auricular con un dispositivo móvil, el auricular vibrará cuando finalice la asociación, incluso si la función de vibración está desactivada.

Transmisión de audio

Reproducir

- Pulse brevemente el botón de reproducción/pausa/detención.

Pausa

- Durante la reproducción de música, pulse brevemente el botón de reproducción/pausa/detención.

Detener

- Durante la reproducción de música, mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa/detención durante 1 segundo.

Canción siguiente

- Deslice brevemente el botón táctil FF/REW a la posición FF.

Canción anterior

- Deslice brevemente el botón táctil FF/REW a la posición REW.

Avance rápido

- Deslice y mantenga pulsado el botón táctil FF/REW en la posición FF.

Retroceso

- Deslice y mantenga pulsado el botón táctil FF/REW en la posición REW.

Ecualizador

- Durante la reproducción de música, pulse dos veces el botón de reproducción/pausa/detención para alternar entre Graves (predeterminados), Normal y Agudos.

NOTA: el tamaño de los extremos de plástico blandos puede influir en la cantidad de bajos que se escuchan.

aptX®

- El auricular incorpora la tecnología aptX, que garantiza que el contenido de audio transmitido por Bluetooth es correcto y nítido.
- aptX se habilita automáticamente siempre que sea compatible con el dispositivo original.

Tone & Talk™

El auricular Bluetooth HBS-810 es compatible con los dispositivos de lectura de SMS basados en Android™.

Para descargar la aplicación, busque Tone & Talk en Google Play™* o escanee el código QR. Siga las instrucciones de instalación.

*Google Play es una marca comercial de Google, Inc.



Modo de uso

Función	Acción
Alerta de hora actual	Deslice el botón táctil FF/REW a la posición FF durante 1 segundo.
Leer el último SMS o MMS	Deslice el botón táctil FF/REW a la posición REW durante 1 segundo.
Contacto designado	1. Seleccione Contacto designado en los ajustes de llamada del auricular en la aplicación. 2. Para llamar al contacto designado, pulse el botón de llamada dos veces en el auricular.
Contactos favoritos	1. Seleccione Contactos favoritos en los ajustes de llamada del auricular en la aplicación. 2. Pulse el botón de llamada dos veces en el auricular. 3. Utilice el botón táctil FF/REW para seleccionar el contacto. 4. Para llamar al contacto favorito, pulse el botón de llamada dos veces.
Registro de llamadas	1. Seleccione Registro de llamadas en los ajustes de llamada del auricular en la aplicación. 2. Pulse el botón de llamada dos veces en el auricular. 3. Utilice el botón táctil FF/REW para seleccionar el contacto. 4. Para llamar al contacto, pulse el botón de llamada dos veces.

Función	Estado del auricular	Indicador
Funcionamiento	Encender	El LED azul parpadea 4 veces.
	Apagar	El LED azul parpadea 4 veces y, a continuación, se apaga.
	Modo asociación	Luz LED azul fija.
	Perfil auricular/manos libres conectado	El LED azul parpadea 1 vez cada 5 segundos.
	Llamada conectada	El LED azul parpadea 1 vez cada 5 segundos.
Carga	Carga	Luz LED roja fija, que cambia a violeta cuando el nivel de carga es del 80% o más.
	Carga finalizada	Luz LED azul fija.

Resolución de problemas

Problema	Causas posibles	Posible solución
No se enciende	Compruebe si la batería del auricular está totalmente cargada.	Cargue la batería.
No es posible establecer comunicación con el auricular LG HBS-810 Bluetooth	Compruebe que el dispositivo móvil que intenta asociar es compatible con los perfiles de auricular o manos libres Bluetooth.	Verifique que su dispositivo móvil es compatible con los perfiles de auricular o manos libres Bluetooth.
	Compruebe si el nivel de carga de la batería del auricular es bajo.	Cargue la batería.
No se puede asociar el HBS-810 con el dispositivo Bluetooth	Compruebe que el auricular está encendido.	Deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido para activar el auricular.
	Compruebe que el auricular se encuentra en el modo de asociación.	Con el dispositivo apagado, mantenga pulsado el botón de llamada y deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido al mismo tiempo durante 1 segundo para cambiar manualmente el auricular al modo de asociación manual.
Sonido bajo (altavoz)	Compruebe el volumen del altavoz.	Aumente el nivel de volumen.

Especificaciones

Elemento	Descripción
Versión de Bluetooth	4.1 (perfiles auricular / manos libres / A2DP)
Batería	Batería de 3,7 V/Polímero de litio de 220 mAh
Tiempo de conversación	Hasta 17 horas
Reproducción de música	Hasta 13 horas
Tiempo en espera	Hasta 550 horas
Tiempo de carga	Menos de 2 horas
Entrada de potencia estipulada	4,75 V ~ 5,3 V de CC, 400 mA
Temperatura de funcionamiento	-10 °C ~ 60 °C
Dimensiones / peso	147 mm (An.) x 164 mm (Pr.) x 14,9 mm (Al.) / 41 g

Precauciones

No deje caer el dispositivo.

No modifique, repare ni desmonte el dispositivo.

Para limpiar el dispositivo, no lo moje con agua, alcohol, benceno ni otros líquidos.

No exponga la unidad directamente a materiales inflamables.

No coloque ni guarde el dispositivo cerca de materiales inflamables.

Mantenga el dispositivo alejado de la humedad y el polvo excesivos.

No coloque objetos pesados sobre el dispositivo.

Cargue el auricular únicamente con un cargador LG original, de lo contrario podría resultar dañado.

- Si se realizasen cambios o modificaciones en la unidad que no hubieran sido aprobados de forma expresa por la parte responsable de la conformidad legal, podría anularse todo derecho del usuario a manejar el equipo.
- Si se utiliza la batería incorrecta podrían producirse daños o explosiones.
- Deshágase de las baterías usadas según las instrucciones.
- Este producto contiene piezas pequeñas, entre las que se incluyen extremos de plástico, almohadillas y cables. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si tiene un dispositivo médico implantado, consulte con un médico antes de utilizar este producto.
- Desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente una vez que el dispositivo haya terminado de cargarse para evitar un consumo de energía innecesario.
- La batería de iones de litio es un componente peligroso que podría provocar daños.
- Si personal no cualificado sustituye la batería, el dispositivo podría resultar dañado.
- No intente sustituir usted la batería. La batería podría sufrir daños que podrían producir sobrecalentamiento y lesiones. El proveedor autorizado debe sustituir la batería. La batería debe reciclarse por separado de la basura doméstica.

AVISO DE LA FCC PARA LOS USUARIOS:

Este dispositivo cumple con lo estipulado en el apartado 15 de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El presente dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento indeseado del aparato.

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con la normativa sobre la exposición a RF de la FCC, no se permiten cambios en la antena ni en el dispositivo. Los cambios en la antena o el dispositivo pueden provocar que el dispositivo no cumpla con la normativa sobre la exposición a RF y podría anular el derecho del usuario a utilizarlo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Por la presente, LG Electronics declara que el producto HBS-810 cumple con los requisitos imprescindibles y cualquier otra disposición relevante de la directiva 1999/5/EC. Puede consultar una copia de la Declaración de conformidad en <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® es una marca comercial registrada en todo el mundo de Bluetooth SIG, Inc.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Información adicional

1. Exposición a la radiofrecuencia

El auricular con Bluetooth HBS-810 es un transmisor y receptor de ondas de radio. Cuando está en funcionamiento, se comunica con un dispositivo móvil compatible con Bluetooth, recibiendo y transmitiendo campos electromagnéticos (microondas) de radiofrecuencia (RF) en el rango de 2,4 a 2,4835 GHz.

El auricular Bluetooth está diseñado para funcionar conforme a las directrices y los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por las autoridades nacionales y los organismos internacionales de salud pública, cuando se utiliza en combinación con cualquier teléfono móvil compatible de LG Electronics.

2. Atmosferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo electrónico cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Aunque es muy poco frecuente, el dispositivo electrónico podría generar chispas. En esas zonas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y, como consecuencia, lesiones o

incluso la muerte. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar claramente señaladas, aunque no siempre.

3. Información sobre la batería

Las baterías recargables tienen una vida útil prolongada si reciben el tratamiento adecuado. Las baterías nuevas o que no se hayan utilizado por un lapso extenso podrían ver mermada su capacidad las primeras veces que se usan. No exponga la batería a temperaturas extremas, superiores a los +60° o inferiores a los -10°. Para obtener la máxima capacidad de la batería, úsela a temperatura ambiente. Si se utiliza la batería en condiciones de temperaturas bajas, la capacidad se verá reducida. La batería sólo puede cargarse a temperaturas entre +10° y +45°.

Eliminación de las baterías y acumuladores usados

(SOLO para productos con batería integrada)

- En caso de que este producto contenga una batería incorporada que los usuarios finales no pueda retirar fácilmente, LG recomienda que sólo profesionales cualificados retiren la batería, ya sea para su sustitución que para reciclar la batería al final de la vida útil del producto. Para evitar daños en el producto, y por su propia seguridad, el usuario no debe intentar retirar la batería, debe ponerse en contacto con la Línea de Ayuda de Servicios de LG, o con otros proveedores de servicios independientes para su asesoramiento.
- La eliminación de la batería implicará desmontar la carcasa del producto, la desconexión de los cables/contactos eléctricos, y una cuidadosa extracción de la célula de la batería utilizando herramientas especializadas. Si necesita instrucciones de profesionales cualificados sobre cómo retirar la batería de manera segura, por favor visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Reciclaje de la batería del auricular Bluetooth

La batería del auricular Bluetooth debe desecharse adecuadamente y nunca debe tirarse a la basura ordinaria.



Cómo desechar las baterías y los acumuladores gastados

- 1 Si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio (Hg); 0,002% de cadmio (Cd) o 0,004% de plomo (Pb), este símbolo puede aparecer junto a los símbolos químicos del mercurio, cadmio o plomo.
- 2 Todas las baterías/acumuladores se deben desechar aparte del servicio municipal de recogida de basuras, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
- 3 La eliminación correcta de baterías y acumuladores contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
- 4 Para obtener más información sobre cómo desechar las baterías y acumuladores inservibles, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basura o el establecimiento donde haya adquirido el producto.

Información adicional

5. Condiciones

- La garantía sólo es válida si junto al producto que hay que reparar o reemplazar se presenta la factura original emitida por el proveedor para el comprador, en la que se indica la fecha de compra y el número de serie. LG Electronics se reserva el derecho de denegar el servicio de garantía si no se presenta dicha información o si hubo modificaciones después de la compra original del producto al distribuidor.
- LG Electronics Espana, S.A.U. (LGEES) garantiza cualquier pieza o producto reparado por un período de noventa (90) días a partir de su fecha de entrega, o hasta el final de la garantía, aplicándose aquella cuya duración sea más larga. Eventualmente, en beneficio del propio cliente, LGEES, solucionará la incidencia en el dispositivo de telefonía móvil sustituyendo el dispositivo por otro equipo en perfectas condiciones de uso siendo equivalente en prestaciones y fiabilidad al original, conservando el cliente todos los derechos y coberturas incluidos en la garantía.

Todos aquellos componentes de hardware sustituidos en garantía pasarán a ser propiedad de LGEES.

- La presente garantía no cubre los fallos ocasionados por desgaste natural o uso indebido, por ejemplo fallos debidos a usos distintos de los habituales, de acuerdo con las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. La cobertura tampoco abarca fallos del producto que se deban a accidentes, modificaciones o ajustes, caso fortuito o daño producido por algún líquido.
- La presente garantía no cubre fallos del producto causados por instalaciones, reparaciones, modificaciones u operaciones de mantenimiento incorrectas llevadas a cabo por personal no autorizado por LG Electronics. Todo indicio de manipulación en cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

SUJETA A LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, LG ELECTRONICS GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO NO PRESENTA FALLOS DE DISEÑO, MATERIALES NI MANO DE OBRA EN EL MOMENTO EN QUE UN CONSUMIDOR REALIZA LA COMPRA ORIGINAL, Y QUE NO LAS PRESENTARÁ POR UN PERÍODO POSTERIOR DE DOS (2) AÑOS. EN CASO DE QUE EL PRODUCTO REQUIERA SERVICIO TÉCNICO DE GARANTÍA, SE DEBE DEVOLVER AL DISTRIBUIDOR QUE LO VENDIÓ O COMUNÍQUESE CON EL CENTRO DE CONTACTO DE LG ELECTRONICS EN SU REGIÓN PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN.

Información importante sobre seguridad

Cómo evitar las lesiones auditivas

Es posible que sufra pérdida de audición permanente si utiliza el kit de manos libres de vehículo a un volumen alto. Seleccione un nivel de volumen seguro. Puede que con el tiempo se acostumbre a un nivel de volumen más alto de lo normal. Esto puede provocar lesiones auditivas.

Deje de escuchar el dispositivo si le zumban los oídos u oye las conversaciones de forma apagada y revise sus niveles auditivos. Cuanto más alto sea el volumen, el tiempo en el que se verán afectados sus niveles auditivos será menor. Los expertos recomiendan que para proteger los oídos:

- Limite el tiempo durante el que utiliza el auricular con el volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear los ruidos de su entorno.
- Baje el volumen si no puede oír hablar a la gente a su alrededor.



Consulte la guía de usuario de su terminal para obtener más información acerca del ajuste de los niveles de escucha.

Cómo usar el auricular de forma segura

No se recomienda usar auriculares para oír música mientras conduce un vehículo. Esta acción es incluso ilegal en algunos lugares. Tenga precaución y preste atención cuando conduzca. Deje de utilizar el dispositivo si le causa interrupciones o le distrae cuando conduce cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier actividad que exija toda su atención.

LG Electronics España – Central Asistencia Técnica
Parque Tecnológico De Paterna
C/ Louis Pasteur, 1 – Nave 2
46980 – Paterna (Valencia)
Atención al cliente (963 050 500)



LG TONE ULTRA™

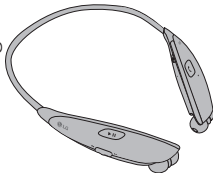
HBS-810 Používateľská príručka

Stereofónna slúchadlová súprava Bluetooth®

Všetky práva vyhradené. LG Electronics Inc., 2015

Poznámka: Pred použitím slúchadlovej súpravy HBS-810 si dôkladne prečítajte všetky informácie, aby bol zaistený optimálny výkon slúchadlovej súpravy HBS-810 a nedošlo k jej poškodeniu ani nesprávnemu použitiu.

Všetky úpravy alebo zmeny v tomto návode urobené z dôvodu opravy typografických chýb alebo nepresností nachádzajúcich sa v tu uvedených informáciách môže vykonávať iba spoločnosť LG Electronics Inc.



Úvod

LG TONE ULTRA™ (HBS-810) je ľahká bezdrôtová slúchadlová súprava využívajúca technológiu Bluetooth®.

Tento produkt je možné používať ako audio príslušenstvo k zariadeniam s podporou A2DP alebo hands-free profilov Bluetooth.

Obsah balenia



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**

(Vybavený ušnými gélovými
nastavkami strednej veľkosti)



Dodatočné ušné
gélové nastavce
(1 súprava - malá)



* Nabíjací kábel
USB



Návod na
používanie

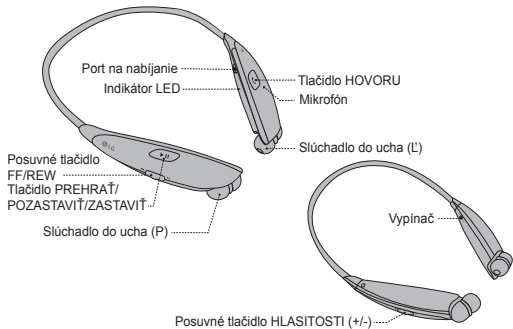


Karta WEEE (iba
Európa)

* Skutočný vzhľad produktu sa môže líšiť od obrázkov znázornených v tomto návode.

Slúchadlá

SLO



Návod na používanie

Zapnutie/vypnutie

- Posuňte vypínač do zapnutej polohy ON alebo vypnutej polohy OFF.

Nabíjanie

- Po pripojení nabíjačky (keď je zapnutá alebo vypnutá) sa slúchadlová súprava vypne.
- Počas nabíjania svieti indikátor LED načerveno. Po dobití na 80 % a viac svieti indikátor nafialovo.
- Po dokončení nabíjania svieti indikátor LED namodro.

Slabá batéria

- Upozomenie na nízky stav batérie zaznie každé 2 minúty.
- Ak sa batéria nenabije, slúchadlová súprava sa vypne.

Upozornenie na stav batérie

- Pre kontrolu stavu batérie slúchadlovej súpravy posuňte posuvné tlačidlo HLASITOSTI na 1 sekundu do polohy „-“.

Stav batérie	Silná	Stredne silná	Slabá
Hlasová výzva	Silná batéria	Stredne silná batéria	Slabá batéria
Indikátor LED	Blikajúca modrá	Blikajúca fialová	Blikajúca červená

POZNÁMKA: Pri spárovaní s niektorými mobilnými zariadeniami sa môže úroveň nabitia batérie slúchadlovej súpravy zobrazovať vo vrchnej časti obrazovky.

Vtiahnuteľné slúchadlá

- Potiahnutím slúchadiel ich predĺžite na požadovanú dĺžku.
- Stiahnutie slúchadiel - miernym potiahnutím za káble sa slúchadlá stiahnu na miesto.
- Ak sa slúchadlá nestiahnu na miesto, úplne ich vytiahnite a potom stiahnite.

Párovanie

Pred prvým použitím slúchadlovej súpravy ju musíte spárovať so zariadením podporujúcim rozhranie Bluetooth.

1) Jednoduché párovanie

1. Prepnete vypínač do zapnutej polohy ON.
2. V prípade prvého párovania so zariadením alebo v prípade nerozpoznania už spárovaného zariadenia sa slúchadlová súprava prepne do režimu párovania. Indikátor LED sa rozsvieti namodro.

3. Uistite sa, že zariadenie, s ktorým sa chcete spárovať je viditeľné. V ponuke Bluetooth vyhľadajte alebo pridajte nové zariadenia.

4. Zo zoznamu zariadení vyberte LG HBS810.

5. Ak sa zobrazí výzva na zadanie prístupového kódu alebo kódu PIN, zadajte 0000 (štyri nuly).

6. Po spárovaní zariadení zaznie potvrdenie: „Your headset paired“ (Slúchadlová súprava sa spárovala). Po nadviazaní pripojenia zariadenie zavibruje.

POZNÁMKA: Ak sa slúchadlová súprava nespáruje do 3 minút, automaticky sa vypne.

2) Ručné párovanie (párovanie s ďalším telefónom alebo opätovné párovanie)

1. Keď je súprava vypnutá, stlačte tlačidlo HOVORU a súčasne na 2 sekundy posuňte vypínač do zapnutej polohy (ON).

Návod na používanie

2. Keď slúchadlová súprava prejde do režimu párovania, indikátor LED sa rozsvieti namodro. Zopakujte kroky jednoduchého párovania 3 až 6.

Rozšírená viacbodová prevádzka

Slúchadlová súprava môže byť súčasne pripojená až k dvom zariadeniam. Vďaka tomu možno flexibilne používať funkciu čakania na hovor počas hovorov v oboch pripojených telefónoch.

Párovanie s dvomi zariadeniami

- Najprv spárujte slúchadlovú súpravu s mobilným zariadením podporujúcim rozhranie Bluetooth a určeným na sekundárne použitie (pozrite si pokyny na párovanie).
- Po spárovaní slúchadlovú súpravu vypnite.
- Keď je slúchadlová súprava vypnutá, stlačte tlačidlo HOVORU a súčasne na 2 sekundy posuňte vypínač do zapnutej polohy ON. Aktivuje sa režim ručného párovania.

- Spárujte a pripojte slúchadlovú súpravu k druhému mobilnému zariadeniu s podporou rozhrania Bluetooth. Toto bude hlavný telefón.
- Po spárovaní a pripojení primárneho mobilného zariadenia k slúchadlovej súprave obnovte pripojenie k prvému spárovanému mobilnému zariadeniu.

POZNÁMKA: Po nadviazaní pripojenia zariadenie zavibruje.

POZNÁMKA: Keď je slúchadlová súprava naraz pripojená k dvom mobilným zariadeniam (viacbodová prevádzka), funkcie volania budú aktívne v hlavnom telefóne.

POZNÁMKA: V prípade zlyhania pripojenia slúchadlovej súpravy k hlavnému telefónu prostredníctvom jednoduchého párovania aktivuje súprava režim párovania.

Volanie

- Funkcie hlasovej voľby a opakovanej voľby posledného čísla sú aktívne v hlavnom mobilnom zariadení (alebo v mobilnom zariadení, z ktorého sa uskutočnil posledný odchádzajúci hovor).

Čakajúci hovor

- Ak počas hovoru na 1 sekundu stlačíte tlačidlo HOVORU, prijmete prichádzajúci hovor.
- Ak chcete prepínať medzi dvomi aktívnymi hovormi, na 1 sekundu stlačte tlačidlo HOVORU.
- Ak chcete ukončiť oba hovory, krátko stlačte tlačidlo HOVORU.
- Ak oba spárované mobilné zariadenia prijímajú prichádzajúci hovor, slúchadlová súprava nadviaže spojenie s hlavným zariadením.

Automatické opakované pripojenie

- Slúchadlová súprava a hlavné mobilné zariadenie obnovia pripojenie, ak sú vzájomne v dosahu a slúchadlová súprava je zapnutá.
- Sekundárne mobilné zariadenie je potrebné pripojiť ručne. V ponuke Bluetooth zo zoznamu zariadení vyberte zariadenie LG HBS810 a spárujte.

POZNÁMKA: Po nadviazaní pripojenia zariadenie zavibruje.

Mimo dosahu

- Ak sa spárované zariadenia nachádzajú vo vzdialenosti 10 a viac metrov, spojenie medzi slúchadlovou súpravou a mobilným zariadením sa preruší a slúchadlová súprava začne vibrovať, aby vás na to upozornila.

POZNÁMKA: Vibračnú funkciu zariadenia vypnete tak, že posuniete posuvné tlačidlo HLASITOSTI do polohy „+“ a podržíte ho 2 sekundy.

- Keď sa slúchadlová súprava a mobilné zariadenie znova ocitnú v požadovanom dosahu, no pripojenie sa automaticky neobnoví, pripojte slúchadlovú súpravu ručne krátkym stlačením tlačidla HOVORU.
- Keď je pripojených viacero zariadení a prebieha vysielanie toku údajov, neaktívne spárované zariadenie, sa odpojí, ak je mimo dosahu. Slúchadlová súprava jedenkrát upozorní používateľa, pričom sa nepokúsi o obnovenie spojenia.

Návod na používanie

Volanie

Prijatie hovoru

- Slúchadlová súprava pri prichádzajúcom hovore zvoní a vibruje.
- Krátko posuňte posuvné tlačidlo HLASITOSTI do polohy „-“ a zastavte vibrovanie.

POZNÁMKA: Slúchadlová súprava nebude vibrovať, ak bolo vibrovanie deaktivované.

- Krátkym stlačením tlačidla HOVORU prijmete prichádzajúci hovor.

Presmerovanie hovoru

- Hovor môžete zo slúchadlovej súpravy alebo do nej ručne presmerovať dvojnásobným stlačením tlačidla PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/ZASTAVIŤ (mobilné zariadenie a slúchadlová súprava musia byť spárované).

Hlasová voľba

- Krátkym stlačením tlačidla HOVORU aktivujete funkciu Hlasový príkaz.

POZNÁMKA: Ak vaše mobilné zariadenie nepodporuje funkciu hlasovej voľby, je možné, že touto akciou sa aktivuje opakovaná voľba posledného čísla.

Opakovaná voľba posledného čísla

- Stlačením a podržaním tlačidla HOVORU na 1 sekundu aktivujete funkciu Opakovaná voľba posledného čísla. Slúchadlová súprava pípne a zavolá posledné volané číslo.

Ukončenie hovoru

- Krátko stlačte tlačidlo HOVORU.

Čakajúci hovor

- Ak chcete prijať druhý hovor bez ukončenia prvého hovoru, stlačte tlačidlo HOVORU na 1 sekundu. Stlačením tlačidla HOVORU na 1 sekundu sa vrátite k prvému hovoru.
- Krátkym stlačením tlačidla HOVORU ukončíte oba hovory.

Odmietnutie hovoru

- Odmietnutie hovoru aktivujete stlačením tlačidla HOVORU na 2 sekundy počas vyzváňania mobilného zariadenia.

POZNÁMKA: Tieto funkcie nemusia byť dostupné na všetkých mobilných zariadeniach. Ďalšie informácie o používaní týchto funkcií nájdete v používateľskej príručke príslušného mobilného zariadenia.

Stlmenie mikrofónu

- Ak chcete stlmiť/zrušiť stlmenie mikrofónu počas rozhovoru, posuňte naraz posuvné tlačidlo HLASITOSTI do polohy „+“ a posuvné tlačidlo FF/REW do polohy REW na 1 sekundu.
- Upozornenie: V záujme vašej bezpečnosti nepoužívajte túto funkciu počas šoférovania.

Ovládanie hlasitosti

- Posunutím posuvného tlačidla HLASITOSTI do polohy „+“ alebo „-“ upravte hlasitosť reproduktora.
- Upozornenie: Dlhodobé počúvanie hudby na vysokej úrovni hlasitosti môže spôsobiť poškodenie sluchu alebo jeho stratu. Aby sa tomu predišlo, slúchadlová súprava vydá krátke pípnutie pri používaní najvyšších 6 úrovní hlasitosti.

Návod na používanie

Ovládanie vibrácie

- Na aktiváciu alebo deaktiváciu funkcie vibrovania posuňte posuvné tlačidlo HLASITOSTI do polohy „+“ na 2 sekundy. Po aktivácii alebo deaktivácii zaznie správa „Vibrate on“ (Vibrovanie zapnuté) alebo „Vibrate off“ (Vibrovanie vypnuté).
- Keď je vibrovane deaktivované, slúchadlová súprava nebude vibrovať pri príchádzajúcom hovore ani mimo dosah spárovaného mobilného zariadenia.
- Vibrácia sa znova automaticky aktivuje pri zapnutí zariadenia.

POZNÁMKA: Počas párovania slúchadlovej súpravy s mobilným zariadením, súprava zavibruje po dokončení párovania aj pri vypnutej funkcii vibrovania.

Prenos zvuku

Prehrať

- Krátko stlačte tlačidlo PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/ZASTAVIŤ.

Pauza

- Počas prehrávania hudby krátko stlačte tlačidlo PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/ZASTAVIŤ.

Zastaviť

- Počas prehrávania hudby stlačte tlačidlo a podržte PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/ZASTAVIŤ na 1 sekundu.

Ďalšia skladba

- Krátko posuňte posuvné tlačidlo FF/REW do polohy FF.

Predchádzajúca skladba

- Krátko posuňte posuvné tlačidlo FF/REW do polohy REW.

Rýchly posun dopredu

- Posuňte posuvné tlačidlo FF/REW do polohy FF a podržte ho tam.

Pretáčanie dozadu

- Posuňte posuvné tlačidlo FF/REW do polohy REW a podržte ho tam.

Ekvalizér

- Počas prehrávania hudby možno dvojitým stlačením tlačidla PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/ZASTAVIŤ prepnúť režim medzi možnosťami Basy (predvolená), Stredy a Výšky.

POZNÁMKA: Veľkosť ušného gélového nastavca môže ovplyvniť intenzitu basov, ktoré budete počuť.

Technológia aptX®

- Slúchadlová súprava je vybavená technológiou aptX, ktorá zaručuje okamžitý a vysokokvalitný prenos zvuku prostredníctvom rozhrania Bluetooth.
- Technológia aptX je automaticky povolená, ak ju zdrojové zariadenie podporuje.

Tone & Talk™

Slúchadlová súprava HBS-810 s rozhraním Bluetooth podporuje čítanie správ SMS na zariadeniach so systémom Android™.

Ak chcete aplikáciu prevziať, vyhľadajte aplikáciu Tone & Talk v obchode Google Play™* alebo pomocou naskenovania kódu QR. Postupujte podľa pokynov na inštaláciu.

*Google Play je obchodná známka spoločnosti Google, Inc.



Návod na používanie

Funkcia	Akcia
Upozornenie na aktuálny čas	Posuňte posuvné tlačidlo FF/REW na 1 sekundu do polohy FF.
Prečítajte si najnovšie správy SMS alebo MMS	Posuňte posuvné tlačidlo FF/REW na 1 sekundu do polohy REW.
Vybratý kontakt	1. Vyberte možnosť Vybratý kontakt z ponuky nastavení hovoru slúchadlovej súpravy v aplikácii. 2. Pre hovor s Vybratým kontaktom, dvakrát stlačte tlačidlo HOVORU na slúchadlovej súprave.
Oblíbené kontakty	1. Vyberte možnosť Oblíbené kontakty z ponuky nastavení hovoru slúchadlovej súpravy v aplikácii. 2. Dvakrát stlačte tlačidlo HOVORU na slúchadlovej súprave. 3. Na voľbu kontaktu použite posuvné tlačidlo FF/REW. 4. Ak chcete volať s Oblíbeným kontaktom, dvakrát stlačte tlačidlo HOVORU.
Protokoly hovorov	1. Vyberte možnosť Protokoly hovorov z ponuky nastavení hovoru slúchadlovej súpravy v aplikácii. 2. Dvakrát stlačte tlačidlo HOVORU na slúchadlovej súprave. 3. Na voľbu kontaktu použite posuvné tlačidlo FF/REW. 4. Ak chcete volať s kontaktom dvakrát stlačte tlačidlo HOVORU.

Funkcia	Stav slúchadlovej súpravy	Indikátor
Prevádzka	Zapnuté	Modrá dióda LED 4-krát zabliká.
	Vypnuté	Modrá dióda LED 4-krát zabliká, potom zhasne.
	Režim párovania	Modrá dióda LED stále svieti namodro.
	Pripojený profil slúchadlovej súpravy/ súpravy hands-free	Modrá dióda LED každých 5 sekúnd 1-krát blikne.
	Hovor pripojený	Modrá dióda LED každých 5 sekúnd 1-krát blikne.
Nabíjanie	Nabíjanie	Červená dióda LED stále svieti načerveno a po dobíí na 80 % a viac sa farba zmení na fialovú.
	Nabíjanie dokončené	Modrá dióda LED stále svieti namodro.

Riešenie problémov

Problém	Možné príčiny	Možné riešenie
Súprava sa nezapne	Skontrolujte, či je batéria slúchadlovej súpravy úplne nabitá.	Nabite batériu.
Nemožno komunikovať so slúchadlovou súpravou HBS-810 s rozhraním Bluetooth od spoločnosti LG	Skontrolujte, či mobilné zariadenie, ktoré sa snažíte spárovať, podporuje profily slúchadlovej súpravy alebo hands-free súpravy s funkciou Bluetooth.	Zistite, či mobilné zariadenie podporuje profily slúchadlovej súpravy alebo hands-free súpravy s funkciou Bluetooth.
	Skontrolujte, či nie je batéria slúchadlovej súpravy slabá.	Nabite batériu.
Slúchadlovú súpravu HBS-810 nemožno spárovať so zariadením Bluetooth	Skontrolujte a uistite sa, že je slúchadlová súprava zapnutá.	Posuňte vypínač do zapnutej polohy ON a zapnite slúchadlovú súpravu.
	Skontrolujte a uistite sa, že je slúchadlová súprava v režime párovania.	Keď je súprava vypnutá, na 1 sekundu stlačte tlačidlo HOVORU a súčasne posuňte vypínač do zapnutej polohy ON, čím manuálne prepnete slúchadlovú súpravu do režimu manuálneho párovania.
Slabý zvuk (reproduktor)	Skontrolujte hlasitosť reproduktora.	Zvýšte úroveň hlasitosti.

Technické špecifikácie

Položka	Popis
Verzia Bluetooth	4.1 (profily slúchadlovej súpravy/súpravy Hands-Free/A2DP)
Batéria	Batéria 3,7 V/220 mAh, lítium-polymérová
Čas hovoru	Až 17 hodín
Doba prehrávania hudby	Až 13 hodín
Pohotovostný čas	Až 550 hodín
Čas nabíjania	Menej ako 2 hodiny
Sieťové vstupné napätie	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Prevádzková teplota	-10 °C ~ 60 °C
Rozmery/hmotnosť	147mm (Š) x 164mm (D) x 14,9 mm (V)/41 g

Preventívne opatrenia

Zariadenie nenechajte spadnúť.

Zariadenie neupravujte, neopravujte ani nerozoberajte.

Nevystavujte ho pri čistení priamemu účinku vody, alkoholu, benzénu atď.

Nevystavujte ho priamemu pôsobeniu horľavín.

Neumiestňujte zariadenie do blízkosti horľavín.

Zariadenie nevystavujte nadmernej vlhkosti ani prachu.

Neumiestňujte na zariadenie ťažké predmety.

Slúchadlovú súpravu nabíjajte len s originálnou nabíjačkou značky LG, inak môže dôjsť k jej poškodeniu.

- Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za súlad tohto zariadenia s predpismi, môžu mať za následok zrušenie oprávnenia na používanie zariadenia.
- V prípade použitia nesprávnej batérie hrozí nebezpečenstvo poškodenia alebo výbuchu.
- Použité batérie likvidujte podľa pokynov.
- Tento produkt obsahuje malé časti vrátane ušných gélových nadstavcov, slúchadiel a káblov. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Ak máte implantované lekárske zariadenie, poraďte sa so svojím lekárom o používaní tohto zariadenia.
- Po úplnom nabití produktu vždy odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky, aby ste tak predišli zbytočnej spotrebe energie.
- Lítium-iónová batéria je nebezpečným komponentom, ktorý môže spôsobiť poranenie.
- Výmena batérie nekvalifikovaným pracovníkom môže spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Batériu sami nevymieňajte. Batéria by sa mohla poškodiť, čo by mohlo viesť k prehriatiu zariadenia a zraneniam. Batériu smie vymieňať len autorizovaný poskytovateľ servisných služieb. Batérie by sa mali recyklovať alebo likvidovať oddelene od domového odpadu.

POZNÁMKA FCC POUŽÍVATEĽOM:

Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC.

Používanie podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- (2) toto zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek prijímané rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Z dôvodu dodržania požiadaviek na zhodu s pravidlami FCC týkajúcimi sa účinkov vysokofrekvenčného žiarenia nie je zmena antény ani zariadenia povolená. Akákoľvek zmena antény alebo zariadenia môže viesť k prekročeniu požiadaviek na účinky vysokofrekvenčného žiarenia a k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.

VYHLÁSENIE O ZHODE:

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že zariadenie HBS-810 spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia smernice 1999/5/EC. Kópiu Vyhlásenia o zhode nájdete na stránke <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. na celom svete.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Doplnkové informácie

1. Účinky vysokofrekvenčného žiarenia

Táto slúchadlová súprava Bluetooth HBS-810 je rádiový vysielateľ a prijímač. Počas prevádzky súprava komunikuje s mobilným zariadením vybaveným technológiou Bluetooth prijímaním a vysielaním rádiových frekvencií (RF) elektromagnetických polí (mikrovlny) vo frekvenčnom rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz. Slúchadlová súprava Bluetooth je vyrobená v súlade s pokynmi a limitmi týkajúcimi sa rádiových frekvencií, ktoré stanovili národné regulačné orgány a medzinárodné zdravotnícke agentúry pre používanie s akýmkoľvek kompatibilným mobilným telefónom LG.

2. Potenciálne výbušné prostredia

Ak sa nachádzate v potenciálne výbušnom prostredí, vypnite svoje elektronické zariadenie. Hoci je to veľmi zriedkavé, elektronické zariadenie môže vytvoriť iskrenie. Iskry môžu v takomto prostredí spôsobiť výbuch alebo požiar, ktoré môžu mať za následok poškodenie zdravia alebo dokonca smrť. Potenciálne výbušné

prostredia sú často, avšak nie vždy, jasne označené.

3. Informácie o batérii

Ak sa s nabíjateľnou batériou správne zaobchádza, má dlhú životnosť. Nová batéria alebo batéria, ktorá nebola dlhšiu dobu používaná, môže mať spočiatku zníženú kapacitu. Batériu nevystavujte extrémnym teplotám – viac ako +60 °C alebo menej ako -10 °C. Batéria má maximálnu kapacitu pri izbovej teplote. Ak sa batéria používa pri nízkych teplotách, jej kapacita sa znižuje. Batériu možno nabíjať iba pri teplote od +10 °C do +45 °C.

Vybratie odpadových batérií a akumulátorov

(LEN produkt so vstavanou batériou)

- V prípade, ak tento produkt obsahuje batériu vstavanú v produkte, ktorú nedokáže koncový používateľ jednoducho vybrať, spoločnosť LG odporúča, aby batériu na účel výmeny alebo recyklovania po skončení prevádzkovej životnosti tohto produktu vybrali kvalifikovaní odborníci. S cieľom zabrániť poškodeniu produktu a kvôli vlastnej bezpečnosti sa používatelia nesmú pokúšať vyberať batériu a o pomoc musia požiadať linku pomoci servisu LG alebo iných nezávislých poskytovateľov servisu.
- Súčasťou vybratia batérie bude rozmontovanie skrinky produktu, odpojenie elektrických káblov/kontaktov a opatrné vybratie článku batérie pomocou špeciálneho náradia. Ak potrebujete pokyny o spôsobe bezpečného vybratia batérie určené pre kvalifikovaných odborníkov, navštívte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Recyklácia batérie slúchadlovej súpravy Bluetooth

Batériu zo slúchadlovej súpravy Bluetooth je potrebné zlikvidovať správne a nikdy nie spolu s komunálnym odpadom.



Likvidácia použitých batérií/akumulátorov

- 1 Tento symbol môže byť kombinovaný so symbolmi chemických značiek ortuti (Hg), kadmia (Cd) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.
- 2 Všetky batérie/akumulátory je potrebné likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom zberných stredísk ustanovených na tento účel vládou alebo orgánmi miestnej samosprávy.
- 3 Správnu likvidáciou starých batérií/akumulátorov pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie zvierat aj ľudí.
- 4 Podrobnejšie informácie o likvidácii starých batérií/akumulátorov získate na mestskom úrade, v spoločnosti, ktorá spravuje likvidáciu odpadu, alebo u predajcu, kde ste daný produkt zakúpili.

Doplnkové informácie

5. Podmienky

- Záruka je platná iba vtedy, ak je k výrobku určenému na opravu alebo výmenu priložený originál dokladu o kúpe vydaný predajcom pôvodnému kupujúcemu, obsahujúci dátum zakúpenia a sériové číslo. Spoločnosť LG Electronics si vyhradzuje právo odmietnuť záručný servis, ak bola táto informácia odstránená alebo zmenená po pôvodnej kúpe výrobku od predajcu.
- Ak spoločnosť LG Electronics opraví alebo vymení výrobok, záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku pokračuje po zostávajúci čas pôvodnej záručnej doby alebo po dobu deväťdesiatich (90) dní odo dňa opravy alebo výmeny, podľa toho, čo trvá dlhšie. Oprava alebo výmena môže zahŕňať používanie funkčne zhodných repasovaných jednotiek. Vymenené súčasti alebo komponenty sa stávajú majetkom spoločnosti LG Electronics.
- Táto záruka nepokrýva žiadnu chybu výrobku spôsobenú bežným opotrebovaním alebo nesprávnym používaním vrátane, okrem iného, spôsobu používania, ktorý nie je bežný alebo obvyklý, v súlade s pokynmi na používanie a údržbu výrobku. Táto záruka nepokrýva žiadnu poruchu výrobku spôsobenú nehodou, zmenou alebo úpravou, vyššou mocou, ani poškodenie v dôsledku kontaktu s kvapalinou.
- Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy výrobku spôsobené nesprávnymi postupmi opravy, úpravami alebo servisom vykonávaným osobou, ktorá nemá oprávnenie spoločnosti LG Electronics. Manipulácia s ktoroukoľvek z pečatí na výrobku má za následok stratu záruky.

V RÁMCI PODMIENOK TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE SA V ČASE PŮVODNEJ KÚPY SPOTREBITEĽOM A DO DVOCH (2) ROKOV NA TOMTO VÝROBKU NEVYSKYTNÚ ŽIADNE CHYBY VYHOTOVENIA, MATERIÁLU ANI SPRACOVANIA. V PRÍPADE, AK BY VÝROBOK VYŽADOVAL ZÁRUČNÝ SERVIS, VRÁŤTE HO PREDAJCOVI, OD KTORÉHO STE VÝROBOK ZAKÚPILI, ALEBO SA OBRÁŤTE NA MIESTNE KONTAKTNÉ STREDISKO SPOLOČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKATE ĎALŠIE INFORMÁCIE.

Dôležité informácie o bezpečnosti

Vyvarujte sa poškodenia sluchu

Ak súpravu Handsfree do auta budete používať pri vysokej hlasitosti, môže dôjsť k trvalej strate sluchu. Hlasitosť nastavte na bezpečnú úroveň. Časom si môžete zvyknúť na vyššiu hlasitosť zvuku, takže sa vám môže zdať zvuk normálny, ale v skutočnosti môže poškodzovať váš sluch.

Ak máte pocit zvonenia v ušiach alebo hovor počujete stlmený, prestaňte počúvať a nechajte si sluch skontrolovať. Čím je vyššia hlasitosť, tým je na ovplyvnenie sluchu potrebná kratšia doba. Odborníci na sluch radia, aby ste si sluch chránili:

- Obmedzte dobu používania slúchadlovej súpravy pri vysokej hlasitosti.
- Vyhňte sa zvyšovaniu hlasitosti kvôli prekrytiu hlasitých prostredí.
- Ak nepočujete ľudí, ktorí sú vedľa vás a hovoria s vami, hlasitosť znížte.

Ďalšie informácie o nastavení úrovne hlasitosti na telefóne nájdete v návode na používanie vášho telefónu.



Bezpečné používanie slúchadlovej súpravy

Používanie slúchadlovej súpravy na počúvanie hudby počas riadenia vozidla sa neodporúča a v niektorých krajinách je takéto počúvanie zakázané. Počas riadenia vozidla buďte opatrní a ostražití. Zariadenie prestaňte používať, ak počas riadenia ľubovoľného typu vozidla alebo pri vykonávaní inej činnosti vyžadujúcej plné sústredenie dochádza k rozptyľovaniu.

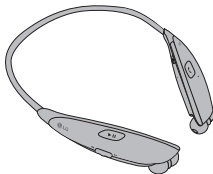
LG TONE ULTRA™

HBS-810 Användarhandbok
Bluetooth®-stereoheadset

Med ensamrätt. LG Electronics Inc., 2015

Obs! För bästa prestanda och för att undvika skador och felanvändning av HBS-810 bör du läsa all information noga innan du använder HBS-810.

Ändringar i den här handboken på grund av tryckfel eller faktafel ska endast utföras av LG Electronics Inc.

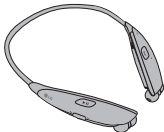


Introduktion

LG TONE ULTRA™ (HBS-810) är ett lätt, trådlöst headset med Bluetooth®.

Produkten kan användas som ljudtillbehör för enheter som har funktioner för Bluetooth-profilerna A2DP eller Handsfree.

Förpackningens innehåll



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**
(Öronsnäckor i storlek
medium finns installerade)



Extra öronsnäckor
(En uppsättning –
small)



*USB-
laddningskabel



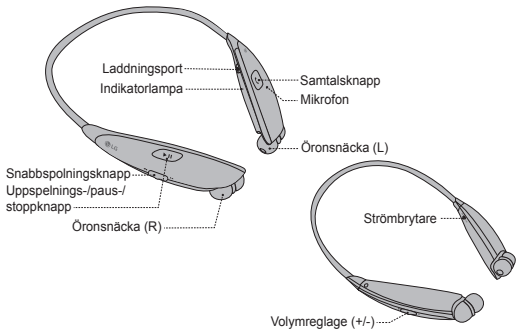
Användarhandbok



WEEE-kort
(endast för Europa)

* Den faktiska produktdesignen kan skilja sig från bilderna i den här handboken.

Headset



Användning

Ström på/av

- Skjut strömbrytaren till PÅ eller AV.

Laddning

- När laddaren är ansluten stängs enheten av, oavsett om strömmen är av eller på.
- Under laddningen lyser indikatorlampan med ett fast rött sken. När det har laddats minst 80 % lyser indikatorlampan med lila ljus.
- När headsetet är fulladdat lyser indikatorlampan med fast blått sken.

Låg batterinivå

- En varning för svagt batteri spelas upp varannan minut.
- Om batteriet inte laddas stängs headsetet av.

Batteristatusmeddelande

- Skjut volymreglaget till läget “-” i en sekund för att kontrollera headsetets batteristatus.

Batteristatus	Hög	Medelhög	Låg
Röstuppsmaning	Hög batterinivå	Medelhög batterinivå	Låg batterinivå
Indikatorlampan	Blinkar blått	Blinkar lila	Blinkar rött

OBS! En del mobila enheter visar headsetets batterinivå överst på skärmen när enheterna är ihopparade.

Indragbara öronsnäckor

- Dra ut öronsnäckorna för att utvidga dem till önskad längd.
- Om du vill fälla in öronsnäckorna drar du ut sladdarna så dras de på plats automatiskt.
- Om öronsnäckorna inte dras in ska du dra ut dem helt.

Ihopparning

Innan du använder headsetet för första gången måste du para ihop det med en Bluetooth-aktiverad enhet.

1) Enkel ihopparning

1. Dra strömbrytaren till läget PÅ.
2. Om det är första gången du parar ihop enheten eller den inte upptäcker en tidigare ihopparad enhet växlar den till ihopparningsläge. Indikatorlampan lyser med fast blått sken.

3. Se till att den enhet du vill para ihop med är sökbar. Sök eller lägg till nya enheter i Bluetooth-menyn.
4. Välj LG HBS810 i listan med enheter.
5. Om du ombeds att ange lösenord/pinkod anger du 0000 (fyra nollor).
6. När ihopparningen har slutförts hör du "Your headset paired".
Om en anslutning har upprättats genereras en vibratorsignal.
Obs! Headsetet stängs av automatiskt om det inte paras ihop inom tre minuter.

2) Manuell ihopparning (ihopparning med en annan mobil eller ny ihopparning)

1. När strömmen är avstängd trycker du på samtalsknappen och skjuter samtidigt strömbrytaren till PÅ-läget i två sekunder.

Användning

2. När headsetet går in i ihopparningsläge lyser indikatorlampan med fast blått sken. Upprepa steg 3–6 i Enkel ihopparning.

Avancerad Multipoint

Headsetet kan anslutas till två enheter samtidigt. Det innebär att du kan använda samtal väntar mellan samtal på dina båda anslutna telefoner.

Para ihop med två enheter

- Börja med att para ihop headsetet med den Bluetooth-aktiverade mobila enheten du vill använda som sekundär enhet (se anvisningar för ihopparning).
- När de väl har parats ihop stänger du av headsetet.
- När strömmen är avstängd trycker du på samtalsknappen i två sekunder och skjuter samtidigt strömbrytaren till PÅ-läget för att komma till manuellt hoppningsläge.

- Para ihop och anslut headsetet med din andra Bluetooth-aktiverade mobila enhet. Det här blir din primära enhet.
- När den primära mobila enheten är ihopparad med och ansluten till headsetet, ansluter du headsetet till den ursprungligen ihopparade mobila enheten.

Obs! Om en anslutning har upprättats genereras en vibratorsignal.

Obs! När headsetet är anslutet till två mobila enheter samtidigt (Multipoint) fungerar funktionerna för headsetuppringning på den primära mobila enheten.

Obs! Om det inte går att ansluta headsetet till den primära mobilen med enkel ihopparning försätts det i ihopparningsläge.

Samtal

- Funktionerna Röstuppringning och Ring senast slagna nummer fungerar på den primära mobila enheten (eller den mobila enheten som användes för det senast utgående samtalet).

Samtal väntar

- Medan ett samtal pågår kan du trycka på samtalsknappen i en sekund för att svara på det inkommande samtalet.
- Om du vill växla mellan två aktiva samtal håller du ned samtalsknappen i en sekund.
- För att avsluta båda samtalen trycker du lätt på samtalsknappen.
- Om båda de mobila enheterna får inkommande samtal prioriterar headsetet den primära enheten.

Återanslut automatiskt

- Om headsetet slås på inom räckvidden för den primära mobila enheten återansluts den automatiskt.
- Den sekundära mobila enheten måste anslutas manuellt. Välj LG HBS810 i listan med enheter i Bluetooth-menyn och para ihop.

Obs! Om en anslutning har upprättats genereras en vibratorsignal.

Utanför räckvidd

- Om de ihopparade enheterna är minst tio meter ifrån varandra kommer headsetet och den mobila enheten att kopplas från. Headsetet uppmärksammar användaren genom att vibrera.

Obs! Stäng av vibrationen på enheten genom att skjuta volymreglaget till läget "+" och hålla ned det i två sekunder.

- Om headsetet och den mobila enheten inte återansluter automatiskt när de befinner sig tillräckligt nära varandra kan du återansluta manuellt genom att trycka lätt på samtalsknappen på headsetet.
- Den inaktiva ihopparade enheten som är utanför räckvidden kopplas från vid användning med flera anslutningar och vid strömning. Headsetet signalerar en gång och försöker inte att återansluta.

Användning

Samtal

Ta emot samtal

- När du har ett inkommande samtal kommer headsetet att ringa och vibrera.
- Skjut snabbt volymreglaget till läget "-" för att stoppa vibreringen.

Obs! Headsetet vibrerar inte om vibration har avaktiverats.

- Tryck lätt på samtalsknappen om du vill besvara ett inkommande samtal.

Överföra ett samtal

- Överför samtalet manuellt till eller från headsetet genom att trycka på uppspelnings-/paus-/stopp-knappen på headsetet två gånger (den mobila enheten och headsetet måste paras ihop).

Röstuppringning

- Aktivera röstkommandot genom att trycka lätt på samtalsknappen.

Obs! Om den mobila enheten inte har funktioner för röstkommandon kan den här åtgärden aktivera Ring senast slagna nummer.

Ring senast slagna nummer

- Du aktiverar Ring senast slagna nummer genom att hålla ned samtalsknappen i en sekund. Headsetet spelar upp en ljudsignal och ringer upp senast slagna nummer.

Avsluta ett samtal

- Tryck lätt på samtalsknappen.

Samtal väntar

- Du kan svara på ett inkommande samtal utan att lägga på genom att hålla samtalsknappen nedtryckt i en sekund. Tryck på samtalsknappen i en sekund om du vill återgå till det första samtalet.
- Avsluta båda samtalen genom att trycka snabbt på samtalsknappen.

Avvisa samtal

- Aktivera funktionen Avvisa samtal genom att hålla samtalsknappen nedtryckt i två sekunder när den mobila enheten ringer.

Obs! De här funktionerna kanske inte är tillgängliga på alla mobila enheter. Mer information om att använda de här funktionerna finns i den mobila enhetens användarhandbok.

Stäng av mikrofonen

- Skjut på samma gång volymreglaget till läget "+" och reglaget för snabbspolning framåt/bakåt till bakåt-läget i en sekund för att stänga av/sätta på ljudet för mikrofonen under ett samtal.

Varning! För din egen säkerhet bör du inte använda den här funktionen när du kör.

Volymkontroll

- Skjut volymreglaget till läget "+" eller "-" för att justera högtalarvolymen.

Varning! Om du lyssnar på musik på hög volym under en längre tid kan det orsaka hörselskador. För att förhindra det skickar headsetet ut en varningssignal när du använder de övre sex volymnivåerna.

Användning

Vibrationskontroll

- Om du vill aktivera eller avaktivera vibreringsfunktionen skjuter du volymreglaget till läget "+" i två sekunder. Du får höra meddelandet "Vibration på" när vibrationen aktiveras och "Vibration av" när den avaktiveras.
 - När vibrationen är avaktiverad kommer headsetet inte att vibrera när du tar emot ett inkommande samtal eller när den är utom räckvidd för en ihopparad mobil enhet.
 - Vibration återaktiveras automatiskt när enheten är påslagen.
- Obs! När du parar ihop headsetet med en mobil enhet kommer headsetet att vibrera när ihopparningen slutförs även om vibrationsfunktionen är avaktiverad.

Ljudströmning

Spela upp

- Tryck lätt på uppspelnings-/pausknappen.

Paus

- När du spelar upp musik trycker du snabbt på uppspelnings-/paus-/stoppknappen.

Stopp

- När du spelar upp musik trycker du på och håller ned uppspelnings-/paus-/stoppknappen i en sekund.

Nästa låt

- Dra lätt snabbspolningsknappen till framåt-läget.

Föregående låt

- Dra lätt snabbspolningsknappen till bakåt-läget.

Snabbspolning framåt

- Skjut och håll ned snabbspolningsknappen i framåt-läget.

Spola tillbaka

- Skjut och håll ned snabbspolningsknappen i bakåt-läget.

Equalizer

- Tryck två gånger på uppspelnings-/paus-/stoppknappen medan du spelar musik för att växla mellan basförstärkning (standard), normal och diskantförstärkning.

Obs! Storleken på öronsnäckan kan påverka hur mycket bas du hör.

aptX®

- Headsetet har aptX-teknik som gör att ljudöverföringar via Bluetooth sker snabbt och att ljudet blir kristallklart.
- aptX aktiveras automatiskt så länge källan har stöd för det.

Tone & Talk™

Bluetooth-headsetet HBS-810 har funktioner för sms-läsare på Android™-baserade enheter.

Hämta appen genom att söka efter Tone & Talk i Google Play™* eller skanna QR-koden. Följ installationsinstruktionerna.

*Google Play är ett varumärke som tillhör Google, Inc.



Användning

SWE

Funktion	Åtgärd
Meddelande om aktuell tid	Skjut snabbspolningsknappen i framåt-läget i en sekund.
Läs de senaste sms- eller mms-meddelandena	Skjut och håll snabbspolningsknappen i bakåt-läget i en sekund.
Utvald kontakt	1. Välj Utvald kontakt i samtalsinställningar för headsetet i appen. 2. Du kan ringa Utvald kontakt genom att trycka två gånger på samtalsknappen på ditt headset.
Favoritkontakter	1. Välj favoritkontakter i samtalsinställningar för headsetet i appen. 2. Tryck på samtalsknappen på headsetet två gånger. 3. Använd snabbspolningsknappen när du ska välja kontakt. 4. Om du vill ringa favoritkontakten trycker du på samtalsknappen två gånger.
Samtalslistor	1. Välj Samtalslistor i samtalsinställningar för headsetet i appen. 2. Tryck på samtalsknappen på headsetet två gånger. 3. Använd snabbspolningsknappen när du ska välja kontakt. 4. Om du vill ringa kontakten trycker du på samtalsknappen två gånger.

Indikatorlampa

Funktion	Headsetstatus	Indikator
I drift	Ström på	Den blå indikatorlampan blinkar fyra gånger.
	Stänga av	Den blå indikatorlampan blinkar fyra gånger och släcks sedan.
	Ihoppningsläge	Fast blått sken av en indikatorlampa.
	Headset-/handsfree-profil ansluten	Den blå indikatorlampan blinkar en gång var femte sekund.
	Samtal pågår	Den blå indikatorlampan blinkar en gång var femte sekund.
Laddning	Laddning	Lampan lyser med fast rött ljus och byts till lila när den har laddats över 80 %.
	Laddning slutförd	Fast blått sken av en indikatorlampa.

Felsökning

SWE

Problem	Möjliga orsaker	Möjlig lösning
Startar inte	Kontrollera om batteriet till headsetet är fulladdat.	Ladda batteriet.
Det gick inte att ansluta till LG Bluetooth Headset HBS-810	Kontrollera om den mobila enheten som du försöker para ihop kan hantera Bluetooth-profilerna Headset eller Handsfree.	Fastställ om den mobila enheten kan hantera Bluetooth-profilerna Headset och Handsfree.
	Kontrollera om batterinivån för headsetet är låg.	Ladda batteriet.
Det går inte att para ihop HBS-810 med Bluetooth-enheten	Kontrollera att headsetet är påslaget.	Skjut strömbrytaren till PÅ-läget för att slå på headsetet.
	Kontrollera att headsetet är i ihopparningsläge.	När strömmen är avstängd trycker du på samtalsknappen i en sekund och skjuter samtidigt strömbrytaren till PÅ-läget för att försätta headsetet i manuellt ihopparningsläge.
Lågt ljud (högtalare)	Kontrollera högtalarvolymen.	Öka volymnivån.

Specifikationer

Produktdel	Beskrivning
Bluetooth-version	4.1 (handsfree/headset/A2DP-profiler)
Batteri	Batteri 3,7 V/220 mAh litiumpolymer
Samtalstid	Upp till 17 timmar
Uppspelningstid för musik	Upp till 13 timmar
Standbytid	Upp till 550 timmar
Laddningstid	Mindre än 2 timmar
Nominell ineffekt	DC 4,75–5,3 V, 400 mA
Drifttemperatur	-10 – 60 °C
Mått/vikt	147 mm (B) x 164 mm (L) x 14,9 mm (H)/41 g

Säkerhetsåtgärder

Tappa inte enheten.

Ändra eller reparera den inte och ta inte isär den.

Undvik direktkontakt med vatten, alkohol, bensen eller liknande i rengöringssyfte.

Låt inte brandfarliga vätskor komma i kontakt med enheten.

Placera inte enheten nära brandfarliga vätskor.

Ha inte enheten nära kraftig fukt och damm.

Placera inga tunga föremål på enheten.

Ladda endast enheten med originalladdare från LG, annars kan den skadas.

- Ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen tillåts av den part som ansvarar för regelefterlevnad kan göra att användarens rätt att bruka enheten upphör att gälla.
- Risk för skada eller explosion om felaktiga batterier används.
- Kassera förbrukade batterier i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Den här produkten innehåller små delar, inklusive öronsnäckor och kablar. Förvara utom räckhåll för barn.
- Om du har en inopererad medicinsk enhet bör du rådgöra med en läkare innan du använder produkten.
- Koppla alltid ur laddaren från vägguttaget när produkten är fulladdad för att laddaren inte ska förbruka ström i onödan.
- Litiumjonbatterier är farliga och kan orsaka skador.
- Batteribytan av andra än kvalificerad personal kan leda till skador på din enhet.
- Byt inte batteriet själv. Batteriet kan skadas vilket kan få det att överhettas och leda till skador. Batteriet måste bytas ut av en auktoriserad tjänstleverantör. Batteriet bör återvinnas och ska inte kastas i hushållssoporna.

FCC-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Den här enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna.

Användningen är underkastad följande två villkor:

- (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och
- (2) Enheten måste acceptera eventuell inkommande störning som kan orsaka att enheten inte fungerar normalt.

Obs!

Om enheten ska uppfylla FCC:s krav på regelefterlevnad för RF-exponering får du inte modifiera antennen på något sätt. Om enheten eller antennen modifieras på något sätt kan det göra att enheten överskrider kraven på RF-exponering, och då upphör användarens rätt att bruka enheten.

CE-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Härmed intygar LG Electronics att produkten HBS-810 uppfyller gällande regler och andra relevanta delar av direktiv 1999/5/EC. På den här adressen hittar du texten om regelefterlevnad: <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® är ett globalt registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.



FCC ID: ZNFHBS810

Ytterligare information

1. RF-exponering

Bluetooth Headset HBS-810 är en sändare och mottagare för radiovågor. Under drift kommunicerar den med en Bluetooth-utrustad mobil genom att sända och ta emot elektromagnetiska RF-mikrovågor i frekvensområdet 2,4 till 2,4835 GHz.

Ditt Bluetooth-headset är utformat för användning i enlighet med riktlinjerna för RF-exponering, som anges av nationella myndigheter och internationella hälsoorganisationer, vid användning med kompatibla mobiltelefoner från LG Electronics.

2. Brandfarliga ångor

Stäng av din elektroniska enhet om du befinner dig i miljöer med brandfarliga ångor. Det är sällsynt, men det händer att elektroniska enheter genererar gnistor. I ett sådant område kan en gnista förorsaka en explosion eller brand med allvarliga skador eller dödlig utgång som följd. Områden där det råder explosionsrisk är oftast, men inte alltid, tydligt markerade.

3. Batteriinformation

Ett uppladdningsbart batteri har lång livslängd om det sköts korrekt. Nya batterier eller batterier som inte använts på länge kan ha reducerad kapacitet de första gånger det används. Utsätt inte batteriet för extrema temperaturer – aldrig över +60 °C eller under -10 °C. För bästa kapacitet ska batteriet användas i rumstemperatur. Om batteriet används vid låga temperaturer kommer kapaciteten att minska. Batteriet kan endast laddas i temperaturer mellan +10 °C och +45 °C.

Kassering av förbrukade batterier och ackumulatorer

(Endast produkt med inbyggt batteri)

- Om den här produkten innehåller ett batteri som sitter inbyggt i produkten och inte enkelt kan tas bort av användarna rekommenderar LG att endast behöriga personer tar ur batteriet, antingen för byte eller återvinning i slutet av produktens livslängd. För att förhindra skada på produkten och av säkerhetsskäl får användarna inte försöka ta ur batteriet och ska kontakta LG Service Helpline, eller en annan oberoende tjänsteleverantör för att få hjälp.
- Borttagning av batteriet inkluderar demontering av produktens kåpa, fränkoppling av elektriska kablar/kontakter och försiktigt uttag av batteriet med specialverktyg. Vid behov av instruktioner från behöriga fackmän kring hur batteriet avlägsnas på ett säkert sätt, besök sidan <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Återvinning av batteriet i ditt Bluetooth-headset

Du måste kassera batteriet i ditt Bluetooth-headset på rätt sätt, det får aldrig slängas bland hushållsavfall.



Kassering av använda batterier/ uppladdningsbara batterier

- 1 Symbolen kan kombineras med symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Inga batterier ska kasseras som hushållsavfall. Släng dem i för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar vid en återvinningsstation.
- 3 Korrekt kassering av gamla batterier/ uppladdningsbara batterier hjälper till att förebygga potentiellt negativa effekter på miljön och människors och djurs hälsa.
- 4 Mer detaljerad information om kassering av gamla batterier får du av kommunen, renhållningsverket eller i den butik där du köpte produkten.

Ytterligare information

5. Villkor

- Garantin gäller endast om den produkt som ska repareras eller bytas ut presenteras tillsammans med originalkvitto, som utfärdats av återförsäljaren till ursprungsköparen, där inköpsdatum och serienummer finns angivna. LG Electronics förbehåller sig rätten att neka garantitjänster om den här informationen saknas eller har ändrats efter ursprungsinköpet av produkten från återförsäljaren.
- Om LG Electronics reparerar eller byter ut produkten gäller garantin för den reparerade eller utbytta produkten under antingen den återstående garantitiden för originalprodukten, eller i nittio (90) dagar (beroende på vad som är längst). Reparation eller utbyte kan innefatta användning av produkter med motsvarande funktionalitet. Utbytta delar eller komponenter återgår i LG Electronics ägo.
- Den här garantin omfattar inte produktfel som härrör från normalt slitage eller felaktig användning, inklusive men inte begränsat till annan än normal användning, i enlighet med instruktionerna för användning och underhåll av produkten. Garantin omfattar inte heller produktfel som härrör från olycksfall, modifiering eller justering, naturkatastrofer eller vätskeskador.
- Garantin täcker inte produktfel som uppkommit vid felaktiga reparationsinstallationer, modifieringar eller service som utförts av annan personal än de med LG Electronics-behörighet. Garantin upphör att gälla om någon av produktens förseglingar är bruten.

Begränsad garanti

UNDER VILLKOREN I DEN BEGRÄNSADE GARANTIN GARANTERAR LG ELECTRONICS ATT DEN HÄR PRODUKTEN ÄR FRI FRÅN DEFEKTER I DESIGN, MATERIAL OCH TILLVERKNING UNDER ETT (1) ÅR FRÅN DET URSPRUNGLIGA INKÖPSTILLFÄLLET. OM PRODUKTEN BEHÖVER SERVICE SOM OMFATTAS AV GARANTIN, KAN DU RETURNERA PRODUKTEN TILL ÅTERFÖRSÄLJAREN ELLER KONTAKTA NÄRMASTE LG ELECTRONICS-KONTAKTCENTER FÖR MER INFORMATION.

Viktig säkerhetsinformation

Undvik hörselskador

Om du använder bilsatsen med handsfree på hög volym kan det orsaka permanenta hörselskador. Ställ in volymen på en säker nivå. Du kan successivt vänja dig vid högre ljudnivåer som kanske känns normala men som kan vara skadliga för din hörsel.

Om du tycker att det ringer i öronen eller att talet hörs otydligt ska du sluta lyssna och göra en hörselkontroll hos läkare. Ju högre volym, desto snabbare kan din hörsel bli skadad. Hörselexperter rekommenderar att du skyddar din hörsel på följande sätt:

- Använd endast handsfreebilsatsen på hög volym korta stunder.
- Undvik att höja volymen som kompensation för oljud i omgivningen.
- Sänk volymen om du inte kan höra när folk talar i närheten av dig.



Läs i användarhandboken till mobilen om du vill ha mer information om hur du justerar mobilens volymnivåer.

Använda headsetet på ett säkert sätt

Du bör inte lyssna på musik i headset samtidigt som du framför fordon, och sådan användning är olaglig på en del platser. Var försiktig och uppmärksam medan du kör. Sluta att använda enheten om du upplever den som distraherande samtidigt som du framför ett fordon, eller utför någon annan aktivitet där du behöver vara uppmärksam.



LG TONE ULTRA™

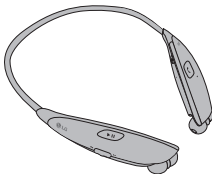
HBS-810 Manual de utilizare

Căști stereo Bluetooth®

Toate drepturile rezervate. LG Electronics Inc., 2015

Notă: Pentru performanțe optime și pentru a împiedica avariarea sau utilizarea necorespunzătoare a HBS-810, vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile înainte de a utiliza HBS-810.

Schimbările aduse acestui manual ca urmare a erorilor tipografice sau inexactității informațiilor consemnate vor fi efectuate numai de LG Electronics Inc.

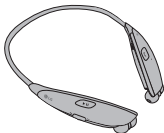


Introducere

LG TONE ULTRA™ (HBS-810) sunt căști wireless ușoare care folosesc tehnologie Bluetooth®.

Acest produs se poate folosi ca accesoriu audio pentru dispozitivele care sunt compatibile cu profilul A2DP sau cu profilul handsfree cu Bluetooth.

Conținutul pachetului



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**
(Căști auriculare medii
instalate)



Căști intraauriculare
suplimentare
(1 Set - Mici)



*Cablul de încărcare
USB



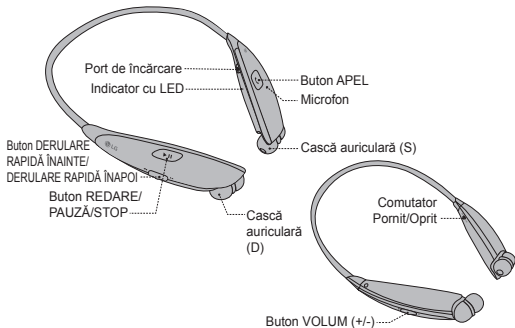
Manual de
utilizare



Cartelă WEEE
(numai pentru
Europa)

*Aspectul produsului real poate fi diferit de cel ilustrat în acest manual.

Căști



Mod de utilizare

Pornire/Oprire

- Glisați comutatorul Pornit/Oprit în poziția PORNIT sau OPRIT.

Încărcare

- Atunci când încărcătorul este conectat (fie că sunt pornite sau oprite) căștile se vor opri.
- În timpul încărcării, indicatorul cu LED va lumina constant în roșu. După o încărcare de 80% sau mai mult, indicatorul va lumina în violet.
- Când dispozitivul se încarcă complet, indicatorul luminează constant în albastru.

Baterie descărcată

- Se emite o alertă de baterie descărcată din două în două minute.
- Dacă bateria nu este încărcată, căștile se vor opri.

Alertă stare baterie

- Glisați butonul VOLUM în poziția „-” timp de 1 secundă pentru a verifica starea bateriei căștilor.

Stare baterie	Încărcare completă	Încărcare medie	Descărcare
Mesaj vocal	Încărcare completă baterie	Încărcare medie baterie	Baterie descărcată
Indicator cu LED	Clipit albastru	Clipit violet	Clipit roșu

NOTĂ: Atunci când sunt împerecheate, unele dispozitive mobile afișează nivelul bateriei căștilor în partea de sus a ecranului.

Căști auriculare retractabile

- Trageți de căștile auriculare pentru a le extinde până la lungimea dorită.
- Pentru a retracta căștile auriculare, trageți ușor de cabluri și acestea revin automat la locul lor.
- Dacă căștile auriculare nu se retractează, trageți de ele complet în afară.

Împerecherea

Înainte de a utiliza căștile pentru prima dată, trebuie să le împerecheați cu un dispozitiv cu Bluetooth.

1) Împerecherea simplă

1. Mutați comutatorul Pornit/Oprit în poziția Pornit.
2. Dacă este prima dată când împerecheați dispozitivul sau dacă nu detectează un dispozitiv împerecheat anterior, căștile intră în modul de împerechere. Indicatorul LED luminează constant în albastru.

3. Verificați dacă dispozitivul pe care doriți să îl împerecheați poate fi descoperit. În meniul Bluetooth, căutați sau adăugați dispozitive noi.
 4. Selectați LG HBS810 de pe lista de dispozitive.
 5. Dacă vi se solicită parola/codul PIN, introduceți „0000” (4 zerouri).
 6. După ce dispozitivele sunt împerecheate, se aude mesajul „Your headset paired”. Dacă se realizează o conexiune, este generată o alertă prin vibrații.
- NOTĂ: Căștile se închid automat dacă nu sunt împerecheate în 3 minute.

2) Împerechere manuală (împerecherea cu un alt telefon sau reîmperecherea)

1. Cu alimentarea oprită, apăsați butonul APEL și glisați simultan comutatorul Pornit/Oprit înspre PORNIT timp de 2 secunde.

Mod de utilizare

2. Atunci când căștile intră în modul de împerechere, indicatorul cu LED va lumina constant în albastru. Repetați pașii de la 3 la 6 de la Împerecherea simplă.

Multipoint avansat

Căștile se pot conecta la două dispozitive în același timp. Acest lucru vă oferă libertatea de a utiliza apel în așteptare între apeluri pe ambele telefoane conectate.

Împerecherea cu două dispozitive

- Mai întâi, împerecheați căștile cu dispozitivul cu Bluetooth pe care doriți să îl folosiți ca dispozitiv secundar (consultați instrucțiunile de împerechere).
- După împerechere, opriți căștile.
- Cu alimentarea oprită, apăsați butonul APEL și deplasați simultan comutatorul Pornit/Oprit înspre PORNIT timp de 2 secunde pentru a intra în modul de împerechere manuală.

- Împerecheați și conectați căștile cu celălalt telefon cu Bluetooth. Acesta va fi telefonul principal.
- După ce se conectează și se împerechează dispozitivul mobil principal cu căștile, reconectați căștile la dispozitivul mobil împerecheat inițial.

NOTĂ: Dacă se realizează o conexiune, este generată o alertă prin vibrații.

NOTĂ: Atunci când căștile sunt conectate simultan la două dispozitive mobile (Multipoint), funcțiile de apelare ale căștilor vor funcționa cu dispozitivul mobil principal.

NOTĂ: Dacă căștile nu se conectează la dispozitivul mobil principal prin Împerecherea simplă, acestea intră în modul de împerechere.

Apelarea

- Funcțiile Apelare vocală și Reapelare ultimul număr funcționează cu dispozitivul mobil principal (sau cu dispozitivul mobil de la care s-a efectuat ultimul apel).

Apel în așteptare

- În timpul unui apel, apăsați butonul APEL timp de 1 secundă pentru a răspunde unui apel primit.
- Pentru a comuta între două apeluri active, apăsați butonul APEL timp de 1 secundă.
- Pentru a încheia ambele apeluri, apăsați scurt butonul APEL.
- Dacă ambele dispozitive mobile împerecheate primesc un apel, căștile comută implicit la dispozitivul principal.

Reconectarea automată

- Dacă se află unul în raza celuilalt atunci când căștile sunt pornite, căștile și dispozitivul mobil principal se reconectează automat.
- Dispozitivul mobil secundar trebuie să fie conectat manual. Selectați LG HBS810 de pe lista de dispozitive din meniul Bluetooth și împerecheați.

NOTĂ: Dacă se realizează o conexiune, este generată o alertă prin vibrații.

În afara razei de acoperire

- Dacă dispozitivele împerecheate sunt separate de o distanță de 10 metri (33 de picioare) sau mai mare, căștile și dispozitivul mobil se deconectează și căștile vibrează pentru a vă anunța.

NOTĂ: Pentru a dezactiva vibrațiile dispozitivului, glisați butonul VOLUM către poziția „+” și țineți apăsat timp de 2 secunde.

- În cazul în care căștile și telefonul nu se reconectează automat atunci când revin în raza de acoperire, apăsați scurt butonul APEL de pe căști pentru a le reconecta manual.
- În timpul conexiunii multiple și al transmiterii, dispozitivul împerecheat inactiv este deconectat atunci când iese din raza de acoperire. Căștile vă vor alerta o dată, fără nicio încercare de reconectare.

Mod de utilizare

Apelarea

Răspunsul la un apel

- Atunci când primiți un apel, căștile vor suna și vor vibra.
- Glisați scurt butonul VOLUM în poziția „-” pentru oprirea vibrațiilor.

NOTĂ: Căștile nu vibrează dacă vibrațiile sunt dezactivate.

- Apăsăți scurt butonul APEL pentru a răspunde la un apel primit.

Transferul unui apel

- Puteți transfera manual un apel către sau de la căști apăsând butonul REDARE/PAUZĂ/STOP al căștilor de două ori (dispozitivul mobil și căștile trebuie să fie împerecheate).

Apelarea vocală

- Apăsăți scurt butonul APEL pentru a activa „Comandă vocală”.

NOTĂ: Dacă dispozitivul mobil nu acceptă apelarea vocală, această acțiune poate activa Reapelarea ultimului număr.

Reapelarea ultimului număr

- Apăsăți și țineți apăsat butonul APEL timp de 1 secundă pentru a activa Reapelarea ultimului număr. Căștile vor emite un semnal sonor și se va apela ultimul număr format.

Terminarea unui apel

- Apăsăți scurt butonul APEL.

Apel în așteptare

- Răspundeți la al doilea apel fără a încheia primul apel, apăsând butonul APEL timp de 1 secundă. Apăsați butonul APEL timp de 1 secundă pentru a reveni la apelul inițial.
- Apăsați scurt butonul APEL pentru a încheia ambele apeluri.

Respingerea unui apel

- Activați respingerea apelurilor apăsând butonul APEL timp de 2 secunde când sună dispozitivul mobil.

NOTĂ: Este posibil ca aceste funcții să nu fie disponibile pe toate dispozitivele mobile. Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestor funcții, consultați manualul de utilizare a dispozitivului mobil.

Dezactivarea microfonului

- Glisați butonul VOLUM în poziția „+” și butonul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziția DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în același timp pentru 1 secundă pentru a activa/dezactiva microfonul în timpul conversației.

Atenție: Pentru siguranța dvs., nu folosiți această funcție atunci când sunteți la volan.

Controlul volumului

- Glisați butonul VOLUM în poziția „+” sau „-” pentru a regla volumul difuzorului.

Atenție: Ascultarea muzicii pentru perioade îndelungate la volum ridicat poate provoca afecțiuni auditive sau pierderea auzului. Pentru a împiedica acest lucru, căștile emit un sunet de avertizare atunci când folosiți cele 6 niveluri ridicate.

Mod de utilizare

Controlul vibrațiilor

- Pentru a activa sau dezactiva funcția Vibrații, glisați butonul VOLUM în poziția „+” timp de 2 secunde. Veți auzi „Activare vibrații” sau „Dezactivare vibrații” la activare sau dezactivare.
- Când vibrațiile sunt dezactivate, căștile nu vibrează atunci când primiți un apel sau când se află în afara razei unui dispozitiv mobil împerecheat.
- Vibrațiile sunt reactivate automat când este pornit dispozitivul.

NOTĂ: Când împerecheați căștile cu un dispozitiv mobil, căștile vibrează când se finalizează împerecherea, chiar dacă funcția de vibrații este dezactivată.

Transmisie audio

Redare

- Apăsați scurt butonul REDARE/PAUZĂ/STOP.

Pauză

- În timpul redării muzicii, apăsați scurt butonul REDARE/PAUZĂ/STOP.

Stop

- În timpul redării muzicii, țineți apăsat butonul REDARE/PAUZĂ/STOP timp de 1 secundă.

Melodia următoare

- Glisați scurt butonul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziția DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE.

Melodia anterioară

- Glisați scurt butonul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziția DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI.

Derulare rapidă înainte

- Glisați și țineți butonul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziția DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE.

Derulare înapoi

- Glisați și țineți butonul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziția DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI.

Egalizator

- În timpul redării muzicii, apăsați butonul REDARE/PAUZĂ/STOP de două ori pentru a comuta între Amplificare frecvențe joase (implicit), Normal și Amplificare frecvențe înalte.

NOTĂ: Dimensiunea gelului căștii auriculare poate afecta intensitatea basului.

aptX®

- Căștile sunt prevăzute cu tehnologia aptX, care asigură transmiterea instantanee și extrem de clară a conținutului audio prin Bluetooth.
- aptX este activată automat dacă este acceptată de dispozitivul sursă.

Tone & Talk™

Căștile Bluetooth HBS-810 acceptă citirea mesajelor SMS pe dispozitivele bazate pe Android™.

Pentru a descărca aplicația, căutați Tone & Talk în Google Play™* sau scanați codul QR. Urmați instrucțiunile de instalare.

*Google Play este o marcă înregistrată a Google, Inc.



Mod de utilizare

ROM

Funcție	Acțiune
Alertă oră curentă	Glisați butonul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziția DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE timp de 1 secundă.
Citiți cele mai recente SMS-uri sau MMS-uri	Glisați butonul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziția DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI timp de 1 secundă.
Contact desemnat	1. Selectați Contact desemnat în setările de apel ale căștilor din aplicație. 2. Pentru a apela contactul desemnat, apăsați de două ori butonul APEL al căștilor.
Contacte preferate	1. Selectați Contacte preferate în setările de apel ale căștilor din aplicație. 2. Apăsați de două ori butonul APEL al căștilor. 3. Folosiți butonul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI pentru a selecta contactul. 4. Pentru a apela contactul preferat, apăsați butonul APEL de două ori.
Registru apel	1. Selectați Registru apel în setările de apel ale căștilor din aplicație. 2. Apăsați de două ori butonul APEL al căștilor. 3. Folosiți butonul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI pentru a selecta contactul. 4. Pentru a apela contactul, apăsați butonul APEL de două ori.

Indicator cu LED

Funcție	Stare căști	Indicator
Funcționare	Pornire	Lumina albastră a LED-ului clipește de 4 ori.
	Oprire	Lumina albastră a LED-ului clipește de 4 ori, apoi se oprește.
	Mod de împerechere	Lumina LED-ului este albastră constant.
	Profil căști/handsfree conectat	LED-ul albastru clipește 1 dată la 5 secunde.
	Apel conectat	LED-ul albastru clipește 1 dată la 5 secunde.
Încărcare	Încărcare	Lumină roșie constantă, care devine violet după o încărcare de 80% sau mai mult.
	Încărcare finalizată	Lumina LED-ului este albastră constant.

Depanarea

ROM

Problemă	Cauze posibile	Soluție posibilă
Nu pornește.	Verificați dacă bateria căștilor este încărcată complet.	Încărcați bateria.
Comunicarea cu căștile LG Bluetooth HBS-810 nu este posibilă.	Verificați dacă dispozitivul mobil pe care încercați să îl împerecheați acceptă profilurile Bluetooth pentru căști sau profilul handsfree.	Stabiliți dacă dispozitivul mobil acceptă sau nu profilurile Bluetooth pentru căști sau handsfree.
	Verificați dacă bateria căștilor este descărcată.	Încărcați bateria.
Nu se poate realiza împerecherea între HBS-810 și dispozitivul Bluetooth.	Verificați și asigurați-vă că ați pornit căștile.	Glisați comutatorul Pornit/Oprit în poziția PORNIT pentru a porni căștile.
	Verificați și asigurați-vă că ați trecut căștile în modul de împerechere.	Cu alimentarea oprită, apăsați butonul APEL și glisați simultan butonul Pornit/Oprit la PORNIT timp de 1 secundă pentru a trece manual căștile în modul de împerechere manuală.
Sunet puternic (difuzor)	Verificați volumul difuzorului.	Creșteți nivelul volumului.

Element	Descriere
Versiunea Bluetooth	4.1 (Profiluri căști/handsfree/A2DP)
Baterie	Baterie de 3,7 V/220 mAh litiu-polimer
Durată convorbiri	Până la 17 ore
Durată de redare a muzicii	Până la 13 ore
Durată în așteptare	Până la 550 de ore
Timp de încărcare	Mai puțin de 2 ore
Putere de intrare nominală	c.c. 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Temperatură de funcționare	-10°C ~ 60°C
Dimensiuni/Greutate	147 mm (l) x 164 mm (L) x 14,9 mm (Î)/41 gr

Măsuri de siguranță

Nu scăpați dispozitivul.

Nu modificați, nu reparați și nu dezamblați dispozitivul.

Nu expuneți dispozitivul direct la apă, alcool, benzen etc. pentru a-l curăța.

Nu expuneți dispozitivul direct la materiale inflamabile.

Nu lăsați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.

Țineți dispozitivul la distanță de umiditate excesivă și praf.

Nu așezați obiecte grele pe dispozitiv.

Încărcați căștile numai cu încărcătorul original LG, în caz contrar acestea se pot deteriora.

- Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate explicit de partea responsabilă cu respectarea conformității pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.
- Dacă se folosește o baterie incompatibilă, există riscul de deteriorare sau explozie.
- Reciclați bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- Acest produs conține piese de mici dimensiuni, inclusiv căști auriculare și intraauriculare și cabluri. Nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- Dacă aveți un dispozitiv medical implantat, consultați un doctor înainte de a utiliza acest produs.
- Deconectați întotdeauna încărcătorul de la priza de perete după ce produsul este încărcat complet, pentru a evita consumul inutil de energie.
- Bateriile Li-Ion sunt o componentă periculoasă care poate cauza rănirea.
- Înlocuirea bateriei de către personal necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului dvs.
- Nu înlocuiți dvs. bateria. Bateria poate fi deteriorată, ceea ce poate provoca supraîncălzirea și vătămarea corporală. Bateria trebuie să fie înlocuită de furnizorul de servicii autorizat. Bateria ar trebui reciclată sau aruncată separat de gunoierul menajer.

NOTĂ FCC PENTRU UTILIZATORI:

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulile FCC.

Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Acest dispozitiv nu cauzează interferențe dăunătoare și
- (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte eventualele interferențe recepționate, inclusiv pe cele care pot genera o funcționare nedorită.

NOTĂ IMPORTANTĂ:

Pentru a îndeplini cerințele de conformitate cu Regulile FCC referitoare la expunerea la radiofrecvențe, nu este permisă nicio modificare adusă antenei sau dispozitivului. Orice modificare adusă antenei sau dispozitivului poate genera depășirea cerințelor referitoare la expunerea la radiofrecvențe și poate anula autoritatea utilizatorului de a opera dispozitivul.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Prin prezenta, LG Electronics declară că produsul HBS-810 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC. O copie a Declarației de conformitate poate fi găsită la <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc. la nivel global.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Informații suplimentare

1. Expunerea la radiofrecvențe

Căștile Bluetooth HBS-810 reprezintă un receptor-transmițător radio. În timpul funcționării, acestea comunică cu un dispozitiv mobil cu Bluetooth, receptând și transmițând câmpuri electromagnetice de radiofrecvență (RF) (microunde), în intervalul de frecvențe 2,4 - 2,4835 GHz. Căștile dvs. Bluetooth sunt concepute pentru a funcționa în conformitate cu instrucțiunile și limitele referitoare la expunerea la radiofrecvențe, impuse de autoritățile naționale și agențiile internaționale de sănătate când se utilizează orice telefon mobil LG Electronics compatibil.

2. Atmosferă cu potențial de explozie

Opriti dispozitivul electronic când vă aflați în zone cu atmosferă cu potențial de explozie. În cazuri rare, dispozitivul dvs. electronic poate produce scântei. În aceste zone, scânteele pot cauza explozie sau incendiu care pot conduce la răniri sau chiar deces. Zonele cu potențial de explozie sunt deseori, însă nu întotdeauna, marcate clar.

3. Informații despre baterie

O baterie reîncărcabilă are o durată de funcționare lungă dacă este utilizată corespunzător. Este posibil ca o baterie nouă sau o baterie care nu a fost utilizată o perioadă lungă să aibă o capacitate redusă la primele utilizări. Nu expuneți bateria la temperaturi extreme, niciodată mai mari de +60° sau mai mici de -10°. Pentru ca bateria să funcționeze la capacitate maximă, utilizați bateria la temperatura camerei. Dacă bateria este utilizată la temperaturi scăzute, capacitatea bateriei este redusă. Bateria poate fi încărcată numai la temperaturi între +10° și +45°.

Eliminarea bateriilor uzate și acumulatorilor uzați

(DOAR în cazul produselor cu baterie încorporată)

- În cazul în care bateria este încorporată în produs și nu poate fi îndepărtată de utilizatorul final, LG recomandă ca bateria să fie îndepărtată doar de către un personal calificat; bateria astfel îndepărtată trebuie înlocuită și reciclată la sfârșitul duratei de viață a produsului. Pentru a preveni deteriorarea produsului și producerea oricărui accident, utilizatorilor li se recomandă să nu îndepărteze bateria, și să contacteze Serviciul de Asistență LG, sau orice altă unitate service individuală.
- Eliminarea bateriei implică demontarea carcasei produsului, deconectarea cablurilor/racordurilor electrice și îndepărtarea cu atenție a bateriei, cu folosirea sculelor speciale. Pentru instrucțiunile de îndepărtare în condiții de siguranță a bateriei, destinate personalului calificat, vă rugăm accesați <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Reciclarea bateriei căștilor dvs. Bluetooth

Bateria căștilor dvs. Bluetooth trebuie să fie reciclată corespunzător și nu trebuie aruncată niciodată la deșeurile municipale.



Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzați

- 1 Acest simbol poate fi combinat cu simbolurile chimice ale mercurului (Hg), cadmiului (Cd) sau plumbului (Pb) în cazul în care bateria conține peste 0,0005 % mercur, 0,002 % cadmiu sau 0,004 % plumb.
- 2 Toate bateriile/toți acumulatorii trebuie eliminate/eliminați separat de fluxul deșeurilor menajere, prin intermediul punctelor de colectare desemnate de către guvern sau de către autoritățile locale.
- 3 Eliminarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător, sănătății animalelor și populației.
- 4 Pentru informații suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciile de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Informații suplimentare

5. Condiții

- Garanția este valabilă numai în cazul în care chitanța originală emisă de către dealer pentru cumpărătorul original, în care se specifică data achiziției și numărul de serie, este prezentată împreună cu produsul care trebuie reparat sau înlocuit. LG Electronics își rezervă dreptul de a refuza service-ul în garanție dacă aceste informații au fost eliminate sau modificate după achiziția originală a produsului de la dealer.
- Dacă LG Electronics repară sau înlocuiește produsul, produsul reparat sau înlocuit va avea garanție pentru durata de timp rămasă din perioada de garanție inițială de nouăzeci (90) de zile de la data reparației, oricare este mai lungă. Reparația sau înlocuirea pot implica utilizarea unor unități recondiționate, echivalente din punct de vedere al funcționalității. Pieseile sau componentele înlocuite vor deveni proprietatea LG Electronics.
- Prezenta garanție nu acoperă defectarea produsului datorată utilizării sau uzurii normale sau datorată utilizării necorespunzătoare, inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea în alte moduri decât cele normale și uzuale, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și de întreținere a produsului. Prezenta garanție nu acoperă nici defectarea produsului datorată accidentelor, modificărilor sau reglărilor, fenomenelor naturale sau deteriorării în urma vărsării de lichide.
- Prezenta garanție nu acoperă defecțiunile produsului datorate reparațiilor, modificărilor sau operațiilor de service improprii efectuate de o persoană neautorizată de LG Electronics. Modificarea oricărui sigiliu de pe produs va anula garanția.

FĂCÂND OBIECTUL CONDIȚIILOR PREZENTEI GARANȚII LIMITATE, LG ELECTRONICS GARANTEAZĂ CĂ ACEST PRODUS NU PREZINTĂ DEFECTE DE DESIGN, MATERIAL ȘI MANOPERĂ ÎN MOMENTUL ACHIZIȚIEI ORIGINALE DE CĂTRE UN CONSUMATOR ȘI PE O PERIOADĂ ULTERIOARĂ DE 1 (UN) AN. DACĂ PRODUSUL DVS. NECESITĂ SERVICE ÎN GARANȚIE, VĂ RUGĂM SĂ-L ÎNAPOIAȚI DEALERULUI DE LA CARE A FOST ACHIZIȚIONAT SAU SĂ CONTACTAȚI CENTRUL LOCAL DE CONTACT LG ELECTRONICS PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE.

Informații importante privind siguranța

Evitarea afectării auzului

Există posibilitatea pierderii permanente a auzului dacă volumul sunetului setului auto "mâini libere" este la un nivel ridicat. Setați volumul la un nivel de siguranță. Vă puteți adapta în timp la un volum mai ridicat care vă poate părea normal, dar care vă poate afecta auzul.

Dacă vă țiuie urechile sau auziți voci înăbușite, nu mai ascultați la căști și consultați un audiolog. Cu cât volumul este mai mare, cu atât perioada de timp în care auzul vă va fi afectat este mai mică. Specialiștii ORL vă sugerează cum să vă protejați auzul:

- Limitați durata de utilizare a căștilor la volum ridicat.
- Evitați creșterea volumului pentru a bloca sunetele din medii zgomotoase.
- Micșorați volumul dacă nu auziți persoanele care vorbesc în apropierea dvs.



Vă rugăm să consultați ghidul de utilizare al telefonului pentru informații suplimentare despre modul de reglare a nivelului volumului pe telefon.

Utilizarea sigură a căștilor

Utilizarea căștilor pentru a asculta muzică în timpul condusului nu este recomandată și, în unele regiuni, este ilegală. Conduceți cu grijă și cu atenție. Renunțați să utilizați dispozitivul dacă vă deranjează sau vă distrage atenția în timp ce conduceți orice tip de vehicul sau efectuați orice alt tip de activitate care necesită atenție maximă.



LG TONE ULTRA™

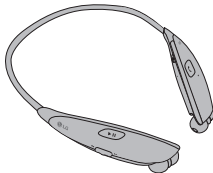
HBS-810 Kullanıcı Kılavuzu

Bluetooth® Stereo Kulaklık

Tüm hakları saklıdır. LG Electronics Inc., 2015

Not: HBS-810'tan en iyi performansı almak, hasar görmesini veya yanlış kullanılmasını önlemek için lütfen HBS-810'ı kullanmadan önce tüm bilgileri dikkatlice okuyun.

Bu kılavuzda dizgi hatalarına veya belirtilen bilgilerdeki yanlışlıklara bağlı herhangi bir düzeltme veya değişiklik yalnızca LG Electronics Inc. tarafından yapılacaktır.

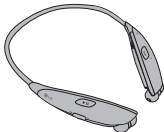


Giriş

LG TONE ULTRA™ (HBS-810) Bluetooth® teknolojisine sahip, kablosuz çok hafif bir kulalıktır.

Bu ürün A2DP veya ahizesiz Bluetooth profilini destekleyen cihazlarda bir ses aksesuarı olarak kullanılabilir.

Paketin İeriği



**LG TONE ULTRA™
HBS-810**
(Orta boyutlu kulak jelleri
takılı)



**Ekstra Kulak Jelleri
(1 Takım - Küçük)**



***USB Şarj Kablosu**



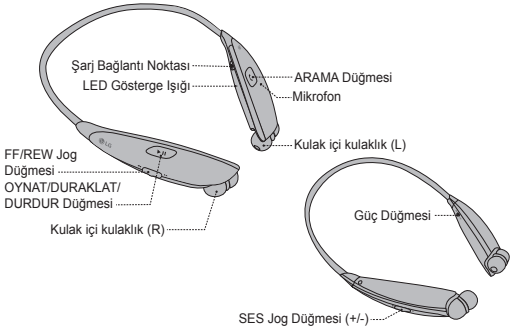
Kullanıcı Kılavuzu



**WEEE Kart
(Sadece Avrupa)**

*Gerçek ürün tasarımı bu kılavuzda gösterilen resimlerden farklı olabilir.

Kulaklık



Kullanım Şekli

Güç Açma/Güç Kapatma

- AÇIK veya KAPALI konuma getirmek için Güç düğmesini kaydırın.

Şarj etme

- Şarj cihazı bağlandığında (cihaz açık veya kapalı konumdayken) kulaklık kapanır.
- Şarj sırasında LED gösterge ışığı sabit kırmızı renkte yanar. %80 veya üzeri seviyede şarj olduğunda gösterge ışığı mor renkte yanar.
- Cihaz tamamen şarj olduğunda LED gösterge ışığı sabit mavi renkte yanar.

Düşük Pil

- Her 2 dakikada bir düşük pil uyarısı yapılır.
- Pil şarj edilmezse kulaklık kapanır.

Pil Durumu Uyarısı

- Kulaklığın pil durumunu kontrol etmek için SES jog düğmesini 1 saniyeliğine "-" konumuna getirin.

Pil Durumu	Yüksek	Orta	Düşük
Sesli İstem	Pil Yüksek	Pil Orta	Pil Düşük
LED Gösterge Işığı	Yanıp Sönen Mavi	Yanıp Sönen Mor	Yanıp Sönen Kırmızı

NOT: Bazı mobil cihazlarda, eşleştirildikten sonra kulaklığın pil durumu ekranın üst kısmında görüntülenir.

Sarılabilir Kulak İçi Kulaklıklar

- Kulak içi kulaklıkları çekerek istediğiniz oranda uzatabilirsiniz.
- Kulak içi kulaklıkları geri sarmak için kabloyu hafifçe çekin ve bırakın. Kulak içi kulaklıklar ilk konumlarına dönecektir.
- Kulak içi kulaklıklar ilk konumlarına dönmezse tamamen ileri çekin ve bırakın.

Eşleştirme

İlk kullanımdan önce kulaklığı Bluetooth'un etkin olduğu bir cihazla eşleştirmeniz gerekir.

1) Kolay Eşleştirme

1. AÇIK konuma getirmek için Güç düğmesini kaydırın.
2. Cihazı ilk kez eşleştiriyorsanız veya cihaz, önceden eşleştirildiği bir cihazı algılamıyorsa Eşleştirme moduna girer. LED gösterge ışığı sabit mavi renkte yanar.

3. Eşleştirmek istediğiniz cihazın bulunabilir olarak ayarlandığından emin olun. Bluetooth menüsünün altında yeni cihaz arayın veya ekleyin.
 4. Cihazlar listesinden LG HBS810'u seçin.
 5. Parola/Pin Kodu istenirse 0000 (4 sıfır) girin.
 6. Cihazlar eşleştirildiğinde "Your headset paired" mesajını duyarsınız. Bağlantı kurulduğunda titreşimli bir uyarı yapılır.
- NOT: Kulaklık, 3 dakika içinde eşleştirilmezse otomatik olarak kapanır.

2) Manuel Eşleştirme (başka bir telefonla eşleştirme veya tekrar eşleştirme)

1. Güç kapatıldığında ARAMA düğmesine basın ve aynı anda Güç düğmesini 2 saniyeliğine AÇIK konumuna getirin.

Kullanım Şekli

2. Kulaklık, Eşleştirme moduna girdiğinde LED gösterge ışığı sabit mavi renkte yanar. Kolay Eşleştirme adım 3-6'yı tekrarlayın.

Gelişmiş Multipoint

Kulaklık eş zamanlı olarak iki cihaza bağlanabilir. Bu sayede çağrı bekletme fonksiyonunu, bağlı olan her iki telefonunuzdaki çağrılar arasında özgürce kullanabilirsiniz.

İki Cihazla Eşleştirme

- İlk olarak kulaklığı Bluetooth'un etkin olduğu ve ikincil cihaz olarak kullanmak istediğiniz mobil cihaz ile eşleştirin (bkz. Eşleştirme talimatları).
- Eşleştirme tamamlandığında kulaklığı kapatın.
- Manuel Eşleştirme moduna girmek için güç kapalıyken ARAMA düğmesine basın ve aynı anda Güç düğmesini 2 saniyeliğine AÇIK konumuna getirin.

- Kulaklığı Bluetooth'un etkin olduğu diğer mobil cihazla eşleştirin ve bağlantı kurun. Bu sizin birincil cihazınız olacaktır.
- Birincil mobil cihaz kulaklık ile eşleştirildikten ve bağlantı kurulduktan sonra kulaklığı ilk eşleştirdiğiniz mobil cihaza tekrar bağlayın.

NOT: Bağlantı kurulduğunda titreşimli bir uyarı yapılır.

NOT: Kulaklık, iki mobil cihaza eş zamanlı olarak bağlandığında (Multipoint) kulaklık arama fonksiyonları birincil mobil cihazda çalışır.

NOT: Kulaklık Kolay Eşleştirme üzerinden birincil telefona bağlanamazsa Eşleştirme moduna girer.

Arama

- Sesli Arama ve Son Numarayı Geri Arama özellikleri birincil mobil cihazda (ya da son arama yapılan mobil cihazda) çalışır.

Arama Bekletme

- Bir görüşme sırasında gelen bir çağrıyı yanıtlamak için 1 saniye boyunca ARAMA düğmesine basın.
- İki etkin çağrı arasında geçiş yapmak için 1 saniye boyunca ARAMA düğmesine basın.
- Her iki çağrıyı da sonlandırmak için ARAMA düğmesine kısa süreliğine basın.
- Her iki mobil cihaza da çağrı gelirse kulaklık, varsayılan olarak birincil cihaza geçer.

Otomatik Tekrar Bağlanma

- Kulaklık açıldığında her iki cihaz kapsama alanında bulunuyorsa kulaklık ve birincil mobil cihaz otomatik olarak tekrar bağlantı kurar.
- İkincil mobil cihazın manuel olarak bağlanması gerekir. Bluetooth menüsündeki cihazlar listesinden LG HBS810'u seçin ve eşleştirin.

NOT: Bağlantı kurulduğunda titreşimli bir uyarı yapılır.

Kapsama Alanı Dışı

- Eşleştirilen cihazların arasına 10 metre (33 fit) veya daha fazla mesafe girerse kulaklığın ve mobil cihazın bağlantısı kesilir ve kulaklık sizi uyarmak için titrer.

NOT: Cihazın titreşimini kapatmak için SES jog düğmesini "+" konumuna getirin ve 2 saniye için bu konumda tutun.

- Kulaklık ve mobil cihaz, gerekli kapsama alanına döndüğü halde otomatik olarak tekrar bağlanmazsa kulaklığın ARAMA düğmesine kısa süreliğine basarak manuel olarak tekrar bağlantı kurun.
- Çoklu bağlantı ve akış sırasında, etkin olmayan eşleştirilmiş cihazın bağlantısı kapsama alanı dışına çıktığında kesilir. Tekrar bağlantı kurmak için hiçbir girişimde bulunulmazsa kulaklık sizi bir kez uyarır.

Kullanım Şekli

Arama

Bir Çağrıyı Yanıtlama

- Bir çağrı alındığında kulaklık bir zil sesi çalar ve titrer.
- Titreşimi kapatmak için SES jog düğmesini hafifçe kaydırarak "-" konumuna getirin.

NOT: Kulaklık, titreşim devre dışı bırakılırsa titremez.

- Gelen çağrıyı yanıtlamak için ARAMA düğmesine kısa süreliğine basın.

Bir Aramayı Aktarma

- Kulaklıktaki OYNAT/DURAKLAT/DURDUR düğmesine iki kez basarak kulaklığa veya kulaklıktan bir çağrıyı manuel olarak aktarabilirsiniz (mobil cihaz ve kulaklığın eşleştirilmiş olması gerekir).

Sesli Arama

- ARAMA düğmesine kısa süreyle basarak Sesli Komut'u etkinleştirin.

NOT: Mobil cihazınız sesli aramayı desteklemiyorsa bu eylem Son Numarayı Geri Arama fonksiyonunu etkinleştirebilir.

Son Numarayı Geri Arama

- Son Numarayı Geri Arama fonksiyonunu etkinleştirmek için ARAMA düğmesini 1 saniyeliğine basılı tutun. Kulaklık bip sesi çıkarır ve son aranan numarayı arar.

Bir Çağrıyı sonlandırma

- Arama düğmesine kısa süreyle basın.

Arama Bekletme

- ARAMA düğmesine 1 saniye süreyle basarak ilk çağrıyı kapatmadan diğer çağrıyı cevaplayın. İlk çağrıya dönmek için ARAMA düğmesine 1 saniyeliğine basın.
- Her iki çağrıyı da sonlandırmak için ARAMA düğmesine kısa süreyle basın.

Arama Reddetme

- Mobil cihaz çaldığında ARAMA düğmesine 2 saniye süreyle basarak Çağrı Reddetme fonksiyonunu etkinleştirin.

NOT: Bu özellikler her mobil cihazda mevcut olmayabilir. Bu fonksiyonların kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi edinmek için lütfen mobil cihazınızın kullanıcı kılavuzuna başvurun.

Mikrofonu Susturma

- Görüşme sırasında mikrofonu kapatmak/açmak için SES jog düğmesini "+" konumuna getirin ve aynı anda FF/REW jog düğmesini 1 saniyeliğine REW konumuna getirin.

Dikkat: Güvenliğiniz için bu fonksiyonu sürüş sırasında kullanmayın.

Ses Kontrolü

- Hoparlör ses seviyesini ayarlamak için SES jog düğmesini "+" veya "-" konumuna getirin.

Dikkat: Yüksek ses seviyesinde uzun süre müzik dinlemek işitme hasarı veya işitme kaybına yol açabilir. Bu durumu önlemek için kulaklığı 6 veya üzeri ses seviyelerinde kullandığınızda kulaklıktan bir uyarı sesi gelir.

Kullanım Şekli

Titreşim Kontrolü

- Cihazın titreşim fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için SES jog düğmesini 2 saniyeliğine "+" konumuna getirin. Titreşim fonksiyonu etkinleştirildiğinde "Titreşim açık", devre dışı bırakıldığında ise "Titreşim kapalı" sesli bildirimi duyulur.
 - Titreşim devre dışı bırakılırsa çağrı alındığında veya eşleştirilen bir mobil cihaz kapsama alanı dışında kaldığında kulaklık titremez.
 - Cihaz açıldığında titreşim otomatik olarak tekrar etkinleştirilir.
- NOT: Kulaklık bir mobil cihaz ile eşleştirilirken titreşim devre dışı bırakılmış olsa bile eşleştirme tamamlandığında kulaklık titrer.

Ses Akışı

Çal

- OYNAT/DURAKLAT/DURDUR düğmesine kısa süreliğine basın.

Duraklat

- Müzik çalınırken OYNAT/DURAKLAT/DURDUR düğmesine kısa süreliğine basın.

Durdur

- Müzik çalınırken OYNAT/DURAKLAT/DURDUR düğmesini 1 saniyeliğine basılı tutun.

Sonraki şarkı

- FF/REW jog düğmesini kısa süreliğine FF konumuna getirin.

Önceki şarkı

- FF/REW jog düğmesini kısa süreliğine REW konumuna getirin.

İleri Sarma

- FF/REW jog düğmesini basılı tutup kaydırarak FF konumuna getirin.

Geri Sarma

- FF/REW jog düğmesini basılı tutup kaydırarak REW konumuna getirin.

Ekolayzır

- Müzik çalınırken Bas Artırma (varsayılan), Normal ve Tiz Artırma özellikleri arasında geçiş yapmak için OYNAT/DURAKLAT/DURDUR düğmesine iki kez basın.

NOT: Kulak jelinin boyutu duyduğunuz bas oranını etkileyebilir.

aptX®

- Kulaklıkta Bluetooth üzerinden aktarılan ses içeriğinin kusursuz ve net olmasını sağlayan aptX teknolojisi bulunur.
- aptX, kaynak cihaz tarafından desteklenmesi durumunda otomatik olarak etkinleştirilir.

Tone & Talk™

HBS-810 Bluetooth kulaklık, Android™ tabanlı cihazlarda SMS okumayı destekler.

Uygulamayı indirmek için Google Play™* üzerinde Tone & Talk ögesini aratın veya QR kodunu taratın. Yükleme talimatlarını izleyin.

*Google Play, Google, Inc.'ın ticari markasıdır.



Kullanım Şekli

Fonksiyon	Eylem
Geçerli zaman alarmı	FF/REW jog düğmesini 1 saniyeliğine FF konumuna getirin.
Son SMS veya MMS'i oku	FF/REW jog düğmesini 1 saniyeliğine REW konumuna getirin.
Özelleştirilmiş kişiler	1. Uygulamanın kulaklık çağrı ayarlarındaki Özelleştirilmiş kişi öğesini seçin. 2. Özelleştirilmiş kişiyi aramak için kulaklığınızdaki ARAMA düğmesine iki kez basın.
Favori kişiler	1. Uygulamanın kulaklık çağrı ayarlarındaki Favori kişiler öğesini seçin. 2. Kulaklığınızdaki ARAMA düğmesine iki kez basın. 3. Kişiyi seçmek için FF/REW jog düğmesini kullanın. 4. Favori kişiyi aramak için ARAMA düğmesine iki kez basın.
Arama kayıtları	1. Uygulamanın kulaklık çağrı ayarlarındaki Arama kayıtları öğesini seçin. 2. Kulaklığınızdaki ARAMA düğmesine iki kez basın. 3. Kişiyi seçmek için FF/REW jog düğmesini kullanın. 4. Kişiyi aramak için ARAMA düğmesine iki kez basın.

LED Gösterge Işığı

TUR

Fonksiyon	Kulaklık Durumu	Gösterge
Çalışıyor	Açma	Mavi LED 4 kez titreşir.
	Kapatma	Mavi LED ışığı 4 kez titreşir ve kapanır.
	Eşleştirme modu	Sabit mavi renkte LED ışığı.
	Kulaklık/ahizesiz profil bağlı	Mavi LED ışığı her 5 saniyede bir 1 kez titreşir.
	Arama bağlı	Mavi LED ışığı her 5 saniyede bir 1 kez titreşir.
Şarj etme	Şarj etme	Kulaklık %80 veya üzeri seviyede şarj olduktan sonra mor renge dönen sabit kırmızı renkte LED ışık.
	Şarj işlemi tamamlandı	Sabit mavi renkte LED ışığı.

Sorun giderme

Sorun	Muhtemel Nedenler	Muhtemel Çözüm
Açılmıyor	Kulaklığın pilinin tamamen dolu olup olmadığını kontrol edin.	Pili şarj edin.
LG Bluetooth HBS-810 Kulaklık ile iletişim kurulamıyor	Eşleştirmeye çalıştığınız mobil cihazın kulaklık ya da Bluetooth ahizesiz kullanım profillerini destekleyip desteklemediğini kontrol edin.	Mobil cihazınızın kulaklığı ya da Bluetooth ahizesiz kullanım profillerini destekleyip desteklemediğini belirleyin.
	Kulaklığın pilinin zayıf olup olmadığını kontrol edin.	Pili şarj edin.
HBS-810 Bluetooth cihaz ile eşleştirilemiyor	Kulaklığın açık olduğundan emin olmak için kontrol edin.	Kulaklığı açmak için Güç düğmesini AÇIK konumuna getirin.
	Kulaklığın Eşleştirme modunda olduğundan emin olmak için kontrol edin.	Kulaklığı Manuel Eşleştirme moduna almak için güç kapalıyken ARAMA düğmesine basın ve aynı anda Güç düğmesini 1 saniyelik süreyle manuel olarak AÇIK konumuna getirin.
Düşük ses (hoparlör)	Hoparlör ses seviyesini kontrol edin.	Ses seviyesini artırın.

Öge	Açıklama
Bluetooth sürümü	4.1 (Kulaklık/Ahizesiz/A2DP profilleri)
Pil	Pil 3,7 V/220 mAh Li-Polimer
Konuşma süresi	17 saate kadar
Müzik çalma süresi	13 saate kadar
Bekleme süresi	550 saate kadar
Şarj süresi	2 saatten az
Nominal giriş gücü	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Çalışma sıcaklığı	-10°C ~ 60°C
Boyutlar / ağırlık	147 mm (G) x 164 mm (U) x 14,9 mm (Y) / 41 g

Önlemler

Cihazı düşürmeyin.

Üzerinde değişiklik yapmayın, onarmayın veya parçalarına ayırmayın.

Temizlik amacıyla doğrudan su, alkol, benzen vb. maddelere maruz bırakmayın.

Yanıcı maddelere doğrudan maruz bırakmayın.

Cihazı yanıcı maddelerin yakınına koymayın ve yakınında muhafaza etmeyin.

Cihazı aşırı nemden ve tozdan uzak tutun.

Cihazın üzerine ağır nesneler koymayın.

Kulaklığı yalnızca orijinal LG şarj cihazıyla şarj edin, aksi halde hasar görebilir.

- Uyumluluktan sorumlu taraflarca açıkça onaylanmayan değişiklikler ve düzeltmeler, kullanıcının cihazı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.
- Yanlış pil kullanılırsa zarar görme veya patlama riski oluşur.
- Kullanılmış pilleri talimatlara uygun şekilde atın.
- Bu ürün kulak jelleri, kulak içi kulaklıklar ve kablolar gibi küçük parçalar içerir. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Tıbbi cihaz implantasyonunuz varsa bu ürünü kullanmadan önce bir doktora danışın.
- Şarj cihazının gereksiz elektrik tüketimini önlemek için ürün tam olarak şarj olduktan sonra şarj cihazını daima prizden çıkarın.
- Li-ion Pil, yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir bileşendir.
- Pil değişiminin yetkili bir profesyonel tarafından yapılmaması cihazınızda hasara neden olabilir.
- Pili kendiniz değiştirmeyin. Pil hasar görebilir, bu nedenle aşırı ısınma ve yaralanmalar meydana gelebilir. Pil mutlaka yetkili servis sağlayıcı tarafından değiştirilmelidir. Pil geri dönüştürülmeli ya da ev atıklarından ayrı olarak atılmalıdır.

KULLANICILAR İÇİN FCC DUYURUSU:

Bu cihaz, FCC kurallarının 15. bölümüyle uyumludur.

Kullanın aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

- (1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmamalıdır ve
- (2) Bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek enterferans da dahil olmak üzere alınan her türlü enterferansı kabul etmelidir.

ÖNEMLİ NOT:

FCC RF'na (Radyo Frekansı) maruz kalma uyumluluğu gerekliliklerine uygunluk amacıyla, anten veya cihaz üzerinde değişiklik yapılmasına izin verilmez. Anten veya cihaz üzerinde gerçekleştirilecek herhangi bir değişiklik, cihazın RF'na maruz kalma gerekliliklerini aşmasına ve kullanıcının cihazı kullanma yetkisinin geçersiz kalmasıyla sonuçlanabilir.

UYGUNLUK BİLDİRİMİ:

İşbu belge ile LG Electronics bu HBS-810 ürününün 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanının bir kopyası şu adreste bulunabilir: <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth®, Bluetooth SIG, Inc.in dünyanın her yerinde geçerli tescilli ticari markasıdır.



C E 0168

FCC ID: ZNFHBS810



Ek Bilgiler

1. Radyo frekansına maruz kalma

Bu Bluetooth HBS-810 kulaklık bir radyo alıcısı ve vericisidir. Çalışması sırasında, Bluetooth donanımlı bir mobil cihazla, 2,4 ila 2,4835 GHz frekans aralığında radyo frekanslarını (RF) elektromanyetik alanları (mikrodalgalar) alarak ve ileterek iletişim kurar.

Bluetooth kulaklığınız, herhangi bir LG Electronics uyumlu mobil telefon ile kullanıldığında ulusal kurumlar ve uluslararası sağlık organizasyonları tarafından belirlenen RF'na maruz kalma talimatları ve sınırlamalarıyla uyumlu çalışmak üzere tasarlanmıştır.

2. Patlama potansiyeli olan ortam

Patlama potansiyeli olan bir ortamda elektronik cihazınızı kapatın. Nadir olmakla birlikte bu elektrik cihazı kıvılcım oluşturabilir. Bu tip ortamlarda oluşan kıvılcımlar patlamalara ya da yangınlara yol açarak, fiziksel yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Patlama potansiyeli olan ortamlar sıklıkla, ancak her zaman olmamak kaydıyla açıkça işaretlenir.

3. Pil hakkında bilgiler

Şarj edilebilir bir pil, uygun şekilde kullanıldığında uzun bir hizmet ömrüne sahiptir. Yeni veya uzun bir süre kullanılmayan bir pil, kullanıldığı ilk birkaç sefer düşük kapasiteye sahip olabilir. Pili +60° üzerindeki veya -10° altındaki aşırı sıcaklıklara asla maruz bırakmayın. Maksimum pil kapasitesi için pili oda sıcaklığında kullanın. Pili düşük sıcaklıklarda kullanılması durumunda, pil kapasitesi azalacaktır. Pil yalnızca +10° ve +45° arasındaki sıcaklıklarda şarj edilebilir.

Atık batarya ve akülerin çıkarılması (SADECE gömülü bataryalı üründe)

- Bu üründe, nihai kullanıcılar tarafından kolaylıkla çıkarılamayan bataryanın ürünle birleşik konumda olması halinde LG, ister batarya değişiminde ister bu ürünün kullanım süresinin sonunda gerçekleşecek olan bataryanın geri dönüşümünde bataryanın sadece nitelikli ve uzman kişiler tarafından çıkarılmasını tavsiye eder. Kullanıcılar, ürünün zarar görmesini engellemek ve kendi güvenliklerini sağlamak için bataryayı çıkarmaya kalkışmamalı ve öneri konusunda LG Servis Yardım Hattı ya da diğer bağımsız servis sağlayıcıları ile iletişime geçmelidir.
- Bataryayı çıkarma işlemi, ürün kasasının sökülmesini, elektrik kablo/bağlantılarının kesilmesini ve özel aletler kullanılarak bataryanın dikkatli bir şekilde çıkarılmasını kapsar. Nitelikli ve uzman kişilerin bataryayı güvenli bir şekilde çıkarmalarına yönelik talimatlara ihtiyaç duymanız halinde lütfen <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling> bağlantısına gidiniz.

4. Bluetooth kulaklığınızdaki pilin geri dönüştürülmesi

Bluetooth kulaklığınızın pili uygun bir şekilde atılmalı, asla evsel atıklarla karıştırılmamalıdır.



Eski cihazınızın atılması

- 1 Eğer pil %0,0005 üzerinde cıva, %0,002 üzerinde kadmiyum, %0,004 üzerinde kurşun içeriyorsa bu sembol yanında, cıva (Hg), kadmiyum (Cd) ve kurşun (Pb) sembolleri de bulunur.
- 2 Tüm piller/akümülatörler, belediye atık şebekesinden ayrı olarak, yerel makamlarca ya da devlet tarafından belirlenmiş toplama tesislerinde imha edilmelidir.
- 3 Eski pillerinizi/akümülatörlerinizin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerinde oluşabilecek potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.
- 4 Eski pillerinizi/akümülatörlerinizin imha edilmesi ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen belediye, ilgili yerel çöp toplama hizmet merkezi ya da ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçin.

5. Koşullar

- Garanti yalnızca, onarılacak ya da değiştirilecek ürünle birlikte, orijinal müşteri adına satıcı tarafından düzenlenmiş, üzerinde satın alınma tarihi ve seri numarası bulunan orijinal faturanın ibrazıyla geçerlidir. LG Electronics, ürün satıcıdan alındıktan sonra bu bilginin silinmesi veya değiştirilmesi durumunda garanti hizmetini reddetme hakkını saklı tutar.
- LG Electronics ürünü onarır veya değiştirirse, onarılan ya da değiştirilen ürün, hangisi daha uzunsa, orijinal garanti süresinden artan süre kadar ya da onarım tarihinden itibaren doksan (90) gün boyunca garanti kapsamında olacaktır. Onarım veya değiştirme işlemi, onarımı yapılmış eşdeğer cihazların kullanımını gerektirebilir. Değiştirilen parçalar veya bileşenler LG Electronics'in malı olacaktır.

- Bu Garanti, ürünün normal aşınma ve yıpranması veya ürünün kullanımı ve bakımı ile ilgili talimatlara uygun biçimde, normal ve alışılabilir şekilde kullanılmasının dışında kalan kullanım biçimleri dahil, ancak bunlarla sınırlı kalmayan hatalı kullanım nedeniyle meydana gelen arızaları kapsamaz. Garanti ayrıca kaza sonucu, değişiklik ve ayarlamalar yapılması nedeniyle, tabii afetler ya da sıvıların neden olduğu ürün arızalarını da kapsamaz.
- Bu garanti, LG Electronics tarafından yetki verilmemiş kişiler tarafından gerçekleştirilen onarım, değişiklik veya servis işlemlerinden kaynaklanan ürün arızalarını kapsamaz. Ürün üzerindeki herhangi bir mühürün tahrif edilmesi garantinin geçersiz kalmasına neden olacaktır.

BU SINIRLI GARANTİ KOŞULLARINA BAĞLI OLARAK, LG ELECTRONICS BU ÜRÜNÜN TÜKETİCİ TARAFINDAN SATIN ALINDIĞI TARİHTE VE BU TARİHTEN SONRAKİ BİR (2) YIL İÇERİSİNDE TASARIM, MALZEME VE İŞÇİLİK HATALARI AÇISINDAN KUSURSUZ OLDUĞUNU GARANTİ EDER. ÜRÜNÜZÜN GARANTİ SERVİSİNE GEREK DUyması DURUMUNDA LÜTFEN SATIN ALDIĞINIZ BAYİYE FATURASI İLE BİRLİKTE GERİ GÖTÜRÜN VEYA DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN YAKININIZDAKİ LG ELECTRONICS İLETİŞİM MERKEZİYLE TEMASA GEÇİN.

Önemli emniyet bilgileri

İşitme hasarlarını engelleme

Ahizesiz araç kitinizin yüksek sesle kullanılması durumunda kalıcı işitme kaybı meydana gelebilir. Ses şiddetini güvenli bir seviyeye ayarlayın. Zaman içerisinde yüksek ses size normal gelebilir ancak işitme sisteminize zarar verebilir.

Kulaklarınızda çınlama varsa veya konuşmaları boğuk şekilde duyuyorsanız, kulaklığı kullanmayı bırakın ve işitme duyunuzu kontrol ettirin. Ses ne kadar yüksekse, işitme sisteminizin etkilenmesi o kadar kısa sürer. Uzmanlar işitme duyunuzu aşağıdaki şekilde korumanızı önerirler:

- Kulaklığı yüksek sesle kullanma sürenizi sınırlayın.
- Gürültülü ortamlardaki sesi bastırmak için sesi açmaktan kaçının.
- Yakınınızdaki kişilerin konuşmalarını duyamıyorsanız, sesi kısın.

Telefonunuzda dinleme seviyelerini ayarlamakla ilgili daha fazla bilgi için lütfen telefonunuzun kullanıcı kılavuzuna bakın.



Kulaklığı güvenli bir şekilde kullanma

Kulaklığı araç sürerken müzik dinlemek amacıyla kullanmak tavsiye edilmez ve bazı yerlerde yasa dışıdır. Araç sürerken dikkatli olun. Tipi ne olursa olsun bir araç sürerken veya tüm dikkatinizi gerektiren başka bir faaliyet sırasında sizi engellediğini veya dikkatinizi dağıttığını hissediyorsanız cihazı kullanmayın.



GARANTİ BELGESİ

KULAKLIK

BELGE NO	: 103080
BELGE ONAY TARİHİ	: 01.07.2011
BELGE YENİLEME TARİHİ	: 03.07.2013

Bu belgenin kullanılması: 6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Yönetmeliği Uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi,malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 Yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

- 6.Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici; Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçilmiş haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

devamı arka sayfada

Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir.Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmaının tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami yirmi iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, 6502 sayılı kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbestir.Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.Seçimlik hakların kullanılmasi nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

7. Kullanım hatalarına ilişkin bilgi.

- Tüketicinin malı tanıma ve kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı olarak kullanmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur.

8 - Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurulabilir.



LG MONTAJ KARTI

MÜŞTERİ BİLGİLERİ

ADI-SOYADI

ADRESİ

CIHAZ BİLGİLERİ

MARKASI

MODELİ

SERİ NO

FATURA TARİHİ

FATURA NO

AZAMI TAMİR SÜRESİ: 20 İŞ GÜNÜ

YETKİLİ SERVİS

MONTAJ TARİHİ

KAŞE-İMZA

TEL

İMZA

- Montaj kartı bölümü eksiksiz doldurularak yetkili servis tarafından servis fişi ekinde merkeze gönderilmelidir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş.MERKEZİ

ADRESİ : KAPTANPAŞA MAH.PIYALEPAŞA BULVARI NO 73

OKMEYDANI İSTANBUL

TELEFONU : (0212) 314 52 52

TELEFAKSI : (0212) 222 61 44

Üretici Firma: LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,

Yeoido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

Tel: 82-2-3777-1114



LG ELECTRONICS TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı N:73
Ortaadoğu Plaza Kat:10 Beşiktaş/İST
Tel: (0212) 314 52 52 Fax: (0212) 222 61 44
Vergi No: Boğaziçi Kurumlar 6080 467 738

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİ

MALİN

CİNSİ :

KULAKLIK

MARKASI : LG

MODELİ :

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

TELEFAKSI :

FATURA TARİHİ VE NO :

TARİH-İMZA-KAŞE :



LG Electronics Ticaret A.Ş.
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı No: 73
Ortadoğu Plaza Kat 7 ve 8 Okmeydanı / Şişli İSTANBUL 34384

Tel : (0212) 314 52 52

Fax : (0212) 222 61 44

Vergi No : Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi 6080467738

Çağrı Merkezi : 444-6-543

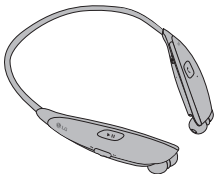
LG TONE ULTRA™

HBS-810 用戶手冊
藍牙™ 立體聲耳機

保留一切權利 • LG Electronics Inc., 2015

備註：為確保最佳效能及避免損壞或錯誤使用 HBS-810，請於使用 HBS-810 前細閱所有資訊。

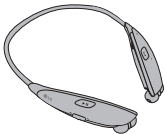
任何因印刷錯誤或資訊不準確而需對本手冊作出的修改或變更只可由 LG Electronics Inc. 作出。



簡介

LG TONE ULTRA™ (HBS-810) 是體積輕盈並支援藍牙™連線的耳機。它也可用作支援 A2DP 或免提藍牙設定檔裝置的音訊配件。

包裝內容



LG TONE ULTRA™ HBS-810
(已安裝中型耳膠)



額外耳膠
(1套, 小)



*USB 充電纜線



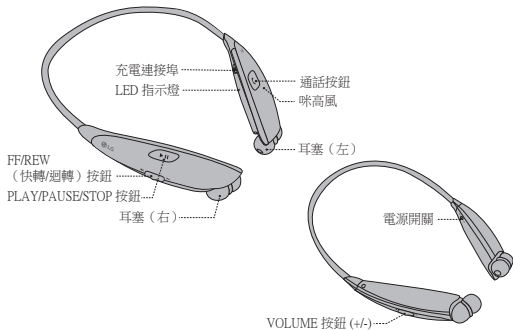
用戶手冊



WEEE 環保規章卡
(僅限歐洲)

*實際產品設計可能與本用戶手冊所示圖像有異。

耳機



使用指引

電源開啟 / 關閉

- 滑動電源開關至 ON 或 OFF 位置。

充電

- 已連接充電器時（不論電源是否開關）耳機都會自動關閉。
- 充電過程中，LED 指示燈將持續亮起紅色燈光。當耳機電量達至 80% 或以上水平，指示燈會亮起紫色燈光。
- 當耳機完全充電後，LED 指示燈將持續亮起藍色燈光。

電力不足

- 每 2 分鐘會顯示一次電力不足的警告。
- 如果電池未充電，耳機將會關閉。

電量警告

- 將 VOLUME 按鈕移至「-」位置 1 秒，即可查看耳機的電池狀態。

電池狀態	高	中	低
語音提示	電量高	電量中	電量低
LED 指示燈	閃藍燈	閃紫燈	閃紅燈

註：耳機進行配對時，部分流動裝置可能會在屏幕頂部顯示耳機的電量。

延展式耳塞

- 將耳塞拉長至需要延展的長度。
- 要收回耳塞，只需輕輕拉出電線，耳塞就會自動縮回原位。
- 如果耳塞沒有自動收回，請將耳塞完全拉出再收回。

配對

首次使用耳機前，您必須將它與支援藍牙的裝置進行配對。

1) 簡易配對

1. 把電源開關推至「ON」位置。
2. 如果這是您首次配對裝置，或耳機之前未偵測到任何配對裝置，耳機會進入「配對」模式。LED 指示燈將持續亮起藍色燈光。
3. 請確定您需要配對的裝置已設定為可以被偵測的狀態。然後在藍牙選單下，搜尋或新增裝置。
4. 在裝置清單中選取 LG HBS810。

5. 如需輸入密碼，請輸入 0000（4 個零）。

6. 配對成功後，當裝置與耳機連結時，您會聽到「Your headset paired.」，耳機也會隨之震動提示。

註：如果耳機在 3 分鐘內並未成功配對，它將會自動關機。

2) 手動配對（與另一部手機配對或重新配對）

1. 關閉電源時，按通話鍵並同時將電源開關移至「ON」位置 2 秒。
2. 當耳機進入配對模式時，LED 指示器將持續亮起藍色燈光。重複簡易配對步驟 3 至 6。

使用指引

進階多重連接功能

耳機可以同時與兩個裝置進行配對，讓您透過來電等候功能同時使用兩部已連接的手機。

與兩部裝置配對

- 首先，將耳機與支援藍牙的次要裝置進行配對（詳見配對說明）。
- 配對成功後，請關閉耳機。
- 關閉電源時，按通話按鈕並同時將電源開關移至「ON」（開啓）位置 2 秒進入「手動配對」模式。
- 將耳機連接至另一部支援藍牙的流動裝置。此裝置這將成為您的主要裝置。
- 當主要裝置完成配對並連接耳機後，請將耳機重新連接至原本配對的流動裝置。

註：當裝置與耳機連結時，耳機會以震動提示。

註：當耳機同時連接至兩個流動裝置時（多重連接），只有主要裝置才會使用耳機的通話功能。

註：如果耳機未能透過「簡易配對」連接至主要的手機，耳機會進入「配對」模式。

通話

- 「語音撥號」和「重撥最後撥號」功能僅適用於主要的流動裝置（或撥出最後一通電話的裝置）。

來電等候

- 通話進行中，按通話按鈕 1 秒即可接聽來電。
- 要在兩個通話中切換，長按通話按鈕 1 秒。
- 要終止兩個通話中，短按通話按鈕。
- 如果兩部已配對的流動裝置都有來電，耳機將預設為基於主要裝置操作。

自動重新連接

- 如果耳機及手機在彼此的偵測範圍以內，而耳機也開啟了電源，耳機和主要的手機將會自動連接。
- 如需連接次要的手機，則需要透過手動連接。在藍牙搜尋結果中選取「LG HBS-810」並進行配對。

註：當裝置與耳機連結時，耳機會以震動提示。

超出範圍

- 如果配對裝置的距離範圍超過 33 英尺（10 米），耳機與手機的連接將會中斷，耳機也會震動提示。

註：要關閉耳機的震動提示，將 VOLUME 按鈕移至「+」位置 2 秒。

- 如果耳機和手機回到所需範圍時沒有自動重新連接，可短按通話按鈕手動重新連接。

- 如果耳機處於多重連接模式並正在串流，未使用的配對裝置在離開偵測範圍時會被中斷連接。如果耳機未重新連接，它會發出提示請用戶重新連接。

使用指引

通話

接聽電話

- 來電時，耳機會響起及震動。
- 將 VOLUME 按鈕移至「-」位置一下，即可關閉震動。

註：如果耳機的震動功能已被停用，耳機將不會震動。

- 短按通話按鈕接聽來電。

轉移通話

- 您可以將通話以手動方式轉移到耳機，或從耳機接聽，按 PLAY/PAUSE/STOP 按鈕兩次耳機上的手動轉移或從耳機（移動設備和耳機必須配對）。

語音撥號

- 短按通話按鈕即可啟用「語音指令」。

註：如果您的流動裝備不支援語音撥號，此動作可能會啟用「重撥最後撥號」功能。

重撥最後撥號

- 按住通話按鈕 1 秒即可啟用「重撥最後撥號」。耳機會發出嗶聲，然後撥打上次撥打過的號碼。

結束通話

- 短按通話按鈕。

來電等候

- 長按通話按鈕一秒可在不結束現有通話之情況下接聽第二個來電。按通話按鈕 1 秒可返回第一個通話。
- 短按通話按鈕接同時結束兩個通話。

拒接來電

- 通話進行中，按通話鍵 2 秒即可拒絕來電。

註：上述功能可能不適用於全部流動裝置。如欲了解使用詳情，請參閱您的流動裝置用戶手冊。

咪高風靜音

- 通話時，將 VOLUME 移至「+」位置、FF/REW 按鈕同時移至「REW」位置 1 秒，即可將麥高風靜音或解決靜音。
- 注意：為安全起見，請勿在駕駛時使用此功能。

音量控制

- 將 VOLUME 按鈕移至「-」或「+」位置，即可調校音量。

注意：長時間以高音量聆聽音樂，可能會導致聽覺失靈。因此，耳機會發出警告聲，當使用超過 6 水平的音量時，耳機會發出警告的嗶聲。

使用指引

震動控制

- 要啟用或停用耳機的震動提示，請將 VOLUME 按鈕移至「+」位置 2 秒。您會隨著耳機震動功能開啟或關閉而聽到「震動開啟」或「震動關閉」的提示。
- 震動功能被停用後，耳機接通來電或離開配對的流動裝置範圍內時不再震動。
- 裝置開啟電源時，震動功能將會自動啟用。

註：將耳機與流動裝置配對時，就算耳機的震動功能已被停用，耳機會隨著配對完成而震動。

音訊串流

播放

- 短按 PLAY/PAUSE/STOP 按鈕。

暫停

- 播放音樂時，短按 PLAY/PAUSE/STOP 按鈕。

停止

- 播放音樂時，長按 PLAY/PAUSE/STOP 按鈕 1 秒。

下一首曲目

- 將 FF/REW 按鈕移至「FF」位置。

上一首曲目

- 將 FF/REW 按鈕移至「REW」位置。

快進

- 將 FF/REW 按鈕移至「FF」位置，並按實。

快退

- 將 FF/REW 按鈕移至「REW」位置，並按實。

均衡器

- 播放音樂時，按兩下 PLAY/PAUSE/STOP 按鈕，即可在「低音加強」（預設）、一般及「超級低音」等模式中切換。
- 註：耳膠尺寸會影響低音的強弱差異。

aptX®

- HBS-8100 使用 aptX® 技術，確保透過藍牙傳送的音訊內容即時而清晰。
- 只要來源裝置支援，aptX 會自動啟用。

Tone & Talk™

HBS-810 藍牙耳機支援 Android™ 裝置上的 SMS 閱讀功能。

要下載應用程式，請到 Google Play™ * 搜尋 Tone & Talk 或掃描 QR 代碼。請按照指示下載。

*Google Play 是 Google, Inc. 的商標。



使用指引

功能	操作
即時時間提示	- 將 FF/REW 按鈕移至「FF」位置 1 秒。
查看最新 SMS 或 MMS 短訊	將 FF/REW 按鈕移至「REW」位置 1 秒。
指定聯絡人	1. 在應用程式內的耳機通話設定內，選取「指定聯絡人」。 2. 要致電「指定聯絡人」，請於耳機上按兩下 CALL 按鈕。
我的最愛通話	1. 在應用程式內的耳機通話設定內，選取「我的最愛通話」。 2. 在耳機上按兩下 CALL 按鈕。 3. 利用 FF/REW 按鈕選擇聯絡人。 4. 要致電「最愛聯絡人」，請於耳機上按兩下 CALL 按鈕。
通話記錄	1. 在應用程式內的耳機通話設定內，選取「通話記錄」。 2. 在耳機上按兩下 CALL 按鈕。 3. 利用 FF/REW 按鈕選擇聯絡人。 4. 要致電聯絡人，請於耳機上按兩下 CALL 按鈕。

LED 指示燈

功能	耳機狀態	指示符
運作	開啟電源	藍色 LED 燈閃爍 4 次。
	關閉電源	藍色 LED 燈閃爍 4 次然後關機。
	配對模式	持續亮起藍色燈光。
	耳機/免提操作模式已連接	藍色 LED 燈每 5 秒閃爍 1 次。
	已連接通話	藍色 LED 燈每 5 秒閃爍 1 次。
充電	充電	當耳機電量已達 80% 或以上，持續亮起的紅色燈光會轉為紫色。
	充電完成	持續亮起藍色燈光。

疑難排解

問題	可能起因	合理的解決方案
尚未開機	檢查耳機的電池是否已完全充滿。	為電池充電。
無法與 LG 藍牙耳機 HBS-810 通訊。	檢查您準備配對的藍牙裝置是否支援耳機或免提藍牙設定檔。	確認您的流是否動裝置是否支援耳機或免提藍牙設定檔。
	檢查耳機的電池是否不足。	為電池充電。
無法配對 HBS-810 與藍牙裝置	檢查並確認耳機是否已開啟。	滑動電源開關至 ON（開啓）位置開啟耳機。
	檢查並確定耳機處於配對模式。	關閉電源時，按通話按鈕並同時將電源開關移至 ON（開啓）位置 1 秒進入「手動配對」模式。
聲音過小（喇叭）	檢查喇叭音量。	調高音量。

項目	說明
藍牙版本	4.1 (耳機 / 免提 / A2DP 設定檔)
電池	電池 3.7 V / 220 mAh 鋰聚合物
通話時間	最長 17 小時
音樂播放時間	最長 13 小時
待機時間	最長 550 小時
充電時間	少於 2 小時
額定輸入功率	DC 4.75 V ~ 5.3 V , 400 mA
操作溫度	-10°C ~ 60°C
尺寸 / 重量	147 毫米 (寬) x 164 毫米 (展) x 14.9 毫米 (高) / 41 克

注意事項

請勿摔落裝置。

請勿自行改裝、維修或拆卸本產品。

請勿將本產品直接置使用水、酒精、苯溶液等進行清洗。

請勿直接接觸易燃物。

請勿將裝置放置或儲存於易燃物附近。

請勿將裝置放置於過於潮濕及多塵的地方。

請勿在裝置上放置重物。

只可使用原廠 LG 充電器為耳機充電，否則可能導致損壞。

- 未經負責遵守法例的一方明確批准，對本產品進行改裝或修改可能導致用戶無權使用該設備。
- 使用不當電池可引起損壞或爆炸危險。
- 請根據相關指示處理廢棄電池。
- 此產品包含細小配件，包括耳塞及纜線。請將產品放在兒童接觸不到的地方。
- 如您有移植醫療設備，請在使用此產品之前向醫生查詢。
- 請謹記在產品完全充電後從牆壁插座拔出充電器，避免充電器造成不必要的電力損耗。
- 鋰電池是一種危險元件，可對人體造成傷害。
- 電池若由不合資格的非專業人士更換可能會導致您的裝置受損。
- 切勿自行更換電池。電池可能會損毀，並造成過熱或人身傷害。電池必須由獲授權的服務提供商更換。電池應回收或與家居廢物分開棄置。

FCC 用戶注意事項：

此裝置符合 FCC 第 15 條的規定。
用戶的操作應符合以下兩種條件：

- (1) 此裝置不得引起有害干擾，以及
- (2) 此裝置必須接受任何干擾，包括可能引起不良操作的干擾。

重要事項：

為了符合 FCC RF 曝露相容性要求，請勿對天線或裝置進行任何改動。對天線或裝置進行任何改動將導致裝置不符合 RF 曝露要求，並使用戶失去使用本產品的權利。

確認聲明：

LG Electronics 在此聲明 HBS-810 產品符合對 1999/5/EC 指示的基本要求和相關規定。確認聲明副本請見：<http://www.lg.com/global/declaration>

藍牙™乃是藍牙 SIG, Inc. 全球的註冊商標。



FCC ID: ZNFHBS810

額外資訊

1. 無線電頻率曝露

此藍牙立體聲耳機 HBS-810 是無線電發送及接收器。運作期間，它透過接收及傳送頻率介乎 2.4 至 2.4835 GHz 的無線電頻率 (RF) 電磁場（微波），與配備藍牙的行動裝置通訊。

您的藍牙耳機在與任何兼容 LG Electronics 手機使用時，符合由國家當局及國際健康機構設立的 RF 曝露指引及限制。

2. 潛在爆炸性環境

在任何有潛在爆炸性氣體的地方時請關閉您的電子設備。雖然屬罕見，但您的電子裝置可能會產生火花。在這種潛在爆炸性環境中出現火花，可導致爆炸或火災，造成人身傷害甚至死亡。對於存在潛在爆炸氣壓的區域，通常但不一定有標記明確指出。

3. 電池資訊

充電電池如正確使用會有長久的壽命。新電池或長期沒有使用的電池在最初幾次使用時容量可能會較少。請勿讓電池曝露在極端溫度下，絕不可高於 +60° (+140°F) 或低於 -10° (-14°F)。為了得到最高的電池容量，請在室溫使用電池。如果在低溫下使用電池，其容量會減少。電池只可在介乎 +10° (+50°F) 至 +45° (+113°F) 之間的溫度下充電。

拆除廢棄電池及充電池 (只限含嵌入式電池的產品)

- 當本產品使用壽命結束時，如本產品內含嵌入式電池而使用者無法自行拆除，LG 建議只限合資格專業人士拆除、更換或回收電池。為免損壞產品並確保安全，使用者不應嘗試拆除電池，請聯絡 LG 服務熱線或其他獨立服務供應商尋求協助。
- 拆除電池包括使用專業工具拆開產品外殼、中斷電線/接點的連接，以及小心取出電池。如需合資格專業人士對安全拆除電池的說明，請瀏覽 <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>。

4. 回收您的藍牙耳機電池

您的藍牙耳機電池必須正確棄置，絕不可棄於一般廢棄物內。



棄置廢棄電池/充電器

- 1 如果電池含超過 0.0005% 的汞、0.002% 的鎘或 0.004% 的鉛，此符號可能與汞 (Hg)、鎘 (Cd) 或鉛 (Pb) 的化學符號一同顯示。
- 2 所有廢棄電池/充電器應透過政府或當地機構指定的收集設施棄置，與都市廢物分開。
- 3 正確棄置舊電池/充電器有助防止對環境、動物和人體健康造成潛在負面影響。
- 4 有關棄置舊電池/充電器的詳盡資訊，請聯絡您的當地主管機關、廢棄物處置服務或您購買產品的商店。

額外資訊

5. 條件

- 修理產品時必需同時出示由經銷商發給原本購買者，有顯示購買日期及序號的收據，保養才有效。如果這資訊在從經銷商購買後被刪去或經過修改，LG Electronics 保留拒絕保養服務的權利。
- 如果 LG Electronics 修理或更換產品，被修理或更換的產品會在原本的保養期剩餘期間或是修理日起的 90 日內得到保養（視乎哪一期間較長）。修理或更換可能涉及使用經過修復同等功能的裝置。已更換的配件或零件會成為 LG Electronics 的所有物。
- 本保養並不覆蓋任何正常使用的損耗，或是基於不正確使用導致的故障，包括但不限於不按照使用指示的一般使用方法及產品維護。本保養亦不覆蓋任何意外、改裝或調整、天災導致的故障，或是液體導致的損壞。
- 本保養不覆蓋由非 LG Electronics 認可人員進行的不正確修理、改裝或服務造成的故障。損害產品上任何一道封條會令保養無效。

受本有限保養的條件管制下，LG ELECTRONICS 保證本產品在原本的顧客購買時，與及隨後的一（1）年內，沒有設計、材料及製作上的缺陷。如果您的產品需要保養服務，請將產品交回您購買產品的經銷商，或聯絡您的當地 LG ELECTRONICS 聯絡中心以取得更多資訊。

重要安全資訊

避免聽覺受損

如果使用藍牙™耳機時開得太大聲，可能會令聽覺受到永久性的傷害。請將音量設定在安全水平。在聆聽較大音量一段時間後，您可能會適應並覺得音量正常，但實際上卻可能會損害您的聽覺。

如果您感到有耳鳴或說話模糊不清，請停止聆聽並檢查您的聽覺。音量愈大，影響聽覺所需時間愈少。針對聽覺保護，聽覺專家提出了下列建議：

- 限制以高音量使用耳機的時間。
- 避免以調高音量來阻隔外界雜音。
- 如果您聽不到附近別人說話的聲音，請降低音量。

請參照您的手機用戶手冊以取得有關如何調較手機音量的資訊。



安全使用耳機

建議不要一邊用耳機聽歌，一邊駕駛汽車，而且在某些地區，這是違法行為。駕駛期間，請小心注意並保持警覺。在駕駛任何類型的汽車或進行其他需要注意力高度集中的工作時，如果本裝置會令您分心或無法集中注意力，請立即停止使用本裝置。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

تجنب إلحاق الضرر بالسمع

قد تتعرض لفقدان حاسة السمع بشكل دائم إذا استخدمت مجموعة أدوات السيارة اللائدية على مستوى صوت مرتفع. وعليك تعيين مستوى الصوت إلى مستوى آمن. يمكنك التكيف مع الوقت على مستوى صوت أعلى والذي قد يصبح وكأنه مستوى صوت عادي، لكن قد يكون مؤذ لسمعك. إذا سمعت طنيناً بأذنيك أو سمعت كلاماً مكتوماً، توقف عن الاستماع وقم بإجراء فحص لأذنيك. بقدر ما يكون الصوت مرتفعاً، بقدر ما يقل الوقت الذي تجد فيه أن سمعك قد تأثر. وينصح خبراء السمع بأن تحمي سمعك عبر القيام بما يلي:

- قلل وقت استخدامك لسماعة الرأس بمستوى صوت مرتفع.
- تجنب رفع مستوى الصوت بهدف تقادي سماع الضجيج المحيط بك.
- قم بتخفيض مستوى الصوت إذا لم تتمكن من سماع الأشخاص الذين يتكلمون بالقرب منك.



يرجى مراجعة دليل المستخدم الخاص بالهاتف للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية ضبط مستويات الصوت في الهاتف.

استخدام سماعات الرأس بشكل آمن

لا يوصى باستخدام سماعات الرأس للاستماع إلى الموسيقى أثناء قيادة مركبة كما يعتبر أمراً غير قانوني في بعض المناطق. كن حذراً ومتيقظاً أثناء القيادة. توقف عن استخدام هذا الجهاز إذا وجدت أنه مزعج أو يشتت انتباهك أثناء قيادة أي نوع من أنواع المركبات أو أثناء تنفيذ أي نشاط آخر يتطلب منك الانتباه الكامل.

الكفالة المحدودة

بموجب شروط هذا الكفالة المحدودة، تكفل شركة LG ELECTRONICS هذا المنتج بأن يكون خالياً من أية عيوب من حيث التصميم، والمواد، وجودة التصنيع وذلك منذ تاريخ شرائه الأصلي من قبل المستهلك، ولفترة سنة واحدة (1). وإذا احتاج المنتج إلى خدمة الضمان، فيرجى إعادته إلى الموزع الذي اشترى منه أو اتصل بمركز الاتصال المحلي الخاص بـ LG ELECTRONICS للحصول على مزيد من المعلومات.

5. الشروط

- لا يغطي هذا الضمان أي عطل يصيب المنتج بسبب التلف العادي الناتج من كثرة الاستعمال أو بسبب سوء الاستخدام، على سبيل المثال لا الحصر، الاستخدام بطريقة أخرى غير الطريقة العادية والمألوفة، وفقاً لإرشادات استخدام المنتج وصيانتة. كما أن هذه الكفالة لا تغطي أي عطل يصيب المنتج بسبب حادث، أو عمليات تعديل أو تغيير يخضع لها، أو حوادث قضاء وقدر، أو التلف الناتج عن السوائل.
- لا يغطي هذا الضمان الأعطال التي تصيب المنتج والناجمة من عمليات التثبيت أو التعديل أو الصيانة غير الصحيحة التي ينفذها شخص غير مُعتمد من LG Electronics.
- ويؤدي التلاعب بأي من الأختام الموجودة على المنتج إلى إبطال الكفالة.

- يعتبر الضمان صالحاً فقط في حال تقديم الإيصال الأصلي الصادر من البائع إلى المشتري الأصلي، والذي يحدد تاريخ الشراء والرقم التسلسلي، مع المنتج المطلوب تصليحه أو استبداله. وتحفظ شركة LG Electronics بحقها في رفض تقديم خدمة الكفالة إذا ما تمت إزالة هذه المعلومات أو تم تغييرها بعد تاريخ الشراء الأصلي للمنتج من الموزع.
- إذا قامت شركة LG Electronics بتصليح المنتج أو استبداله، فإن المنتج الذي تم تصليحه أو استبداله سيكون مشمولاً بالضمان للفترة المتبقية من فترة الضمان الأصلية أو لمدة تسعين (90) يوماً بدءاً من تاريخ التصليح، أيهما أطول. وقد تشمل عملية التصليح أو الاستبدال استخدام وحدات تم تصليحها سابقاً ذات وظائف معادلة. وستصبح القطع أو المكونات التي تم استبدالها ملكاً لشركة LG Electronics.

معلومات إضافية

4. إعادة تدوير بطارية سماعة الرأس المزودة بتقنية Bluetooth

يجب التخلص من بطارية سماعة الرأس المزودة بتقنية Bluetooth بطريقة صحيحة ويجب ألا يتم وضعها أبدًا مع المهملات العامة.

التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية



1 قد يضاف إلى هذا الشعار رموز كيميائية للزئبق (Hg) أو الكاديوم (Cd) أو الرصاص (Pb) في حال كانت البطارية تحتوي على أكثر من 0.0005% من الزئبق أو 0.002% من الكاديوم أو 0.004% من الرصاص.

2 يجب التخلص من كل البطاريات/المراكم الكهربائية بشكل منفصل عن المهملات العامة عبر اللجوء إلى منشآت مخصصة للتجميع تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.

3 يساعد التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية القديمة بطريقة صحيحة في تجنب التأثيرات السلبية المحتملة على البيئة والثروة الحيوانية وصحة الإنسان.

4 للحصول على معلومات مفصلة أكثر حول التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية القديمة، يرجى الاتصال بمكتب البلدية أو بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.

التخلص من البطاريات والمخدرات الكهربائية

(المنتج المزود ببطارية مضمنة فقط)

- في حال كان هذا المنتج مزودًا ببطارية مضمنة لا يمكن للمستخدم النهائي أن يزيلها بسهولة، توصي شركة LG بأن يقوم اختصاصيون مؤهلون فقط بإزالة البطارية، إن كان ذلك بهدف استبدالها أو لإعادة تدويرها في نهاية فترة استخدام هذا المنتج. لتجنب إلحاق ضرر بالمنتج ولسلامتهم الخاصة، لا يجب على المستخدمين محاولة إزالة البطارية وعلينهم الاتصال بخط المساعدة حول خدمات LG أو أي موفري خدمات مستقلين آخرين للحصول على النصيحة.

- سينطوي على إزالة البطارية تفكيك هيكل المنتج وفصل الكيبلات/الأسلاك الكهربائية وإخراج البطارية بعناية باستخدام أدوات خاصة. إذا كنت بحاجة إلى إرشادات توفرها للاختصاصيين المؤهلين حول كيفية إزالة البطارية بأمان، يرجى زيارة <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

1. التعرض للترددات اللاسلكية

إن سماعة الرأس استريو HBS-810 بتقنية Bluetooth هي عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. عندما تكون قيد التشغيل، تتواصل مع جهاز محمول مزود بتقنية Bluetooth عبر تلقى حقول كهرومغناطيسية (موجات صغيرة) للترددات اللاسلكية (RF) وإرسالها في نطاق تردد من 2.4 إلى 2.4835 جيجاهرتز. صممت سماعة الرأس المزودة بتقنية Bluetooth لتعمل بالتوافق مع الإرسادات والقيود التي وضعتها السلطات المحلية ووكالات الصحة العالمية المتعلقة بالتعرض للترددات اللاسلكية عند استخدامها مع أي هاتف محمول متوافق من شركة LG Electronics.

2. بيئة قابلة للانفجار

أوقف تشغيل جهازك الإلكتروني خلال تواجدك في منطقة تنقسم أجواها بالقابلية للانفجار. إنه أمر نادر الحدوث، ولكن يمكن أن يُصدر جهازك الإلكتروني شرراً. وقد تتسبب الشرارات في مناطق كهذه في حدوث انفجار أو حريق قد ينتج عنه إصابات جسيمة أو حتى حالات وفاة. ويتم في أغلب الأحيان، ولكن ليس دائماً، وضع لافتات واضحة في المناطق التي تنقسم أجواها بالقابلية للانفجار.

3. معلومات حول البطارية

تدوم البطارية القابلة لإعادة الشحن لفترة طويلة إذا ما تمت معاملتها بطريقة مناسبة. في المرات الأولى التي تستخدم فيها بطارية جديدة أو بطارية توقفت عن استخدامها لفترة طويلة من الوقت قد تجد أن سعتها منخفضة. لا تعرض البطارية لدرجات حرارة مرتفعة جداً أو منخفضة جداً، لا تضعها أبداً في مكان حيث تكون درجة الحرارة أعلى من 60+ درجة مئوية (140+ فهرنهايت) أو أدنى من 20- درجة مئوية (4- فهرنهايت). للحصول على السعة القصوى للبطارية، استخدمها في درجة حرارة الغرفة. إذا تم استخدام البطارية في بيئات منخفضة الحرارة، فستتخفض سعتها. يمكن شحن البطارية في درجات حرارة بين 10+ درجة مئوية (50+ فهرنهايت) و 45+ درجة مئوية (113+ فهرنهايت) فقط. لسلامتك، لا تزل البطارية المضمنة مع المنتج.

إعلان التوافق

شركة

إشعار لجنة الاتصالات الفدرالية FCC إلى المستخدمين :

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية FCC.

يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش ضار
- (2) على هذا الجهاز أن يقبل أي تشويش يتلقاه، بما في ذلك التشويش الذي قد يتسبب بعملية غير مرغوب بها.

ملاحظة هامة :

للتزام بمتطلبات قواعد التعرض للتردد اللاسلكي، لا يُسمح بإدخال أي تغيير على الهوائي أو الجهاز. قد يؤدي إجراء أي تغيير في الهوائي أو الجهاز إلى تجاوز الجهاز لمتطلبات التعرض للترددات اللاسلكية وإبطال الترخيص المعطى للمستخدم بتشغيل الجهاز.

بيان التوافق:

تعلن LG Electronics بموجب أن المنتج HBS-810 يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بالتوجيه 1999/5/EC. يمكن العثور على نسخة من إعلان التوافق على العنوان التالي
<http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® هي علامة تجارية مسجلة لـ Bluetooth SIG, Inc. عالمياً.



CE 0168

FCC ID: ZNFHBS810



لا توقع الجهاز.

لا تغيّر أي قطعة أو تصلحها أو تفككها.

لا تعرّض الجهاز مباشرة للماء أو الكحول أو البنزين أو غيرها من المواد لتنظيفه.

لا تعرّض الجهاز مباشرة لمواد قابلة للاشتعال.

لا تضع الجهاز أو تتركه بالقرب من مواد قابلة للاشتعال.

ابقِ الجهاز بعيدًا عن الرطوبة أو الغبار الزائد.

لا تضع أغراضًا ثقيلة على الجهاز.

اشحن سماعة الرأس بواسطة شاحن LG فقط، وإلا فقد تتضرر.

• قد يؤدي إدخال تغييرات أو تعديلات لم توافق عليها صراحة الجهة المسؤولة عن الامتثال إلى إبطال الترخيل المعطى للمستخدم بتشغيل الجهاز.

• قد يؤدي استخدام بطارية من نوع غير صحيح إلى خطر حدوث انفجار أو إلحاق ضرر بالمنتج.

• يجب التخلص من البطاريات المستخدمة وفقًا للإرشادات.

• يحتوي هذا المنتج على قطع صغيرة، بما في ذلك قطع جل للإذن وسماعات أذن وكيبيلات. أبقيها بعيدة عن متناول الأطفال.

• إذا كانت لديك أجهزة طبية مزروعة في جسمك، استشر طبيبك قبل استخدام هذا المنتج.

• افصل دائمًا الشاحن عن مقبس الحائط بعد شحن المنتج بالكامل للحد من الاستهلاك غير الضروري لطاقة الشاحن.

• إن بطارية الليثيوم أيون مكوّن خطر ويمكن أن تتسبب بإصابة.

• قد يؤدي قيام اختصاصي غير مؤهل باستبدال البطارية إلى إلحاق ضرر بالجهاز.

• لا تستبدل البطارية بنفسك. قد تتعرض البطارية للضرر، مما قد يؤدي إلى إحمائها بشكل مفرط ويسبب إصابات. يجب استبدال البطارية من قبل موثّر الخدمة المعتمد. ينبغي إعادة تدويره البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية.

العنصر	الوصف
إصدار Bluetooth	4.1 (سماعة الرأس / لاسلكي / أنماط A2DP)
البطارية	بطارية ليثيوم بوليمر بقوة 3,7 فولت / بشدة 220 ميلي أمبير
وقت التحدث	لغاية 17 ساعة
مدة تشغيل الموسيقى	لغاية 13 ساعة
وقت الانتظار	لغاية 550 ساعة
مدة الشحن	أقل من ساعتين
طاقة الإدخال المقترنة	التيار المستمر بقوة تتراوح ما بين 4.75 و 5.3 فولت تقريبًا وبشدة 400 ميلي أمبير
درجة حرارة التشغيل	من 10- درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية
الأبعاد / الوزن	147 مم (عرض) x 164 مم (طول) x 14.9 مم (ارتفاع) / 41 غ

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الأسباب المحتملة	حل محتمل
يتعذر التشغيل	تأكد من اكتمال شحن بطارية سماعة الرأس.	اشحن البطارية.
تعذر الاتصال بسماعة الرأس HBS-810 من LG المزودة بتقنية Bluetooth	تأكد ما إذا كان الجهاز المحمول الذي تحاول إقرانه يدعم سماعة الرأس أو أنماط Bluetooth اللاسلكية. تأكد ما إذا كان مستوى شحن بطارية سماعة الرأس منخفضاً.	حدد ما إذا كان الجهاز المحمول يدعم سماعة الرأس أو أنماط Bluetooth اللاسلكية. اشحن البطارية.
تعذر إقران سماعة الرأس HBS-810 بجهاز Bluetooth	تحقق للتأكد من أن سماعة الرأس قيد التشغيل. تحقق للتأكد من إدخال سماعة الأذن في وضع الاقتران.	مرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل لتشغيل سماعة الرأس. عندما تكون الطاقة متوقفة عن التشغيل، اضغط على الزر الاتصال ومرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل في الوقت نفسه لمدة ثمانية وأحدة لتشغيل وضع الاقتران في سماعة الرأس يدوياً.
الصوت المنخفض (مكبر الصوت)	تحقق من مستوى صوت مكبر الصوت.	ارفع مستوى الصوت.

مؤشر LED

المؤشر	حالة سماعة الرأس	الوظيفة
يومض ضوء LED باللون الأزرق 4 مرات.	تشغيل	قيد التشغيل
يومض ضوء LED باللون الأزرق 4 مرات، ثم يتوقف عن التشغيل.	إيقاف التشغيل	
ضوء LED باللون الأزرق الغامق.	وضع الاقتران	
يومض ضوء LED باللون الأزرق مرة واحدة كل 5 ثوانٍ.	تم الاتصال بسماعة الرأس / النمط اللاسلكي	
يومض ضوء LED باللون الأزرق مرة واحدة كل 5 ثوانٍ.	مكالمة متصلة	
يتحوّل ضوء LED باللون الأحمر الغامق إلى اللون البنفسجي عندما تصل نسبة شحن البطارية إلى 80% أو أكثر.	الشحن	الشحن
ضوء LED باللون الأزرق الغامق.	اكتمال الشحن	

الوظيفة	الإجراء
التنبيه في الوقت الحالي	مرر زر التبديل بين التقديم السريع/الإرجاع إلى الموضع التقديم السريع لمدة ثانية واحدة.
قراءة أحدث رسائل SMS أو MMS	مرر زر التبديل بين التقديم السريع/الإرجاع إلى الموضع الإرجاع لمدة ثانية واحدة.
الاسم المعين	1. حدد الاسم المعين في إعدادات مكالمات سماعة الرأس في التطبيق. 2. للاتصال بالاسم المعين، اضغط مرتين على الزر الاتصال على سماعة الرأس.
الأسماء المفضلة	1. حدد الأسماء المفضلة في إعدادات مكالمات سماعة الرأس في التطبيق. 2. اضغط مرتين على الزر الاتصال على سماعة الرأس. 3. استخدم زر التبديل بين التقديم السريع/الإرجاع لاختيار الاسم. 4. للاتصال بالاسم المفضل، اضغط على الزر الاتصال مرتين.
سجلات المكالمات	1. حدد سجلات المكالمات من إعدادات مكالمات سماعة الرأس في التطبيق. 2. اضغط مرتين على الزر الاتصال على سماعة الرأس. 3. استخدم زر التبديل بين التقديم السريع/الإرجاع لاختيار الاسم. 4. للاتصال بالاسم، اضغط على الزر الاتصال مرتين.

كيفية الاستخدام

Tone & Talk™

تدعم سماعة الرأس HBS-810 المزودة بتقنية Bluetooth قراءة رسائل SMS على الأجهزة التي تعمل بنظام التشغيل Android™. لتنزيل التطبيق، ابحث عن Tone & Talk في Google Play™* أو امسح رمز QR. اتبع إرشادات التنصيب.

Google Play* هي علامة تجارية لـ Google, Inc.



المعادل

- أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط مرتين على الزر تشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف للتبديل بين تحسين الجهر (افتراضي) وعادي وتحسين الطبقة العالية.

ملاحظة: قد يؤثر حجم قطعة الجل للأذن في مستوى الجهر الذي تسمعه.

aptX®

- تتميز سماعة الرأس بتقنية aptX التي تضمن نقل محتوى الصوت عبر تقنية Bluetooth بشكل سلس وفائق الوضوح.

- يتم تمكين تقنية aptX تلقائيًا طالما هي مدعومة من قبل الجهاز المصدر.

التحكم بالاهتزاز

- لتنشيط اهتزاز الجهاز أو إلغاء تنشيطه، مرر زر تبديل مستوى الصوت إلى الموضع "+" لمدة ثانيتين. ستسمع "تم تشغيل الاهتزاز" أو "تم إيقاف تشغيل الاهتزاز" عند تنشيطه أو إلغاء تنشيطه.
- عند إلغاء تنشيط الاهتزاز، لن تهتز سماعة الرأس عند تلقي مكالمات واردة أو عند وجودها خارج نطاق جهاز محمول مقترن.
- سيتم تلقائيًا إعادة تنشيط الاهتزاز عند تشغيل الجهاز.
- ملاحظة: عند إقران سماعة الرأس بجهاز محمول، ستتهز سماعة الرأس عند اكتمال الاقتراح حتى ولو تم إلغاء تنشيط وظيفة الاهتزاز.

تشغيل الصوت

تشغيل

- اضغط لبرهة على الزر تشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف.

توقف مؤقت

- أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط لبرهة على الزر تشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف.

إيقاف

- أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط باستمرار على الزر تشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف لمدة ثانية واحدة.

الأغنية التالية

- مرر قليلاً زر التبديل بين التقديم السريع/الإرجاع إلى الموضع التقديم السريع.

الأغنية السابقة

- مرر قليلاً زر التبديل بين التقديم السريع/الإرجاع إلى الموضع الإرجاع.

التقديم السريع

- اضغط باستمرار على زر التبديل بين التقديم السريع/الإرجاع ومرره إلى الموضع التقديم السريع.

إرجاع

- اضغط باستمرار على زر التبديل بين التقديم السريع/الإرجاع ومرره إلى الموضع الإرجاع.

كتم صوت الميكروفون

- مرر زر تبديل مستوى الصوت إلى الموضع "+" و زر التبديل بين التقديم السريع/الإرجاع إلى الموضع الإرجاع في الوقت نفسه لمدة ثانية واحدة لكتم صوت/إزالة كتم صوت الميكروفون أثناء المحادثة.
تنبيه: حفاظاً على سلامتك، لا تستخدم هذه الوظيفة أثناء القيادة.

التحكم بمستوى الصوت

- مرر زر تبديل مستوى الصوت إلى الموضع "+" أو "-". لضبط مستوى صوت مكبر الصوت.
تنبيه: قد يؤدي الاستماع إلى موسيقى مع مستويات صوت مرتفعة لفترات طويلة إلى إلحاق ضرر بحاسة السمع أو فقدانها بشكل كامل. لمنع حدوث ذلك، ستصدر سماعة الرأس صوت تحذير عند استخدامك مستويات الصوت العالية الـ 6.

انتظار المكالمة

- ردّ على مكالمة ثانية من دون إنهاء الأولى عبر الضغط لمدة ثانية واحدة على الزر الاتصال. اضغط لمدة ثانية واحدة على الزر الاتصال للعودة إلى المكالمة الأولى.
- اضغط لبرهة على الزر الاتصال لإنهاء المكالمتين.

رفض مكالمة

- قم بتنشيط ميزة رفض المكالمة عبر الضغط على الزر الاتصال لمدة ثائيتين عندما يرّ الجهاز المحمول.
ملاحظة: قد لا تتوفر هذه الوظائف في كافة الأجهزة المحمولة. لمزيد من المعلومات حول استخدام هذه الميزات، يرجى مراجعة دليل مستخدم الجهاز المحمول.

الإجابة على مكالمة

- عند تلقي مكالمة واردة، سترن سماعه الرأس وتهتز.
- مرر زر تبديل مستوى الصوت قليلاً إلى الموضع "-".
- لإيقاف الاهتزاز.
- ملاحظة: لن تهتز سماعه الرأس في حال تم إلغاء تنشيط الاهتزاز.
- اضغط لبرهة على الزر الاتصال للرد على مكالمة واردة.

تحويل مكالمة

- يمكنك تحويل المكالمة يدوياً إلى سماعه الرأس أو منها عبر الضغط مرتين على الزر تشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف الموجود على سماعه الرأس (يجب أن يكون الجهاز المحمول وسماعة الرأس مقترنين).

الاتصال الصوتي

- اضغط لبرهة على الزر الاتصال لتنشيط الأمر الصوتي. للحصول على أفضل النتائج.
- ملاحظة: إذا لم يكن الجهاز المحمول يدعم الاتصال الصوتي، قد يقوم هذا الإجراء بتنشيط معاودة الاتصال بالرقم الأخير.

معاودة الاتصال بالرقم الأخير

- اضغط باستمرار على الزر الاتصال لمدة ثانية واحدة لتنشيط ميزة معاودة الاتصال بالرقم الأخير. ستصدر سماعه الرأس إشارة صوتية وستتصل بالرقم الأخير الذي تم طلبه.

إنهاء مكالمة

- اضغط لبرهة قصيرة على الزر مكالمة.

خارج النطاق

- في حال كانت الأجهزة المقترنة تبعد عن بعضها مسافة 33 قدمًا (10 أمتار) أو أكثر، فينقطع الاتصال بين سماعة الرأس والجهاز المحمول وستهتز سماعة الرأس لتنبهك.

ملاحظة: لإيقاف اهتزاز الجهاز، مرر زر تبديل مستوى الصوت إلى الموضع "4" وانتظر لمدة ثائيتين.

- في حال عدم اتصال سماعة الرأس بالجهاز المحمول مجددًا وبشكل تلقائي لدى وجودهما في النطاق المطلوب، اضغط لبرهة على الزر الاتصال على سماعة الرأس لإعادة إنشاء الاتصال يدويًا.

- أثناء الاتصال المتعدد والتشغيل، سيتم قطع الاتصال بالجهاز المقترن غير النشط عندما يكون خارج النطاق. ستتنبهك سماعة الرأس مرة واحدة من دون أي محاولة لإعادة الاتصال.

انتظار المكالمة

- أثناء إجراء مكالمة، اضغط على الزر الاتصال لثانية واحدة للرد على مكالمة واردة.

- للتبديل بين مكالمتين نشطتين، اضغط على الزر الاتصال لثانية واحدة.

- لإنهاء المكالمتين، اضغط لبرهة على الزر الاتصال.

- في حال تلقي كلا الجهازين المحمولين المقترنين مكالمة واردة، فستصل سماعة الرأس افتراضيًا بالجهاز الأساسي.

إعادة الاتصال التلقائي

- إذا كان الجهازين موجودين ضمن النطاق نفسه عندما تكون سماعة الرأس قيد التشغيل، فستصل سماعة الرأس بالجهاز المحمول الأساسي مجددًا وبشكل تلقائي.

- عليك إنشاء اتصال بالجهاز المحمول الثانوي يدويًا. حدد LG HBS810 من قائمة الأجهزة في قائمة Bluetooth وقم بإقرانه.

ملاحظة: إذا تم إنشاء اتصال، سيصدر تنبيه بالاهتزاز.

تعدد النقاط المتقدم

يمكن توصيل سماعة الرأس بجهازين في الوقت نفسه. سيمنحك ذلك حرية استخدام ميزة انتظار المكالمات على كلا الهاتفين المتصلين.

الاقتران بجهازين

- أولاً، قم بإقران سماعة الرأس بالجهاز المحمول الممكن لاستخدام تقنية Bluetooth الذي تريد استخدامه كجهاز ثانوي (راجع إرشادات الاقتران).
- عند اكتمال الاقتران، أوقف تشغيل سماعة الرأس.
- عندما تكون الطاقة متوقفة عن التشغيل، اضغط على الزر مكالمة ومرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل في الوقت نفسه لمدة ثابنتين للدخول إلى وضع الاقتران اليدوي.
- قم بإقران سماعة الرأس بجهاز محمول آخر ممكن لاستخدام تقنية Bluetooth وأنشئ اتصالاً بينهما.
- سيكون هذا الجهاز الأساسي.
- عند إقران الجهاز المحمول الأساسي بسماعة الرأس وإنشاء اتصال بينهما، أعد توصيل سماعة الرأس بالجهاز المحمول الذي تم إقرانه في البداية.

ملاحظة: إذا تم إنشاء اتصال، فسيصدر تنبيه بالاهتزاز. ملاحظة: عند إنشاء اتصال بين سماعة الرأس وجهازين محمولين في الوقت نفسه (تعدد النقاط)، ستعمل وظائف الاتصال الخاصة بسماعة الرأس مع الجهاز المحمول الأساسي.

ملاحظة: في حال تعذر إنشاء اتصال بين سماعة الرأس والهاتف الأساسي عبر الاقتران السهل، فستدخل سماعة الرأس في وضع الاقتران.

اتصال

- تعمل ميزتي الاتصال الصوتي ومعاودة الاتصال بالرقم الأخير مع الجهاز المحمول الأساسي (أو الجهاز المحمول الذي تستخدم لإجراء آخر مكالمة صادرة).

كيفية الاستخدام

3. تأكد من أن الجهاز الذي تريد أن تقرن جهازك به هو جهاز قابل للاكتشاف. ضمن قائمة Bluetooth، ابحث عن أجهزة جديدة أو أضفها.
 4. حدد الجهاز LG HBS810 من قائمة الأجهزة.
 5. في حال تمت مطالبتك بإدخال كلمة مرور/رمز Pin، يرجى إدخال 0000 (4 أصفار).
 6. عند إقران الأجهزة، ستسمع عبارة "Your headset paired". إذا تم إنشاء اتصال، فسيصدر تنبيه بالاهتزاز.
- ملاحظة: ستتوقف سماعة الرأس تلقائيًا عن التشغيل إذا لم يتم إقرانها في غضون 3 دقائق.

(2) الإقران اليدوي (الإقران بهاتف آخر أو إعادة الإقران)

1. عندما تكون الطاقة متوقفة عن التشغيل، اضغط على الزر مكاملة ومرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل في الوقت نفسه لمدة ثلاثين.
2. عندما تدخل سماعة الرأس في وضع الإقران، يتحول لون مؤشر LED إلى اللون الأزرق الغامق. كرر خطوات الإقران السهل من 3 إلى 6.

سماعات الأذن القابلة للتمديد

- اسحب سماعات الأذن لتطويلها بحسب الرغبة.
- لتعود سماعات الأذن إلى مكانها، اسحب السلكين قليلاً وسيرجعان إلى مكانهما تلقائيًا.
- في حال لم تُعد سماعات الأذن إلى مكانها، اسحبها إلى الحد الأقصى لتعود إلى مكانها.

الاقتران

قبل استخدام سماعة الرأس للمرة الأولى، عليك إقرانها بجهاز ممكن لاستخدام تقنية Bluetooth.

(1) الإقران السهل

1. مرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل.
2. إذا كانت هذه المرة الأولى التي تقوم فيها بإقران الجهاز أو إذا لم يتم اكتشاف جهاز مقترن مسبقًا، فسيدخل الجهاز في وضع الإقران. سيتحول لون مؤشر LED إلى اللون الأزرق الغامق.

تنبيه حالة البطارية

- مرر زر تبديل مستوى الصوت باتجاه الموضع "- لثانية واحدة للتحقق من حالة بطارية سماعة الرأس.

مستوى الشحن	مستوى الشحن	مستوى الشحن	حالة البطارية
منخفض	متوسط	عالي	
طاقة البطارية منخفضة	طاقة البطارية متوسطة	طاقة البطارية مرتفعة	المطالبة بالصوت
وميض باللون الأحمر	وميض باللون البنفسجي	وميض باللون الأزرق	مؤشر LED

ملاحظة: قد تعرض بعض الأجهزة المحمولة مستوى شحن بطارية سماعة الرأس في أعلى الشاشة عندما يتم إقرانها.

تشغيل الطاقة/إيقاف تشغيل الطاقة

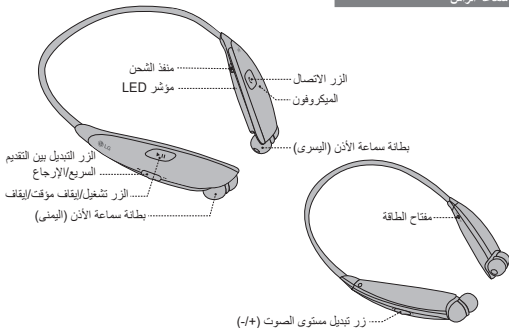
- مرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل أو إيقاف.

الشحن

- عندما يكون الشاحن موصولاً (سواء كانت الطاقة قيد التشغيل أو لا)، ستتوقف سماعة الرأس عن التشغيل.
- أثناء الشحن، سيضيء مؤشر LED باللون الأحمر الغامق. عندما تصل نسبة الشحن إلى 80% أو أكثر، سيتغير لون المؤشر إلى البنفسجي.
- عندما اكتمال شحن الجهاز، سيتحول لون مؤشر LED إلى الأزرق الغامق.

طاقة البطارية منخفضة

- سيصدر تنبيه عند انخفاض مستوى طاقة البطارية مرة كل دقيقتين.
- إذا لم يتم شحن البطارية، فستتوقف سماعة الرأس عن التشغيل.



إن LG TONE ULTRA™ (HBS-810) هي سماعة رأس لاسلكية خفيفة الوزن تستخدم تقنية® Bluetooth. يمكن استخدام هذا المنتج كملحق صوت للأجهزة التي تدعم إما نمط توزيع الصوت المتقدم (A2DP) أو نمط Bluetooth اللاسلكي.

العناصر المضمنة في العبوة



بطاقة WEEE
(أوروبا فقط)



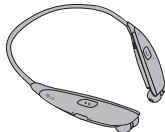
دليل المستخدم



قطع جل إضافية للأذن
(مجموعة 1 - صغيرة)



*كابل شحن USB



LG TONE ULTRA™
HBS-810

(تم تثبيت قطع جل للأذن متوسطة الحجم)

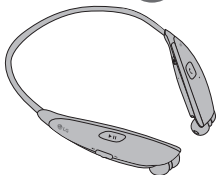
*قد يختلف تصميم المنتج الفعلي عن الصور المعروضة في هذا الدليل.



العربية

LG TONE ULTRA™

HBS-810 دليل مستخدم سماعة رأس استريو Bluetooth®



كافة الحقوق محفوظة. 2015 LG Electronics Inc.,
ملاحظة: للحصول على أفضل أداء لسماعة الرأس HBS-810 أو منع إلحاق الضرر بها أو
إساءة استخدامها، يرجى قراءة كل المعلومات بعناية قبل استخدامها.

إن شركة LG Electronics Inc. هي وحدها المخولة إدخال
أي تعديلات أو إجراء تغييرات على هذا الدليل بسبب أخطاء مطبعية أو معلومات غير دقيقة
وردت في المعلومات المعلنة.